

KY

Колдонуу нускамалары

NL

Gebruiksaanwijzing

PT

Manual de utilização

RU

Инструкции по эксплуатации

TR

Kullanım Talimatları

UZ

Foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar

AR

تعليمات الاستخدام

КЫРГЫЗЧА	Колдонуу нускамалары	Бет	4
NEDERLANDS	Gebbruiksaanwijzing	Pagina	21
PORTUGUÊS	Manual de utilizaçã	Página	38
РУССКИЙ	Инструкции по эксплуатации	Страница	55
TÜRKÇE	Kullanım Talimatları	Sayfa	72
UZBEK	Foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar	Bet	89
4	صفحة	تعليمات الاستعمال	عربي

КООПСУЗДУК НУСКАМАЛАРЫ

Окуу жана көңүл буруу маани

Шайманды колдонордон мурда бул коопсуздук нускамаларын окуңуз. Аларды келээрки керек болгонго чейин сактап коюңуз.

Бардык убакытта сактоо үчүн бул нускамалар менен шаймандын өзү маанилүү коопсуздук эскертүүлөрдү камсыз кылат. Шайман туура эмес колдонгон же туура эмес жөнгө салынган болсо, өндүрүүчү бул коопсуздук нускамаларын колдонуу жөндөмсүздүгү боюнча жоопкерчиликти четке кагат.

⚠️ **Өтө жаш балдар (0-3 жаштагы)** шаймандан алыс болушу зарыл. **Жаш балдар (3-8 жаштагы)** көзөмөл астында болбогон учурда, шаймандан алыс болушу керек. 8 жаштагы жана бул жаштан өйдө балдар жана физикалык, сезгич же акыл жөндөмдүүлүгү чектелген же тажрыйбасы жана билими жетишпеген адамдар бул шайманды көзөмөл астында же коопсуздук нускамалар берилгенде гана колдоно алышат жана коркунуч келерин түшүнүшү керек. Балдар шайман менен ойнобошу зарыл. Көзөмөл жок балдар тарабынан тазалоо же колдонуу боюнча тейлөө жүргүзүлбөшү керек.

3–8 жаштагы балдарга муздатуучу шаймандардын ичине азык-түлүктөрдү салууга жана алууга тыюу салынат.

УРУКСАТ БЕРИЛГЕН КОЛДОНУУ

⚠️ **ЭСКЕРТҮҮ:** Шайман тышкы өчүрүү тутумдар, таймер же өзүнчө пульт тутум сыяктуулар менен башкарууга жасалган эмес.

⚠️ Шайман үйдүн ичинде жана ушул сыяктуу төмөнкүлөргө колдонууга жасалган: дүкөндөрдүн, кеңселердин жана башка

жумуш чөйрөлөрдүн ичинде кызматкерлерге арналган ашкана аймактарында; чарба үйлөрүндө; кардарлар аркылуу мейманкаларда, мотельдерде жана башка турак жай чөйрөлөрүндө.

⚠️ Бул шайман, профессионалдык колдонууга эмес. Шайманды сыртта колдонбоңуз.

⚠️ Шаймандын ичинде колдонулган лампа атайын үйдө колдонулуучу шаймандаргы даярдалган жана жалпысынан үйдүн ичинде бөлмөгө жарык берүүгө жарактуу эмес (ЕС нускамасы 244/2009).

⚠️ Климаттык класс боюнча техникалык маалыматтар тактасында ылайык шайман төмөнкү деңгээлдеги температурадагы жерлерде колдонууга даярдалган. Белгиленген деңгээлден ашкан температурада көп убакытка чейин калып калса, шайман туура эмес иштеши мүмкүн.

Климаттык класстын айланадагы температуралары:

SN: 10 °C баштап 32 °C чейин;

ST: 16 °C баштап 38 °C чейин;

N: 16 °C баштап 32 °C чейин

T: 16 °C баштап 43 °C чейин



Бул шайман үзгүлтүксүз диаграмма функциясын камтыбайт. Хладагенттин айлампа контуру R600a (HC) камтыйт. Курамында изобутан бар шаймандар (R600a): изобутан айлана чөйрөгө зыян келтирбеген табигый газ болуп саналат, бирок тез өрт алуучу зат. Ошондуктан, хладагенттин контурунун түтүкчөлөрүнө зыян

келтирилбегендигин аныктоо зарыл, хладагенттин контурун бошотуп жатканда.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Хладагенттин контурунун түтүкчөлөрүнө зыян келтирбеңиз.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Желдетүү тешигин, шайман тосмосун же орнотулган тутумду толтурбай кармоо керек.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Өндүрүүчү тарабынан сунушталган заттардан башка механикалык, электрдик же химиялык заттарды тоңдуруу процессин ылдамдатуу үчүн колдонбоңуз.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Өндүрүүчү тарабынан уруксат берилбеген электрдик аппараттарды шаймандын бөлүмдөрүн ичине салбаңыз же колдонбоңуз.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : түздөн-түз суу берүүгө кошулбаган муз иштеп чыгаргычтар жана/же суу диспенсерлер ичүүчү суу менен гана толтурулушу керек.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Автоматтык муз иштеп чыгаргыч жана/же суу диспенсерлер ичүүчү суу жеткирүүчү суу жеткирүүгө гана кошулушу керек, 0,17 жана 0,81 МПа (1,7 жана 8,1 бар) ортосундагы негизги суу басымы менен.

⚠ Шаймандын ичине же жанына аэрозоль банкалары сыяктуу жарылуучу же бензин же башка тез өрт алуучу материалдарды койбоңуз.

⚠ Муз таңгактарынын (кээ бир моделдерде) курамдарын (уулуу эмес) жутпаңыз. Суукка алдыруу себебинен муз кубиктерин же муз набаттарын тоңдургучтан алып чыгары менен жегенге болбойт.

⚠ Жеткиликтүү желдеткичтин капкагынын ичиндеги аба фильтрин колдонууга жасалган продукциялар

үчүн фильтрлер ар дайым муздаткыч иштей турган абалда болушу керек.

⚠ Суюктугу бар айнек контейнерлерди тоңдургуч бөлүмгө койбоңуз, сынып калышы мүмкүн. Желдеткичти (мүмкүн болсо) тамак-аш продукциялары менен тоспоңуз. Азык-түлүктү муздаткычка койгондон кийин анын эшиктери, өзгөчө тоңдургучтун эшиги жабылганын текшериниз.

⚠ Сынган кутулар тезирээк алмаштырылышы керек.

⚠ Муздаткыч бөлүмүн жаңы тамак-аш сактоо жана тоңдургуч бөлүмүн тоңдурулган тамак-аш сактоо, жаңы тамак-ашты тоңдуруу жана муз кубиктерин жасоо үчүн колдонуңуз.

⚠ Муздаткыч же тоңдургуч бөлүмдөрүнүн ички беттери менен түздөн-түз байланышта болгон жерде оролбогон тамак-ашты коюудан качыңыз.

Шайман атайын бөлүмдөр менен камсыз кылыныш керек (жаңы тамак-аш бөлүмү, ноль деңгээлдеги куту,...). Өнүмдүн атайын китепчесинде башкача көрсөтүлбөсө, шаймандын туура иштеши үчүн аларды алып салууга болот.



С-пентан көбүк бөлүүдөгү газ жаратуучу катары колдонулат жана тез өрт алуучу газ болуп саналат.

Шаймандын ар бир бөлүмүндө температура ар кандай болгондугуна байланыштуу белгилүү бир азыктарды коюуга мүмкүн болгон шаймандын бөлүмдөрү төмөнкүлөр:

- Муздаткычтын бөлүмү:

1) Муздаткычтын жогорку бөлүмүндөгү эшик – мээлүүн температура бөлүмү: Тропикалык

жемиштер, консервалар, ичимдиктер, жумурткалар, соустар, туздалган бадырандар, май, джемдерди сактоо үчүн сунушталат

2) Муздаткычтын ортоңку бөлүмү – муздак бөлүм - муздак бөлүм: Быштак, сүт азыктары, эт азыктары жана йогурт сакталуучу бөлүм

3) Муздаткычтын ортоңку бөлүмү – эң муздак бөлүм: Муздак азык-түлүктү, таттууларды, эт жана балыкты, каймакты, үйдө бышырылган тамак-ашты, пуддинг ж.б. сактаңыз

4) Жемиштер& жашылчалар суурмасы муздыткычтын төмөнкү бөлүмүндө жайгашкан: Жашылча-жемиштерди коюңуз (тропикалык жемиштер эмес)

5) Тоңдургуч: Эт менен балыкты гана сактаңыз

- Тоңдургуч бөлүмү:

4 жылдыздуу бөлүм (****) – азыктарды тоңдурууга ылайыктуу, анткени андагы температура бир калыпта бөлүштүрүлөт. Сатылып алынган тоңдурулган азыктардын таңгагында сактоо мөөнөтү аяктоочу күн көрсөтүлүп турат. Мындай мөөнөт сакталуучу азыктын түрүнө жараша аныкталат, андыктан ага маани берилиши керек. Жаңы алынган азыктар төмөнкү мөөнөткө сакталышы керек: 1-3 ай — сыр, деңиз азыктары, балмуздак, сан/чучуктардын түрлөрү, сүт, жаңы ичимдиктер; 4 ай — эт азыктары (уй эти, кой эти, чочко эти); 6 ай — май же маргарин, тоок эти (тоок, күрп); 8- 12 ай — жемиштер (цитрус жемиштеринен башка), куурулган эт (уй эти, чочко эти, кой эти), жашылчалар. 2 жылдыздуу бөлүмдө сакталуучу азыктардын таңгактарында көрсөтүлгөн сактоо мөөнөтүнө маани берилиши керек Тамаш-аштын бузулуусунун алдын

алуу үчүн төмөнкүлөрдү аткарыңыз:

– Шаймандын эшигин узак убакытка ачып туруу бөлүмдөрдөгү температуранын жогорулашына алып келет.

– Адатта азык-түлүк тийип турган үстүнкү беттерди жана дренаж тутумдарын тазалап туруңуз.

– Суу сакталуучу резервуарлар колдонулбаса, аларды 48 сааттан кийин тазалаңыз; суу менен камсыздоо тутумдарына туташып турган суу 5 күндөн бери турса, аны жууп салыңыз.

– Эт жана балык азыктарынын суюктугу башка азык-түлүккө тамчылабашы үчүн аларды ылайыктуу контейнерлерде сактаңыз.

– Эки жылдыздуу бөлүмдөр тоңдурулбаган азыктар үчүн ылайыктуу, мисалы, балмуздакты же муз кубиктерин сактоо же жасоо.

– Жаңы азык-түлүктү бир, эки же үч жылдыздуу бөлүмдөрдө тоңдурбаңыз.

– Эгер муздатуучу шайман узак убакытка колдонулбаса, аны өчүрүп, музду ээритип, жууп, кургатып жана көгөрүп кетпеши үчүн эшигин ачып коюңуз.

ОРНОТУУ

⚠ Шайман эки же көп адамдар тарабынан көтөрүлүшү жана орнотулушу зарыл - жаракат коркунучу. Таңгактан чыгарууга жана орнотуу үчүн, коргоочу кол каптарын колдонуңуз! - кесип кетүү коркунучу бар.

⚠ Орнотуу, суу менен камсыздоону кошуу менен (эгер болсо), электрикалык туташууларды, жана оңдоолор, тажрыйбалуу техник тарабынан өткөрүлүшү керек. Колдонуучунун нускамасында көрсөтүлгөн болбосо, шаймандын

бир да бөлүгүн оңдобоңуз жана алмаштырбаңыз. Балдарды, орнотулган жерден алыс кармаңыз. Шайманды таңгактан чыгаргандан кийин, ал жеткирүү убагында сынып калбаганын текшериниз. Эгер көйгөйлөр болсо, дилер менен же эң жакын жэериңизде жайгашкан Сатып алуудан кийинки кызматка байланышыңыз. Орнотулгандан кийин, таңгактоону жок кылуу (пластик, стирол пенопластынын бөлүктөрү, ж.б.) балдардан алыс кармалышы керек - муунуу коркунучу бар.

Орнотуу иштерин жүргүзгөнгө чейин шайман электр тогунан ажыратылышы зарыл - токкту урунуу коркунучу бар. Орнотуу иштеринин жүрүшүндө шайман электр кабелине зыян келтирилбегендигин ырастаңыз - токко урунуу коркунучу бар. Шайманды, орнотуу аяуктаганда гана иштетиниз.

⚠ Шайманды жылдырганда полдорго (м. паркетке) зыян келтирип албаңыз. Шайманды жерге орнотуңуз же анын салмагын толугу менен көтөрүүгө тирөөч жасаңыз жана анын көлөмүнө жана колдонууга тийиштүү орун даярдаңыз. Шайман жылуулуктун булагына жакын эместигин текшериниз, анын төрт бутун талап кылынгандай кылып жөндөө менен полго тегиз жана туруктуу коюлганын текшерип, шаймандын спирттик денгээл ченөөчү аспапты колдонуу менен тиешелүү түрдө жайгаштырылганын текшериниз. Хладагенттин контурунун натыйжалуугун толугу менен ырастоо үчүн шайманды электр тогуна кошконго чейин жок дегенде эки саат күтүңуз.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Шайманды жайгаштырып жатканда,

шаймандын шнуру бузулуп же ага зыян келтирилбеши керек.

⚠ ЭСКЕРТҮҮ : жабдуунун туруктуулугунун бузулушунун кесепетинен келип чыгуучу күтүлбөгөн кырдаалды болтурбоо үчүн, орнотуу жери же оңдоо өндүрүү колдонмосуна ылайык жүргүзүлүшү зарыл. Муздаткычты анын арткы дубалына (конденсатордун катушкасына) газ плитанын темир шлангасын, темир газ же суу түтүктөрдү, же электр зымдарды тийгизиш жайгаштырбаш керек.

⚠ Тийиштүү желдетүүнү камсыз кылуу үчүн шаймандын эки жагында жана үстүндө орун калтырыңыз. Ысык беттерге жеткиликти болтурбоо үчүн шаймандын арт жагындагы жана шаймандын артындагы дубалдын аралыгы 50 мм болушу зарыл. Бул аралыкты кыскартуу өнүмдүн энергия сарптоосун жогорулатат. Өнүмдү токко туташтыруудан мурда, орнотуу учурунда кабелди сууруп коюну унутпаңыз.

ЭЛЕКТРИКАЛЫК ЭСКЕРТҮҮЛӨР

⚠ Эгер шаймандын штепсель вилкасы жеткиликтүү болсо электр тогунан сууруп алуу, же улуттук коопсуздук стандарттарына ылайык айры тешиктин үстүндө орнотулган жеткиликтүү көп полярдык которгучту колдонуу менен ажыратуу зарыл жана шайман жердетилиши керек.

⚠ Узарткыч кабелин, тармак чыгаруу вилкаларын же адаптерлерди колдонбоңуз. Электрдик түзүүчүлөр орнотулгандан кийин колдонуучуларга жеткиликтүү болбошу зарыл. Шайманды, сиз суу болсоңуз же жылаң аяк болсоңуз колдонбоңуз. Эгерде кубаттуулук

шнуруна же вилкасына зыян келтирилсе, тийиштүү иштебесе, же жабдууга зыян келтирилсе же түшүп кетсе, шайманды иштетпеңиз.

⚠ Эгерде электр кабель бузулган болсо, зыян келтирүүнү алдын алууга аны өндүрүүчү, анын тейлөө агент же квалификациясы бар адамдар тарабынан алмаштырылышы керек - токко уруну коркунучу бар.


⚠ ЭСКЕРТҮҮ : Бир нече алып жүрө турган розеткаларды же алып жүрө турган кубат камсыздоочуларды шаймандын артына жайгаштырбаңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

⚠ ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: Тейлөө иш- аракеттерин аткаруудан мурун, шаймандын өчүрүлгөнүн жана электр туташуусунан ажыратылганын тактаңыз; Буу менен тазалоочу шаймандарын эч качан колдонбоңуз - токко урунуу коркунучу бар.

⚠ Терезе бүркүгүчтөр, тазалоочу курамдар, тез өрт алуучу суюктуктар, тазалоочу момдорду, концентрацияланган тазалоо каражаттар, агарткычтар же пластик бөлүктөрдөгү, ички жана эшик гильзарындагы же катмарларындагы мунай курамында бар. жуугуч каражаттар сыяктуу жылмалагыч же катуу тазалоо каражаттарын колдонбоңуз.


ТАҢГАКТАЛГАН МАТЕРИАЛДАРДЫ ЖАЙГАШТЫРУУ

Таңгакталган материалдар 100%га кайра иштетүүчү болуп саналат жана кайра иштетүү символу менен белгиленет 

Ошондуктан таңгактын ар бир бөлүгү жоопкерчилик менен жана таштанды чыгарууну жөнгө салуучу жергиликтүү коопсуздук эрежелерине толук ылайык чыгарылышы керек.

ҮЙДӨ КОЛДОНУЛГАН ШАЙМАНДАРДЫ ЖОК КЫЛУУ

Бул шайман кайрадан пайдаланууга жарамдуу материалдардан жасалган. Аны жергиликтүү таштанды чыгаруу эрежелерине ылайык чыгаруу керек. Электрдик турмуш-тиричилик техникаларын колдонуу, калыбына келтирүү жана кайра иштетүү боюнча кеңири маалымат алуу үчүн тийиштүү жергиликтүү бийликке, турмуш-тиричилик техникаларын өндүрүү жана таштандылары чыгаруу кызматына же шайман сатып алган дүкөнгө кайрылыңыз. Бул шайман 2012/19/EU Еврокомиссиянын коопсуздук эрежелеринин көрсөтмөсүнө жана Электрикалык жана электрондук жабдууларды утилизациялоо (WEEE) директивасына ылайык белгиленген. Өнүмдү туура жок кылуу менен колдонуучу айлана-чөйрөгө терс таасирин жана адамдардын ден соолугун сактоого салым кошот. Өнүмдөгү же

коштомо документтеги  символу, ал турмуш-тиричилик калдыгы катары каралбастан, электр жана электрондук шаймандарды кайра иштетүү үчүн ылайыктуу жыйноо борборуна өткөрүлүшү керек экенин көрсөтөт.

ЭНЕРГИЯНЫ ҮНӨМДӨӨ БОЮНЧА КЕҢЕШТЕР

Шайманды кургак, жақшы желдетилген, ысык булактардын алыс жайгашкан (мисалы, радиатор, плита ж.б.) жана күн нуру түз тийбеген жерге орнотуңуз. Керек болсо, обочолоооч плиталарын колдонуңуз. Тийиштүү желдетүүнү камсыз кылуу үчүн төмөнкү орнотуу эрежелерин сактаңыз. Өнүмдүн артына жетишсиз желдетүү энергиянын сарпашын жогорулатат жана муздатуунун натыйжалуулугун төмөндөтөт. Эшикти тез-тездөн ачып жабуу Кубаттуулук керектөөнү жогорулатышы мүмкүн. Шаймандын ички температурасы жана Энергиянын сарптоосу ошондой эле сырткы температурадан жана шаймандын жайгашкан жерине көз каранды болушу мүмкүн. Температураны тууралоодо бул факторлор эске алынышы керек. Эшикти мүмкүн болушунча аз ачыңыз.

Тондурулган тамак-аш эригенде, аларды муздаткычка салыңыз.

Тондурулган азыктардын төмөн температурасы муздаткыктагы тамак-ашты муздатат. Шайманга салаардан мурда жылуу тамак-аш жана суусундуктарды муздатыш керек.

Текчелердин муздаткыктагы алган орундары энергияны колдонуу натыйжалуулукка эч кандай таасир тийгизбейт. Тамак-аш аба айлануусун камсыз кыла тургандай болуп текчелерге коюлушу керек (тамак-аш бири-бирине тийбешти жана тамак-аштын жана артык дубалдын аралыгы сакталышы керек).

Тондурулган тамак-аш сактоонун сыйдыргычтыгын кутуларды жана эгер бар болсо, Тондургуч текчесин токтотууну алып салуу.

Компрессордон келген үндөрдөн коркпоңуз. Алар нормалдуу, иштеп жатканын көрсөткөн үндөр.

АР ТҮРЛҮҮ ФУНКЦИЯЛАР ЖАНА МҮМКҮНЧҮЛҮКТӨР

Жаңы муундагы муздатуу технологиясы тууралуу маалымат

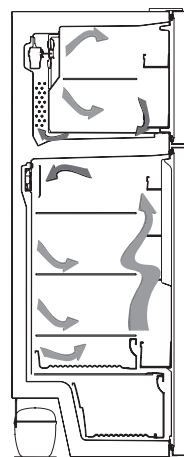
Жаңы муундагы муздатуу технологиясындагы муздаткычтар, статикалык муздаткычтарга салыштырмалуу башка иштөө системасында болот. Эшикти улам ачып жана азыктардагы нымдуулуктан улам, башка муздаткычтардын тоңдуруу бөлүкчөсүндө муз өсүшү мүмкүн. Мындай муздаткычтарды туруктуу түрдө эритүү талап кылынат; муздаткыч маал маалы менен өчүрүлүп, тоңдурулган азык ылайыктуу контейнерге салынып жана тоңдуруу бөлүмүндөгү музду алуу керек болот.

Жаңы муундагы муздатуу технологияларындагы муздаткычтарда кургак муздак аба муздаткычтын жана тоңдургучтун ичине желдеткич аркылуу текши бөлүштүрүлөт. Муздак аба азыктарыңызды текши муздатып, нымдуулуктун пайда болушунун алдын алат.

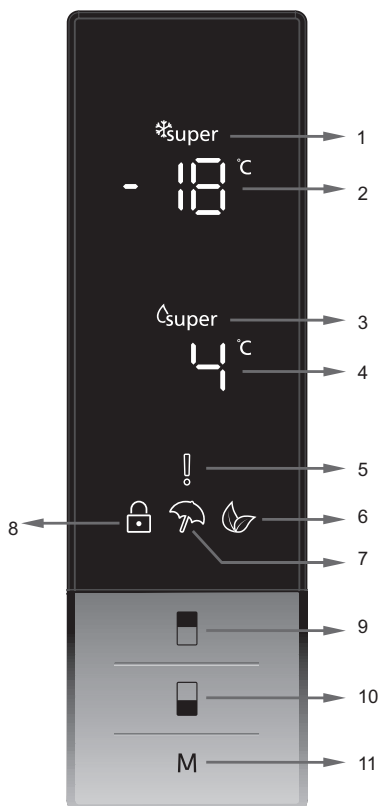
Муздаткыч бөлүгүндө, муздаткыч бөлүмүнүн жогору жагында жайгашкан аба жетдеткичи аркылуу үйлөнүп турган аба, аба чыгаруучу тешиктен чыгып, муздатылып турат. Ошол эле убакта, чыгуучу тешиктерден чыккан муздак аба, муздатуу бөлүкчөсүнө текши бөлүштүрүлөт.

Тоңдургуч менен муздаткыч бөлүмдөрүндө аба айланбаганынан улам, бир бөлүмдөгү жыт экинчисине аралашпайт.

Натыйжада, жаңы муундагы муздатуу технологиядагы муздаткычыңыз колдонуунузду жеңилдетип, чоң көлөмдөгү азыктарыңызды жаңы бойдон сактоо мүмкүнчүлүгүн берет.



Дисплей жана башкаруу панели



Башкаруу панелдин колдонуу

1. Супер тоңдуруу индикатору.
2. Тоңдургучту орнотуу маанисинин экраны.
3. Супер муздатуу индикатору.
4. Муздаткычты орнотуу маанисинин экраны.
5. Сигнал символу.
6. Үнөмдөө режиминин символу.
7. Отпуск режиминин символу.
8. Балдардан кулпулоо режиминин символу.
9. Бул муздаткычтын маанисин коюу режимин иштетип жана каалаган убакта супер муздак режиминин иштетилүүсүн көрсөтөт. Тоңдургуч -16, -18, -20, -22, -24°C супер тоңдуруу температураларына коюла алат.
10. Бул муздаткычтын маанисин коюу режимин иштетип жана каалаган убакта супер муздак режиминин иштетилүүсүн көрсөтөт. Муздаткыч 8, 6, 5, 4, 2 °C супер муздак температураларына коюла алат.
11. Бул (үнөмдөө, отпуск...) режимдеринин каалаган убакта иштетилишин көрсөтөт.

Муздаткычыңызды иштетүү

Super freeze (Супер тоңдуруу) режими

Кантип колдонсо болот?

- Тоңдургучту орнотуу баскычын Супер тоңдуруу символу экранда пайда болгуча басыңыз.

Үн сигналы бип деген үндү чыгарат. Режим орнотулган болот.

Бул режим убагында:

- Муздаткычтын температурасы жана супер муздак режими жөндөлөт. Бул жагдайда супер тоңдуруу режими улантылат.
- Үнөмдөө жана Отпуск режимин тандай албайсыз.
- Супер тоңдуруу режими тандоо убагында аткарылгандай тартипте кайра токтотула алат.



Super cool (супер муздатуу) режими

Кантип колдонсо болот?

- Муздаткычты орнотуу баскычын Супер муздатуу символу экранда пайда болгуча басыңыз.

Үн сигналы бип деген үндү чыгарат. Режим орнотулган болот.

Бул режим убагында:

- Тоңдургучтун температурасы жана супер тоңдуруу режими жөндөлөт. Бул жагдайда супер муздатуу режими улантылат.
- Үнөмдөө жана Отпуск режимин тандай албайсыз.
- Супер тоңдуруу режими тандоо убагында аткарылгандай тартипте кайра токтотула алат.



EcoParty (Үнөмдөө) режими

Кантип колдонсо болот?

- Эко символу пайда болгуча “режим баскычын” басыңыз.
- 1 секунда бою бир да баскыч басылбаса. Режим орнотулат. Эко символу 3 жолу күйүп өчөт. Режим орнотулганда, үн сигналы бип деген үндү чыгарат.
- Тоңдургуч жана муздаткыч температура сегменттери “E” дегенди көрсөтөт.
- Үнөмдөө символу жана E режим аяктаганга чейин күйөт.

Бул режим убагында:

- Тоңдургучту жөндөсө болот. Үнөмдөө режими жокко чыгарылганда, тандалган орнотуу маанилери улантылат.
- Муздаткычты жөндөсө болот. Үнөмдөө режими жокко чыгарылганда, тандалган орнотуу маанилери улантылат.
- Супер муздатуу жана супер тоңдуруу режимдерин тандаса болот. Үнөмдөө режими автоматтык түрдө жокко чыгарылып, тандалган режим иштетилет.
- Үнөмдөө режими жокко чыгарылгандан кийин отпуск режимин тандаса болот. Андан соң тандалган режим иштетилет.
- Жокко чыгаруу үчүн, режим баскычын гана бир басып койсоңуз болот.



Holiday (Отпуск режими)

Кантип колдонсо болот?

- Отпуск символу пайда болгуча “режим баскычын” басыңыз
- 1 секунда бою бир да баскыч басылбаса. Режим орнотулат. Отпуск символу 3 жолу күйүп өчөт. Режим орнотулганда, үн сигналы бип деген үндү чыгарат.
- Муздагыраак температура сегменти “-” көрсөтөт.
- Отпуск символу жана “-” режим аяктагыча күйүп турат.

Бул режим убагында:

- Тоңдургучту жөндөсө болот. Отпуск режими жокко чыгарылганда, тандалган орнотуу маанилери улантылат.
- Муздаткычты жөндөсө болот. Отпуск режими жокко чыгарылганда, тандалган орнотуу маанилери улантылат.
- Супер муздатуу жана супер тоңдуруу режимдерин тандаса болот. Отпуск режими автоматтык түрдө жокко чыгарылып, тандалган режим иштетилет.
- Отпуск режими жокко чыгарылгандан кийин үнөмдөө режимин тандаса болот. Андан соң тандалган режим иштетилет.
- Жокко чыгаруу үчүн, режим баскычын гана бир басып койсоңуз болот.



Drink cool (муздатып ичүү режими)

Кантип колдонсо болот?

- Бул режим ичимдиктерди жөндөлгөн убакытта муздатуу үчүн колдонулат.

Бул режим убагында:

- Тондургуч баскычын 5 секунда бою басыңыз.
- Тондургучта орнотулган маанинин экранында атайын анимация иштетилип,
- муздаткыч орнотулган экранда 05 күйүп өчөт.
- Муздаткыч баскычын убакытты жөндөө үчүн (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 мүнөт) басыңыз.
- Убакытты тандаганыңызда, номерлер экранда 3 жолу күйүп өчүп, үн бип деп чыгат.
- 2 секунданын ичинде бир да баскыч басылбаса, убакыт орнотулат.
- Артка саноо убакыты жөндөлгөн убакыттан тарта мүнөт сайын санайт.
- Калган убакыт экранда көрсөтүлүп турат.
- Бул режимди жокко чыгаруу үчүн, тондургучту орнотуу баскычын 3 секунда бою басыңыз.



Child lock (Балдарга бөгөт коюу) функциясы

Кантип колдонсо болот?

- Балдар баскычтарды баскылап ойнобошу үчүн жана сиз орноткон жөндөөлөрдү өзгөртпөшү үчүн, балдарга бөгөт коюу шайманда жеткиликтүү.

Child lock (Балдарга бөгөт коюуну) иштетүү

- Тондургуч жана муздаткыч баскычтарын бир убакта 5 секунда бою басыңыз.

Бул режим убагында:

- Тондургуч жана муздаткыч баскычтарын бир убакта 5 секунда бою басыңыз.

Эскертүү: Эгер электр кубаты жок болуп же муздаткыч розеткага сайылбай турса, балдарга бөгөт коюу режими да өчүрүлөт.



Screen saver (экранды сактоо) режими

Кантип колдонсо болот?

- Бул режим, режимди күйгүзүү баскычын 5 секунда бою бассаңыз иштетилет.
- Эгер режим иштетилген убакта, бир да баскыч 5 секунданын ичинде басылбаса, көзөмөлдөө панелинин жарыгы өчөт.
- Эгер сиз көзөмөлдөө панелинин жарыгы өчүк кезде каалаган баскычты бассаңыз, учурдагы орнотуулар экранда пайда болуп, андан соң сиз каалагандай жөндөөлөрдү аткара аласыз. Эгер сиз экранды сактоо режимин жокко чыгарып же каалаган баскычты 5 секунданын ичинде да баспасаңыз, көзөмөлдөө панели кайра өчүп калат.
- Экранды сактоо режимин жокко чыгаруу үчүн, режим баскычын кайра 5 секунда бою басыңыз.
- Экран сактоо режими активдүү кезде, сиз балдар кулпусун да иштете аласыз.
- Эгер балдардан бөгөттөө режими иштетилген убакта, бир да баскыч 5 секунданын ичинде басылбаса, көзөмөлдөө панелинин жарыгы өчөт. Каалаган баскычты басып, орнотуулардын же режимдердин акыркы абалдарын көрө аласыз. Көзөмөлдөө панелинин жарыгы күйүк кезде, балдардан бөгөттөөнү бул режимдин нускамасында көрсөтүлгөндөй өчүрүп коё аласыз.



Эшиктин ачык калганын билдирген сигнал функциясы

Эгер муздаткыч же тондургуч эшиги 2 мүнөттөн узагыраак ачык бойдон калса, шайман 'бип' унун чыгарат.

Муздаткычтын температура орнотуулары

- Муздаткычты орнотуу индикаторунун башталгыч температурасы +4 °C.
- Муздаткыч баскычын бир жолу басыңыз.
- Бул баскычты биринчи жолу басканыңызда, акыркы маани муздаткычтын орнотуу индикаторунда пайда болот.
- Бул баскычты качан бассаңыз, төмөнүрөөк температура орнотулат. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, супермуздак)
- Муздагыраак орнотуу баскычын супер муздак символу пайда болгуча басканыңызда жана каалаган баскычты 1 секунда бою баспасаңыз, Супер муздак сүрөтчөсү күйөт.
- Эгер сиз басканды уланта берсеңиз, ал +8°C баштап кайра иштетилет.
- Отпук режими, Супер тондуруу режими, Супер муздатуу режими же Үнөмдөө режимине чейин тандалган температура мааниси, режим өчкөндө же жокко чыгарылганда окшош бойдон кала берет. Шайман ошол температурада иштөөнү уланта берет.



Тоңдургуч температурасын орнотуу

- Тоңдургучту орнотуу индикаторунун башталгыч температурасы -18°C .
- Тоңдургуч баскычын бир жолу басыңыз.
- Бул баскычты бир бассаңыз, акыркы орнотулган маани экранда күйүп өчөт.
- Бул баскычты качан бассаңыз да, төмөнүрөөк температура (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C супертоңдуруу) орнотулат.
- Тоңдурууну орнотуу баскычын супер тоңдуруу символу пайда болгуча басканыңызда жана каалаган баскычты 1 секунд бою баспасаңыз, Супер муздак сүрөтчөсү күйөт.
- Эгер сиз басканды уланта берсеңиз, ал -16°C баштап кайра иштетилет.
- Отпуск режими, Супер тоңдуруу режими, Супер муздатуу режими же Үнөмдөө режимине чейин тандалган температура мааниси, режим өчкөндө же жокко чыгарылганда окшош бойдон кала берет. Шайман ошол температурада иштөөнү уланта берет.



Температуранын жөндөөлөрү тууралуу эскертүүлөр

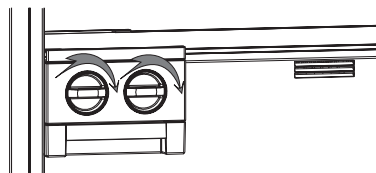
- Температура жөндөөлөрү эшиктин ачылышынын жыштыгына жана муздаткычтын ичинде сакталган азыктын көлөмүнө карай аткарылышы керек.
- Бул муздаткыч бардык айлана чөйрөдөгү температурада иштөөгө арналган. Айлана чөйрөнүн температурасы -5°C көрсөткүчүнөн муздагыраак болсо, азыктарды муздаткыч бөлүгүндө сактоо сунушталбайт, себеби анда сакталган азыктардын температурасы айлана чөйрөдөгү менен бирдей болот. Натыйжада, алар тоңуп калат. Сиз азыктарыңызды муздаткыч бөлүгүндө -5°C температурага чейин сактай аласыз. Инженерлер тарабынан атайын эсептелген алгоритмдин жардамы менен, азыктар айлана чөйрөнүн температурасы -5°C төмөн кезде тоңдургуч бөлүмүндө сактала алат.
- Муздаткычыңыз толугу менен муздатылышы үчүн, өчүрүлбөстөн розеткага сайылып, айлана чөйрөдөгү температурага карай 24 саат бою иштетилиши керек. Муздаткычыңыздын эшигин кайра ачпаңыз жана ошол мөөнөттө анын ичине өтө көп азыкты салбаңыз.
- Эгерде шайман өчүрүлүп же розеткага сайылбаган болсо, компрессорго зыян келтирбеш үчүн аны кайра күйгүзүп же кайра сайганга чейин 5 мүнөт күтө турушуңуз керек.
- Муздаткычыңыз, маалымат энбелгисинде көрсөтүлгөн климаттык класска карай айланадагы температура интервалдарындагы стандартта иштөөгө арналган. Муздатуу натыйжалуулугун сактоо үчүн, муздаткычыңызды көрсөтүлгөн температура диапазондорунан тышкаркы көрсөткүчтөрдө иштетүүңүздү сунуштабайбыз.
- Бул шайман 10°C - 43°C температурасындагы диапазондо колдонулууга арналат.

Климаттык классы	Тышкы абанын температурасынын. ($^{\circ}\text{C}$)
SN:	10 дан 32°C чейин
ST:	16 дан 38°C чейин
N:	16 дан 32°C чейин
T:	16 дан 43°C чейин

Аксессуарлар

Twist Ice (Айрым моделдерде)

- Муз жасоочу лотокту чыгарыңыз
- Сызыкка чейин сууну толтуруңуз.
- Муз жасоочу лотокту ордуна жайгаштырыңыз
- Муз кубиктери жасалганда, рычагды тартып, муз чарчыларын муз салган кутуга түшүрүңүз.



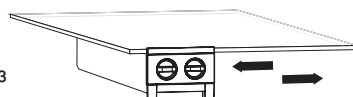
Эскертүү:

- Музду жасоо үчүн муз сактаган кутуга сууну толтурбаңыз. Болбосо кутуга зыян келтирилиши мүмкүн.
- Муздаткыч иштеп жатканда муз жасагычты кыймылдатуу кыйыныраак болушу мүмкүн. Мындай жагдайда аны айнек текчелерин алып чыгарып, тазалоо керек.

Муз лотогун алып чыгаруу

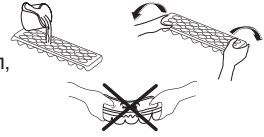
- Тоңдургучтун айнек текчелерин алып чыгарыңыз
- Муз жасагыч лотогун текчеден оңо жана солго тартып, алып чыгарыңыз.

Сиз тоңдургуч бөлүмүндө жеткиликтүү көлөмдү бошотуу үчүн, муз жасагычты алып чыгарсаңыз болот.



Муз лотогу (Айрым моделдерде)

- Муз лотогуна суу куюп, тондургуч бөлүмүнө салыңыз.
- Суу толугу менен тоноп калганда, рычагды төмөндө көрсөтүлгөндөй тартып, музду чыгарсаңыз болот.



Салкындатуу текчеси (Айрым моделдерде)

Азыктарды тондургуч же муздаткыч бөлүмүндө сактагандан көрө салкындатуу бөлүмүндө сактасаңыз, ал азыктын жаңы бойдон калып, жаңылыгын жана анын даамын бузбайт. Салкындаткыч текчеси кир болуп калганда, аны алып чыгарып, суу менен чайкаңыз.

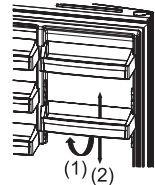
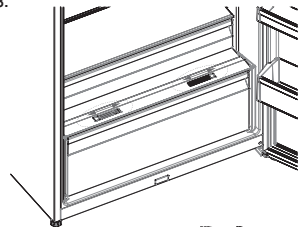
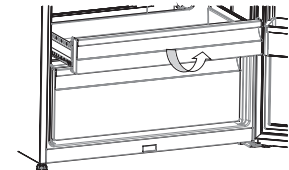
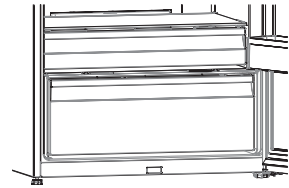
(Суу 0°C температурада тоноп калат, бирок туз же шекер камтылган азыктар бул температурадан төмөн деңгээлде тоют)

Салкындаткыч бөлүмү чийки балык, жеңил консерваланган азыктарды, күрүчтү, ж.б.... сактоо үчүн колдонулат.

Тондургуңуз келген азыктарды же муз лотокторун салкындаткыч текчесине салбаңыз.

Салкындаткыч текчесин алып салуу

- Салкындаткыч текчесин өзүңүзгө карай жүгүрткүчтөр менен алдыга тартыңыз.
- Салкындаткыч текчесин жүгүрткүчтөн өйдө көтөрүп, алып чыгарыңыз.



Humidity Control (Нымдуулукту көзөмөлдөө)

Нымдуулукту көзөмөлдөө жабык абалда кезде, ал жаңы мөмө-жемиштер менен жашылчалардын узагыраак мөөнөткө жаңы бойдон калуусуна мүмкүнчүлүк берет.

Эгер контейнер толуп калса, анын маңдайында жайгашкан жаңы тергичти ачыңыз. Бул контейнердин ичиндеги абанын жана нымдуулук диапазонунун көзөмөлдөнүшүнө мүмкүнчүлүк берип, анын ичиндеги азыктардын сактоо мөөнөтүнүн өсүшүнө жол ачат.

Эгер сиз айнек текченин бууланып калганын көрсөңүз, Нымдуулукту көзөмөлдөө ачык абалда калышы керек.

Жөндөлүүчү эшик текчеси (Айрым моделдерде)

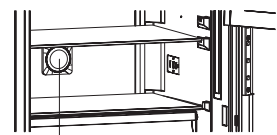
Жөндөлүүчү эшик текчеси менен ар башка бийиктикте беш сактоо аймагын өзүңүзгө карата орното аласыз.

Жөндөлүүчү эшик текчесинин абалын өзгөртүңүз;

Текченин алдын өйдө көтөрүңүз (1) жана аны жөндөлүүчү эшик текчесине өйдө же ылдый (2) эки колуңуз менен жылдырыңыз (1-сүр.)

Эшик текчесин алып чыгарганга чейин, анын эшик текчесинин абалында жайгашканын ырастаңыз.

1-сүр



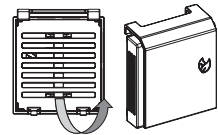
Active Oxygen (Активдүү кычкылтек)

Active Oxygen (Активдүү кычкылтек) (Айрым моделдерде)

Active Oxygen негативдүү иондорду чачып, жагымсыз жыт менен абадагы чанды нейтралдаштырып, азыктардын жаңы бойдон калуусуна жол ачат.

Муздаткычтагы абадан бул бөлүкчөлөрдү алып салуу менен Active Oxygen абанын сапатын жакшыртып, жыттарды азайтат.

- Бул функция тандамал. Бул өнүмүңүздө болбошу мүмкүн.
- Иондоштургуч түзмөгүңүздүн жайгашкан жери өнүмгө карай айырмаланышы мүмкүн.

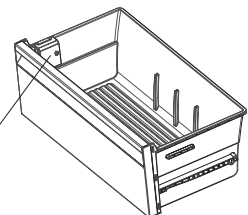


Active Fresh Filter (Активдүү жаңы чыпка) (Айрым моделдерде)

Active Fresh Filter (Активдүү жаңы чыпка) технологиясы этилен газын (жаңы азыктардан табигый жол менен чыгарылган биопродукт) жана жагымсыз жыттын контейнерден чыгарылуусуна жардам берет. Бул учурда азыктар узагыраак мөөнөткө сакталат.

- Active Fresh Filter (Активдүү жаңы чыпка) жылына бир жолу тазаланып турушу керек. Чыпканы духовкада 2 саат бою 65°C температурада кармоо керек.
- Чыпканы тазалоо үчүн, чыпка кутусунун арткы кабын жебе (A) көрсөтүлгөн багытта тартып, чыгарыңыз.
- Чыпканы суу же кандайдыр бир жуучу каражат менен жуубаш керек.

Active Fresh Filter
Активдүү жаңы чыпка



Аксессуарлар тууралуу визуалдык жана текст сүрөттөмөлөрү шайманыңыздын моделине жараша айырмаланышы мүмкүн.

Азык-түлүктү муздадаткычтын эң муздак бөлүмүнө коюу



Азык-түлүктү муздадаткычтын туура бөлүмүнө койсоңуз, ал жакшыраак сакталат. Эң муздак бөлүм контейнердин үстүндө жайгашкан.

Андагы муздак температураны сактоо үчүн текче белгиде көрсөтүлгөн деңгээлге ылайык жана сүрөттө көрсөтүлгөндөй жайгаштырылганын текшериниз.

Температура көрсөткүчү (Айрым үлгүлөрдө)

Ыңгайлуулугуңуз үчүн муздадаткычтын эң муздак бөлүмү температура көрсөткүчү менен жабдылган.

Эң муздак бөлүмдүн температурасы туура коюлганын оңой текшерип турууга болот: көрсөткүч "OK" деп турса, демек бөлүмдүн ичиндеги температура туура коюлду.

"OK" деген жазуу кара түстө болгондуктан, аны көрүү үчүн көрсөткүч жакшы жарыктандырылышы керек.

Эгер "OK" деген белги жок болсо, бөлүмдүн ичиндеги температура жогору: термостаттагы температураны тууралап, аны 12 сааттан кийин кайра текшериниз.

ЭСКЕРТҮҮ: Азык-түлүктү койгондон кийин муздадаткычтын эшиги улам ачылса, (же бир аз убакыт ачылып турса) температура көрсөткүчүндө "OK" деген белги көрүнбөшү мүмкүн. Эгер муздадаткычтын бууланып чыгуучу бөлүмүндө (анын төмөн жагында) адаттан тышкары муз кристаллдары пайда болсо (өтө көп азык-түлүк коюлса, бөлмөдөгү температура жогору болсо, эшик дембедем ачылса), компрессор демейки деңгээлине кайтып келмейинче, температураны жөндөшүңүз керек.

Эң муздак бөлүмдүн жогорку чеги чаптаманын төмөнкү жагы менен белгиленген (жебенин башы). Эң муздак бөлүмдүн жогорку текчеси жебенин башы менен бир деңгээлде болушу керек. Эң муздак бөлүм ушул деңгээлден ылдый жайгашкан.

Бул текчелер көп колдонулуп, улам чыгарылып тургандыктан улам, алар ар дайым чаптамаларда көрсөтүлгөн чекте жайгашканын текшерип туруңуз. Ушул учурда гана температуранын деңгээли туура сакталат. Азык-түлүктүн бардык түрлөрү белгилүү бир температурада сакталышы керек, андыктан аларды туура жайгаштыруу маанилүү.



Бөлүмдөр	Азык-түлүк
Жогорку текчелер	Бышкан тамак-аш, таттуулар жана тез желүүчү тамак-аштын түрлөрү
Эң муздак бөлүм	Эт, тоок эти, балык азыктарынын эң көп сактоо мөөнөтү: 1–2 күн. Жаңы жемиштер, бышкан чочко эти.
Контейнер	Жаңы жашылчалар жана жемиштер.
Эшиктеги текчелер	Эшиктин астынкы текчелеринде бөтөлкөлөрдү, ал эми үстүнкү текчелерине йогурт, каймак ж.б. сыяктуу аз өлчөмдөгү күнүмдүк азык-түлүктөрдү сактоо зарыл.
	Май, быштак жана жумуртка үчүн өзүнчө текчелер дайындалган.

ШАЙМАНДЫН ИЧИНЕ АЗЫКТАРДЫ БӨЛҮШТҮРҮҮ

Кадимки шарттарда иштеши үчүн, муздаткычыңыздын термостаттын температурасын “2-4” көрсөткүчүнө койсоңуз жетиштүү болот.

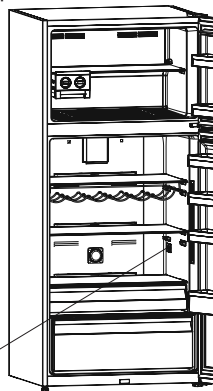
Муздаткыч бөлүгү

- Андан улам муздун жогорулашын болтурбоо үчүн, муздаткычка капкагы жабылбаган суюктуктарды салбаңыз.
- Жылуу тамакты эч качан муздаткычка салбаңыз. Жылуу тамак бөлмө температурасында муздатылып, муздаткыч бөлүкчөсүндө кадимкидей аба айланылышын сактоо керек.
- 1-2 күндүн ичинде керектеле турган эт менен тазаланган балыкты (таңгактарга салып же пакеттерге салып), муздаткыч бөлүмүнүн төмөнкү бөлүгүнө салыңыз.
- Жашылча-жемиштерди контейнерге таңгактабай эле салып койсоңуз болот.

Маанилүү эскертүү:

- Бышырылган азыктардын баарын муздаткычка салып жатканда үстүн жабыңыз. Алар муздаганда гана муздаткычка салыңыз, болбосо муздаткычтын ичиндеги температура/нымдуулук жогорулап, муздаткычтын иштөөсү татаалыраак болушу мүмкүн. Азыктар менен ичимдиктердин үстүн жапсаңыз, алардын даамы менен жыты бузулбайт.
- Картошка, пияз жана сарымсак муздаткычта сакталбашы керек.
- Азык, муздаткыч бөлүмүндө жайгашкан температура сенсорунан тийбегенин текшериниз. Муздаткыч бөлүмүндө оптималдык температураны сактоо үчүн, азык сенсорго тийбей турушу керек.

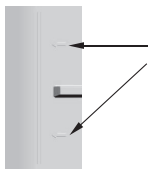
Температура
сенсорунун
аймагы



Тоңдургуч бөлүмү

- Муздаткычыңыздын терең тоңдуруу бөлүмүн тоңдурулган азыкты узак мөөнөткө сактап жана муз тоңдуруу үчүн колдонулат.
- Жаңы жана ысык тамактарды муздаткыч эшигинин текчелерине тоңдуруу үчүн салбаңыз. Эшик текчелерин азыкты тоңдурулган азыктарды сактоо үчүн колдонуңуз.
- Жаңы жана жылуу азыктарды тоңдурулган азыктардын жанына салбаңыз, себеби ал тоңгон азыкты эритип коюшу мүмкүн.
- Тез тоңдуруу текчесин үйдө бышырылган азыктарды (жана башка тез тоңдурулушу керек болгон азыктарды) тезирээк тоңдуруу үчүн колдонуңуз, себеби анын тоңдуруу күчү абдан бийик.
- Жаңы азыктарды тоңдуруп жатканда, (мис. эт, балык жана фарштарды) аларды бир жолкуга жеткидей порцияларга бөлүңүз. Жаңы азыктарды тоңдуруп жатканда, 24 сааттын ичинде тоңдурула турган жаңы азыктын көлөмү (кг менен) шаймандын энбелгисинде көрсөтүлгөн.
- Максималдык тоңдуруу натыйжалуулугуна жетүү үчүн шаймандын оптималдык өндүрүмдүүлүгүнө, термостат бурагычын эң муздак орнотууга жаңы азыкты тоңдургучка салганга 24 саат алдын ала орнотуңуз.
- Жаңы азыкты тоңдургучка, термостат бурагычын эн муздак диапазонго 24 саат бою койгонуңуз жалпысынан жетиштүү болот. 24 сааттан кийин, эгер керек болсо, термостат бурагычын азайтып койсоңуз болот.
- **Көңүл буруңуз.** Кубатты үнөмдөө үчүн, эгер сиз аз көлөмдөгү азыктарды тоңдурсаңыз, термостат бурагычын эң төмөн диапазонго орнотпой эле койсоңуз болот.
- Тоңдурулган азыктарды сактоо үчүн, тоңдурулган азыктар таңгакындагы нускамаларды ар дайым кылдаттык менен жолдоо керек. Эгерде эч кандай маалымат берилбесе, азык сатып алынган күндөн тарта 3 айдан узак сакталбашы керек.
- Тоңдурулган азыктарды сатып алып жатканда, алар тиешелүү температурада тоңдурулуп жана таңгактоосу бузулуп калбаганын текшериниз.
- Тоңдурулган азыкты атайын ага арналган контейнерге алып жүрүү шарт. Алардын сапатын сактап, тоңдуруу бөлүмүнө болушунча эрте салуу талап кылынат.

- Эгер тондурулган азыктын таңгагы нымдалып же анын ичи кызыктай тоңуп калган болсо, ал туура эмес шарттарда сакталып жана анын ичиндегилер бузулган болушу мүмкүн.
- Тондурулган азыктардын сактоо мөөнөтү бөлмө температурасына, термостат орнотуусуна. эшик канчалык ачылып жзабылат, азыктын түрү жана продуктту дүкөндөн үйүңүзгө алып келген убакыттын талап кылынганына жараша айырмаланат. Таңгакта жазылган нускамаларды ар дайым жолдоп, максималдык сактоо мөөнөтүнөн көп сактабаңыз.



Айрым моделдерде: тондуруу бөлүкчөсүнө азыктарды салып жатканда, атайын сызыктарынан жогору салбаганга аракет кылыңыз, болбосо эшик туура эмес жабылышы мүмкүн.

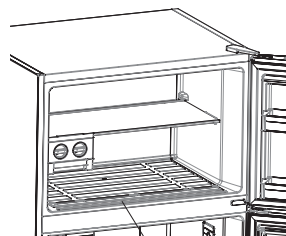
Эгер тондургуч бөлүмү туура жабылбай калса, тондургуч бөлүмүндө муз пайда болушу мүмкүн.

Көйгөйдүн пайда болуусунун алдын алуу үчүн, музду тазалап салып, эшик туура жабылганын текшериниз.

Ошондой эле, тондургуч жана/же муздаткыч бөлүмүн жакшы жаппай калсаңыз, ал кубаттын керектелишинин жогорулатышы мүмкүн.

Эгер тондургуч эшигиндеги эң төмөнкү текче алып салынып жана азыктар абанын кирүүчү тешигин бөгөттөп калган болсо, бул муздаткычтын эффективдүүлүгүн азайтат.

Ошондуктан, тондургуч бөлүгүнө азыктарды салып жатканда абайлап, аба чыгуучу тешиктерди жаппаңыз.



Аба чыгуучу тешик

ТАЗАЛОО ЖАНА КАМ КӨРҮҮ

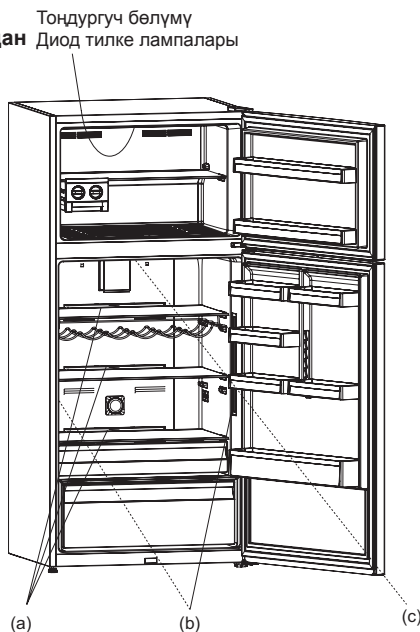
- **Муздаткычты тазалап баштаганга чейин розуткадан сууруңуз.**
- Муздаткычыңызды анын ичине суу куюп жуубаңыз.
- Ички жана тышкы тараптарын жылуу жана самындуу сууда жумшак чүпөрөк же губка менен сүрүңүз.
- Бөлүкчөлөрдү бир бирден алып чыгарып, самындуу сууда жууңуз. Идиш жууган машинада жуубаңыз.
- Тазалап жатканда, суюлткуч, бензин же кычкылдык сыяктуу дүрт этүүчү, күйүүчү заттарды колдонбоңуз. Азыктарыңыздын муздатуу бөлүмүндө сактооңуз боюнча айрым сунуштоолор төмөндө көрсөтүлдү.

Муздаткычыңызды тазалап жатканда анын розеткадан суурулганын текшериниз.

LED Жарыгын алмаштыруу

Эгер муздаткычыңыздагы жарык LED жарыгы болсо, жардам борборуна кайрылыңыз, себеби аны ыйгарым укуктуу кызматкер гана алмаштыра алат.

(a), (b), (c): Муздаткыч бөлүмүндөгү Диод тилке лампалары



Эскертүү: Диод жарыгынын бөлүкчөлөрү жана саны моделге жараша айырмаланып турушу мүмкүн.

ТАШУУ ЖАНА БАШКА ЖЕРГЕ КӨЧҮРҮҮ

- Түпнуска таңгакты жана көбүктү кайра башка жерге ташуу үчүн сактап койсоңуз болот (кааласаңыз).
- Муздаткычыңызды калың таңгак, байлагычтар же күчтүү кабелдер менен катуу байлап, кайра башка черге ташуу үчүн таңгактагы ташуу нускамаларын жолдошуңуз керек.
- Алып чыгарыла турган бөлүкчөлөрдү алып салып (текчелерди, аксессуарларды, жашылча кутуларын, ж.б.) же аларды муздаткычтын ичине таңгактар менен катуу байлап ташып жүргөндө же көчүргөндө алар сынып калбаганын ырастаңыз.

Муздаткычыңызды ар дайым тик кармаңыз.

Эшиктин ордун алмаштыруу

- Эгер кармагычтар эшиктин маңдайкы жагында орнотулган болсо, муздаткыч эшигинин ачуу багытын өзгөртүү мүмкүн эмес.
- Эч кандай кармагычы болбогон моделдерде эшиктин ачуу багытын өзгөртүү болот.
- Эгер муздаткычыңыздын эшикти ачуу багыты өзгөртүлө алса, сиз аны аткаруу үчүн эң жакын арада жайгашкан Ыйгарым укуктуу кызматка кайрылышыңыз керек.

САТУУДАН КИЙИНКИ ТЕЙЛӨӨ КЫЗМАТЫНА КАЙРЫЛГАНГА ЧЕЙИН

Эскертүүлөрдү текшерипиз;

Муздаткыч жана тоңдургуч бөлүмүндөгү температуралар ылайыксыз деңгээлдерде болгон учурда же көйгөй шайманда пайда болсо, муздаткычыңыз сизге эскертүү берет. Эскертүү коддору Тоңдургуч жана Муздаткыч индикаторлорунда көрсөтүлөт.

КАТА ТҮРҮ	МААНИСИ	СЕБЕП	ЭМНЕ КЫЛЫШ КЕРЕК
SR	“Бузулуу боюнча эскертүү”	Айрым бөлүкчө(лөр) жакшы иштебей жатата же муздатуу процессинде бир жерден ката кетти	Кызматты жардамга болушунча эрте чакырыңыз.
SR – тоңдургучка орнотулган маани экранында орнотулган маани күйүп өчөт	Тоңдургуч бөлүм. Талап кылынгандай муздак эмес	Бул эскертүү узак мөөнөттөгү кубат өчүк кезде көрүнөт	1. Эриген азыктарды кайрадан тоңдурбай туруп, эн кыска мөөнөттө колдонуңуз. 2. Тоңдургучту муздагыраак мааниге коюуп же бөлүм кадимкидей температурага кайтканча супер тоңдуруу баскычын басыңыз. 3. Бул ката жоюлмайынча жаңы азыктарды бөлүмгө салбаңыз.
SR – муздаткычта орнотулган маани экранында орнотулган маани күйүп өчөт	“Муздаткыч бөлүмү. Талап кылгандай муздак эмес”	Муздатуу бөлүмүндөгү эң мыкты температура +4 оС. Эгер сиз бул эскертүүнү көрсөңүз, азыктарыңыз бузулуп калышы мүмкүн.	1. Муздаткычты муздагыраак мааниге коюуп же бөлүм кадимкидей температурага кайтканча супер муздатуу баскычын басыңыз. 2. Бул ката жоюлмайынча эшигин кайра кайрадан ача бербейиз.

КАТА ТҮРҮ	МААНИСИ	СЕБЕП	ЭМНЕ КЫЛЫШ КЕРЕК
SR – муздаткыч менен тоңдургучта орнотулган маани экранында орнотулган маанилер күйүп өчөт	“Талап кылынгандай муздак эмес эскертүүсү”	Бул “талап кылынгандай муздак эмес” катасынын эки бөлүмгө тең айкалыштырылышы.	Сиз бул катаны, шайманды биринчи жолу иштетип баштаганда көрөсүз. Бөлүмдөр кадимки температурага жеткенде, ал өчөт
SR – муздаткычта орнотулган маани экранында орнотулган маани күйүп өчөт	Муздаткыч бөлүмү өтө муздак	Бөлүмдөгү температура өтө төмөн болгондуктан, азыктар тоңо баштайт	1. “Супер муздатуу режими” күйүп турганын текшериниз 2. Муздаткыч маанилерин азайтыңыз
“...”	“Вольтаж талап кылынгандан төмөн эскертүүсү”	Кубат камсыздоосу 170 В төмөнкү деңгээлге тушуп калса, шайман күтүү позициясына өтөт.	Бул ката же бузулуу эмес. Бул компрессорго зыян келтирилишин болтурбайт. Бул эскертүү, вольтаж талап кылынган деңгээлге жеткенде, өчүп калат

Эгер муздаткычыңыз иштебей жатса эмне кылуу керек:

Текшериниз:

- Муздаткычыңыз розеткага сайылып, күйгүзүлүп турат,
- Предохранитель жайында жана электр кубаты өчүп калган жок,
- Термостат орнотуусу “1” көрсөткүчүндө,
- Розетка иштебей жатат. Муну текшерүү үчүн, муздаткычыңызды иштеп жаткан кубат булагына туташтырыңыз.

Эгер муздаткычыңыз жакшы муздатпай жатса эмне кылуу керек:

Текшериниз:

- Шайманыңызга өтө көп азык салдыңызбы,
- Эшиги жакшы эле жабылып турабы,
- Конденсатордо чаң жокпу,
- Шаймандын арткы жана капталкы жактарында абанын айланышы үчүн жетиштүү орун барбы.

Эгер муздаткычыңыз өтө катуу иштеп жатса:

Кадимкидей үндөр

Кытыраган (музду сындыргандай) үн:

- Автоматтык түрдө эритип жатканда пайда болот.
- Шайман муздатылып же жылытылып жатканда (шаймандын материалынын бөлүштүрүлүшүндө).

Кыска кытыратуу: Бул термостат күйүп/өчкөндө угулат.

Компрессордун үнү :

- **Кадимкидей мотор үнү:** Бул үн, компрессор кадимки режимде иштеп жатканын билдирип, ал иштетилгенде,
- Компрессор кыска убакта катуураак үн чыгарышы мүмкүн.

Көбүк чыккандай үн менен коштошкон чачыраган үн: Бул үн, муздаткыч агентинин тутумдагы түтүкчөлөргө куюлуп жаткандагы үн.

Суу агып жаткан үн: Эритүү убагында суунун агып келген контейнерге агып түшкөнүн көрсөткөн үн. Бул үн эритип жатканда угулушу мүмкүн.

Абанын уруп жаткан үнү (Кадимки желдеткичтин үнү): Бул үн муздаткыч системасындагы аба циркуляциясынын кадимки иштеп жаткан убагында угулушу мүмкүн.

Эгер муздаткычтын ичинде нымдуулук пайда болсо;

- Бардык азыктар жакшы таңгакталды беле? Муздаткычка салганга чейин бардык контейнерлер кургатылды беле?
- Муздаткычтын эшиктери кайра ачылып жабылдыбы? Эшик ачылып жабылганда бөлмөнүн нымдуулугу анын ичине кирет. Эшикти кайра ача берсе, айрыкча бөлмөнүн нымдуулугу жогору болсо, нымдуулук тез жогорулайт.

- Автоматтык түрдө эриткенден кийин арткы дубалда суу тамчыларынын пайда болушу адаттагыдай көрүнүш. (Статикалык моделдерде)

Эгер эшиктер ачылып анан жакшы жабылбай калса;

- Азык таңгактары эшиктин жабылышына тоскоол жаратып жатабы?
- Эшик бөлүкчөлөрү, текчелери жана тарткычтары туура жайгашканбы?
- Эшиктин прокладкалары сынып же айрылып калганбы?
- Муздаткычыңыз туруктуу түздүктө турабы?

Эгер муздаткычтын эшигинин кырлары жылуулукка жакын болсо;

Өзгөчө жайкысын (ысык аба), байланышкан түздүктөр компрессордун иштеп жаткан убагында жылуураак болуп калышы мүмкүн. Бул кадимки көрүнүш.

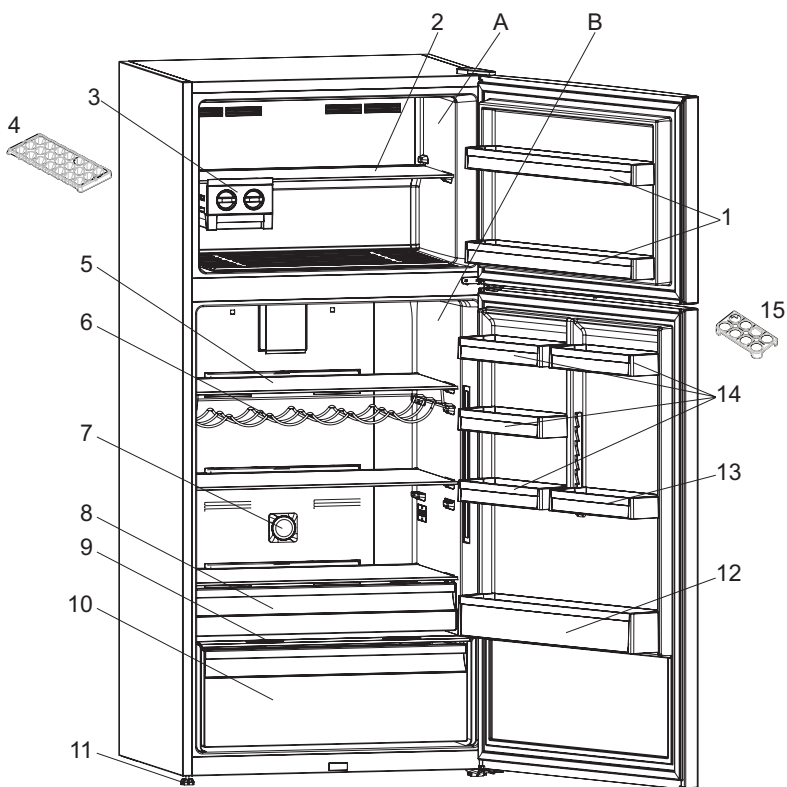
МААНИЛҮҮ ЭСКЕРТҮҮЛӨР:

- Эгер шайманыңыз өчүрүлүп же сайылган эмес болсо, компрессорго зыян келтирилбеши үчүн аны сайганга чейин же кайрадан иштеткенге чейин эң аз 5 мүнөт күтө туруңуз.
- Эгер шайман көп убакыт бою колдонулган эмес болсо (мисалы отпуск убагында) муздаткычты эритип, аны тазалап, андан соң жагымсыз жыт пайда болбошу үчүн эшигин ачык калтырыңыз.
- Эгер жогорудагы нускамаларды жолдосоңуз деле көйгөй чечилбесе, жакын арада жайгашкан ыйгарым укуктуу кызматына кайрылыңыз.
- Сиз сатып алган шайман үйдө колдонуу үчүн гана арналып, ал үйдө жана көрсөтүлгөн максаттарда гана колдонула алат. Бул коммерциялык же жалпы колдонуу үчүн ылайыксыз. Эгер колдонуучу шайманды бул өзгөчөлүктөргө дал келбеген ыкмада колдонсо, анда өндүрүүчү жана сатуучу кепилдик мөөнөтүндө кандайдыр бир бузулуу же оңдоо үчүн жоопкерчиликтен баш тартат.
- Өндүрүштүк департаменти тарабынан шайманыңыздын жарыяланган жарактуу мөөнөтү 10 жыл (шаймандын иштөө бөлүкчөлөрүнүн туура иштешине талап кылынган мөөнөт).

Кубатты үнөмдөө кеңештери

1. Шайманды муздак, жакшы желдетилген бөлмөдө, бирок күндүн түз тийген нурларынан жана ысык булактарынан (батарея, плита...ж.б.) алыс орнотулушу керек. Башка жагдайда, изоляциялоочу тактаны колдонуңуз.
2. Жылуу тамак жана ичимдиктерди муздаткыч же тоңдургуч бөлүмүнө салаардан мурда, аларды муздатыш керек.
3. Тоңдурулган тамак-аш эригенде, аларды муздаткыч бөлүмүнө салыңыз. Тоңдурулган азыктын төмөн температурасы муздатуу бөлүмүн муздатууга жардам берип, ошол эле убакта ал талап кылынган кубатты азайтып, озу да эрий берет. Ошондуктан, ал кубат талаптарын азайтат.
4. Ичимдиктерди жана суусундуктарды шайманга салганда, алардын үстү жабылганын текшериниз. Тескери жагдайда, шаймандын ичиндеги нымдуулук жогорулап, аларды муздатуу үчүн кеткен убакыт узартылышы мүмкүн. Ошондой эле ичимдиктерди жана суюктуктардын үстүн жабуу алардын жыты менен даамын жакшы сактайт.
5. Шайманга тамак жана ичимдиктерди салганыңызда, анын эшигин болушунча тез ачып, жапканга аракет кылыңыз.
6. Шаймандагы ар башка температура талаптарындагы бардык бөлүктөрдүн капкактарын жабык кармаңыз (контейнер, салкындаткыч,...ж.б.).
7. Эшиктин прокладкасы таза жана ийкемдүү болгонун текшериниз. Эгер прокладкалар айрылып калса, аны алмаштыруу керек.

ШАЙМАНДЫН БӨЛҮКЧӨЛӨРҮ ЖАНА БӨЛҮМДӨР



Бул шаймандын бөлүкчөлөрү тууралуу гана жалпы маалымат.
Бөлүкчөлөр моделге жараша айырмаланышы мүмкүн.

A. МУЗДАТКЫЧ БӨЛҮМҮ

B. ТОНДУРГУЧ БӨЛҮМҮ

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Тондургуч эшигинин текчелери | 9. Контейнердин үстүндөгү айнек текче |
| 2. Тондургуч текчелери | 10. Контейнер |
| 3. Муз жасагыч * | 11. Түздөтүүчү буттар |
| 4. Муз жасагыч кутусу* | 12. Бөтөлкө текчеси |
| 5. Тондургуч бөлүмүнүн текчелери | 13. Жөндөлүүчү эшик текчеси * |
| 6. Бөтөлкө текчеси/ Шарап текчеси * | 14. Эшиктин текчелери |
| 7. Иондоштургуч * | 15. Жумуртка салгыч |
| 8. Салкындаткыч текчеси * | |

* Айрым моделдерде

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Belangrijk moet worden gelezen en in acht genomen

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies.

Bewaar ze in de buurt voor toekomstige raadpleging.

Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik of een foute programmering van de regelknoppen.

⚠ Heel kleine kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat blijven. Jonge kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat blijven, tenzij ze de hele tijd onder toezicht staan.

Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen etenswaren uit de koelapparatuur halen en er in leggen.

TOEGESTAAN GEBRUIK

⚠ **VOORZICHTIG:** Het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelaar zoals een timer, of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

⚠ Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals:

personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; in landbouwbedrijven; door klanten in hotels, motels, bed & breakfast en andere verblijfsomgevingen.

⚠ Dit apparaat is niet geschikt voor een professioneel gebruik. Gebruik het apparaat niet buiten.

⚠ De lamp die in het apparaat wordt gebruikt is specifiek ontworpen voor huishoudapparaten en is niet geschikt voor ruimteverlichting (EG Verordening 244/2009).

⚠ Het apparaat is bedoeld voor gebruik op plaatsen waar de temperatuur binnen het volgende bereik komt, conform de klimaatklasse op het typeplaatje.

Mogelijk werkt het apparaat niet correct indien het lange tijd op een temperatuur buiten het aangegeven bereik wordt gebruikt.


Omgevingstemperaturen van klimaatklasse:


SN: van 10 tot 32 °C
ST: van 16 tot 38 °C;
N: van 16 tot 32 °C
T: van 16 tot 43 °C





Dit apparaat bevat geen CFK. Het koelcircuit bevat R600a (HC). Apparaten met Isobutaan (R600a): isobutaan is een natuurlijk gas dat geen schadelijke invloed heeft op het milieu, maar wel ontvlambaar is. Zorg er daarom voor dat de koelcircuitleidingen niet beschadigd raken, vooral wanneer het koelcircuit geleidigd wordt.


⚠ **WAARSCHUWING:** Beschadig de koelcircuitleidingen van het apparaat niet.


 **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van obstakels.


 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen behalve de middelen aanbevolen door de fabrikant om het ontdooiproces te versnellen.


 **WAARSCHUWING:** Gebruik of plaats geen elektrische apparaten binnenin de apparaatcompartimenten indien deze niet het type zijn dat uitdrukkelijk is goedgekeurd door de Fabrikant.


 **WAARSCHUWING:** IJsmakers en/of waterdispensers die niet rechtstreeks op het waterleidingnet zijn aangesloten, mogen uitsluitend met drinkwater worden gevuld.

 **WAARSCHUWING:** Automatische ijsmakers en/of waterdispensers moeten worden aangesloten op een waterleidingnet dat uitsluitend drinkwater levert, met een waterdruk tussen 0,17 en 0,81 MPa (1,7 en 8,1 bar).


 Sla geen ontplofbare stoffen zoals spuitbussen op en gebruik geen benzine of andere brandbare materialen in of in de buurt van het apparaat.


 Slik de (niet-giftige) vloeistof uit de vrieselementen niet in (bij enkele modellen). Eet geen ijsblokjes of waterijsjes die net uit de vriezer komen, aangezien deze vriesbrandwonden kunnen veroorzaken.

 Bij producten ontworpen voor gebruik met een luchtfilter in een toegankelijke ventilatorafdekking, moet het filter altijd zijn aangebracht wanneer de koelkast in bedrijf is.

 Bewaar geen glazen containers met vloeistoffen in het diepvriescompartiment, omdat ze kunnen breken.

Blokkeer de ventilator (indien aanwezig) niet met levensmiddelen. Nadat de levensmiddelen in het apparaat zijn geplaatst dient gecontroleerd te worden of de deuren van de vakken goed sluiten, met name de deur van het vriesvak.

 Een beschadigde afdichting dient zo snel mogelijk vervangen te worden.

 Gebruik het koelkastcompartiment uitsluitend voor het bewaren van vers voedsel en het diepvriescompartiment uitsluitend voor het bewaren van bevroren voedsel, het invriezen van vers voedsel en het maken van ijsblokjes.

 Vermijd het bewaren van onverpakt voedsel in direct contact met interne oppervlakken van de koelkast- of diepvriescompartimenten. Apparaten kunnen over speciale compartimenten beschikken (vak voor verse etenswaar, nul gradenvak,...). Indien niet anders gespecificeerd in de productbeschrijving, kunnen deze compartimenten verwijderd worden zonder dat hierdoor de prestaties veranderen.



C-pentaaan wordt gebruikt als blaasmiddel in het isolatieschuim en is een licht ontvlambaar gas.

Rekening houdend met de temperatuursverschillen in de verschillende koelkastcompartimenten, kunnen etenswaren het beste als volgt worden bewaard:

- Koelkastcompartiment:
1) Bovenste gedeelte van het koelkastcompartiment & deurtemperatuurzone: Bewaar

tropisch fruit, blikjes, drankjes, eieren, sauzen, augurken, boter, jam

2) Middengedeelte van het koelkastcompartiment - koele zone: Bewaar kaas, melk, zuivelproducten, delicatessen, yoghurt

3) Onderste gedeelte van het koelkastcompartiment - koelste zone: Bewaar vleeswaren, desserts, vlees en vis, cheesecake, verse pasta, zure room, pesto/salsa, zelfgemaakte gerechten, banketbakkersroom, pudding en roomkaas

4) Lade voor groente & fruit onderin het koelkastcompartiment: Bewaar groenten en fruit (geen tropisch fruit)

5) Koelcompartiment: Bewaar vlees en vis alleen in deze koudste lade

- Diepvriescompartiment: De zone met 4 sterren (****) is geschikt voor het invriezen van levensmiddelen op omgevingstemperatuur en voor het bewaren van ingevroren etenswaren, aangezien de temperatuur gelijkmatig is verdeeld over het hele compartiment. De houdbaarheidsdatum van gekochte diepvriesproducten staat op de verpakking vermeld. Deze datum houdt rekening met het type voedsel dat wordt bewaard, en moet daarom worden aangehouden. Verse etenswaren kunnen worden bewaard voor de onderstaande periodes: 1-3 maanden voor kaas, schaaldieren, ijs, ham/worst, melk, verse vloeistoffen; 4 maanden voor biefstuk of koteletten (rund, lam, varken); 6 maanden voor boter of margarine en gevogelte (kip, kalkoen); 8-12 maanden voor fruit (behalve citrusvruchten), gebraden vlees (rund, varken, lam), groenten. De houdbaarheidsdatum op de verpakking van etenswaren in de 2-sterrenzone moeten worden aangehouden.

Houd rekening met de volgende punten om voedselbesmetting te voorkomen:

- Het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk verhogen.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met etenswaren, evenals toegankelijke afvoersystemen.
- Reinig watertanks als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is gebruikt.
- Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bewaarbakken in de koelkast, om contact met (of druppelen op) andere etenswaren te voorkomen.
- Vriescompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van reeds ingevroren voedsel en voor het bewaren of maken van ijs en ijsblokjes.
- Vries geen verse etenswaren in in compartimenten met één, twee of drie sterren.
- Als het koelapparaat gedurende lange perioden leeg blijft, schakel het dan uit, ontdooi het, maak het schoon, laat het drogen en laat de deur open om te voorkomen dat zich schimmel in het apparaat vormt.

INSTALLATIE

⚠ Het apparaat moet gehanteerd en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - risico van verwondingen. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico van snijwonden.

⚠ Laat de installatie, m.i.v. de aansluiting op het waternet (indien van toepassing), de elektrische

aansluitingen en reparaties door een gekwalificeerd technicus verrichten. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier of de dichtstbijzijnde Whirlpool Consumentenservice. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert - risico voor elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigt - risico voor brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen als de installatie is voltooid.

⚠️ Zorg dat u de vloer (bijv. parket) niet beschadigt tijdens het verplaatsen van het apparaat. Installeer het apparaat op een vloer of steun die sterk genoeg is om het gewicht te kunnen hebben, en op een plaats die geschikt is voor grootte en gebruik. Controleer of het apparaat niet vlak naast een warmtebron staat en of de vier pootjes stevig op de vloer rusten, stel ze naar wens af en controleer of het apparaat exact horizontaal staat en gebruik hiervoor een waterpas. Wacht minstens twee uur alvorens het apparaat in te schakelen om zeker te stellen dat het koelcircuit volledig efficiënt is.

⚠️ **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat

de voedings snoer niet geklemd zit of beschadigd is.

⚠️ **WAARSCHUWING:** Om gevaar als gevolg van instabiliteit te voorkomen, moet de positionering of bevestiging van het apparaat worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.

Het is verboden de koelkast dusdanig te plaatsen dat de metalen slang van de gaskachel, de metalen gas- of waterleidingen of de elektrische draden in contact komen met de achterwand van de koelkast (condensatorspoel).

⚠️ Om voor voldoende ventilatie te zorgen dient er aan beide zijanten en aan de bovenkant van het apparaat ruimte vrijgelaten te worden. De afstand tussen de achterzijde van het apparaat en de muur achter het apparaat dient minimaal 50 mm te bedragen, om contact met hete oppervlakken te voorkomen. Bij minder ruimte aan de achterzijde neemt het energieverbruik van het product toe.

Verwijder het netsnoer van de condensatorhaak tijdens de installatie voordat u het product op de voeding aansluit.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

⚠️ Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geaard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

⚠️ Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Als de installatie voltooid

is, mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u natte voeten hebt of blootsvoets bent.

Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

⚠ Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn technicus of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon vervangen worden door een identieke kabel, om gevaarlijke situaties en risico van elektrocutie te voorkomen.

⚠ **WAARSCHUWING:** Meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen mogen niet aan de achterkant van het apparaat worden geplaatst.

REINIGING EN ONDERHOUD

⚠ **WAARSCHUWING:** Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert; gebruik nooit stoomreinigers - risico van elektrocutie.

⚠ Gebruik op kunststof onderdelen, binnen- en deurranden of afdichtingen geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen zoals ruitensprays, schurende reinigingsmiddelen, brandbare vloeistoffen, schoonmaakwassen, geconcentreerde schoonmaakmiddelen, bleekmiddelen en reinigingsmiddelen die aardolieproducten bevatten. Gebruik geen papieren handdoeken, schuursponsjes of ander hard schoonmaakmateriaal.

VERWERKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool wordt aangegeven .

De diverse onderdelen van de verpakking mogen daarom niet bij het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften.

AFDANKEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal.

Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2012/19/ EU inzake Afdankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

TIPS OM ENERGIE TE BESPAREN

Volg de installatie-instructies om voldoende ventilatie te garanderen.

Door onvoldoende ventilatie aan de achterzijde van het product neemt het energieverbruik toe en neemt de koefficiëntie af.

Wanneer de deur vaak wordt geopend kan dit leiden tot een verhoogd Energieverbruik.

De interne temperatuur van het apparaat en het Energieverbruik worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur en de plaats waar het apparaat opgesteld is. Bij het instellen van de temperatuur moet rekening gehouden worden met deze factoren. Beperk het openen van deuren tot een minimum.

Plaats diepgevroren etenswaren die u wilt ontdooien in de koelkast. De lage temperatuur van de diepgevroren etenswaar koelt de etenswaar in de koelkast.

Laat warme gerechten en dranken eerst afkoelen voordat ze in het apparaat geplaatst worden.

De positionering van de platen in de koelkast heeft geen invloed op het efficiënte energiegebruik. De etenswaar dient zodanig op de platen geplaatst te worden om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen (de verschillende etenswaar dient elkaar niet te raken en de afstand tussen de etenswaar en de achterwand moet behouden blijven).

U kunt de opslagcapaciteit voor ingevroren etenswaar vergroten door opslagmanden en, indien aanwezig, de Stop Frost-plaat te verwijderen.

Wees niet verontrust over geluiden die van de compressor komen want dat zijn de normale geluiden van werking.

DE VERSCHILLENDE FUNCTIES EN MOGELIJKHEDEN

Informatie over de nieuwe generatie koeltechnologie

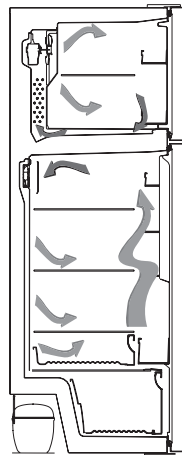
Koelkasten met de nieuwe generatie koeltechnologie werken op een andere manier dan statische koelkasten. In andere koelkasten wordt ijs gevormd in het diepvriescompartiment doordat de deur wordt geopend en door het vocht in de levensmiddelen. In zulke koelkasten is regelmatig ontdoeien nodig; de koelkast dient regelmatig te worden uitgezet, het bevroren voedsel dient naar een geschikte container te worden overgebracht en het ijs dat in het diepvriescompartiment is ontstaan dient verwijderd te worden.

In koelkasten met de nieuwe generatie koeltechnologie wordt koude en droge lucht gelijkmatig in de koelkast- en diepvriescompartimenten geblazen met behulp van een ventilator. De koude lucht koelt de levensmiddelen gelijkmatig af en voorkomt vocht- en ijsvorming.

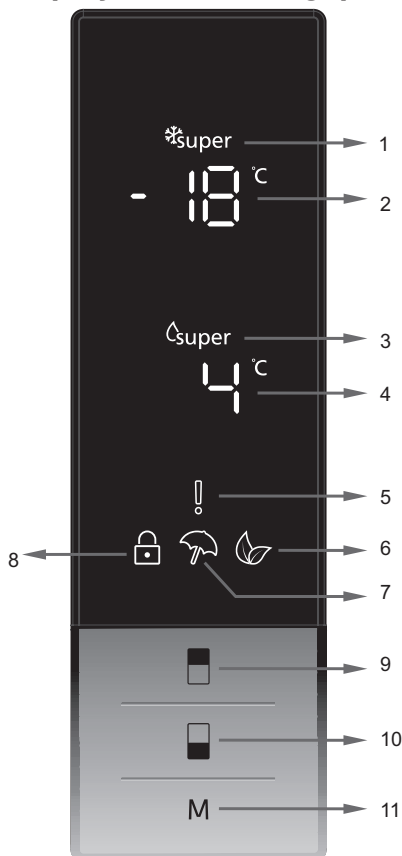
In het koelkastcompartiment wordt de luchtstroom, die door de ventilator bovenin het koelkastcompartiment wordt veroorzaakt, afgekoeld terwijl die via het gat achter het luchtkanaal gaat. Tegelijkertijd wordt er lucht geblazen door de gaten in het luchtkanaal zodat de koude lucht gelijkmatig door het koelkastcompartiment wordt verspreid.

Omdat er geen lucht passeert tussen de diepvries- en koelkastcompartimenten, worden de geuren niet vermengd.

Als gevolg daarvan is uw koelkast met de nieuwe generatie koeltechnologie gebruikersvriendelijk en biedt u veel ruimte en een esthetische uitstraling.



Display en bedieningspaneel



Gebruik van het bedieningspaneel

1. Dit is de indicator van supervriezen.
2. Dit is het scherm met de ingestelde vriezerwaarde.
3. Dit is de indicator van superkoelen.
4. Dit is het scherm met de ingestelde koelerwaarde.
5. Dit is het alarmsymbool.
6. Dit is het symbool van de economy-modus.
7. Dit is het symbool van de vakantiemodus.
8. Dit is het symbool van het kinderslot.
9. Dient voor het wijzigen van de ingestelde vriezerwaarde en voor het inschakelen van de supervriesmodus, indien gewenst. De vriezer kan ingesteld worden op -16, -18, -20, -22, -24 °C supervriezen.
10. Dient voor het wijzigen van de ingestelde koelerwaarde en voor het inschakelen van de superkoelmodus, indien gewenst. De koelkast kan ingesteld worden op 8, 6, 5, 4, 2 °C superkoelen.
11. Dient om de modussen (economy, vakantie...) in te schakelen, indien gewenst.

Gebruik van uw koelkast

Supervriesmodus

Hoe wordt deze gebruikt?

- Druk op de insteltoets van de vriezer totdat het supervriessymbool op het scherm te zien is. De zoemer gaat af met een dubbele piep. De modus wordt ingesteld.

Tijdens deze modus:

- De temperatuur van de koeler en de superkoelmodus kan worden aangepast. In dit geval wordt de supervriesmodus vervolgd.
- Economy-modus en vakantie-modus kunnen niet geselecteerd worden.
- De supervriesmodus kan geannuleerd worden met dezelfde selectieprocedure.



Superkoelmodus

Hoe wordt deze gebruikt?

- Druk op de insteltoets van de koeler totdat het superkoelsymbool op het scherm te zien is. De zoemer gaat af met een dubbele piep. De modus wordt ingesteld.

Tijdens deze modus:

- De temperatuur van de vriezer en de supervriesmodus kan worden aangepast. In dit geval wordt de superkoelmodus vervolgd.
- Economy-modus en vakantie-modus kunnen niet geselecteerd worden.
- De superkoelmodus kan geannuleerd worden met dezelfde selectieprocedure.



Economy-modus

Hoe wordt deze gebruikt?

- Druk op de "modustoets" totdat het eco-symbool verschijnt.
- Als er 1 seconde lang niet op een toets wordt gedrukt. De modus wordt ingesteld. Het eco-symbool knippert 3 maal. Wanneer de modus is ingesteld, gaat de zoemer af met een dubbele piep.
- De temperatuursegmenten van de vriezer en de koelkast geven "E" weer.
- Het Economy-symbool en de E blijven aanstaan zolang de modus duurt.

Tijdens deze modus:

- De vriezer kan afgesteld worden. Wanneer de economy-modus wordt geannuleerd, blijven de geselecteerde ingestelde waarden behouden.
- De koeler kan afgesteld worden. Wanneer de economy-modus wordt geannuleerd, blijven de geselecteerde ingestelde waarden behouden.
- De superkoelmodus en de supervriesmodus kunnen geselecteerd worden. De economy-modus wordt automatisch geannuleerd en de geselecteerde modus wordt ingeschakeld.
- De vakantiemodus kan geselecteerd worden na de annulering van de economy-modus. Vervolgens wordt de geselecteerde modus ingeschakeld.
- Om te annuleren drukt u eenvoudigweg op de modustoets.



Vakantiemodus

Hoe wordt deze gebruikt?

- Druk op de "modustoets" totdat het vakantiesymbool verschijnt
- Als er 1 seconde lang niet op een toets wordt gedrukt. De modus wordt ingesteld. Het vakantiesymbool knippert 3 maal. Wanneer de modus is ingesteld, gaat de zoemer af met een dubbele piep.
- Het temperatuursegment van de koeler geeft "--" weer.
- Het vakantiesymbool en "--" blijven aanstaan zolang de modus duurt.

Tijdens deze modus:

- De vriezer kan afgesteld worden. Wanneer de vakantiemodus wordt geannuleerd, blijven de geselecteerde ingestelde waarden behouden.
- De koeler kan afgesteld worden. Wanneer de vakantiemodus wordt geannuleerd, blijven de geselecteerde ingestelde waarden behouden.
- De superkoelmodus en de supervriesmodus kunnen geselecteerd worden. De vakantiemodus wordt automatisch geannuleerd en de geselecteerde modus wordt ingeschakeld.
- De economy-modus kan geselecteerd worden na de annulering van de vakantiemodus. Vervolgens wordt de geselecteerde modus ingeschakeld.
- Om te annuleren drukt u eenvoudigweg op de modustoets.



Drankkoelmodus

Hoe wordt deze gebruikt?

- Deze modus wordt gebruikt om dranken te koelen binnen een instelbare tijd.

Tijdens deze modus:

- Druk de vriezer-toets 5 seconden in.
- Er start een speciale animatie op het scherm met de ingestelde vriezerwaarde en 05 knippert op
- het scherm met de ingestelde koelerwaarde.
- Druk op de koelertoets om de tijd in te stellen (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minuten).
- Wanneer u de tijd selecteert, knipperen de cijfers op het scherm 3 maal en er gaat een dubbele piep af.
- Als er binnen 2 seconden niet op een toets wordt gedrukt, wordt de tijd ingesteld.
- Het aftellen van de minuten begint bij de ingestelde tijd.
- De resterende tijd knippert op het scherm.
- Om deze modus te annuleren drukt u de insteltoets van de vriezer 3 seconden in.



Functie Kinderslot

Hoe wordt deze gebruikt?

- Om te voorkomen dat kinderen met de toetsen spelen en uw instellingen veranderen, is het apparaat uitgerust met een kinderslot.

Het Kinderslot inschakelen

- Druk 5 seconden lang tegelijk op de vriezer- en koelertoetsen.

Tijdens deze modus:

- Druk 5 seconden lang tegelijk op de vriezer- en koelertoetsen.

Opmerking: Het kinderslot wordt ook uitgeschakeld als er een stroomonderbreking is of als de stekker van de koelkast uit het stopcontact wordt gehaald.



Schermb beveiligingsmodus

Hoe te gebruiken?

- Deze modus wordt ingeschakeld wanneer u 5 seconden lang op de modustoets drukt.
- Als er binnen 5 seconden niet op een toets wordt gedrukt wanneer de modus actief is, gaan de lichten van het bedieningspaneel uit.
- Wanneer u op een willekeurige toets drukt wanneer de lichten van het bedieningspaneel uitstaan, worden de actuele instellingen op het scherm weergegeven, en dan kunt u de gewenste aanpassingen uitvoeren. Wanneer u de schermb beveiligingsmodus niet annuleert of binnen 5 seconden niet op een toets drukt, gaat het bedieningspaneel opnieuw uit.
- Om de schermb beveiligingsmodus te annuleren, drukt u opnieuw 5 seconden lang op de modustoets.
- Wanneer de schermb beveiligingsmodus actief is, kunt u ook het kinderslot inschakelen.
- Als er binnen 5 seconden niet op een toets wordt gedrukt nadat het kinderslot is ingeschakeld, gaan de lichten van het bedieningspaneel uit. U kunt de laatste status van de instellingen of modussen zien als u op een willekeurige toets drukt. Wanneer het licht van het bedieningspaneel brandt, kunt u het kinderslot annuleren zoals beschreven in de aanwijzingen voor deze modus.



Functie alarm deur open

Als de deur van de koeler of de vriezer langer dan 2 minuten openstaat, geeft het apparaat een dubbele 'piep' af.

Koelertemperatuurinstellingen

- De begintemperatuurwaarde van de koelerinstellingindicator is +4 °C.
- Druk eenmaal op de koelertoets.
- Wanneer u de eerste maal op deze toets drukt, wordt de laatste waarde weergegeven op de instellingindicator van de koeler.
- Wanneer u op een willekeurig ogenblik op deze toets drukt, wordt de lagere temperatuur ingesteld. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, superkoelen)
- Wanneer u op de insteltoets van de koeler drukt totdat het superkoelsymbool verschijnt, en u binnen 1 seconde niet op een willekeurige toets drukt, begint Superkoel te knipperen.
- Als u blijft drukken, begint de instelling opnieuw van +8°C.
- De temperatuurwaarde die geselecteerd wordt voordat de vakantiemodus, de supervriesmodus, de superkoelmodus of de economy-modus wordt ingeschakeld, blijft dezelfde wanneer de modus afgelopen is of geannuleerd wordt. Het apparaat blijft werken aan dezelfde temperatuurwaarde.



Vriezertemperatuurinstellingen

- De begintemperatuurwaarde van de vriezerinstellingindicator is -18 °C.
- Druk een maal op de insteltoets van de vriezer.
- Wanneer u de eerste maal op deze toets drukt, knippert de laatste ingestelde waarde op het scherm.
- Wanneer u op een willekeurig ogenblik op deze toets drukt, wordt de lagere temperatuur ingesteld (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C supervriezen).
- Wanneer u op de insteltoets van de vriezer drukt totdat het supervries verschijnt, en u binnen 1 seconde niet op een willekeurige toets drukt, begint Supervries te knipperen.
- Als u blijft drukken, begint de instelling opnieuw van -16°C.
- De temperatuurwaarde die geselecteerd wordt voordat de vakantiemodus, de supervriesmodus, de superkoelmodus of de economy-modus wordt ingeschakeld, blijft dezelfde wanneer de modus afgelopen is of geannuleerd wordt. Het apparaat blijft werken aan dezelfde temperatuurwaarde.



Waarschuwingen voor temperatuurafstellingen

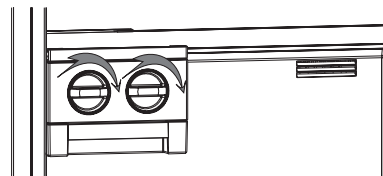
- Temperatuurafstellingen moeten uitgevoerd worden op basis van het aantal malen dat de deur wordt geopend en van de hoeveelheid voedsel opgeslagen in de koelkast.
- Deze koelkast is ontworpen om te werken in alle omgevingstemperaturen. In omgevingstemperaturen lager dan -5 oC wordt het bewaren van levensmiddelen in het koelkastcompartiment niet aanbevolen, aangezien de levensmiddelen die u in het koelkastcompartiment plaatst een temperatuur hebben die de omgevingstemperatuur nadert. Bijgevolg zullen ze bevroren. U kunt levensmiddelen tot -5 oC in koelkastcompartimenten bewaren. Met de hulp van een speciaal algoritme ontworpen door ingenieurs kunnen levensmiddelen in het diepvriescompartiment, kouder dan -5 oC omgevingstemperatuur, geconserveerd blijven.
- Uw koelkast dient tot 24 uren ononderbroken te werken naargelang de omgevingstemperatuur, nadat het is aangesloten op het stroomnet, om helemaal koel te worden. Open de deuren van uw koelkast niet vaak en zet geen grote hoeveelheden voedsel erin in deze tijdspanne.
- Als het apparaat wordt uitgeschakeld of losgekoppeld van het stroomnet, moet u minstens 5 minuten wachten alvorens het apparaat weer in te schakelen of aan het stroomnet te koppelen, om de compressor niet te beschadigen.
- Uw koelkast is ontworpen om te werken in de omgevingstemperatuurintervallen die in de normen vastgelegd zijn, op basis van de klimaatklasse vermeld op het informatie-etiket. We raden aan om de koelkast niet te gebruiken buiten de vermelde temperatuurwaardelimiten in verband met de koefficiëntie ervan.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur binnen het bereik 10°C - 43°C.

Klimaatklasse	Omgevingst. (°C)
SN:	Van 10 tot 32°C
ST:	Van 16 tot 38°C;
N:	Van 16 tot 32°C
T:	Van 16 tot 43°C

Accessoires

Twist Ice (op sommige modellen)

- Neem de ijsmakerlade uit
- Vul met water tot aan de lijn.
- Plaats de ijsmakerlade in zijn oorspronkelijke positie
- Wanneer ijsblokjes zijn gevormd, draai de hendel zodat de ijsblokjes in de ijsbak vallen.

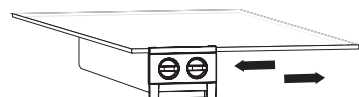


Opmerking:

- Vul de ijsbak niet met water om ijs te maken. Dat kan het beschadigen.
- Het kan moeilijk zijn om de ijsmaker te verplaatsen wanneer de koelkast werkt. Verwijder in zulke gevallen de glazen platen om het te reinigen.

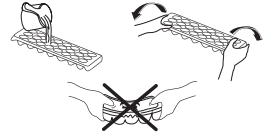
De ijsmaker verwijderen

- Verwijder de glazen platen van de vriezer
 - Verwijder de ijsmaker door links of rechts aan de plaat te trekken.
- U kunt de ijsmaker verwijderen om meer plaats te maken in het diepvriescompartiment.



Ijsbak (op sommige modellen)

- Vul het ijsbakje met water en zet het in het diepvriescompartiment.
- Nadat het water volledig in ijs is veranderd, kunt u het bakje omkeren zoals hieronder getoond om de ijsblokjes uit te nemen.



Koelvak (op sommige modellen)

Door levensmiddelen in het koelcompartiment in plaats van het diepvries- of koelkastcompartiment te bewaren zorgt u ervoor dat ze hun versheid en smaak langer behouden en er fris uit blijven zien. Wanneer het koelvak vuil wordt, kunt u deze verwijderen en met water reinigen.

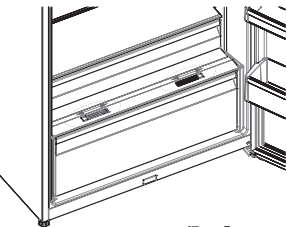
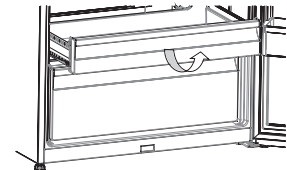
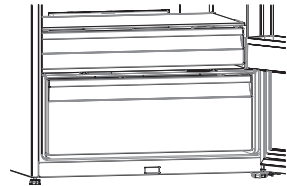
(Water bevroert bij 0 °C, maar voedingsmiddelen met zout of suiker bevroren bij lagere temperaturen)

Over het algemeen wordt het koelvak gebruikt voor rauwe vis, licht gepekeld voedsel, rijst, enz..

Plaats geen voedingsmiddelen die u wilt invriezen of ijsbakjes om ijs te maken.

Het koelvak verwijderen

- Trek het koelvak over de rails naar u toe.
- Til het koelvak op van de rails en neem het uit de koelkast.

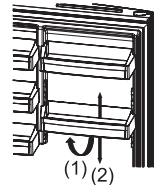


Vochtregeling

Door de vochtregeling dicht te houden kunnen vers fruit en groente langer bewaard worden.

Als de groentelade geheel vol is, open dan de vochtregeling aan de voorkant van de groentelade. De lucht in de groentelade en de vochtigheidsgraad worden hierdoor geregeld en de voedingsmiddelen in de groentelade blijven langer houdbaar.

Als u condensatie op de glasplaat ziet, zet u de vochtregeling in de open stand.



Verstelbaar deurvak (op sommige modellen)

Er zijn vijf verschillende hoogte-instellingen mogelijk om de nodige opslagruimte te voorzien met het verstelbare deurvak.

Om de stand van het verstelbare deurvak te wijzigen;

Hef de voorzijde van het verstelbare deurvak (1) en verplaats het deurvak op of naar (2) met beide handen (Afb. 1)

Voordat u het deurvak loslaat, controleert u of het ter hoogte van de deurposities staat.

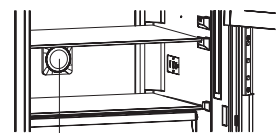
Afb. 1

Active Oxygen (op sommige modellen)

Active Oxygen (actieve zuurstof) verspreidt negatieve ionen die onsmakelijke geurtjes en stofdeeltjes in de lucht neutraliseren en de versheid van het voedsel verbeteren.

Door deze deeltjes te verwijderen uit de lucht in de koelkast verbetert Active Oxygen de kwaliteit van de lucht en elimineert het geuren.

- Deze voorziening is een optie. De mogelijkheid bestaat dat het niet op uw product is voorzien.
- De ligging van de ionisator kan variëren naargelang het product.

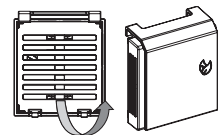


Active Oxygen

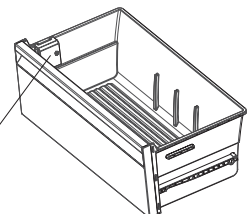
Active Fresh Filter (op sommige modellen)

De Active Fresh Filter-technologie helpt om etheengas (een bioproduct dat vers voedsel op natuurlijke wijze afgeeft) en nare geurtjes te verwijderen uit de groentelade. Op deze wijze blijft voedsel langer vers.

- De Active Fresh Filter dient eens per jaar te worden gereinigd. De filter moet 2 uur lang aan 65°C in een oven liggen.
- Verwijder de achterafdekking van de filterdoos om de filter te reinigen, trek eraan in de richting van de pijl (A).
- De filter mag niet gewassen worden met water of reinigingsmiddelen.



Active Fresh Filter,



Beschrijvingen in de vorm van afbeeldingen en tekst in het gedeelte over de accessoires kunnen variëren naargelang het model van uw apparaat.

Voedsel plaatsen in de koudste zone van de koelkast



Het voedsel blijft beter bewaard als u het in de meest geschikte koelzone plaatst. De koudste zone is die vlak boven de groente- en fruitlade.

Om er zeker van te zijn dat deze zone een lage temperatuur heeft, controleert u of het rooster geplaatst is op het niveau met het symbool dat op de afbeelding staat.

Temperatuurindicator (op sommige modellen)

Om u te helpen bij het beter instellen van uw koelkast hebben we het uitgerust met een temperatuurindicator in de koudste zone.

U kunt gemakkelijk controleren of de temperatuur van de koudste zone gepast is: wanneer de indicator "OK" weergeeft, betekent dit dat de thermostaat juist ingesteld is en dat de binnentemperatuur correct is.

Aangezien "OK" in het zwart staat, is deze aanduiding moeilijk te zien als de temperatuurindicator slecht verlicht is. Om de aanduiding te zien moet er voldoende licht zijn.

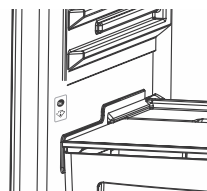
Als het "OK"-symbool niet verschijnt, betekent dit dat de temperatuur te hoog is: u dient de thermostaatinstelling te wijzigen en 12 uren te wachten alvorens de temperatuur opnieuw visueel te controleren.

OPMERKING: Als de deur herhaaldelijk wordt geopend (of lang open blijft staan) of nadat vers voedsel in het apparaat is geplaatst, is het normaal dat de aanduiding "OK" niet op de indicator van de temperatuurinstelling verschijnt. Als er abnormaal veel ijskristallen worden gevormd (achterwand van het apparaat) op de verdampers van het koelkastcompartiment (overvol apparaat, hoge kamertemperatuur, vaak openen van de deur), stelt u de temperatuur lager in totdat de compressor terug periodiek stilvalt.

De bovengrens van de koudste zone wordt aangegeven met de onderrand van de klever (kop van de pijl). Het bovenste rooster van de koudste zone moet op hetzelfde niveau liggen als de kop van de pijl. De koudste zone bevindt zich onder dit niveau.

Aangezien deze roosters kunnen worden verwijderd, controleert u of ze altijd op hetzelfde niveau liggen als de zonegrenzen aangeduid op de klevers, zodat de temperaturen in deze zone gegarandeerd worden.

Elk type voedsel heeft een ideale bewaar temperatuur en bijgevolg een bepaalde ligging waarmee rekening moet gehouden worden.



Ligging	Producten
Bovenroosters	Bereid voedsel, desserts en alle etenswaren die snel geconsumeerd worden
Koudste ruimte	Vlees, gevogelte, wild en rauwe vis Maximale bewaartijd: 1 tot 2 dagen. Vers fruit, bereid varkensvlees.
Groente- en fruitlade	Verse groente en fruit.
Deurcompartiment	Flessen in de deurvakken onderaan en in de bovenste gedeelten kleine producten en momenteel gebruikte producten, zoals yoghurt, verse room, enz.
	Boter, gekookte kaas en eieren worden in geschikte bakjes gelegd.

VOEDSEL SCHIKKEN IN HET APPARAAT

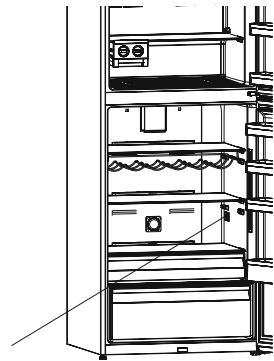
Voor de normale bedrijfsomstandigheden van de koelkast volstaat het de temperatuurwaarde in te stellen tussen "2-4".

Koelkastcompartiment

- Om vocht te reduceren en de daaruitvolgende toename van ijsvorming te voorkomen zet u vloeistoffen nooit in niet-afgedichte bakjes in de koelkast.
- Zet nooit warme voedingsmiddelen in de koelkast. Warm voedsel dient bij kamertemperatuur te worden afgekoeld en dient op een zodanige manier te worden geplaatst dat er voldoende luchtcirculatie in het koelkastgedeelte plaatsvindt.
- Rangschik vlees en schoongemaakte vis (in verpakking of folie) en gebruik ze binnen 1-2 dagen.
- U kunt groenten en fruit zonder verpakking in de groentelade leggen.

Belangrijke opmerking:

- Dek bereide gerechten af wanneer u ze in de koelkast zet. Plaats ze in de koelkast wanneer ze afgekoeld zijn, anders kunnen temperatuur/vochtigheid in de koelkast toenemen, zodat de koelkast harder moet werken. Drinken en vloeistoffen afdekken helpt ook de geur en de smaak ervan te bewaren.
- Aardappelen, uien en knoflook worden niet in de koelkast bewaard.
- Zorg ervoor dat de levensmiddelen de temperatuursensor in het koelkastcompartiment niet raken. Om een optimale temperatuur in het koelkastcompartiment te bewaren zorgt u ervoor dat de levensmiddelen de sensor niet raken.



Zone van temperatuursensor

Diepvriescompartiment

- Het diepvriescompartiment wordt gebruikt om vers voedsel in te vriezen, om bevroren voedsel op te slaan gedurende de aangeduide tijdsperiode en om ijsblokjes te maken.
- Zet geen vers en warm voedsel in de vriezerdeurvakken om ze in te vriezen. Gebruik de deurvakken alleen om bevroren voedsel op te slaan.
- Leg vers en warm voedsel niet naast bevroren voedsel, aangezien dit het bevroren voedsel kan ontdoien.
- Gebruik het snelvriesvak om thuis bereid voedsel (en elk ander voedsel dat snel moet worden ingevroren) sneller in te vriezen met het grotere vriesvermogen van het vriesvak.
- U dient het in te vriezen voedsel (vlees, vis en gehakt vlees) in porties te verdelen, die in hun geheel kunnen worden geserveerd. De hoeveelheid verse levensmiddelen (in kg) die in 24 uur kan worden ingevroren staat aangegeven op het apparaatetiket.
- Voor een optimale apparaatprestatie en de maximale vriescapaciteit zet u de thermostaatknop op de koudste instelling 24 uren voordat u vers voedsel in de vriezer plaatst.
- Na het plaatsen van vers voedsel in de vriezer volstaat het gewoonlijk om de thermostaatknop 24 uren lang op de koudste instelling te laten staan. Na 24 uren kunt u indien gewenst de thermostaatknop lager instellen.
- **Let op.** Als u kleine hoeveelheden voedsel invriest, kunt u energie besparen en de thermostaatknop niet op de koudste instelling zetten.
- Om bevroren voedsel op te slaan moeten de aanwijzingen op de verpakking van het bevroren voedsel altijd zorgvuldig in acht worden genomen. Als er geen informatie wordt gegeven, mag het voedsel niet langer dan 3 maanden vanaf de aankoopdatum worden bewaard.
- Indien u ingevroren levensmiddelen koopt, controleer of deze aan de juiste temperaturen werden ingevroren en of de verpakking niet is beschadigd.

- Bevroren voedsel dient in geschikte containers te worden vervoerd om de kwaliteit van het voedsel te bewaren en zo vlug mogelijk op de vriesvlakken van het apparaat te worden geplaatst.
- Als de verpakking van ingevroren levensmiddelen tekenen van vochtigheid heeft en abnormaal gezwollen is, is het waarschijnlijk dat het voedsel aan een ongeschikte temperatuur werd opgeslagen en inmiddels bedorven is.
- De opslagduur van ingevroren levensmiddelen is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, de thermostaatinstelling, hoe vaak de deur wordt geopend, het soort levensmiddel en de tijd die nodig is om het product te vervoeren van de winkel naar uw woning. Neem altijd de aanwijzingen op de verpakking in acht en overschrijd nooit de aangegeven maximale opslagduur.



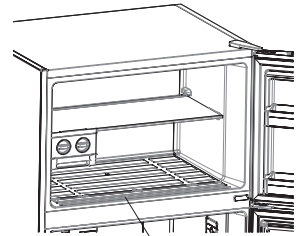
Op sommige modellen: wanneer u het vriesvak vult, plaats dan geen voedsel boven de laadlijnen, anders zou de deur niet goed kunnen sluiten. Als het diepvriescompartiment niet correct sluit, zou het kunnen dat er zich overmatig veel ijs heeft gevormd in het diepvriescompartiment. Om te voorkomen dat het probleem zich opnieuw voordoet, verwijdert u het ijs en controleert u of de deur

helemaal gesloten is.

Als de deuren van de diepvries- en/of koelkastcompartimenten niet sluiten, stijgt uw energieverbruik.

Als het onderste vak in de vriezerdeur is verwijderd en voedsel het luchtgat blokkeert, verlaagt dat de efficiëntie van de koelkast.

Let dus op terwijl u het diepvriescompartiment vult en zorg ervoor dat het luchtgat niet wordt afgedekt.



Luchtgat

REINIGING EN ONDERHOUD

- **Koppel de koelkast los van het stroomnet voordat u begint schoon te maken.**
- Reinig uw koelkast niet door er water in te gieten.
- Neem de binnen- en buitenzijde af met een zachte doek of een spons met een warm zeepsopje.
- Verwijder de onderdelen afzonderlijk en maak ze schoon met een warm zeepsopje. Was niet in de vaatwasmachine.
- Gebruik nooit ontvlambare, explosieve of corrosieve materialen zoals verdunners, gassen of zuren om schoon te maken. Hieronder staan enkele aanbevelingen met betrekking tot het plaatsen en bewaren van uw voedingsmiddelen in het koelcompartiment.

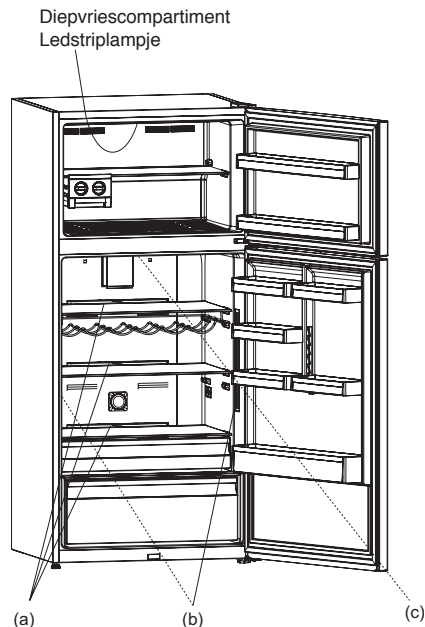
Zorg ervoor dat uw koelkast losgekoppeld is van het stroomnet terwijl u schoonmaakt.

Vervangen van de ledverlichting

Als uw koelkast ledverlichting heeft, neemt u contact op met de help desk, aangezien ledverlichting enkel door bevoegd personeel kan worden vervangen.

(a), (b), (c): Ledstriplampjes in koelkastcompartiment

Opmerking: Het aantal en de ligging van de ledstrips kan variëren naargelang het model.



(a)

(b)

(c)

TRANSPORT EN VAN INSTALLATIEPLAATS VERANDEREN

- De originele verpakking en schuim kunnen worden bewaard voor transport achteraf (indien gewenst).
- U moet uw koelkast vastmaken met een dikke verpakking, banden of sterke touwen en de instructies op de verpakking volgen voor transport als u de koelkast opnieuw wilt transporteren.
- Verwijder de bewegende onderdelen (laden, accessoires, groentevakken, enz.) of bevestig ze in de koelkast tegen schokken met banden tijdens de herplaatsing of het transport.

Verplaats uw koelkast altijd rechtop.

De positie van de deur veranderen

- Het is niet mogelijk de openingsrichting van de deur van uw koelkast te wijzigen als de handvaten op de deur van uw koelkast geïnstalleerd zijn via de voorzijde van de deur.
- Het is mogelijk de openingsrichting van de deur te wijzigen op modellen zonder handvaten.
- Als de openingsrichting van uw koelkast kan worden gewijzigd, moet u contact opnemen met de dichtstbijzijnde Servicedienst om de openingsrichting laten wijzigen.

ALVORENS CONTACT MET DE KLANTENSERVICE OP TE NEMEN

Controleer waarschuwingen;

Uw koelkast waarschuwt u wanneer de temperatuur van de koeler en de vriezer een incorrect niveau bereiken of wanneer er zich een storing voordoet in het apparaat. Waarschuwingcodes worden getoond op de indicatoren van de vriezer en de koeler.

TYPE STORING	BETEKENIS	WAAROM	HOE TE HANDELEN
SR	"Waarschuwing storing"	Er zijn één of meer onderdelen met een storing of er is een storing in het koelproces	Neem zo snel mogelijk contact op met de klantenservice.
SR – Ingestelde waarde knippert op scherm met ingestelde vriezerwaarde	Diepvriescomp. Niet koud genoeg	Deze waarschuwing wordt vooral weergegeven na een lange stroomonderbreking	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vries ontdooid voedsel niet meer in en verbruik het snel. 2. Stel de vriezer temperatuur in op koudere waarden of stel snel vriezen in tot de normale temperatuur van het vak wordt bereikt. 3. Plaats geen vers voedsel tot deze storing is verholpen.
SR – Ingestelde waarde knippert op scherm met ingestelde koelerwaarde	Koelkastcomp. Niet koud genoeg"	Ideale temperatuur voor koelkastcompartiment is +4 oC. Als u deze waarschuwing ziet, heeft u kans dat uw etenswaren bederven.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stel de koelkasttemperatuur in op koudere waarden of stel snel koelen-modus in tot de normale temperatuur van het vak wordt bereikt. 2. Open de deur niet tot deze storing is verholpen.
SR – Ingestelde waarde knippert op scherm met ingestelde vriezer- en koelerwaarde	"Waarschuwing niet koud genoeg"	Het is een combinatie van foutmelding 'niet koud genoeg' voor beide compartimenten.	U krijgt deze storing te zien wanneer u het apparaat voor het eerst opstart. Deze storing gaat uit wanneer de normale temperatuur in de vakken wordt bereikt

TYPE STORING	BETEKENIS	WAAROM	HOE TE HANDELEN
SR – Ingestelde waarde knippert op scherm met ingestelde koelerwaarde	Koelvak te koud	Het voedsel begint te bevroren omdat de temperatuur veel te laag is	1. Controleer of de "superkoelmodus" aan is 2. Verhoog de temperatuurwaarden van de koelkast
"..."	"Waarschuwing lage spanning"	Als de stroomvoorziening lager dan 170 V wordt, gaat het apparaat in een stabiele positie.	Dit is geen storing. Dit voorkomt eventuele schade aan de compressor. Deze waarschuwing gaat uit wanneer de spanning het vereiste niveau bereikt

Wat doen als uw koelkast niet werkt:

Ga na of:

- Uw koelkast is aangesloten op het stroomnet en ingeschakeld,
- De zekering is niet doorgebrand en de stroom is niet uitgevallen,
- De thermostaat is ingesteld op stand "1",
- Het stopcontact werkt niet meer. Om dit te controleren sluit u een apparaat, waarvan u zeker weet dat het werkt, aan op hetzelfde stopcontact.

Wat doen als uw koelkast slecht werkt:

Ga na of:

- Het apparaat is niet te vol,
- De deuren zijn goed gesloten ,
- Er ligt geen stof op de condensor,
- Er is voldoende afstand voor luchtcirculatie achter en naast het apparaat.

Als uw koelkast veel lawaai maakt:

Normale geluiden

Krakend (krakend ijs) geluid:

- Tijdens automatisch ontdooien.
- Wanneer het apparaat gekoeld of verwarmd wordt (door uitzetting van het materiaal van het apparaat).

Klikkend geluid: Te horen wanneer de thermostaat de compressor aan/uitschakelt.

Geluid van de compressor:

- **Normaal motorgeluid:** Dit geluid betekent dat de compressor naar behoren werkt
- De compressor kan kort meer geluid maken wanneer hij net ingeschakeld is.

Bubbelen geluid en spetteren: Dit geluid wordt veroorzaakt door de koelvloeistofstroom in de leidingen van het systeem.

Geluid van stromend water: Normaal geluid van stromend water naar de opvangbak voor verdamping tijdens ontdooien. Dit geluid kan gehoord worden tijdens het ontdooien.

Geluid van luchtstroom (normaal ventilatorgeluid): Dit geluid kan gehoord worden tijdens normaal gebruik van het systeem door de circulatie van lucht.

Als vocht toeneemt in de koelkast;

- Is al het voedsel goed ingepakt? Zijn alle bakjes goed afgedroogd voordat ze in de koelkast werden geplaatst?
- Worden de koelkastdeuren vaak geopend? Telkens als de deuren worden geopend, komt het vocht van de kamer in de koelkast. Hoe vaker de deur geopend wordt, hoe sneller de vochttopbouw is, vooral in kamers met een hoge luchtvochtigheid.
- Waterdruppelvorming op de achterwand na automatisch ontdooien is normaal. (op statische modellen)

Als de deuren niet goed worden geopend en gesloten;

- Belemmeren de verpakkingen van etenswaren de sluiting van de deur?
- Zijn de deurvakken, roosters en laden goed geplaatst?
- Zijn de deuropakkingen stuk of gescheurd?
- Staat uw koelkast op een vlak oppervlak?

Als de randen van de behuizing van de koelkast waar het deurrubber contact maakt warm zijn; In het bijzonder 's zomers (warm weer) kunnen de oppervlakken waar het rubber contact maakt warm worden tijdens de werking van de compressor. Dit is normaal.

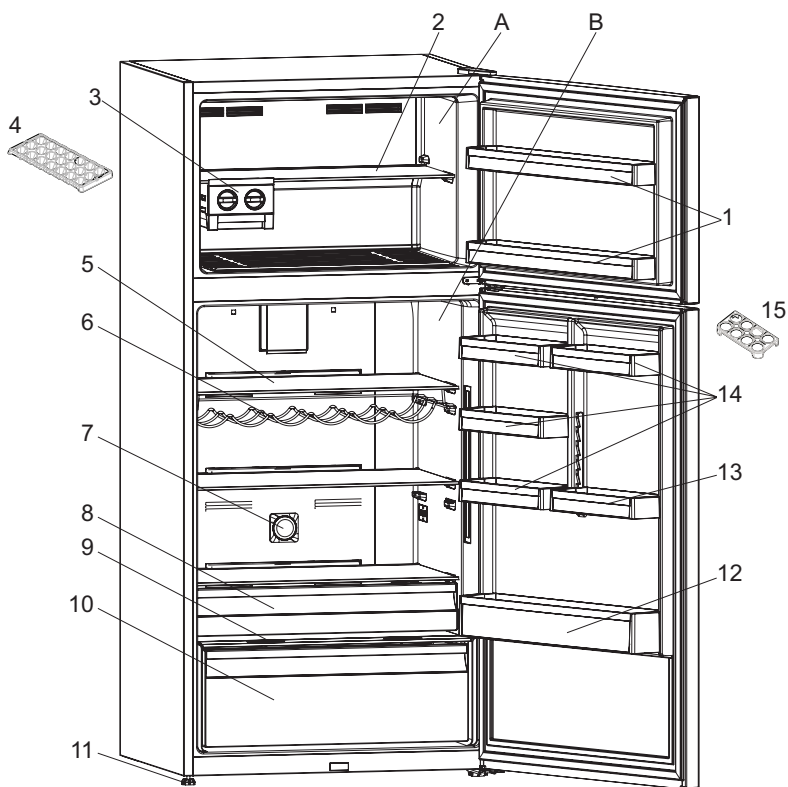
BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- Als het apparaat wordt uitgeschakeld of losgekoppeld van het stroomnet, moet u minstens 5 minuten wachten alvorens het apparaat te koppelen aan het stroomnet of weer in te schakelen, om de compressor niet te beschadigen.
- Als u de koelkast gedurende lange tijd niet gebruikt (bijv. vakantie), ontdooit en reinigt u de koelkast. Laat de deur openstaan om de vorming van schimmel en geuren te voorkomen.
- Als het probleem aanhoudt nadat u alle hierboven staande instructies gevolgd heeft, wend u tot het dichtstbijgelegen bevoegde servicecentrum.
- Het apparaat dat u heeft gekocht is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en kan enkel thuis gebruikt worden en voor de vermelde doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik. Als de consument het apparaat gebruikt op een wijze die niet in overeenstemming is met deze functies, benadrukken we dat de fabrikant en de wederverkoper niet aansprakelijk zijn voor reparaties en storingen binnen de garantieperiode.
- De levensduur van uw apparaat dat door het Ministerie van Industrie wordt vermeld en verklaard is 10 jaar (de periode voor de houdbaarheid van delen nodig voor de goede werking van het apparaat).

Tips voor energiebesparing

1. Installeer het apparaat in een koele, goed geventileerde ruimte, en niet in direct zonlicht en niet naast een warmtebron (radiator, fornuis, enz.). Gebruik anders een isolatieplaat.
2. Laat warme gerechten en dranken eerst afkoelen buiten het apparaat.
3. Plaats diepgevroren etenswaren die u wilt ontdooien in het koelkastcompartiment. De lage temperatuur van bevroren etenswaren helpt het koelkastcompartiment afkoelen terwijl ze ontdooien. Dat verlaagt de energievereisten.
4. Dranken en vloeistoffen die u in het apparaat plaatst moeten afgedekt zijn. Anders wordt de vochtigheid in het apparaat verhoogd. En is er bijgevolg meer bedrijfstijd nodig. Dranken en vloeistoffen afdekken helpt ook de geur en de smaak ervan te bewaren.
5. Laat de deur van het apparaat bij het plaatsen van dranken en etenswaren in de koelkast zo kort mogelijk openstaan.
6. Houd de afdekkingen van de compartimenten met verschillende temperaturen in het apparaat (groentelade, koeler, enz.) gesloten.
7. De deuropakking moet schoon en soepel zijn. Vervang versleten pakkingen.

DE ONDERDELEN VAN HET APPARAAT EN DE COMPARTIMENTEN



Deze beschrijving dient alleen als informatie over de onderdelen van het apparaat. Onderdelen kunnen variëren naargelang het model van het apparaat.

A. KOELVAK B. DIEPVRIESCOMPARTIMENT

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Vriezerdeurvakken | 9. Glazen afdekking van groente- en fruitlade |
| 2. Vriezerrooster | 10. Groente- en fruitlade |
| 3. IJsmaker * | 11. Stelpootjes |
| 4. IJsbaklade* | 12. Flessenvak |
| 5. Koelvroosters | 13. Verstelbaar deurvak * |
| 6. Flessenvak / Wijnrek * | 14. Deurvakken |
| 7. Ionisator * | 15. Eierrekje |
| 8. Koelvak * | |


* Op sommige modellen

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Avisos importantes que deverá ler e cumprir

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança com atenção. Guarde-as por perto para consulta futura.


Estas instruções e o próprio aparelho possuem mensagens importantes relativas à segurança que deve ler e respeitar sempre. O fabricante declina qualquer responsabilidade pela inobservância das presentes instruções de segurança, pela utilização inadequada do aparelho ou pela incorreta configuração dos controlos.


 As crianças até aos 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente.


Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.


As crianças entre os 3 e os 8 anos estão habilitadas a introduzir e a remover produtos nos aparelhos de refrigeração.


UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

 **CUIDADO:** o aparelho não deve ser ligado a partir de um dispositivo de comutação externo, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

 Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como: copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; clientes em hotéis, motéis, bed & breakfast e outros tipos de ambientes residenciais.

 Este aparelho não está concebido para o uso profissional. Não utilize este aparelho ao ar livre.

 A lâmpada usada no interior do aparelho foi especificamente concebida para eletrodomésticos, não sendo adequada para a iluminação de habitações (Regulamento CÉ n.º 244/2009).

 O aparelho foi concebido para funcionar em locais onde a temperatura ambiente se situa nos seguintes intervalos, de acordo com a classe climática referida na placa de características. O aparelho poderá não funcionar devidamente se ficar durante muito tempo a uma temperatura que se encontre fora do intervalo especificado.

Classe climática das temperaturas ambiente:

SN:	De 10 a 32 °C
ST:	De 16 a 38 °C;
N:	De 16 a 32 °C
T:	De 16 a 43 °C



Este aparelho não contém CFC. O circuito de refrigeração contém R600a (HC). Aparelhos com Isobutano (R600a): o isobutano é um gás natural sem impacto no ambiente, mas que é inflamável. Sendo assim, certifique-se de que os tubos do circuito de refrigeração

não estão danificados, especialmente ao esvaziar o circuito de refrigeração.

⚠ AVISO: Não danifique os tubos do circuito de refrigeração do aparelho.

⚠ AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação existentes no corpo do aparelho ou na estrutura encastrada, livres de obstruções.

⚠ AVISO: Não utilize meios mecânicos, elétricos ou químicos, para além dos recomendados pelo fabricante para acelerar o processo de descongelação.

⚠ AVISO: Não utilize nem coloque dispositivos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho, se estes não forem do tipo expressamente autorizado pelo fabricante.

⚠ AVISO: os dispensadores de água ou gelo não ligados diretamente ao abastecimento de água, devem apenas ser enchidos com água potável.

⚠ AVISO: Os dispensadores de gelo e/ou água automáticos devem estar ligados a um abastecimento de água que forneça apenas água potável, com uma pressão de água principal entre os 0,17 e os 0,81 MPa (1,7 e 8,1 bar).

⚠ Não armazene substâncias explosivas, tais como embalagens de aerossóis, nem coloque ou utilize gasolina ou outros materiais inflamáveis perto do aparelho.

⚠ Não ingerir o conteúdo (atóxico) das bolsas de gelo (fornecido com alguns modelos). Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após os retirar do aparelho, dado que podem causar “queimaduras” de frio.

⚠ Nos produtos desenhados para usar um filtro de ar no interior de uma tampa de ventoinha acessível, o filtro deve estar sempre colocado quando o

frigorífico estiver a funcionar.

⚠ Não guarde recipientes de vidro com líquido no compartimento do congelador, pois estes podem quebrar-se.

Não obstrua a ventoinha (se disponível) com alimentos. Após inserir os alimentos, verifique se a porta dos compartimentos fecha devidamente, especialmente a porta do congelador.

⚠ Qualquer junta que esteja danificada deverá ser substituída logo que possível.

⚠ Use o compartimento frigorífico apenas para guardar alimentos frescos e o compartimento do congelador apenas para guardar alimentos congelados, para congelar alimentos frescos e para fazer cubos de gelo.

⚠ Evite guardar alimentos não embrulhados em contacto direto com as superfícies internas dos compartimentos do frigorífico ou do congelador.

Os aparelhos podem ter compartimentos especiais (Compartimento para Alimentos Frescos, Caixa Zero Graus, etc.). Salvo especificação em contrário no manual do produto, estes podem ser retirados, mantendo os desempenhos equivalentes.



O C-Pentano é utilizado como agente de expansão na espuma de isolamento e é um gás inflamável.

Os compartimentos do aparelho mais adequados ao armazenamento de determinados tipos de alimentos, considerando a diferente distribuição da temperatura pelos vários compartimentos do aparelho, são os seguintes:

- Compartimento do frigorífico:

1) Área superior da porta do compartimento do frigorífico & - zona de temperatura: Armazenamento de frutas tropicais, latas, bebidas, ovos, molhos, pickles, manteiga, compotas

2) Área intermédia do compartimento do frigorífico - zona fria:

Armazenamento de queijo, leite, laticínios, iogurtes

3) Área inferior do compartimento do frigorífico - zona mais fria:

Armazenamento de charcutaria, sobremesas, carne e peixe, cheesecake, massa fresca, natas azedas, pesto/salsa, comida caseira, creme de pasteleiro, pudim e creme de queijo

4) Gaveta para frutas & e vegetais na parte inferior do compartimento do frigorífico: Armazenamento de frutas e vegetais (exceto frutas tropicais)

5) Compartimento Mais Fresco:

Armazene a carne e o peixe unicamente na gaveta mais fria

- Compartimento do congelador:

O compartimento da zona de 4 estrelas (****) é adequado para congelar alimentos à temperatura ambiente, bem como armazenar alimentos congelados, pois a temperatura ser distribuída uniformemente por todo o compartimento. Os alimentos congelados comprados contêm a data de validade na respetiva embalagem. Esta data tem em conta o tipo de alimento armazenado e, como tal, deve ser respeitada. Os alimentos frescos devem ser armazenados durante os seguintes períodos de tempo: 1-3 meses para queijo, marisco, gelado, fiambre/chouriço, leite, líquidos frescos; 4 meses para bifes ou costeletas (vaca, borrego, porco); 6 meses para manteiga ou margarina, carne de aves (frango, peru); 8-12 meses para frutas (exceto citrinos), carne assada (vaca, porco,

borrego), vegetais. As datas de validade contidas nas embalagens dos alimentos armazenados na zona de 2 estrelas devem ser respeitadas.

Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as seguintes instruções:

- Deixar a porta do aparelho aberta durante longos períodos de tempo pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente os sistemas de drenagem acessíveis e as superfícies do aparelho que possam entrar em contacto com os alimentos.
- Lave os reservatórios de água, caso os mesmos não sejam utilizados durante 48 horas; drene o sistema de água ligado ao abastecimento de água, caso a água não tenha sido drenada nos últimos 5 dias.
- Armazene a carne e o peixe frescos no interior do frigorífico em recipientes adequados, para que estes não entrem em contacto, nem pinguem para cima dos restantes alimentos.
- Os compartimentos para alimentos congelados com duas estrelas são adequados para o armazenamento de alimentos pré-congelados, para fazer gelados e cubos de gelo.
- Não congele alimentos frescos nos compartimentos com uma, duas ou três estrelas.
- Caso o aparelho de refrigeração fique vazio durante longos períodos de tempo, desligue-o, descongele-o, limpe-o e deixe a porta do mesmo aberta para evitar a formação de bolor no seu interior.

INSTALAÇÃO

⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e

instalar o aparelho - risco de cortes.

⚠ A instalação, incluindo a alimentação de água (caso seja necessário) e as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Mantenha as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que este não foi danificado durante o transporte. Se ocorrer algum problema, contacte o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados longe do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligue o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

⚠ Tenha cuidado para não danificar o chão (exemplo parquet) quando deslocar o aparelho.

Instale o aparelho sobre um pavimento ou suporte suficientemente forte para suportar o peso do aparelho e num local adequado à sua dimensão e utilização. Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o aparelho não está perto de uma fonte de calor e que os quatro pés ficam estáveis e corretamente assentes no pavimento e de que fica bem nivelado (utilize um nível de bolha de ar).

Espere pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, assegurando

assim que o circuito refrigerador está totalmente operacional.

Todos as dimensões e espaços necessários para a instalação encontram-se indicados no manual de instruções de instalação.

⚠ AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

⚠ AVISO: para evitar riscos devido a instabilidade, o posicionamento ou fixação do aparelho devem ser feitos de acordo com as instruções do fabricante.

É proibido a colocação do frigorífico de forma que a parede traseira do frigorífico (bobina do condensador) esteja em contacto com mangueiras metálicas do fogão a gás, tubagens metálicas de gás ou de água ou fios elétricos.

⚠ Para garantir uma ventilação adequada, deixe espaço de ambos os lados e por cima do aparelho.

A distância entre a parte de trás do aparelho e a parede deve ser de 50 mm, de forma a evitar o contacto com superfícies quentes. Se este espaço for menor irá aumentar o consumo de Energia do produto.

Remova o cabo de alimentação do gancho do condensador antes de ligar o produto à fonte de alimentação.

AVISOS RELATIVOS À ELETRICIDADE

⚠ Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

⚠ Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados.

Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.

⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um idêntico do mesmo fabricante ou por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas de modo a evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Não coloque várias tomadas múltiplas ou outras fontes de alimentação portáteis junto da parte traseira do aparelho.


LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ **ADVERTÊNCIA:** Assegure-se de que o aparelho está desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção; nunca use uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho - risco de choques elétricos.

⚠ Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou agressivos, tais como sprays limpa-vidros, produtos de limpeza corrosivos, fluidos inflamáveis, ceras de limpeza, detergentes concentrados, lixívia ou produtos de limpeza que contenham produtos derivados do petróleo em peças de plástico, no interior e nos revestimentos das portas ou juntas. Não utilize rolos de cozinha, esfregões de metal abrasivos, ou outros acessórios de limpeza agressivos.

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

O material da embalagem é 100% reciclável,

conforme indicado pelo símbolo de reciclagem 

As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.


ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis.

Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais.

Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos.

O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

SUGESTÕES PARA POUPAR ENERGIA

Para garantir uma ventilação adequada, siga as instruções de instalação.

Uma ventilação insuficiente na parte de trás do produto aumenta o consumo de energia e diminui a eficiência do arrefecimento.

A abertura frequente da porta poderá resultar num consumo de energia acrescido.

A temperatura interna do aparelho bem como o consumo de energia podem ser afetados pela temperatura ambiente, assim como pelo local onde se encontra o aparelho. Ao regular a temperatura deve-se ter em consideração estes fatores. Reduza ao mínimo a abertura da porta.

Os alimentos congelados devem ser descongelados no compartimento frigorífico. A baixa temperatura dos produtos congelados arrefece os alimentos no compartimento frigorífico.

Deixe arrefecer os alimentos e as bebidas quentes antes de os colocar no aparelho.

O posicionamento das prateleiras no compartimento frigorífico não tem impacto na utilização eficiente da energia. Os alimentos devem ser colocados nas prateleiras de forma a garantir uma circulação de ar adequada (os alimentos não se devem tocar e deve ser mantida uma distância entre estes e a parede posterior).

Pode aumentar a capacidade de armazenamento de alimentos congelados, retirando as gavetas e, se existir, a prateleira Stop Frost. Os sons produzidos pelo compressor são perfeitamente normais, pelo que não deve preocupar-se.

AS VÁRIAS FUNÇÕES E POSSIBILIDADES

Informação sobre a tecnologia de refrigeração de última geração

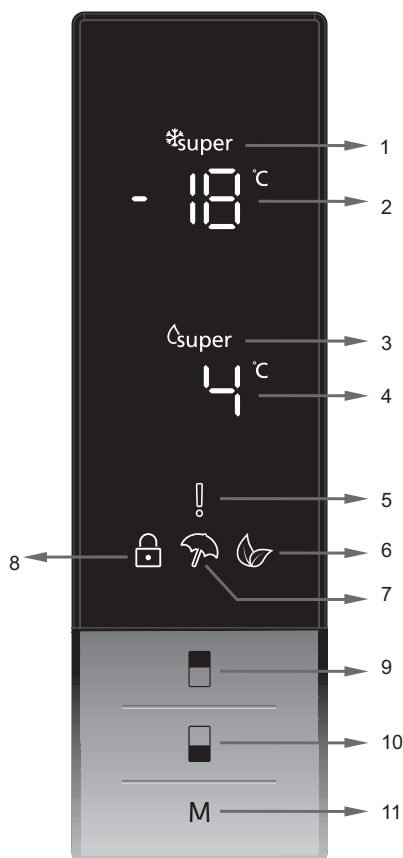
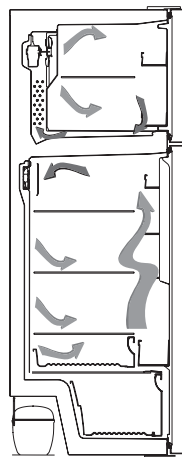
Frigoríficos com a tecnologia de refrigeração de última geração têm um sistema de funcionamento diferente dos frigoríficos estáticos. Noutro frigoríficos pode verificar-se a formação de gelo no compartimento do congelador devido às aberturas da porta e à humidade nos alimentos. Esses frigoríficos têm de ser descongelados com regularidade; é necessário desligar o frigorífico periodicamente, passar os alimentos congelados para recipientes adequados e remover o gelo formado no compartimento do congelador.

Em frigoríficos com a tecnologia de refrigeração de última geração, uma ventoinha bombeia o ar frio e seco, uniformemente, para o frigorífico e os compartimentos do congelador. O ar frio refrigera os seus alimentos, de forma equilibrada e homogênea, prevenindo humidade e formação de gelo.

No compartimento do frigorífico, o ar soprado pela ventoinha, instalada na parte superior do compartimento do frigorífico, é arrefecido enquanto passa pela folga atrás da conduta de ar. Em simultâneo, o ar é soprado para fora através dos orifícios na conduta de ar, sendo distribuído uniformemente por todo o compartimento do frigorífico.

Uma vez que não existe nenhuma passagem de ar entre os compartimentos do congelador e do frigorífico, não se verifica qualquer mistura de odores.

O resultado, é um frigorífico com tecnologia de arrefecimento de última geração fácil de utilizar, que lhe proporciona muito espaço e uma boa aparência estética.



Visor e painel de controlo

Utilização do painel de controlo

1. Indicador de super congelação.
2. Ecrã do valor definido para o congelador.
3. Indicador de super refrigeração.
4. Ecrã do valor definido para o frigorífico.
5. Símbolo do alarme.
6. Símbolo do modo de economia.
7. Símbolo do modo de férias.
8. Símbolo de bloqueio de segurança para crianças.
9. Permite a modificação do valor definido para o congelador e a ativação do modo de super congelação, se desejar. O congelador pode ser definido para -16, -18, -20, -22, -24°C e super congelação.
10. Permite a modificação do valor definido para o frigorífico e a ativação do modo de super refrigeração, se desejar. O frigorífico pode ser definido para 8, 6, 5, 4, 2 °C e super refrigeração.
11. Permite a ativação dos modos (economia, férias...), se desejar.

Operação do seu frigorífico

Modo de super congelação

Como utilizar?

- Prima o botão de regulação do congelador até aparecer o símbolo de super congelação no ecrã.
O aviso sonoro emite um sinal de duplo bip. O modo é definido.

Durante este modo:

- É possível ajustar a temperatura do frigorífico e do modo de super refrigeração. Neste caso, o modo de super congelação continua ativo.
- Não é possível selecionar o modo de economia nem o modo de férias.
- O modo de super congelação pode ser cancelado com a mesma operação de seleção.



Modo de super refrigeração

Como utilizar?

- Prima o botão de regulação do frigorífico até aparecer o símbolo de super refrigeração no ecrã.
O aviso sonoro emite um sinal de duplo bip. O modo é definido.

Durante este modo:

- É possível ajustar a temperatura do congelador e do modo de super congelação. Neste caso, o modo de super refrigeração continua ativo.
- Não é possível selecionar o modo de economia nem o modo de férias.
- O modo de super refrigeração pode ser cancelado com a mesma operação de seleção.



Modo de economia

Como utilizar?

- Prima o "botão de seleção do modo" até aparecer o símbolo de economia.
- Se não for premido nenhum botão durante 1 segundo, o modo é definido. O símbolo do modo de economia pisca 3 vezes. Quando o modo estiver definido, o aviso sonoro emite um sinal de duplo bipe.
- Os segmentos da temperatura do frigorífico e do congelador exibem "E".
- O símbolo do modo de economia e o E permanecem acesos enquanto o modo estiver ativo.

Durante este modo:

- O congelador pode ser ajustado. Quando o modo de economia for cancelado, os valores de definição selecionados são mantidos.
- O frigorífico pode ser ajustado. Quando o modo de economia for cancelado, os valores de definição selecionados são mantidos.
- É possível selecionar os modos super refrigeração e super congelação. O modo de economia é cancelado automaticamente e o modo selecionado é ativado.
- O modo de férias pode ser selecionado após o cancelamento do modo de economia. Em seguida, é ativado o modo selecionado.
- Para cancelar, tem apenas de premir o botão de seleção do modo.



Modo de férias

Como utilizar?

- Prima o "botão de seleção do modo" até aparecer o símbolo do modo de férias.
- Se não for premido nenhum botão durante 1 segundo, o modo é definido. O símbolo do modo de férias pisca 3 vezes. Quando o modo estiver definido, o aviso sonoro emite um sinal de duplo bipe.
- O segmento da temperatura do frigorífico exibe "--".
- O símbolo do modo de férias e "--" permanecem acesos enquanto o modo estiver ativo.

Durante este modo:

- O congelador pode ser ajustado. Quando o modo de férias for cancelado, os valores de definição selecionados são mantidos.
- O frigorífico pode ser ajustado. Quando o modo de férias for cancelado, os valores de definição selecionados são mantidos.
- É possível selecionar os modos super refrigeração e super congelação. O modo de férias é cancelado automaticamente e o modo selecionado é ativado.
- O modo de economia pode ser selecionado após o cancelamento do modo de férias. Em seguida, é ativado o modo selecionado.
- Para cancelar, tem apenas de premir o botão de seleção do modo.



Modo de refrigeração de bebidas

Como utilizar?

- Este modo é utilizado para refrigera as bebidas durante um período ajustável.

Durante este modo:

- Prima o botão do congelador durante 5 segundos.
- É exibida uma animação especial no ecrã do valor definido para o congelador e pisca 05 no ecrã do valor definido para o frigorífico.
- Prima o botão do frigorífico para ajustar o período de tempo (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minutos).
- Quando seleciona o período de tempo, os números piscam 3 vezes no ecrã e soa um sinal sonoro de duplo bipe.
- Se não for premido nenhum botão no espaço de 2 segundos, o período de tempo é definido.
- A contagem decrescente começa minuto a minuto a partir da definição do período de tempo.
- No ecrã, pisca o tempo restante.
- Para cancelar este modo, prima o botão de regulação do congelador durante 3 segundos.



Função de bloqueio de segurança para crianças

Como utilizar?

- O aparelho disponibiliza o bloqueio de segurança para crianças para prevenir que crianças brinquem com os botões e mudem as definições efetuadas por si.

Ativar o bloqueio de segurança para crianças

- Prima os botões do congelador e do frigorífico em simultâneo, durante 5 segundos.

Durante este modo:

- Prima os botões do congelador e do frigorífico em simultâneo, durante 5 segundos.

Nota: o bloqueio de segurança para crianças é também desativado se houver uma falha de energia elétrica ou se o frigorífico for desligado da corrente elétrica.



Modo de proteção de ecrã

Como utilizar?

- Este modo é ativado quando prime o botão de seleção do modo durante 5 segundos.
- Se não for premido nenhum botão no espaço de 5 segundos com o modo ativo, as luzes do painel de controlo apagam.
- Se premir qualquer botão com as luzes do painel de controlo desligadas, são exibidas as atuais definições no ecrã e pode efetuar o ajuste que desejar. Caso não cancele o modo de proteção de ecrã nem premir nenhum botão durante 5 segundos, o painel de controlo volta a apagar.
- Para cancelar o modo de proteção de ecrã, volte a premir o botão de seleção do modo durante 5 segundos.
- Com o modo de proteção de ecrã ativo, pode também ativar o bloqueio de segurança para crianças.
- Se, após a ativação do bloqueio de segurança para crianças, não for premido nenhum botão no espaço de 5 segundos, as luzes do painel de controlo apagam. Pode consultar o mais recente estado de definições ou modos após premir qualquer botão. Com a luz do painel de controlo acesa, pode cancelar o bloqueio de segurança para crianças, conforme descrito nas instruções deste modo.



Função de alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico ou do congelador estiver aberta durante mais de 2 minutos, o aparelho emite um sinal sonoro de duplo bip.

Regulações da temperatura do frigorífico

- O valor da temperatura inicial para o indicador de regulação do frigorífico é de +4 °C.
- Prima o botão do frigorífico uma vez.
- Quando prime este botão pela primeira vez, aparece o último valor no indicador de regulação do frigorífico.
- Sempre que premir este botão, é definida uma temperatura inferior. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super refrigeração)
- Quando prime o botão de regulação do frigorífico até aparecer o símbolo de super refrigeração, e se não premir mais nenhum botão durante 1 segundo, pisca o símbolo de super refrigeração.
- Se continuar a premir, recomeça em +8°C.
- O valor de temperatura selecionado antes do modo de férias, modo de super congelação, modo de super refrigeração ou modo de economia, é novamente adotado após o respetivo modo terminar ou ser cancelado. O aparelho continua a trabalhar com este valor de temperatura.



Regulações da temperatura do congelador

- O valor da temperatura inicial para o indicador de regulação do congelador é de -18 °C.
- Prima o botão de regulação do congelador uma vez.
- Quando prime este botão pela primeira vez, o último valor definido pisca no ecrã.
- Sempre que premir este botão, é definida uma temperatura inferior (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, super congelação).
- Quando prime o botão de regulação do congelador até aparecer o símbolo e super congelação, e se não premir mais nenhum botão durante 1 segundo, pisca o símbolo de super congelação.
- Se continuar a premir, recomeça em -16°C.
- O valor de temperatura selecionado antes do modo de férias, modo de super congelação, modo de super refrigeração ou modo de economia, é novamente adotado após o respetivo modo terminar ou ser cancelado. O aparelho continua a trabalhar com este valor de temperatura.



Avisos relativos aos ajustes da temperatura

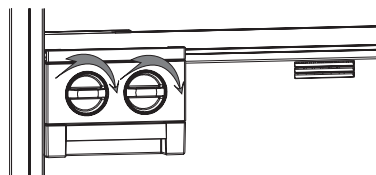
- Os ajustes da temperatura devem ser efetuados de acordo com a frequência de abertura da porta e a quantidade de alimentos guardados no interior do frigorífico.
- Este frigorífico destina-se a trabalhar a todas as temperaturas ambiente. Em temperaturas ambiente inferiores a -5 °C, não é aconselhado guardar alimentos no compartimento do frigorífico, uma vez que os alimentos guardados no compartimento do frigorífico teriam uma temperatura próxima da temperatura ambiente. Por conseguinte, iriam congelar. Pode guardar os seus alimentos nos compartimentos do frigorífico até uma temperatura ambiente de -5 °C. Com o auxílio de um algoritmo especial, elaborado por engenheiros, os alimentos podem ser conservados no compartimento do congelador, a uma temperatura ambiente inferior a -5 °C.
- Após ter sido ligado à corrente elétrica e até estar completamente arrefecido, o seu frigorífico deverá ser operado até 24 horas sem interrupção, de acordo com a temperatura ambiente. Neste período, não abra as portas do seu frigorífico com frequência nem coloque demasiados alimentos dentro do mesmo.
- Se a unidade for desativada ou desligada da corrente elétrica, tem de aguardar 5 minutos até reiniciar ou voltar a ligar a unidade à corrente elétrica, de forma a evitar danos no compressor.
- O seu frigorífico destina-se a ser utilizado nos intervalos de temperatura ambiente especificados nas normas, de acordo com a classe climática indicada na etiqueta informativa. Não recomendamos a utilização do seu frigorífico fora dos limites de temperatura especificados em termos de eficácia de arrefecimento.
- Este aparelho foi concebido para a utilização a uma temperatura ambiente entre 10°C e - 43°C.

Classe Climática	T. Amb. (°C)
SN:	De 10 a 32 °C;
ST:	De 16 a 38 °C;
N:	De 16 a 32 °C;
T:	De 16 a 43 °C;

Acessórios

Função “Twist Ice” (Em alguns modelos)

- Retire a cuvete
- Encha a água até à linha.
- Coloque a cuvete na sua posição original
- Quando os cubos de gelo estiverem formados, rode a alavanca que os cubos de gelo caíam na caixa de gelo.



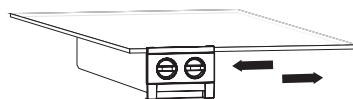
Nota:

- não encha a caixa de gelo com água para fazer gelo; caso contrário, pode danificá-la.
- A deslocação do dispositivo para produção de gelo pode ser difícil com o frigorífico em funcionamento. Neste caso, retire as prateleiras de vidro para o limpar.

Remoção do dispositivo para produção de gelo

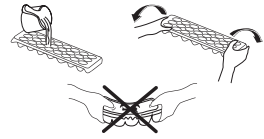
- Retire as prateleiras de vidro do congelador
- Retire o dispositivo para produção de gelo, puxando do lado esquerdo ou direito da prateleira.

Pode remover o dispositivo para produção de gelo para aumentar o volume disponível no compartimento do congelador.



Cuvete (Em alguns modelos)

- Encha a cuvette com água e coloque-a no compartimento do congelador.
- Após a água se ter totalmente transformado em gelo, pode torcer o tabuleiro, conforme ilustrado abaixo, para retirar os cubos de gelo.



Prateleira de refrigeração (Em alguns modelos)

Manter os alimentos num compartimento de refrigeração, em vez de no compartimento do congelador ou frigorífico, permite que estes preservem a sua frescura e sabor durante mais tempo, assim como uma aparência fresca. Quando o tabuleiro de refrigeração estiver sujo, retire-o e lave com água.

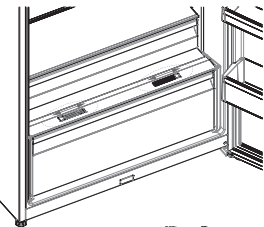
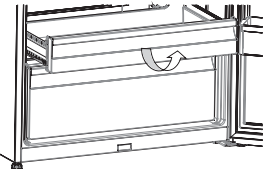
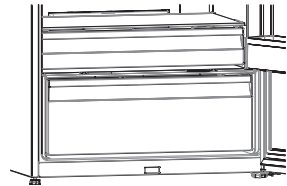
(A água congela a 0°C, mas alimentos que contém sal ou açúcar necessitam de temperaturas mais baixas para congelar)

Por norma, as pessoas utilizam o compartimento de refrigeração para peixe cru, arroz, etc...

Não coloque aqui alimentos que queira congelar ou cuvetes para fazer gelo.

Remoção da prateleira de refrigeração

- Puxe a prateleira de refrigeração ao longo das calhas para fora, na sua direção.
- Levante a prateleira de refrigeração, para fora da calha, de forma a removê-la.

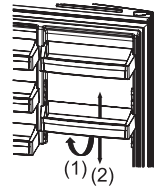


Controlo da humidade

O controlo de humidade na posição fechada permite que fruta e legumes frescos sejam conservados durante mais tempo.

Caso a gaveta para fruta e legumes esteja totalmente cheia, deve ser aberto o controlo de humidade, situado na parte da frente da gaveta. Desta forma, o ar na gaveta para fruta e legumes e a taxa de humidade serão controlados e a vida útil aumentada.

Se observar condensação na prateleira de vidro, o controlo de humidade deverá ser colocado na posição aberta.



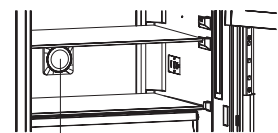
Afb. 1 nas

Prateleira ajustável da porta (Em alguns modelos)

É possível efetuar cinco ajustes de altura diferentes para proporcionar as áreas de armazenamento de que necessita, através da prateleira ajustável da porta.

Para alterar a posição da prateleira ajustável da porta; levante a parte da frente da prateleira (1) e desloque a prateleira ajustável da porta (2), com as duas mãos (Fig. 1), para cima ou para baixo.

Antes de soltar a prateleira da porta, certifique-se de que esta está encaixada respetivas posições na porta.



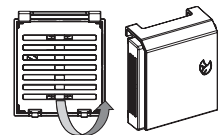
Active Oxygen

Função “Active Oxygen” (Em alguns modelos)

A função “Active Oxygen” distribui iões negativos que neutralizam as partículas de odor desagradável e poeira no ar, melhorando a frescura dos alimentos.

Através da remoção destas partículas do ar no frigorífico, a função “Active Oxygen” melhora a qualidade do ar e elimina odores.

- Esta função é opcional. Pode não estar disponível no seu produto.
- A localização do seu dispositivo ionizador pode variar de produto para produto.

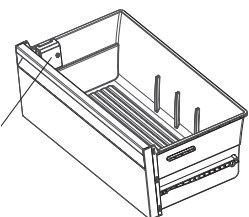


Filtro “Active Fresh” (Em alguns modelos)

A tecnologia do filtro “Active Fresh” ajuda a remover gás etileno (um bioproducto naturalmente libertado por alimentos frescos) e odores desagradáveis da gaveta para fruta e legumes. Desta forma, os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.

- O filtro “Active Fresh” tem de ser limpo uma vez por ano. O filtro deve secar durante 2 horas no forno a 65 °C.
- Para limpar o filtro, retire a cobertura traseira da caixa do filtro puxando-a na direção da seta (A).
- O filtro não deve ser lavado com água ou qualquer detergente.

Active Fresh Filter,



As descrições visuais e de texto nos acessórios podem variar de acordo com o modelo do seu aparelho.

Colocar alimentos na zona mais fria do frigorífico



Para obter a conservação ideal dos alimentos, armazene-os na zona de arrefecimento mais apropriada. A área mais fria encontra-se imediatamente acima da gaveta para frutas e vegetais.

Para se certificar de que a temperatura nesta zona é fria o suficiente, a prateleira deve estar localizada ao nível deste símbolo, conforme ilustrado.

Indicador de temperatura (em alguns modelos)

Para ajudá-lo a regular melhor o seu frigorífico, equipámo-lo com um indicador de temperatura localizado na zona mais fria.

Pode verificar facilmente se a temperatura da zona mais fria é a mais apropriada: se o indicador apresentar o símbolo "OK", isto significa que o termóstato está devidamente regulado e que a temperatura interior está correta.

Uma vez que o símbolo "OK" é apresentado na cor preta no indicador da temperatura, a sua visualização poderá ser dificultada se o mesmo estiver mal iluminado. Certifique-se de que existe luz suficiente para visualizar esta mensagem.

Caso o símbolo "OK" não seja apresentado, tal significa que a temperatura é demasiado elevada: deverá alterar a regulação do termóstato e, em seguida, aguardar 12 horas antes de voltar a verificar visualmente a temperatura.

NOTA: Após repetidas aberturas da porta (ou após uma abertura prolongada), ou depois de colocar alimentos frescos no interior do aparelho, é normal que a indicação "OK" não apareça no indicador da regulação da temperatura. Se houver uma acumulação anormal de cristais de gelo (parede inferior do aparelho) no evaporador do compartimento do frigorífico (aparelho sobrecarregado, alta temperatura ambiente, aberturas frequentes da porta), coloque o dispositivo de regulação da temperatura numa posição mais baixa até que comecem de novo os períodos de desativação do compressor.

O limite superior da zona mais fria é indicado pelo lado inferior do autocolante (ponta da seta). A prateleira superior da zona mais fria deve estar ao mesmo nível que a ponta da seta. A zona mais situa-se abaixo desse nível.

Como estas prateleiras são removíveis, certifique-se de que estão sempre ao mesmo nível dos limites de zona descritos nos autocolantes, de modo a garantir as temperaturas adequadas nesta zona.

Cada tipo de alimentos tem uma temperatura de conservação ideal e, conseqüentemente, deve ser armazenado numa zona específica do aparelho.



Localização de armazenamento	Produtos
Prateleiras superiores	Alimentos cozinhados, sobremesas e todos os alimentos com um prazo de consumo mais curto
Zona mais fria	Carne, aves, caça e peixe cru Tempo máximo de conservação: 1 a 2 dias. Frutas frescas, carne de porco cozinhada.
Gaveta para fruta e legumes	Frutas e vegetais frescos.
Contra-porta	Nas prateleiras da porta devem ser armazenadas garrafas no lado inferior e, nas suas partes superiores, produtos de volume reduzido e de com um prazo de consumo mais curto, como iogurtes, natas frescas, etc. Utilize os suportes apropriados para o armazenamento de manteiga, queijo curado e ovos.

DISPOSIÇÃO DE ALIMENTOS NO APARELHO

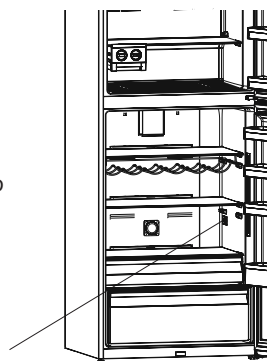
Basta regular o termóstato entre “2-4”, para que o frigorífico trabalhe em condições normais.

Compartimento do frigorífico

- Para reduzir a humidade e o aumento conseqüente de gelo, nunca coloque líquido em recipientes não selados no frigorífico.
- Nunca coloque alimentos quentes no frigorífico. Alimentos quentes devem arrefecer à temperatura ambiente e ser dispostos de modo a permitir uma circulação de ar adequada no compartimento do frigorífico.
- Disponha carne e peixe limpo (em embalagens ou embalados em película) e utilize-os no espaço de 1-2 dias.
- Pode colocar fruta e legumes na gaveta para fruta e legumes sem qualquer embalagem.

Nota importante:

- cubra todas as refeições cozinhadas quando as armazena no frigorífico. Coloque-as no frigorífico quando estiverem frias; caso contrário, a temperatura/humidade dentro do frigorífico aumenta exigindo que o frigorífico trabalhe com maior intensidade. A cobertura de alimentos e bebidas contribui também para a preservação do respetivo sabor e aroma.
- Batatas, cebola e alho não devem ser guardados no frigorífico.
- Certifique-se de que os alimentos não tocam no sensor de temperatura, que se encontra no compartimento do frigorífico. Para manter uma temperatura ideal no compartimento do frigorífico, assegure que os alimentos não estão em contacto com o sensor.

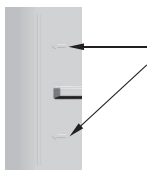


Área do sensor de temperatura

Compartimento do congelador

- O compartimento do congelador é utilizado para congelar alimentos frescos, armazenar alimentos congelados durante o período de tempo indicado na embalagem e para produzir cubos de gelo.
- Não coloque alimentos frescos e quentes para congelar nas prateleiras da porta do congelador. Utilize as prateleiras da porta exclusivamente para armazenar alimentos já congelados.
- Não armazene alimentos frescos e quentes junto de alimentos congelados, uma vez que podem descongelar os alimentos congelados.
- Utilize a prateleira de congelação rápida para congelar refeições preparadas em casa (e quaisquer outros alimentos que tenham de ser congelados rapidamente) com maior rapidez devido à potência de congelação superior desta prateleira de congelação.
- Para congelar alimentos frescos (como carne, peixe e carne picada), divida-os nas porções que vai utilizar de cada vez. A quantidade máxima de alimentos frescos (em kg) que pode ser congelada em 24 horas está indicada na etiqueta do aparelho.
- Para que o desempenho ideal do aparelho alcance a capacidade de congelação máxima, rode o botão do termóstato para a regulação mais fria, 24 horas antes de colocar os alimentos frescos no congelador.
- Após colocar alimentos frescos no congelador, por regra, é suficiente ter o botão do termóstato definido para a regulação mais fria durante 24 horas. Após 24 horas, pode reduzir a regulação do botão do termóstato, se necessário.
- **Atenção.** Para poupar energia, se vai congelar apenas pequenas quantidades de alimentos, não tem de regular o botão do termóstato para a regulação mais fria.
- Para armazenar alimentos congelados, devem ser sempre seguidas as instruções especificadas nas embalagens dos alimentos. Caso não haja informação disponível, os alimentos não devem ser armazenados durante mais de 3 meses, a partir da data de compra.
- Ao comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados a temperaturas adequadas e que a embalagem está intacta.

- Alimentos congelados devem ser transportados em recipientes adequados para manterem a sua qualidade e devem ser de novo colocados nas superfícies de congelamento da unidade, o mais rapidamente possível.
- Caso a embalagem de um alimento congelado apresente sinais de humidade ou dilatação anormal, é provável que antes tenha sido armazenada a uma temperatura inadequada e que o respetivo conteúdo esteja deteriorado.
- O prazo de armazenamento de alimentos congelados depende de temperatura ambiente, definição do termostato, frequência de abertura da porta, tipo de alimento e duração do transporte do produto da loja até sua casa. Siga sempre as instruções impressas na embalagem e nunca exceda o prazo de validade indicado.



Em alguns modelos: durante o enchimento do compartimento de congelação, não encha acima das linhas de enchimento; caso contrário, a porta pode não fechar corretamente.

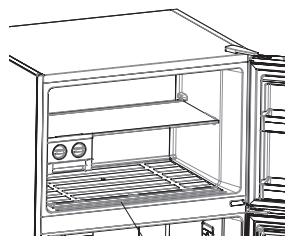
Se a porta do compartimento do congelador não fechar corretamente, pode forma-se gelo excessivo neste compartimento. Para prevenir a recorrência do problema, remova o gelo e certifique-se de que a porta está

totalmente fechada.

Para além disso, se as portas do compartimento do frigorífico e/ou do congelador não forem fechadas, aumenta o consumo de energia.

Se a prateleira inferior na porta do congelador tiver sido removida e for possível que alimentos bloqueiem o orifício de sucção de ar, a consequência é a redução da eficácia do frigorífico.

Por isso, tenha cuidado ao encher o compartimento do congelador e certifique-se de que não tapa o orifício de sucção de ar.



Luchtgat

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

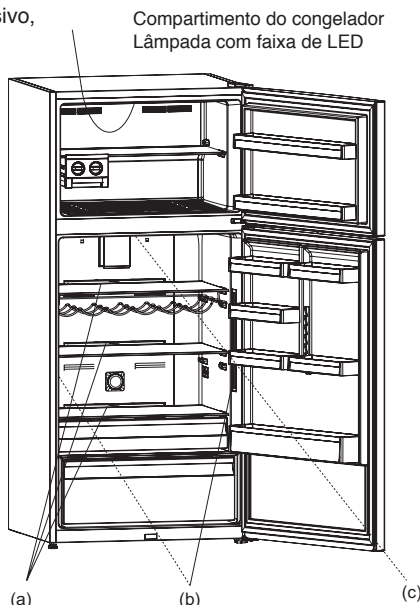
- **Desligue o frigorífico da corrente elétrica antes de o limpar.**
- Não despeje água para dentro do frigorífico para o lavar.
- Limpe o interior e exterior com um pano suave ou uma esponja utilizando água morna com sabão.
- Retire as peças individualmente e limpe com água com sabão. Não o lave na máquina de lavar loiça.
- Nunca utilize material inflamável, explosivo nem corrosivo, como diluente, gás ou ácido, para a limpeza. Algumas recomendações foram especificadas abaixo para o posicionamento e o armazenamento dos seus alimentos no compartimento de arrefecimento.

Certifique-se de que o seu frigorífico está desligado da corrente elétrica antes de o limpar.

Substituição da iluminação LED

Se o seu frigorífico estiver equipado com iluminação LED, contacte o serviço de assistência uma vez que esta deverá apenas ser substituída por técnicos autorizados.

(a), (b), (c): lâmpadas com faixa de LED no compartimento do frigorífico



Nota: números e localização de faixas de LED podem divergir de acordo com o modelo.

TRANSPORTE E REPOSICIONAMENTO

- A embalagem original e a espuma podem ser guardadas para um eventual novo transporte (opcionalmente).
- Deve fixar o seu frigorífico com uma embalagem grossa, cintas ou cordas fortes e seguir as instruções de transporte especificadas na embalagem para o novo transporte.
- Retire peças móveis (prateleiras, acessórios, recipientes de legumes, etc.) ou fixe-as no frigorífico, protegendo contra impacto, com auxílio de cinta durante o reposicionamento e transporte.

Transporte o seu frigorífico sempre na vertical.

Reposicionamento da porta

- Não é possível alterar a direção de abertura da sua porta do frigorífico se os respetivos puxadores estiverem instalados na superfície dianteira da porta.
- É possível alterar a direção de abertura da porta em modelos sem puxadores.
- Se for possível alterar a direção de abertura da porta do seu frigorífico, entre em contacto com o Serviço de Assistência Autorizado mais próximo para proceder à alteração da direção de abertura.

ANTES DE CONTACTAR O SEU SERVIÇO PÓS-VENDA

Verificar avisos;

O seu frigorífico avisa caso a temperatura para frigorífico e congelador esteja em níveis inapropriado ou se ocorrer um problema no aparelho. São exibidos códigos de aviso nos indicadores do congelador e do frigorífico.

TIPO DE ERRO	SIGNIFICADO	PORQUÊ	O QUE FAZER
SR	"Aviso de erro"	Existem partes fora de serviço ou houve um erro no processo de arrefecimento.	Contacte a assistência com urgência.
SR – Intermitência do valor definido no ecrã do valor definido para o congelador	Comp. congelador não está suficientemente frio	Este aviso será exibido após uma falha de energia por um longo período.	<ol style="list-style-type: none">1. Não congele os alimentos descongelados; utilize-os rapidamente.2. Programe a temperatura do congelador para valores mais frios ou programe o modo de congelação rápida até o compartimento alcançar a temperatura normal.3. Não coloque alimentos frescos até este erro ficar resolvido.
SR – Intermitência do valor definido no ecrã do valor definido para o frigorífico	"Comp. frigorífico não está suficientemente frio"	Temperatura ideal para o compartimento do frigorífico é de +4 °C. Se vir este aviso, os seus alimentos estão em risco de deterioração.	<ol style="list-style-type: none">1. Programe a temperatura do frigorífico para valores mais frios ou programe o modo de arrefecimento rápido até o compartimento alcançar a temperatura normal.2. Evite abrir a porta até este erro ficar resolvido.

TIPO DE ERRO	SIGNIFICADO	PORQUÊ	O QUE FAZER
SR – Intermitência do valor definido no ecrã do valor definido para o frigorífico e congelador	"Aviso - não suficientemente frio"	É a combinação de erro de "não suficientemente frio" para ambos os compartimentos.	Visualizará este erro ao ligar o aparelho. O erro desliga-se quando o compartimento alcançar a temperatura normal.
SR – Intermitência do valor definido no ecrã do valor definido para o frigorífico	Compartimento frigorífico demasiado frio	Os alimentos começam a congelar porque a temperatura está demasiado fria.	1. Verifique se o modo de super refrigeração" está ligado 2. Reduza os valores da temperatura do frigorífico.
"---	"Aviso de baixa tensão"	Quando a tensão elétrica é inferior a 170 V, o aparelho funciona no modo fixo.	Não é um erro. Previne danos no compressor. Este aviso desliga quando a tensão voltar ao nível pretendido.

O que fazer se o seu frigorífico não funcionar:

Verifique se:

- o seu frigorífico está com a ficha ligada à corrente elétrica e ligado,
- o fusível não queimou e não existe uma falha elétrica,
- a definição do termostato se encontra na posição "1",
- a tomada já não funciona. Para verificar isto, ligue a ficha de um aparelho, que saiba que está operacional, à mesma tomada.

O que fazer se o seu frigorífico estiver a funcionar mal:

Verifique se:

- não sobrecarregou o aparelho,
- as portas estão totalmente fechadas,
- não existe pó no condensador,
- existe espaço suficiente para circulação do ar na parte traseira e lateral do aparelho.

Se o seu frigorífico estiver a emitir demasiado ruído a trabalhar:

Ruídos normais

Ruído de quebra (quebra de gelo):

- durante a descongelação automática;
- durante o arrefecimento ou aquecimento do aparelho (devido à expansão do material do aparelho).

Ruído de estalido: ouvido quando termostato liga/desliga o compressor.

Ruído do compressor:

- **Ruído característico do motor:** o ruído significa que o compressor está a funcionar normalmente
- O compressor pode causar um ruído mais intenso, por breves instantes, quando é ativado pela primeira vez.

Ruído de borbulhar e salpicar: este ruído é causado pelo fluxo do agente de refrigeração nos tubos do sistema.

Ruído de fluxo de água: ruído normal de fluxo de água para o recipiente de evaporação durante a descongelação; este ruído é audível durante a descongelação.

Ruído de sopro de ar (ruído normal do ventilador): este ruído é audível durante o funcionamento normal do sistema devido à circulação do ar.

Se há acumulação de humidade no interior do frigorífico;

- Todos os alimentos estão devidamente acondicionados? Todos os recipientes foram cuidadosamente secos antes de serem colocados no frigorífico?
- As portas do frigorífico são abertas com frequência? A humidade da divisão entra no frigorífico sempre que as portas são abertas. A acumulação de humidade será mais rápida quanto mais frequente for a abertura das portas, sobretudo, se o grau de humidade na divisão for elevado.
- A acumulação de gotas de água no painel traseiro após a descongelação automática é normal.

(em modelos estáticos)

Se as portas não forem corretamente abertas e fechadas;

- As embalagens dos alimentos impedem o fecho da porta?
- Os compartimentos da porta, prateleiras e gavetas estão devidamente posicionados?
- Os vedantes da porta estão quebrados ou rasgados?
- O seu frigorífico está posicionado numa superfície nivelada?

Se as extremidades da caixa do frigorífico em contacto com o vedante da porta estiverem quentes;

Sobretudo no verão (tempo quente), as superfícies em contacto com o vedante podem ficar mais quentes durante o funcionamento do compressor. Isto é normal.

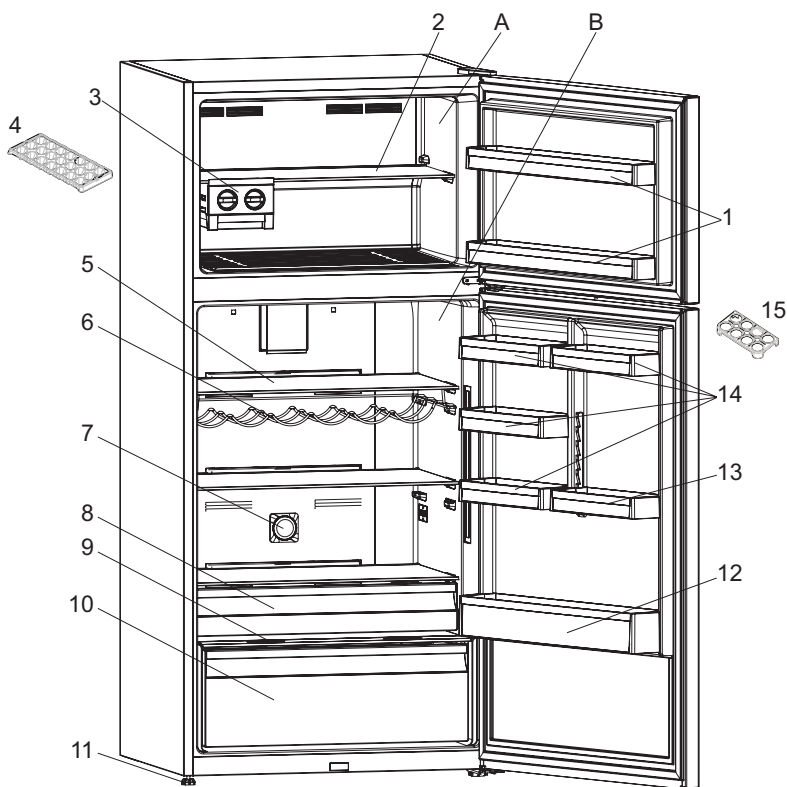
NOTAS IMPORTANTES:

- Se o aparelho for desligado ou desligado da corrente elétrica, aguarde 5 minutos até voltar a ligar o aparelho à corrente elétrica ou reiniciá-lo, de forma a evitar danos no compressor.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período (por exemplo, durante as férias), descongele e limpe o frigorífico, deixando a porta aberta para prevenir a formação de bolor ou odores.
- Se o problema persistir após ter seguido todas as instruções acima, consulte o Serviço de Assistência Autorizado mais próximo.
- O aparelho que adquiriu foi concebido unicamente para uma utilização doméstica, podendo ser utilizado em casa e apenas para os efeitos estabelecidos. Não é indicado para uma utilização comercial ou comum. Salientamos que, se o consumidor não cumprir as presentes instruções na utilização do aparelho, o fabricante e revendedor não serão responsáveis por quaisquer reparações ou avarias que possam ocorrer dentro do período da garantia.
- A vida útil do seu aparelho, especificada e declarada pelo Departamento da Indústria, é de 10 anos (o período de armazenamento de peças necessárias para o funcionamento adequado do aparelho).

Conselhos para poupar energia

1. Instale o aparelho numa divisão fresca e bem ventilada, afastado da exposição solar direta e de qualquer fonte de calor (radiador, fogão, etc...). Caso contrário, utilize uma placa isolante.
2. Deixe arrefecer os alimentos e as bebidas quentes fora do aparelho.
3. Os alimentos congelados devem ser descongelados no compartimento do frigorífico. A baixa temperatura dos alimentos congelados vai ajudar a arrefecer o compartimento do frigorífico durante a descongelação. Por conseguinte, contribui para a redução do consumo energético.
4. Se forem armazenados líquidos e bebidas, estes devem estar cobertos. Caso contrário, aumenta a humidade no aparelho. e o tempo de funcionamento ativo aumenta. A cobertura de bebidas e líquidos também ajuda a preservar o respetivo aroma e sabor.
5. Mantenha porta do aparelho aberta o menos tempo possível para a colocação de alimentos e bebidas.
6. Mantenha fechadas as tampas de qualquer compartimento com uma temperatura diferente no aparelho (gaveta para fruta e legumes, compartimento de refrigeração, etc...).
7. O vedante da porta tem de estar limpo e maleável. Substitua os vedantes se estiverem gastos.

PEÇAS E COMPARTIMENTOS DO APARELHO



Esta apresentação é meramente informativa sobre as peças do aparelho.
As peças podem variar de acordo com o modelo de aparelho.

- A. COMPARTIMENTO DO FRIGORÍFICO
- B. COMPARTIMENTO DO CONGELADOR

- | | |
|---|--|
| 1. Prateleiras da porta do congelador | 9. Prateleira de vidro sobre a gaveta para fruta e legumes |
| 2. Prateleira do congelador | 10. Gaveta para fruta e legumes |
| 3. Função "Icematic" * | 11. Pés de nivelamento |
| 4. Cuvete da caixa de gelo* | 12. Prateleira para garrafas |
| 5. Prateleiras do compartimento do frigorífico | 13. Prateleira ajustável da porta * |
| 6. Prateleira para garrafas / prateleira para garrafas de vinho * | 14. Prateleiras da porta |
| 7. Ionizador * | 15. Suporte para ovos |
| 8. Prateleira de refrigeração * | |

* Em alguns modelos

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите и соблюдайте

ПРИМЕЧАНИЕ!

Изготовитель постоянно ведет работы по улучшению изделия и оставляет за собой право вносить в него изменения без предварительного уведомления.


Срок службы товара 7 лет.

Прежде чем пользоваться прибором, прочтите данную инструкцию по безопасности.

Сохраните ее для возможности обращения в будущем.

В настоящей инструкции и на самом приборе содержатся важные указания по безопасности. Их необходимо прочесть и выполнять постоянно.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за последствия несоблюдения настоящих указаний по безопасности, ненадлежащего использования прибора или неправильные рабочие настройки на пульте управления.


 Очень маленьких детей (до 3 лет) не следует подпускать к прибору.

Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут находиться рядом с прибором только под постоянным присмотром. Дети, начиная с 8-летнего возраста, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не имеющие достаточных знаний и навыков, могут пользоваться прибором только под присмотром или после того, как получат указания по безопасному использованию прибора и осознают имеющиеся опасности.


Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять чистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.


Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать холодильное оборудование.


РАЗРЕШЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ


 **ОСТОРОЖНО:** Данный прибор не предназначен для работы

с управлением от внешнего переключающего устройства, такого как таймер, или пульта дистанционного управления.

 Данный прибор предназначен для использования в быту, а также в следующих случаях: в бытовых комнатах персонала в различных предприятиях, офисах и др. трудовых коллективах; на фермах; в номерах отелей, мотелей и прочих жилых помещениях.

 Данный прибор не предназначен для профессионального использования. Запрещается использовать печь вне помещений.

 Лампа, используемая в приборе, специально предназначена для электробытовых приборов и непригодна для освещения помещений (Регламент Комиссии ЕС № 244/2009).

 Прибор предназначен для использования в помещениях, температура воздуха в которых соответствует указанным ниже диапазонам (в соответствии с климатическим классом, указанным на табличке с паспортными данными). Прибор может не работать надлежащим образом, если он длительное время находился при температуре, выходящей за пределы допустимого интервала.

Климатический класс температуры окружающей среды:

SN: от 10 до 32 °C
ST: от 16 до 38 °C;
N: от 16 до 32 °C
T: от 16 до 43 °C



Прибор не содержит хлорфторуглероды (CFC).

В холодильном контуре используется хладагент R600a (HC).

Для приборов с изобутаном (R600a): изобутан представляет

собой природный газ, не оказывающий вредного воздействия на окружающую среду, но являющийся горючим. В связи с этим необходимо избегать повреждения трубок холодильного контура, особенно во время опустошения холодильного контура.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Избегайте повреждения трубок холодильного контура прибора.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе прибора и на мебели для встраивания. Поддерживайте их в чистоте.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не используйте механические, электрические или химические средства для ускорения процесса оттаивания кроме тех, которые рекомендованы производителем.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Не используйте и не помещайте электрические устройства внутрь отделений прибора, за исключением устройств, рекомендованных изготовителем.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** устройства для приготовления льда и/или устройства подачи воды, не подключенные непосредственно к системе водоснабжения, необходимо наполнять только питьевой водой.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Льдогенераторы и/или диспенсеры для воды следует подсоединять к сетям, распределяющим питьевую воду с давлением в диапазоне от 0,17 до 0,81 МПа (от 1,7 до 8,1 бар).

⚠ Не храните взрывоопасные предметы (такие как аэрозольные баллончики), не размещайте и не используйте внутри прибора или вблизи от него бензин и другие легковоспламеняющиеся вещества.

⚠ Не проглатывайте содержимое (нетоксичное) аккумуляторов холода (присутствуют в некоторых моделях). Не ешьте кубики льда или фруктовый

лед непосредственно из морозилки, так как это может вызвать холодовые травмы.

⚠ Если конструкция крышки вентилятора предусматривает установку воздушного фильтра, он должен находиться на своем месте во время работы холодильника.

⚠ Не ставьте в морозильное отделение стеклянные емкости с жидкостью: они могут лопнуть.

Не загораживайте вентилятор (при наличии) продуктами.

После помещения продуктов в холодильник убедитесь, что дверцы закрываются правильным образом (в особенности, дверца морозильного отделения).

⚠ Поврежденные прокладки необходимо как можно быстрее заменить.

⚠ Используйте холодильное отделение только для хранения свежих продуктов, а морозильное отделение — для хранения замороженных и замораживания свежих продуктов, а также для изготовления льда.

⚠ Не допускайте, чтобы продукты без упаковки касались внутренних стенок холодильного и морозильного отделения.

В приборе могут быть специальные отделения (отделение для свежих продуктов, отделение с нулевой температурой и т. п.). Если иного не указано в специальной инструкции к изделию, эти отсеки можно вынуть без нарушения исходных показателей прибора.



В качестве порообразующего вещества в пеноизоляции используется С-пентан, являющийся горючим газом.

УСТАНОВКА

⚠ Наиболее подходящие отсеки, в которых должны храниться определенные типы продуктов с учетом различного распределения

температуры в разных отсеках:

- Холодильное отделение :

1) Верхняя часть двери холодильного отделения & - температурная зона:

Хранение тропических фруктов, консервов, напитков, яиц, соусов, солений, сливочного масла, варенья

2) Средняя часть холодильного отделения - холодная зона: Хранение сыра, молока, молочных продуктов, деликатесных закусок, йогурта

3) Нижняя часть холодильного отделения - самая холодная зона:

Хранение мясной нарезки, десертов, мяса и рыбы, чизкейков, свежей пасты, сметаны, соуса песто/сальсы, домашней пищи, заварного крема, пудинга и сливочного сыра

4) Ящик для овощей и фруктов & на дне холодильного отделения: Хранение овощей и фруктов (за исключением тропических фруктов)

5) Отделение для быстрого охлаждения: Хранение в самом холодном отделении только мяса и рыбы

- Морозильное отделение:

Отсек с 4 звездочками (****) подходит для замораживания продуктов питания с температурой окружающей среды и для хранения замороженных продуктов, поскольку температура равномерно распределяется по всему отделению. Купленные замороженные продукты имеют срок годности, указанный на упаковке. Эта дата учитывает тип пищи, и ее следует соблюдать. Свежие продукты должны храниться в течение следующего периода: сыр, ракообразные, мороженое, ветчина/сосиски, молоко, свежие жидкости — 1-3 месяца; стейк или котлеты (говядина, баранина, свинина) — 4 месяца; сливочное масло или маргарин, птица (курица, индейка) — 6 месяцев; фрукты (кроме цитрусовых), жаркое (говядина, свинина, баранина), овощи — 8-12 месяцев. Необходимо соблюдать срок годности продуктов, размещенных

в зоне с 2 звездочками (указан на упаковке).

Чтобы избежать загрязнения пищи, соблюдайте следующие инструкции:

- Если дверца будет оставаться открытой в течение длительного времени, это может привести к значительному повышению температуры в отсеках прибора.
- Регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкоснуться с продуктами и открытыми дренажными системами.
- Если резервуары для воды не использовались в течение 48 часов, их необходимо очистить; слейте воду из системы водоснабжения, подключенной к водопроводу, если вы не пользовались водой в течение 5 дней.
- Храните сырое мясо и рыбу в холодильнике в подходящих контейнерах, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и жидкость с них не капала вниз.
- Отсеки для замороженных продуктов, обозначенные двумя звездочками, подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда.
- Не замораживайте свежие продукты в отсеках с одной, двумя или тремя звездочками.
- Если вы не планируете использовать холодильное устройство в течение длительного времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри устройства.

УСТАНОВКА

⚠ Перемещать и устанавливать прибор должны двое или более человек во избежание травм. При распаковке и установке следует использовать защитные перчатки во избежание порезов.

⚠ Установку, в том числе подключение к системе водоснабжения (при наличии) и выполнение электрических соединений, а также ремонтные работы должен выполнять квалифицированный персонал. Запрещается ремонтировать или заменять любые детали прибора, за исключением случаев, особо оговоренных в руководстве по эксплуатации.

Не разрешайте детям подходить близко к месту установки. После распаковки прибора убедитесь, что он не поврежден во время транспортировки. В случае обнаружения проблем обращайтесь к продавцу или в ближайший сервисный центр. После установки отходы упаковочных материалов (пластик, пенопластовые детали и т.д.) должны храниться в недоступном для детей месте во избежание опасности удушья. Перед выполнением любых операций по установке отключите прибор от электросети: существует опасность поражения электрическим током. При установке соблюдайте осторожность, чтобы не повредить сетевой шнур корпусом прибора - опасность пожара и поражения электрическим током. Не включайте прибор до завершения установки.

⚠ Будьте осторожны при перемещении прибора, чтобы не повредить полы (например, паркет). Устанавливайте прибор на полу, способном выдержать вес прибора.

Выбранное для установки место должно соответствовать размерам прибора и его назначению. Убедитесь, что прибор не находится поблизости источника тепла и все четыре ножки прибора твердо стоят на полу. Отрегулируйте ножки при необходимости.

Проверьте горизонтальность прибора при помощи уровня. Подождите не менее двух часов перед тем как включать прибор; это время

необходимо для восстановления полной эффективности холодильного контура.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** При размещении прибора убедитесь, что шнур питания не поврежден и не зажат.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** Во избежание опрокидывания прибора выполняйте операции по установке и закреплению в соответствии с инструкциями изготовителя. Запрещается размещать холодильник таким образом, чтобы металлический шланг газовой плиты, металлические газовые или водопроводные трубы или электрические кабели касались задней стенки холодильника (змеевика конденсатора).

⚠ Для обеспечения надлежащей вентиляции оставьте свободное место с обеих боковых сторон и над прибором. Для предотвращения доступа к горячим поверхностям расстояние между стеной и задней стенкой прибора должно составлять 50 мм. Уменьшение этого расстояния ведет к росту энергопотребления прибора.

Перед подключением изделия к источнику питания отсоедините кабель питания от крючка конденсатора.

УКАЗАНИЯ ПО ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Для прибора должна иметься возможность отключения от электросети посредством отсоединения вилки от розетки (если к ней есть доступ) или с помощью многополюсного выключателя, устанавливаемого до розетки. Прибор должен быть заземлен в соответствии с национальными стандартами электрической безопасности.

⚠ Не используйте удлинители, разветвители и переходники. После завершения установки электрические компоненты должны стать недоступны для пользователя. Не используйте

прибор, если Вы мокрые или босиком. Не пользуйтесь прибором, если у него повреждены сетевой шнур или вилка, если он не работает должным образом или был поврежден вследствие удара или падения.

⚠ В случае повреждения сетевого шнура во избежание возникновения опасных ситуаций он должен быть заменен производителем, сотрудником сервисного центра или квалифицированным специалистом - опасность поражения электрическим током.


⚠ ВНИМАНИЕ: Не располагайте несколько портативных розеток или портативных источников питания на задней панели устройства.

ЧИСТКА И УХОД

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед проведением технического обслуживания прибора убедитесь в том, что он выключен и отсоединен от электросети; никогда не используйте пароочистители: существует опасность поражения электрическим током.

⚠ Не используйте абразивные или агрессивные чистящие средства, такие как спреи для стекол, полировальные пасты, легковоспламеняющиеся жидкости, чистящие воски, концентрированные моющие средства, отбеливатели или моющие средства на основе производных нефти для чистки пластмассовых частей, внутренних и внешних уплотнителей дверцы. Не используйте бумажные полотенца, абразивные мочалки и другие грубые средства очистки.

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал на 100% пригоден для переработки, о чем свидетельствует соответствующий символ .

Различные части упаковки должны быть утилизированы в полном соответствии с действующими местными правилами по утилизации отходов.



УДАЛЕНИЕ В ОТХОДЫ СТАРОЙ ЭЛЕКТРОБЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

Данный прибор изготовлен из материалов, допускающих переработку или повторное использование.

Утилизируйте прибор в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

Дополнительную информацию о правилах обращения с электробытовыми приборами, их утилизации и переработке можно получить в местных государственных органах, службе сбора бытовых отходов или в магазине, где был приобретен прибор.

Данный прибор несет маркировку в соответствии с Европейской Директивой 2012/19/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

 Символ  на самом изделии или на сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдать на переработку в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

СОВЕТЫ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

Для обеспечения надлежащей вентиляции следуйте указаниям по установке.

Недостаточная вентиляция с задней стороны прибора ведет к повышению энергопотребления и снижению эффективности охлаждения.

Частое открывание дверцы может вести к повышенному потреблению электроэнергии.

На внутреннюю температуру прибора и энергопотребление может повлиять температура окружающей среды и местоположение прибора. Учитывайте эти факторы при настройке температуры. Старайтесь свести к минимуму продолжительность открывания дверцы.

Для оттаивания замороженных продуктов, помещайте их в холодильное отделение. Низкая температура замороженных продуктов будет способствовать охлаждению продуктов, находящихся в холодильном отделении.

Прежде чем помещать в прибор теплую еду и напитки, дайте им остыть.

Расположение полок в холодильнике не влияет на эффективность использования электроэнергии.

Располагайте продукты на полках так, чтобы обеспечить правильную циркуляцию воздуха (продукты не должны соприкасаться друг с другом и с задней стенкой отделения).

Пространство для хранения замороженных продуктов можно расширить, вынув корзины и, при наличии, лоток Stop Frost.

Не беспокойтесь по поводу звуков, которые слышны из компрессора, которые являются нормой при функционировании устройства.

РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ

Информация о технологии охлаждения нового поколения

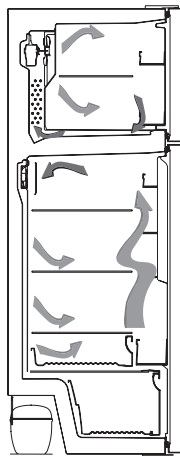
Рабочая система холодильников с технологией охлаждения нового поколения отличается от статических холодильников. В обычных холодильниках возможно накопление льда в морозильной камере вследствие наличия дверных проемов и влажности продуктов. Такие камеры требуют регулярного размораживания; холодильник приходится периодически выключать, замороженные продукты – перекладывать в подходящий контейнер, а лед, образовавшийся в морозильной камере – удалять.

В холодильниках с технологией охлаждения нового поколения вентилятор равномерно подает сухой холодный воздух в холодильное и морозильное отделение. Холодный воздух равномерно и одинаково охлаждает продукты, предотвращая образование влаги и льда.

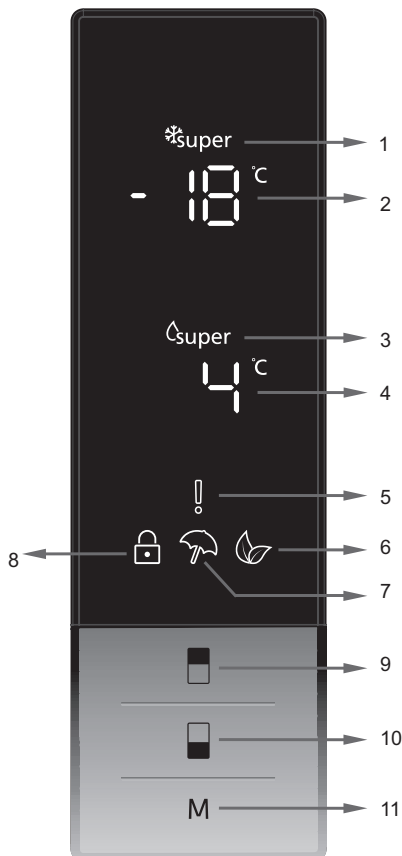
В холодильной камере воздух, нагнетаемый вентилятором, установленным в верхней части холодильной камеры, охлаждается при прохождении через зазор за воздухопроводом. В то же время воздух выпускается через отверстия в воздуховоде, равномерно распределяясь по всему холодильному отделению.

Поскольку между морозильным и холодильным отделениями не будет обмена воздухом, не придется опасаться смешивания запахов.

В результате этого ваш холодильник с технологией охлаждения нового поколения будет отличаться простотой использования, огромным объемом и эстетичным внешним видом.



Дисплей и панель управления



Использование панели управления

1. Это индикатор суперзаморозки.
2. Это окно настройки морозильной камеры.
3. Это индикатор суперохлаждения.
4. Это окно настройки холодильной камеры.
5. Это символ аварийного сигнала.
6. Это символ экономичного режима.
7. Это символ режима отпуска.
8. Это символ защиты от доступа детей.
9. Это позволяет изменять настройки морозильной камеры и при необходимости включать режим суперзаморозки. Заморозка может иметь следующие значения: -16, -18, -20, -22, -24 °C, суперзаморозка.
10. Это позволяет изменять настройки холодильной камеры и при необходимости включать режим суперохлаждения. Охлаждение может иметь следующие значения: 8, 6, 5, 4, 2 °C, суперохлаждение.
11. Это позволяет включать режимы (эконом, отпуск ...) при необходимости.

Эксплуатация вашего холодильника

Режим суперзаморозки

Как ей пользоваться?

- Нажимайте кнопку настройки морозильной камеры до тех пор, пока на экране не появится символ суперзаморозки.
Раздастся звуковой сигнал. Режим установлен.

В этом режиме:

- Можно регулировать температуру холодильной камеры и режим суперохлаждения. В этом случае режим суперзаморозки продолжает работать.
- Режимы «эконом» и «отпуск» не могут быть выбраны.
- Режим суперзаморозки можно отменить с помощью той же операции выбора.



Режим суперохлаждения

Как ей пользоваться?

- Нажимайте кнопку настройки холодильной камеры до тех пор, пока на экране не появится символ суперохлаждения.
Раздастся звуковой сигнал. Режим установлен.

В этом режиме:

- Можно регулировать температуру морозильной камеры и режим суперзаморозки. В этом случае режим суперохлаждения продолжает работать.
- Режимы «эконом» и «отпуск» не могут быть выбраны.
- Режим суперохлаждения можно отменить с помощью той же операции выбора.



Экономичный режим

Как ей пользоваться?

- Нажимайте «кнопку режима», пока не появится символ экономичного режима.
- Если в течение 1 секунды не нажата ни одна кнопка. Режим установлен. Символ экономичного режима мигает 3 раза. Когда режим установлен, раздается звуковой сигнал.
- На температурных сегментах морозильной и холодильной камеры появится индикация «E».
- Символ экономичного режима и E будут гореть до завершения режима.

В этом режиме:

- Морозильную камеру можно отрегулировать. После отмены экономичного режима будут восстановлены выбранные настройки.
- Холодильную камеру можно отрегулировать. После отмены экономичного режима будут восстановлены выбранные настройки.
- Можно выбрать режимы суперохлаждения и суперзаморозки. Экономичный режим автоматически отменяется, и включается выбранный режим.
- Режим отпуска можно выбрать после отмены экономичного режима. После этого будет включен выбранный режим.
- Для отмены достаточно нажать кнопку включения режима.



Режим отпуска

Как ей пользоваться?

- Нажимайте «кнопку режима», пока не появится символ режима отпуска
- Если в течение 1 секунды не нажата ни одна кнопка. Режим установлен. Символ режима отпуска мигает 3 раза. Когда режим установлен, раздается звуковой сигнал.
- На температурном сегменте холодильной камеры появится индикация «-».
- Символ режима отпуска и «-» будут гореть до завершения режима.

В этом режиме:

- Морозильную камеру можно отрегулировать. После отмены режима отпуска будут восстановлены выбранные настройки.
- Холодильную камеру можно отрегулировать. После отмены режима отпуска будут восстановлены выбранные настройки.
- Можно выбрать режимы суперохлаждения и суперзаморозки. Режим отпуска автоматически отменяется, и включается выбранный режим.
- Экономичный режим можно выбрать после отмены режима отпуска. После этого будет включен выбранный режим.
- Для отмены достаточно нажать кнопку включения режима.



Режим охлаждения напитков

Как ей пользоваться?

- Этот режим используется для охлаждения напитков в течение настраиваемого периода.

В этом режиме:

- Нажмите кнопку морозильной камеры и удерживайте ее 5 секунд.
- В окне настройки морозильной камеры запустится специальная анимация, а в окне настройки холодильной камеры будет мигать 05.
- Нажимайте кнопку холодильной камеры для настройки времени (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 минут).
- После выбора времени цифры мигнут на экране 3 раза, и раздастся звуковой сигнал.
- Если в течение 2 секунд не будет нажата ни одна кнопка, время будет установлено.
- Обратный отсчет начинается с установленного времени по минутам.
- Оставшееся время будет мигать на дисплее.
- Для отмены этого режима нажмите кнопку морозильной камеры и удерживайте ее 3 секунд.



Функция защиты от доступа детей

Как ей пользоваться?

- Чтобы дети не смогли играть с кнопками и изменять сделанные вами настройки, прибор оснащен защитой от доступа детей.

Активация защиты от детей

- Нажмите одновременно кнопки морозильной и холодильной камеры и удерживайте в течение 5 секунд.

В этом режиме:

- Нажмите одновременно кнопки морозильной и холодильной камеры и удерживайте в течение 5 секунд.

Примечания: Защита от детей отключится при отключении электричества или холодильника.



Режим экранной заставки

Как им пользоваться?

- Этот режим включается при удержании кнопки режима нажатой в течение 5 секунд.
- Если в течение 5 секунд при активном режиме не будет нажата ни одна кнопка, индикаторы панели управления погаснут.
- Если нажать любую кнопку после того, как индикаторы панели управления погаснут, на дисплее появятся текущие настройки, и вы сможете выполнить настройку по своему усмотрению. Если в течение 5 секунд вы не отмените режим заставки и не нажмете любую кнопку, панель управления снова отключится.
- Для отмены режима заставки еще раз нажмите кнопку режима и удерживайте ее в течение 5 секунд.
- Когда режим заставки включен, можно также активировать защиту от детей.
- Если в течение 5 секунд после активации защиты от детей не будет нажата ни одна кнопка, индикаторы панели управления погаснут. Последний статус настроек или режимов можно просмотреть после нажатия любой кнопки. Если индикатор на панели управления горит, вы можете отменить защиту от детей в соответствии с описанием в инструкции к этому режиму.



Предупреждение «Дверца открыта»

Если дверца холодильной или морозильной камеры открыта более 2 минут, прибор издает звуковой сигнал в виде двойного зуммера.

Регулирование температуры холодильной камеры

- Начальное значение температуры для индикатора холодильной камеры составляет +4 °C.
- Один раз нажмите кнопку холодильной камеры.
- При первом нажатии этой кнопки на индикаторе настройки холодильной камеры появляется последнее значение.
- При каждом нажатии этой кнопки будет устанавливаться более низкая температура. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, суперохлаждение)
- Если нажатием кнопки настройки холодильной камеры выведен символ суперохлаждения, и в течение 1 секунды не будет нажата ни одна кнопка, символ суперохлаждения начнет мигать.
- При последующем нажатии цикл перезапустится, начиная с + 8 °C.
- Значение температуры, выбранное перед включением режима отпуски, суперзаморозки, суперохлаждения или экономичного режима, будет восстановлено после завершения или отмены режима. Прибор продолжает работать с этим значением температуры.



Регулирование температуры морозильной камеры

- Начальное значение температуры для индикатора морозильной камеры составляет -18 °С.
- Нажмите кнопку настройки морозильной камеры один раз.
- При первом нажатии этой кнопки на дисплее будет мигать последнее установленное значение.
- При каждом нажатии этой кнопки будет устанавливаться более низкая температура (-16 °С, -18 °С, -20 °С, -22 °С, -24 °С, суперзаморозка).
- Если нажатием кнопки настройки холодильной камеры выведен символ суперзаморозки, и в течение 1 секунды не будет нажата ни одна кнопка, символ суперзаморозки начнет мигать.
- При последующем нажатии цикл перезапустится, начиная с -16 °С.
- Значение температуры, выбранное перед включением режима отпуска, суперзаморозки, суперохлаждения или экономичного режима, будет восстановлено после завершения или отмены режима. Прибор продолжает работать с этим значением температуры.



Предупреждения о регулировке температуры

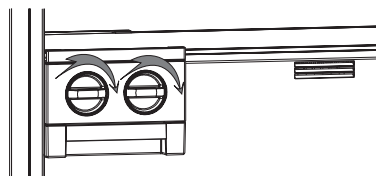
- Регулировка температуры должна выполняться в зависимости от частоты открытия дверей и количества продуктов, хранящихся в холодильнике.
- Ваш холодильник рассчитан на эксплуатацию при любой температуре окружающей среды. При температуре окружающей среды ниже -5 °С не рекомендуется хранить продукты в морозильной камере, поскольку продукты, помещенные в морозильную камеру, будут иметь температуру, близкую к температуре окружающей среды. Следовательно, они заморозятся. Продукты можно хранить в морозильной камере до температуры -5 °С. Благодаря специальному алгоритму, разработанному нашими инженерами, продукты могут храниться в морозильной камере при температуре окружающей среды ниже -5 °С.
- Для полного охлаждения ваш холодильник после того, как он был подключен, должен работать без перерыва до 24 часов в зависимости от температуры окружающей среды. Не открывайте двери своего холодильника слишком часто и не кладите в него много продуктов в этот период.
- Если устройство выключено или отсоединено от сети, потребуется выждать не менее 5 минут перед перезапуском или снова включить устройство, чтобы не повредить компрессор.
- Ваш холодильник рассчитан на эксплуатацию при температуре окружающей среды, указанной в стандартах, в соответствии с климатическим классом на паспортной табличке. Для сохранения эффективности охлаждения не рекомендуется эксплуатировать холодильник при температуре, выходящей за установленные пределы.
- Этот прибор рассчитан на эксплуатацию при температуре окружающей среды от 10 °С до 43 °С.

Климатический класс	Внеш. Т. (°С)
SN:	От 10 до 32 °С
ST:	От 16 до 38 °С;
N:	От 16 до 32 °С
T:	От 16 до 43 °С

Принадлежности

Twist Ice (в некоторых моделях)

- Извлеките лоток для приготовления льда
- Заполните его водой до отметки.
- Установите лоток для приготовления льда в исходное положение
- Когда кубики льда сформируются, поверните рычаг, чтобы сбросить кубики льда в ящик со льдом.



Примечания:

- Не заливайте ящик для льда водой, чтобы приготовить лед. Это может привести к его повреждению.
- Перемещение льдогенератора может быть затруднено во время работы холодильника. В таком случае его следует очистить, сняв стеклянные полки.

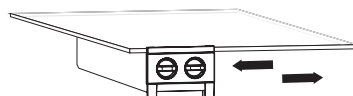
Снятие льдогенератора

- Извлечение стеклянных полок морозильной камеры
- Снимите льдогенератор, потянув его влево или вправо на полке.

Льдогенератор можно снять, чтобы увеличить доступный объем в морозильном отделении.

Лоток для льда (в некоторых моделях)

- Заполните лоток для льда водой и поместите в морозильное отделение.
- После того, как вода полностью превратится в лед, вы сможете повернуть лоток, как показано ниже, чтобы получить кубик льда.



Полка быстрого охлаждения (в некоторых моделях)

Хранение продуктов в отделении быстрого охлаждения вместо морозильной или холодильной камеры позволяет дольше сохранять их свежесть, вкус и свежий вид. Когда поддон отделения быстрого охлаждения загрязнится, выньте его и промойте водой.

(Вода замерзает при 0 °С, однако продукты, содержащие соль или сахар, замерзают при более низкой температуре)

Обычно отделение быстрого охлаждения используют для хранения сырой рыбы, слабо маринованных продуктов, риса и т. п.

Не кладите сюда продукты, которые хотите заморозить, или лотки со льдом.

Удаление полки быстрого охлаждения

- Потяните полку быстрого охлаждения на себя, сдвинув ее в направляющих.
- Потяните полку быстрого охлаждения вверх с направляющей, чтобы снять ее.

РЕГУЛИРОВКА ВЛАЖНОСТИ

Когда регулятор влажности находится в закрытом положении, свежие фрукты и овощи могут храниться дольше.

Если контейнер для фруктов и овощей полностью заполнен, регулятор влажности, находящийся перед контейнером, следует перевести в открытое положение. Это позволит управлять воздухом и уровнем влажности в контейнере и увеличить срок хранения.

При обнаружении конденсата на стеклянной полке регулятор влажности необходимо установить в открытое положение.

Регулируемая дверная полка (в некоторых моделях)

Возможны пять различных регулировок высоты для адаптации к необходимой высоте области хранения.

Для изменения положения регулируемой дверной полки;

Поднимите переднюю часть полки (1) и поднимите или опустите регулируемую дверную полку (2) обеими руками (рис. 1)

Перед тем, как отпустить дверную полку, убедитесь, что она вошла в фиксаторы двери.

Active Oxygen (в некоторых моделях)

Функция Active Oxygen распространяет отрицательные ионы, нейтрализующие частицы неприятного запаха и пыли в воздухе и сохраняющие свежесть продуктов.

Удаляя эти частицы из воздуха внутри холодильника, функция Active Oxygen повышает качество воздуха и устраняет запахи.

- Эта функция относится к дополнительному оборудованию. Она может отсутствовать в вашем холодильнике.
- Положение ионизатора может различаться в зависимости от изделия.

Active Fresh Filter (в некоторых моделях)

Технология Active Fresh Filter помогает удалять газообразный этилен (биопродукт, естественным образом выделяющийся из свежих продуктов) и неприятные запахи из контейнера для фруктов и овощей. Это позволяет дольше сохранять свежесть продуктов.

- Active Fresh Filter необходимо очищать ежегодно. Фильтр необходимо выдержать в духовке 2 часа при 65°С.
- Для очистки фильтра снимите заднюю крышку блока фильтра, потянув ее в направлении стрелки (A).
- Фильтр не следует промывать водой или какими-либо моющими средствами.

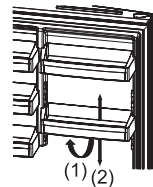
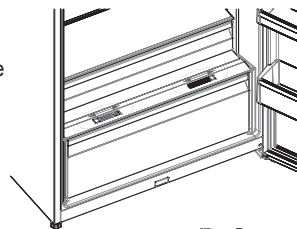
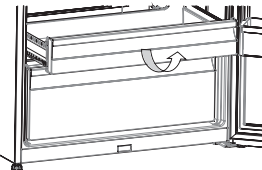
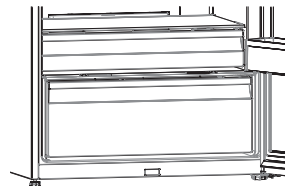
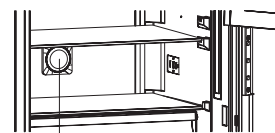
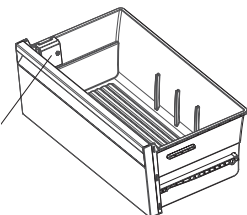
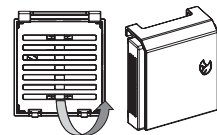


Рис. 1



Active Oxygen



Active Fresh Filter

Изображения и текстовые описания в разделе принадлежностей могут различаться в зависимости от модели вашего прибора.

Размещение продуктов в зоне с наиболее низкой температурой



Продукты будут лучше храниться, если поместить их в наиболее подходящую зону охлаждения. Зона с наиболее низкой температурой располагается над контейнером для фруктов и овощей.

Чтобы в этой зоне была низкая температура, убедитесь, что полка расположена на уровне символа, как показано на рисунке.

Индикатор температуры (в некоторых моделях)

Чтобы помочь вам лучше настроить холодильник, мы оснастили его индикатором температуры, расположенным в зоне с наиболее низкой температурой.

Вы можете легко проверить, что температура зоны с наиболее низкой температурой соответствующая: когда индикатор показывает «ОК», это означает, что термостат настроен правильно, и внутренняя температура настроена верно.

Поскольку индикация «ОК» отображается черным цветом, ее трудно увидеть, если индикатор температуры слабо горит. Чтобы увидеть эту индикацию, должно быть достаточно света.

Если символ «ОК» отсутствует, температура слишком высокая: затем потребуется изменить настройку термостата и подождать 12 часов, прежде чем снова визуально проверить температуру.

ПРИМЕЧАНИЕ: После повторного открытия (или длительного открытия) дверцы или после помещения свежих продуктов в прибор индикация «ОК» может не появляться на индикаторе настройки температуры. Это нормальное явление. Если на испарителе холодильной камеры образовались необычные кристаллы льда (нижняя стенка прибора) (перегруженный прибор, высокая температура в помещении, частое открытие дверцы), установите устройство для настройки температуры в нижнее положение, пока снова не появятся периоды выключения компрессора.

Верхний предел зоны с наиболее низкой температурой обозначен нижней стороной наклейки (наконечник стрелки). Верхняя полка зоны с наиболее низкой температурой должна находиться на одном уровне с наконечником стрелки. Зона с наиболее низкой температурой находится ниже этого уровня.

Поскольку эти полки съемные, убедитесь, что они всегда находятся на одном уровне с пределами зоны, обозначенными на наклейках, чтобы гарантировать соблюдение необходимой температуры в этой зоне.

Каждый тип пищи имеет идеальную температуру для хранения и, следовательно, должен занимать определенное место.



Расположение	Продукты
Верхние полки	Приготовленные продукты, десерты и все продукты, которые необходимо употребить в пищу достаточно быстро
Зона с наиболее низкой температурой	Мясо, птица, дичь и сырая рыба. Максимальное время хранения: от 1 до 2 дней. Свежие фрукты, приготовленная свинина.
Контейнер для фруктов и овощей	Свежие овощи и фрукты.
Уплотнитель дверцы	На дверных полках можно хранить бутылки внизу, а сверху — небольшие и используемые в настоящее время продукты, такие как йогурт, свежие сливки и т. д.
	Масло, термически обработанный сыр и яйца должны храниться в соответствующих контейнерах.

УКЛАДКА ПРОДУКТОВ В ПРИБОР

Достаточно установить термостат в положение «2-4», чтобы холодильник работал в нормальном режиме.

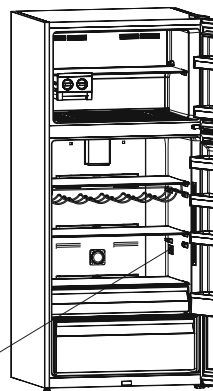
Холодильное отделение

- Чтобы снизить влажность и, как следствие, усилить охлаждение, не следует устанавливать в холодильник жидкости в открытых емкостях.
- Никогда не ставьте в холодильную камеру теплые продукты. Горячие продукты следует охладить при комнатной температуре и расположить таким образом, чтобы обеспечить достаточную циркуляцию воздуха в холодильной камере.
- Разложите мясо и очищенную рыбу (в пакетах или листах пластика) и используйте эти продукты в течение 1-2 дней.
- Фрукты и овощи можно укладывать в контейнер без какой-либо упаковки.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

- Накрывайте любые приготовленные блюда, когда ставите их в холодильник. Ставьте их в холодильник после остывания, в противном случае температура / влажность внутри холодильника повысится, что приведет к увеличению нагрузки на холодильник. Кроме того, крышки на еде и напитках сохраняют их вкус и аромат.
- Картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике.
- Убедитесь, что продукты не соприкасаются с датчиком температуры, находящимся в холодильной камере. Для поддержания оптимальной температуры в холодильной камере убедитесь, что продукты не соприкасаются с датчиком.

Зона датчика температуры



Морозильное отделение

- Морозильная камера используется для замораживания свежих продуктов, хранения замороженных продуктов в течение срока, указанного на упаковке, и приготовления кубиков льда.
- Не кладите свежие и теплые продукты на дверные полки морозильной камеры. Используйте дверные полки только для хранения замороженных продуктов.
- Не кладите свежие и теплые продукты рядом с замороженными продуктами, поскольку это может привести к размораживанию замороженных продуктов.
- Используйте полку быстрой заморозки, чтобы ускорить замораживание приготовленных продуктов (и любых иных продуктов, требующих быстрой заморозки) благодаря увеличенной морозильной мощности полки быстрой заморозки.
- Замораживая свежие продукты (например, мясо, рыбу и мясной фарш), разделите их на разовые порции. Макс. количество свежих продуктов (в кг), которое можно заморозить в течение 24 часов, указано на паспортной табличке.
- В целях оптимальной производительности прибора при достижении максимальной морозильной мощности поверните ручку термостата в наиболее холодное положение за 24 часа до укладки свежих продуктов в морозильную камеру.
- После укладки свежих продуктов в морозильную камеру обычно достаточно установить ручку термостата в наиболее холодное положение на 24 часа. По истечении 24 часов ручку термостата при необходимости можно перевести в положение более высокой температуры.
- **Внимание.** В случае заморозки небольшого количества продуктов для экономии энергии можно не устанавливать ручку термостата в наиболее холодное положение.
- При хранении замороженных продуктов следует неукоснительно соблюдать инструкции, приведенные на упаковках замороженных продуктов. Если информация отсутствует, не следует хранить продукты более 3 месяцев с даты покупки.
- При покупке замороженных продуктов убедитесь в том, что они были заморожены при подходящей температуре, и что упаковка не повреждена.

- Замороженные продукты следует транспортировать в соответствующих контейнерах для сохранения качества продуктов и возвращать в морозильную камеру в кратчайшие сроки.
- Если упаковка замороженных продуктов имеет признаки влажности и ненормального набухания, существует вероятность того, что упаковки ранее хранились при неподходящих температурах, и их содержимое испортилось.
- Срок хранения замороженных продуктов зависит от температуры в помещении, настройки термостата, частоты открытия двери, типа продуктов и времени, необходимого для транспортировки продукта из магазина домой. Строго следуйте инструкциям, напечатанным на упаковке, и никогда не превышайте указанный максимальный срок хранения.



В некоторых моделях: при укладке продуктов в морозильное отделение не допускайте превышения погрузочных меток, иначе дверь может закрываться неправильно.

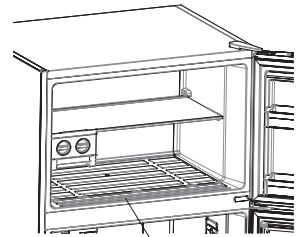
Если дверь морозильной камеры закрывается неправильно, в морозильной камере может образоваться избыток льда. Для предотвращения

повторного возникновения проблемы удалите лед и убедитесь, что дверь полностью закрыта.

Кроме того, если дверь морозильной и / или холодильной камеры не будет закрыта, возрастет расход энергии.

Если снять нижнюю полку на дверце морозильной камеры и допустить блокировку продуктами отверстия для всасывания воздуха, КПД холодильника.

Таким образом, соблюдайте осторожность при укладке продуктов в морозильное отделение и не допускайте блокировки отверстия для всасывания воздуха.



Отверстие для всасывания воздуха

ОЧИСТКА И УХОД

- Отключите холодильник перед очисткой.
- Не мойте холодильник, наливая в него воду.
- Протрите внутренние и внешние поверхности мягкой тканью или губкой, смоченной теплой мыльной водой.
- Снимите детали по отдельности и промойте их мыльной водой. Не мойте их в посудомоечной машине.
- Запрещается использовать для очистки легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионно-активные материалы, в частности, разбавитель, газ или кислоту. Ниже приведены некоторые рекомендации по укладке и хранению продуктов в холодильной камере.

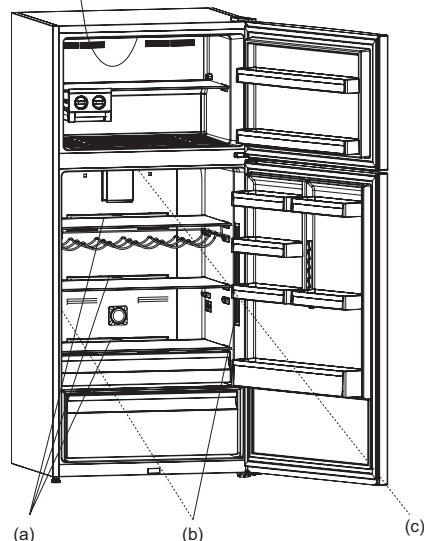
Морозильное отделение Светодиодная лента

Обязательно отключите свой холодильник на время очистки.

Замена светодиодов освещения

Если в вашем холодильнике оснащен светодиодным освещением, обратитесь в службу поддержки, так как замену светодиодов должен выполнять только квалифицированный персонал.

(a), (b), (c): Светодиодные ленты холодильного отделения



Примечания: Количество и расположение светодиодных лент может быть изменено в зависимости от модели.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ИЗМЕНЕНИЕ МОНТАЖНОГО ПОЛОЖЕНИЯ

- Изделие должно перевозиться в оригинальной упаковке в вертикальном положении.
- Во время транспортировки и хранения необходимо защитить изделие от атмосферного воздействия и механических повреждений.
- Изделие должно храниться в упакованном виде в отапливаемом помещении при температуре воздуха от 5°C до 40°C.
- Для повторной транспортировки необходимо закрепить холодильник толстой упаковкой, ремнями или прочными шнурами и следовать инструкциям по транспортировке, указанным на упаковке.
- Снимите подвижные элементы (полки, принадлежности, контейнеры для овощей и фруктов и т. п.) или зафиксируйте их в холодильнике лентами, чтобы предотвратить смещение при транспортировке.

Холодильник должен всегда находиться в вертикальном положении.

Перевешивание двери

- Изменить направление открытия двери холодильника невозможно, если ручки двери холодильника установлены на ее передней поверхности.
- На моделях без ручек можно изменить направление открывания двери.
- Если направление открывания двери вашего холодильника можно изменить, для изменения направления открывания следует обратиться в ближайший сервисный центр.

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Проверка предупреждений;

Ваш холодильник выводит предупреждения в том случае, если температура холодильной и морозильной камеры находится на ненадлежащем уровне, или если в приборе возникла проблема.

Коды предупреждений отображаются на индикаторах морозильной и холодильной камеры.

ТИП НЕИСПРАВНОСТИ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
SR	Сигнал о неисправности	Вышла из строя какая-либо деталь(и), или имеется неисправность в системе охлаждения	Обратитесь в сервисный центр при первой возможности.
SR – Значение настройки мигает в окне настройки морозильной камеры	Недостаточно низкая температура в морозильной камере	Данное предостережение можно увидеть особенно после длительного отключения электропитания	<ol style="list-style-type: none">1. Не замораживайте оттаявшие продукты питания и как можно быстрее используйте их.2. Установите температуру морозильника на более низкие значения или включите режим сверхбыстрого замораживания до тех пор, пока в камере не установится нормальная температура.3. Не кладите свежие продуктов до устранения данной неисправности.
SR – Значение настройки мигает в окне настройки холодильной камеры	Слишком низкая температура в холодильной камере	Идеальная температура для хол. камеры +4 оС. Если вы видите это предупреждение, ваши продукты могут испортиться.	<ol style="list-style-type: none">1. Установите температуру холодильника на более низкие значения или включите режим сверхбыстрого охлаждения до тех пор, пока в камере не установится нормальная температура.2. Не открывайте дверь надолго до устранения данной неисправности.

ТИП НЕИСПРАВНОСТИ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
SR – Значение настройки мигает в окне настройки морозильной и холодильной камеры	Предупреждение о недостаточно низкой температуре	Это сочетание ошибок «недостаточно низкая температура» для обеих камер.	Данную неисправность можно увидеть при первом включении холодильника. Она будет устранена после того, как в камерах установится нормальная температура
SR – Значение настройки мигает в окне настройки холодильной камеры	Слишком низкая температура в холодильной камере	Продукты питания начинают замерзать из-за слишком низкой температуры	1. Проверьте, включен ли режим суперохлаждения 2. Уменьшите параметры температуры холодильника
“...”	Предупреждение о низком напряжении	Когда напряжение электропитания опускается ниже 170 В, холодильник прекращает работать.	Это не неисправность. Это позволяет защитить компрессор от повреждения. Данное предупреждение исчезает при восстановлении требуемого уровня напряжения

Что делать, если холодильник не работает:

Проверьте:

- Ваш холодильник подключен и включен,
- Предохранитель не перегорел, питание не отключено,
- Термостат находится в положении «1»,
- Розетка более не работает. Чтобы проверить это, подключите заведомо исправное устройство к этой же розетке.

Что делать, если холодильник работает плохо:

Проверьте:

- Вы не перегрузили прибор,
- Дверцы плотно закрыты,
- Отсутствует пыль на конденсаторе,
- Оставлены достаточные зазоры для циркуляции воздуха сзади и сбоку прибора.

Если ваш холодильник работает слишком шумно:

Нормальные шумы

Потрескивание (растрескивание льда):

- Во время автоматического размораживания.
- Когда прибор охлажден или нагрет (вследствие расширения материала прибора).

Щелчки: Слышны, когда термостат включает / выключает компрессор.

Шум компрессора:

- Этот шум связан с работой двигателя: Шум означает нормальную работу компрессора
- Шумность компрессора может быть кратковременно увеличена при первом включении.

Бурление и плеск: Этот шум обусловлен движением хладагента в трубах системы.

Шум потока воды: Нормальный шум потока воды, поступающей в испарительный контейнер во время размораживания. Этот шум может быть слышен во время размораживания.

Шум потока воздуха (нормальный шум вентилятора): Этот шум, обусловленный циркуляцией воздуха, может быть слышен во время нормальной работы системы.

При накоплении влажности внутри холодильника;

- Все ли продукты упакованы правильно? Хорошо ли просушены ли контейнеры перед установкой в холодильник?
- Часто ли открываются двери холодильника? Влажный воздух помещения попадает в холодильник при каждом открытии дверей. Влажность будет увеличиваться быстрее при более частом открывании дверей, особенно если в помещении имеет место высокая влажность.

- Накопление капель воды на задней стенке после автоматического размораживания – нормальное явление. (в статических моделях)

Если не обеспечивается должное открывание и закрывание дверей;

- Не препятствуют ли пакеты с продуктами закрытию двери?
- Правильно ли установлены дверные отсеки, полки и ящики?
- Целы ли дверные прокладки?
- Установлен ли холодильник на ровной поверхности?

Если кромка холодильника, на которой установлены дверные петли, теплая;

В частности, летом (в жаркую погоду) поверхности с петлями могут нагреваться во время работы компрессора. Это вполне нормальный процесс.

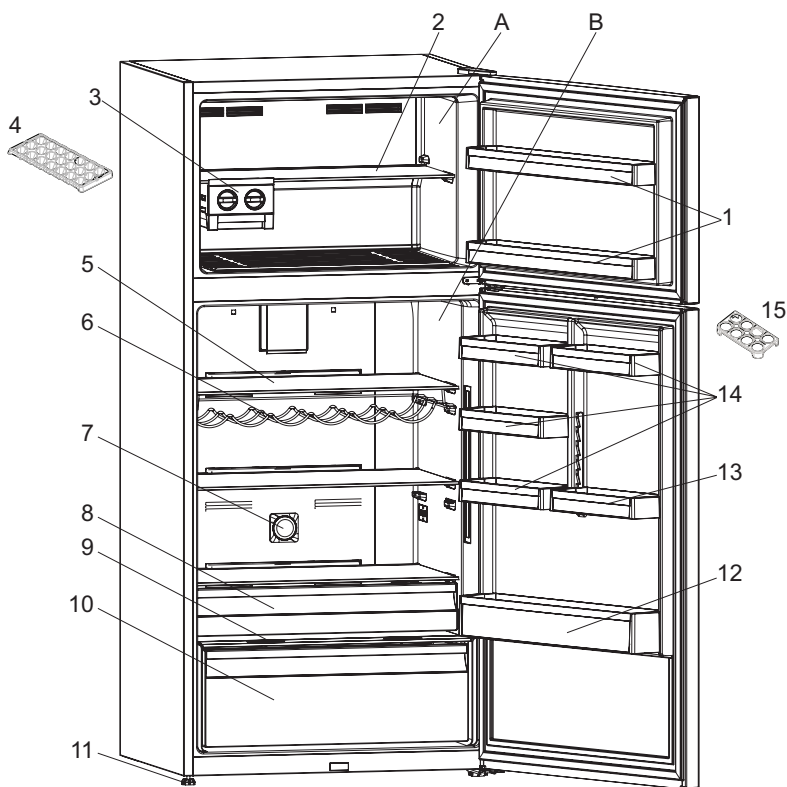
ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

- Если прибор выключен или отсоединен от сети, потребуется выждать не менее 5 минут перед повторным подключением или перезапуском, чтобы не повредить компрессор.
- Если прибор не используется в течение длительного времени (например, во время отпуска), разморозьте и почистите холодильник, оставив его дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени и запаха.
- Если проблема сохраняется после выполнения всех вышеприведенных инструкций, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
- Приобретенный вами прибор предназначен для бытового использования и может использоваться только в быту и по назначению. Прибор не рассчитан на коммерческое или общее использование. Если потребитель эксплуатирует прибор не по назначению, производитель и дилер не будут нести ответственность за любые неисправности и отказы в течение гарантийного периода.
- Срок службы вашего прибора, заявленный Министерством промышленности, составляет 10 лет (срок предоставления деталей, необходимых для надлежащего функционирования прибора).

Советы по экономии энергии

1. Установите прибор в прохладном, хорошо проветриваемом помещении, вне освещаемой прямыми солнечными лучами зоны и в стороне от источников тепла (радиаторов, плиты и т.п...). При необходимости используйте теплоизолирующую панель.
2. Прежде чем помещать в прибор теплую еду и напитки, дайте им остыть.
3. Для оттаивания замороженных продуктов помещайте их в холодильное отделение. Низкая температура замороженных продуктов поможет охлаждать холодильную камеру во время размораживания. Это снизит расход энергии.
4. Устанавливаемые напитки и жидкости должны быть накрыты. В противном случае повысится влажность внутри прибора и увеличится время, необходимое для их охлаждения. Кроме того, хранение напитков и жидкостей в закрытой таре помогает сохранить запах и вкус.
5. Укладывая продукты и напитки, не держите дверцу прибора открытой слишком долго.
6. Держите закрытыми крышки любых отсеков с различным температурным режимом (контейнер для фруктов и овощей, отделение быстрого охлаждения и т. п.).
7. Дверная прокладка должна быть чистой и упругой. Замените изношенную прокладку.

ДЕТАЛИ ПРИБОРА И ОТСЕКИ



Этот рисунок носит справочный характер и информирует о деталях прибора.
 Детали могут различаться в зависимости от модели.

A. ХОЛОДИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ B. МОРОЗИЛЬНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Дверные полки морозильной камеры | 9. Стекла́нная полка над контейнером для фруктов и овощей |
| 2. Полка морозильного отделения | 10. Контейнер для фруктов и овощей |
| 3. Льдогенератор * | 11. Регулируемые ножки |
| 4. Лоток для льда* | 12. Полка для бутылок |
| 5. Полки холодильного отделения | 13. Регулируемая дверная полка * |
| 6. Полка для бутылок / Винная полка * | 14. Дверные полки |
| 7. Ионизатор * | 15. Лоток для яиц |
| 8. Полка быстрого охлаждения * | |

* В некоторых моделях

GÜVENLİK TALİMATLARI

OKUNMASI ve uyulması önemli bilgiler

Cihazı kullanmadan önce, bu güvenlik talimatlarını okuyun. İleride başvurmak üzere elinizin altında bulundurun.

Bu talimatlar ve cihazın kendisi, her zaman uyulması gereken önemli güvenlik uyarıları içermektedir.

Üretici, bu güvenlik talimatlarına uyulmaması, cihazın uygunsuz kullanımı ve kontrollerin yanlış ayarlanması ile ilgili her türlü sorumluluğu reddeder.

⚠ Çok küçük çocuklar (0-3 yaş) cihazdan uzak tutulmalıdır. Çok küçük çocuklar (3-8 yaş) sürekli gözetim altında bulunmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır. 8 yaşındaki ve daha büyük çocuklar ile fiziksel, algılama veya akli yetenekleri kısıtlı ya da deneyimi veya bilgisi olmayan kişiler, bu cihazı yalnızca gözetim altında olmaları ya da güvenli kullanım konusunda talimatlar almış ve söz konusu olabilecek tehlikeleri anlıyor olmaları durumunda kullanabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

3 ila 8 yaş arasındaki çocukların, soğutma cihazlarını doldurmasına ve boşaltmasına izin verilir.

İZİN VERİLEN KULLANIM

⚠ DİKKAT: Bu cihaz, zaman ayarı gibi harici bir anahtarlama cihazı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi yardımıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠ Cihazınız evde ve buna benzer alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır: dükkan, işyeri ve diğer

iş ortamlarında personel mutfağı alanları; çiftlik evleri; müşteriler tarafından otel, motel, pansiyon ve diğer konut ortamları.

⚠ Bu cihaz profesyonel kullanıma yönelik değildir.

Cihazı dış ortamda kullanmayın.

⚠ Cihazın içinde kullanılan ampul; ev aletlerinde kullanılmak üzere özel olarak tasarlanmıştır ve ev içerisinde genel oda aydınlatması için uygun değildir (EC Yönetmeliği 244/2009).

⚠ Cihaz veri plakası üzerinde verilen iklim sınıfına göre, sıcaklığın aşağıdaki aralıklarda olduğu yerlerde çalışmak için tasarlanmıştır. Cihaz belirtilen aralığın dışındaki bir sıcaklıkta uzun süre bırakılırsa, düzgün bir şekilde çalışmayabilir.

İklim Sınıfı Ort. S. (°C)

SN: 10 ila 32 °C

ST: 16 ila 38 °C

N: 16 ila 32 °C

T: 16 ila 43 °C



Bu cihaz CFC içermez. Soğutucu devresi R600a (HC) içerir.

İzobütanlı (R600a) cihazlar: izobütan çevreye etkisi olmayan doğal bir gazdır, ancak yanıcıdır. Bu nedenle, özellikle soğutucu devresini boşaltırken, soğutucu devresi borularının hasarlı olmadığından emin olun.

⚠ UYARI: Cihazın soğutucu devresi borularına zarar vermeyin.

⚠ UYARI: Cihaz muhafazasında veya entegre yapısındaki havalandırma açıklıklarının kapanmamasını sağlayın.

⚠ UYARI: Buz çözme sürecini

hızlandırmak için Üretici tarafından önerilenlerin dışında herhangi bir mekanik, elektrikli veya kimyasal yöntem kullanmayın.

⚠ UYARI: Üretici tarafından açıkça onay izin verilen tipte değilse, cihaz bölmelerinin içinde elektrikli cihazlar kullanmayın veya cihaz içine yerleştirmeyin.

⚠ UYARI: direk olarak su tesisatına bağlı olmayan buz ve/veya su üreteçleri, sadece içilebilir su ile doldurulmalıdır.

⚠ UYARI: Otomatik buz yapıcılar ve/veya su dağıtıcılar, sadece şebeke su basıncı 0,17 ve 0,81 MPa (1,7 ve 8,1 bar) arasında olan ve içme suyu veren bir su şebekesine bağlanmalıdır.

⚠ Cihazın içinde veya yakınında aerosol kutuları gibi patlayıcı maddeler depolamayın ve benzin veya diğer yanıcı malzemeler kullanmayın veya buralara bu maddeleri yerleştirmeyin.

⚠ Buz paketlerinin (bazı modellerle verilir) içindeki maddeleri (toksik olmayan) yutmayın.

Soğuk yanıklarına neden olabileceğinden, buz küplerini veya buzlu şekerleri dondurucudan çıkardıktan hemen sonra yemeyin.

⚠ Erişilebilir bir fan kapağı içerisinde hava filtresi kullanılacak şekilde tasarlanmış ürünler için; buzdolabı çalışırken filtre daima yerinde olmalıdır.

⚠ Kırılabilir için, içi sıvı dolu cam kapları dondurucu bölmesinin içinde saklamayın.

Fanı (dahil edilmişse) gıdalarla kapatmayın.

Gıdaları yerleştirdikten sonra, bölme kapaklarının, özellikle dondurucu

kapağının doğru şekilde kapandığını kontrol edin.

⚠ Hasarlı contalar mümkün olan en kısa zamanda değiştirilmelidir.

⚠ Buzdolabı bölmesini sadece taze gıdaları saklamak ve dondurucu, bölmesini sadece donmuş gıdaları saklamak, taze gıdaları dondurmamak ve buz küpleri yapmak için kullanın.

⚠ Paketlenmemiş gıdaları doğrudan buzdolabı veya dondurucu bölmelerinin iç yüzeyleri ile temas edecek şekilde saklamaktan kaçının. Cihazlarda özel bölmeler olabilir (Taze Gıda Bölmesi, Sıfır Derece Kutusu,...). İlgili ürün kitapçığında farklı şekilde belirtilmemiş ise, bunlar çıkarılabilir ve eşdeğer performans korunabilir.

⚠ Yalıtım köpüğünde, üfleme maddesi olarak C-Pentan kullanılmıştır; bu, yanıcı bir gazdır.

Belirli türlerdeki gıdaların saklanacağı en uygun cihaz bölmeleri, cihazın farklı bölmelerindeki farklı sıcaklık dağılımı göz önüne alınarak, aşağıdaki gibidir:

- Soğutucu bölmesi:

- 1) Soğutucu bölmesinin üst alanı & kapak - sıcaklık bölgesi: Tropik meyveleri, teneke kutulu ürünleri, içecekleri, yumurtaları, sosları, turşuları, yağ ve reçelleri saklayın
- 2) Soğutucu bölmesinin orta alanı - soğuk bölge: Peynir, süt, süt ürünleri, şarküteri ürünleri ve yoğurt saklayın
- 3) Soğutucu bölmesinin alt alanı - en soğuk bölge: Soğuk tüketilen gıdalar, tatlılar, et ve balık, cheesecake, taze makarna, ekşi krema, pesto/salsa sos, evde pişirilmiş yemek, pasta kreması, puding ve krem peynir saklayın

- 4) Soğutucu bölmesinin taban kısmındaki meyve & sebze çekmecesi: Sebze ve meyveleri (tropik meyveler hariç) saklayın
- 5) Sıfır derece bölümü: En soğuk çekmecede yalnızca et ve balık saklayın
- Dondurucu bölümü:
- 4 yıldızlı bölge (****) bölümü, sıcaklığın tüm bölge boyunca eşit dağıtılması nedeniyle, ortam sıcaklığındaki gıdaların dondurulması ve dondurulmuş gıdaların saklanması için uygundur. Satın alınan dondurulmuş gıdaların saklama süresi, ambalajları üzerinde belirtilir. Bu süre, saklanan gıdanın türünü göz önüne alır ve bu nedenle, bu süreye uyulmalıdır. Taze gıdaların saklama süresi aşağıdaki şekilde olmalıdır: Peynir, kabuklu deniz ürünleri, dondurma, jambon/sosis, süt, taze sıvı gıdalar için 1-3 ay; Biftek ya da pizola (sığır eti, kuzu eti, domuz eti) için 4 ay; Tereyağ ya da margarin, kümes hayvanları (tavuk, hindi) için 6 ay; Meyveler (turunçgiller hariç), rosto (sığır eti, domuz eti, kuzu eti), sebzeler için 8-12 ay.
- 2-yıldızlı bölgedeki gıdaların ambalajında yer alan son tüketim tarihlerine uyulmalıdır.
- Gıda kirlenmesini önlemek için, lütfen aşağıdaki talimatları izleyiniz:
- Kapağın uzun süreler boyunca açık tutulması, cihaz bölümlerindeki sıcaklıkta önemli bir artışa yol açabilir.
 - Gıda ile temas edebilecek yüzeyleri ve erişilebilir olan boşaltma sistemlerini düzenli olarak temizleyin.
 - 48 saat boyunca kullanılmamaları

- halinde, su depolarını temizleyin; 5 gün boyunca su çekilmemesi halinde, bir su kaynağına bağlı su sistemini yıkayın.
- Diğer gıdalara temas etmemesi ya da bunlar üzerine sızıntı yapmaması için, çiğ et ve balıkları uygun kaplar içerisine koyarak buzdolabında saklayın.
 - İki-yıldızlı dondurulmuş gıda bölmeleri, önceden dondurulmuş gıdaların saklanması ve dondurma ve buz küpleri yapılması veya saklanması için uygundur.
 - Bir, iki ya da üç-yıldızlı bölmelerde taze gıdaları dondurmayın.
 - Soğutma cihazının uzun süreler boyunca boş kalacak olması halinde, cihaz içerisinde küf oluşumunu önlemek için cihazı kapatın, buzunu giderin, temizleyin, kurulayın ve kapağını açık bırakın.

MONTAJ

⚠ Cihaz, iki veya daha fazla kişi ile kaldırılmalı ve monte edilmelidir - yaralanma riski. Paketi açmak ve kurulumu gerçekleştirmek için koruyucu eldivenler kullanın - kesilme riski.

⚠ Su beslemesi (varsa), elektrik bağlantıları dahil montaj ve onarım işlemleri nitelikli bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Kullanıcı kılavuzunda özellikle belirtilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyin veya değiştirmeyin. Çocukları kurulumun yapıldığı alandan uzak tutun.

Cihazın ambalajını açtıktan sonra, cihazın nakliye sırasında hasar görmemiş olduğundan emin olun. Eğer bir sorun varsa, cihazı satın aldığınız yeri veya en yakın Satış Sonrası Servisi arayın. Kurulum

tamamlandığında, ambalaj atıkları (plastik, yapay köpük parçalar vs.) çocukların ulaşamayacağı yerlerde depolanmalıdır - boğulma riski. Herhangi bir montaj işleminden önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir - elektrik çarpması riski. Montaj işlemi esnasında, cihazın elektrik kablosuna hasar vermemesine dikkat edin - yangın veya elektrik çarpması riski. Cihazı ancak montaj tamamlandıktan sonra etkinleştirin.

⚠ Cihazı taşırken zemine zarar vermemeye dikkat edin (örn. parkeler). Cihazı, zemin üzerine kurun veya ebat ve kullanım amacına uygun bir yerde ve ağırlığını taşıyacak sağlamlıkta destekleyin. Cihazın bir ısı kaynağının yakınında olmadığından ve dört ayağının da sabit ve yerle temas ettiği için emin olun, bunları gerektiği şekilde ayarlayın ve bir su terazisi kullanarak cihazın mükemmel bir şekilde düz olduğunu kontrol edin. Cihazın soğutucu devresinin tam olarak etkin hale gelmesini sağlamak için, cihazı çalıştırmadan önce en az iki saat bekleyin.

⚠ UYARI: Cihazı yerleştirirken, besleme kablosunun sıkışmadığından ya da hasar görmediğinden emin olun.

⚠ UYARI: Dengesizlik yüzünden oluşacak bir tehlikeden kaçınmak için; cihazın yerleştirilmesi veya sabitlenmesi, üretici talimatlarına göre gerçekleştirilmelidir. Buzdolabının, gazlı ocağın metal hortumu, metal gaz veya su boruları ya da elektrik kabloları buzdolabının arka duvarı (kondansatör bobini) ile temas edecek şekilde yerleştirilmesi yasaktır.

⚠ Yeterli havalandırmayı garanti etmek için cihazın her iki yanında ve üzerinde boşluk bırakın. Sıcak yüzeylere erişimi önlemek için, cihazın arka yüzü ile cihazın arkasında kalan duvar arasındaki mesafe 50 mm olmalıdır. Bu boşluğun azaltılması ürünün Enerji tüketimini artıracaktır. Ürünü güç kaynağına bağlamadan önce, montaj sırasında lütfen güç kablosunu kondansatör kancasından çıkarınız.

ELEKTRİKSEL UYARILAR

⚠ Fiş erişilebilir ise, fiş çekilerek veya kablolama kurallarına göre prizin yukarı akış yönüne takılı bir çok kutuplu anahtar kullanılarak cihazın güç beslemesi ile bağlantısı kesilebilmelidir ve cihaz, ulusal elektriksel güvenlik standartları uyarınca topraklanmalıdır.

⚠ Uzatma kabloları, çoklu prizler veya adaptörler kullanmayın. Montaj işleminden sonra elektrikli bileşenler kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır. Elleriniz ıslak veya ayaklarınız çıplak iken cihazı kullanmayın. Eğer elektrik kablosu veya fiş hasarlıysa, cihaz gerektiği gibi çalışmıyorsa veya hasar görmüş veya yere düşürülmüşse, bu cihazı çalıştırmayın.

⚠ Eğer elektrik kablosu hasar görmüş ise, tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya kalifiye kişiler tarafından aynıysa ile değiştirilmelidir - elektrik çarpması riski.

⚠ UYARI: Cihazın arkasına birden çok taşınabilir priz çıkışı ya da taşınabilir güç kaynağı koymayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

⚠ UYARI: Herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, cihazın kapatıldığından ve fişinin elektrik prizinden çekildiğinden emin olun; asla buharlı temizleme ekipmanları kullanmayın - elektrik çarpması riski.

⚠ Plastik parçalarda, iç lastiklerde ve kapak lastiklerinde veya contalarda cam spreyi, aşındırıcı temizleme maddeleri, yanıcı sıvılar, temizleme cılası, konsantre deterjan, çamaşır suyu veya petrol ürünleri içeren temizleme maddeleri gibi aşındırıcı veya sert temizleyiciler kullanmayın. Kağıt havlu, bulaşık ovma süngeri veya diğer sert temizleme aletleri kullanmayın.

AMBALAJ MALZEMELERİNİN BERTARAFI

Ambalaj malzemesi %100 geri dönüştürülebilir ve ♻ geri dönüştürme simgesi ile işaretlenmiştir. Bu nedenle ambalajın çeşitli parçaları, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tümüyle uygun ve sorumlu bir şekilde atılmalıdır.

EV ALETLERİNİN BERTARAFI

Bu cihaz geri dönüştürülebilir veya yeniden kullanılabilir malzemelerle üretilmiştir. Yerel atık imha yönetmeliklerine uygun olarak çöpe atılmalıdır. Elektrikli ev eşyalarının muameleleri, geri kazanımı ve geri dönüşümüyle ilgili ayrıntılı bilgi için ilgili yerel makamlarınızla, ev atıklarını toplama hizmetleriyle veya cihazı satın aldığınız yer ile temasa geçin. Bu cihaz, Atık Elektrik ve Elektronik Cihazlar (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa Direktifine uygun olarak işaretlenmiştir. Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edilmesini sağlayarak, çevre ve insan sağlığına yönelik olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaksınız.

Ürün veya beraberindeki dokümanlar

üzerindeki ♻ simgesi, bu ürünün evsel atık olarak işlenmemesi, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir.

ENERJİ TASARRUFU İÇİN İPUÇLARI

Cihazı herhangi bir ısı kaynağından (kalerifer peteği, ocak vs.) uzakta, kuru, iyi havalandırılan bir odaya ve doğrudan güneş almayan bir yere kurun. Gerekirse, bir yalıtım plakası kullanın.

Yeterli havalandırmayı garantilemek için montaj talimatlarını izleyin.

Ürünün arka kısmında yetersiz havalandırma, enerji tüketimini artırır ve soğutma verimliliğini düşürür.

Kapağın sık sık açılması, Enerji tüketiminde artışa neden olabilir.

Cihazın iç sıcaklığı ve Enerji Tüketimi aynı zamanda ortam sıcaklığı ve cihazın konumundan da etkilenebilir. Sıcaklık ayarı yapılırken bu faktörler dikkate alınmalıdır.

Kapağın açılmasını minimuma indirin.

Dondurulmuş gıdaları, çözerken buzdolabına koyun. Dondurulmuş ürünlerin düşük sıcaklığı, buzdolabındaki gıdaları soğutur. Sıcak gıdaları ve içecekleri cihaza koymadan önce daima soğumaları için bekleyin.

Buzdolabında rafların yerlerinin değiştirilmesi, enerjinin verimli kullanımı üzerinde etkili değildir. Gıdalar raflara uygun hava sirkülasyonu sağlayacak şekilde yerleştirilmelidir (gıdalar birbirine temas etmemelidir ve gıdalarla arka duvar arasındaki mesafe korunmalıdır). Sepetleri ve varsa Stop Frost rafını çıkararak, donmuş gıda depolama kapasitesini artırabilirsiniz.

Kompresörden gelen seslerle ilgili endişe etmeyin, bunlar normal çalışma sesleridir.

ÇEŞİTLİ İŞLEV VE OLASILIKLAR

Yeni Nesil Soğutma Teknolojisi Hakkında Bilgi

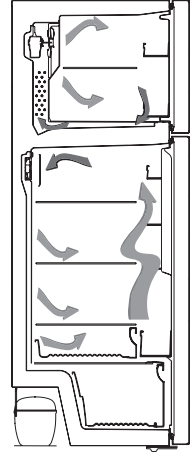
Yeni nesil soğutma teknolojisine sahip buzdolapları, statik buzdolaplarından farklı bir çalışma sistemine sahiptir. Diğer buzdolaplarında, kapının açılması ve gıdaların içinde bulunan nem nedeniyle, dondurucu bölümünde buz birikmesi görülebilir. Bu buzdolaplarında düzenli olarak buz çözme işlemi yapılması gerekir; buzdolabı belirli aralıklarla kapatılmalı, dondurulmuş gıdalar uygun bir kaba aktarılmalı ve dondurucu bölümünde oluşan buz temizlenmelidir.

Yeni nesil soğutma teknolojisine sahip buzdolaplarında, bir fan yardımıyla soğutucu ve dondurucu bölmelerine kuru soğuk hava eşit olarak pompalanır. Soğuk hava, gıdalarınızı tamamen ve eşit oranda soğutarak, nem ve buz oluşumunu önler.

Soğutucu bölümünde, soğutucu bölümünün üstünde yer alan fan tarafından üflenmiş hava, hava kanalının arkasındaki boşluktan geçerken soğutulur. Aynı zamanda, hava kanalındaki deliklerden hava üflenmesiyle, soğuk hava soğutucu bölümüne eşit olarak yayılır.

Dondurucu ve soğutucu bölmeleri arasında hava geçişi olmadığından, kokuların karışması söz konusu olmayacaktır.

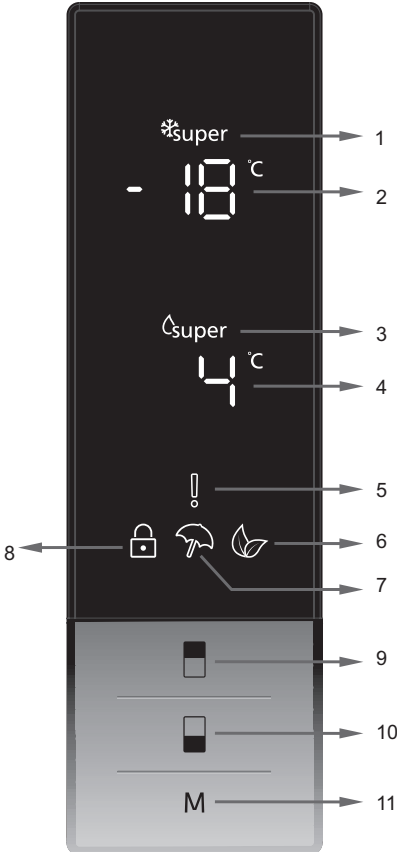
Sonuç itibarıyla, yeni nesil soğutma teknolojisine sahip buzdolabınız, geniş hacmi ve estetik görünümünün yanı sıra, kullanım kolaylığı sunar.



Ekran ve kontrol paneli

Kontrol panelinin kullanımı

1. Üstün dondurma göstergesidir.
2. Dondurucu ayarlı değer ekranıdır.
3. Üstün soğutma göstergesidir.
4. Soğutucu ayarlı değer ekranıdır.
5. Alarm sembolüdür.
6. Ekonomi modu sembolüdür.
7. Tatil modu sembolüdür.
8. Çocuk kilidi sembolüdür.
9. Dondurucunun ayar değerinin değiştirilmesini ve gerekirse üstün dondurma modunun etkinleştirilmesini sağlar. Dondurucu; -16, -18, -20, -22, -24°C üstün dondurmaya ayarlanabilir.
10. Soğutucunun ayar değerinin değiştirilmesini ve gerekirse üstün soğutma modunun etkinleştirilmesini sağlar. Soğutucu; 8, 6, 5, 4, 2 °C üstün soğutmaya ayarlanabilir.
11. Gerekirse modların (ekonomi, tatil...) etkinleştirilmesini sağlar.



Buzdolabınızın kullanımı

Üstün dondurma (super freeze) modu

Nasıl kullanılır?

- Ekranda Üstün dondurma simgesi görüntülenene kadar dondurucu ayar düğmesine basın.
- Sesli ikaz cihazından bip sesi duyulacaktır. Mod ayarlanacaktır.

Bu modda:

- Soğutucu ve üstün soğutma modu sıcaklığı ayarlanabilir. Bu durumda üstün dondurma modu devam eder.
- Ekonomi ve Tatil modu seçilemez.
- Üstün dondurma modu, seçme işlemiyle aynı şekilde iptal edilebilir.

Üstün soğutma modu

Nasıl kullanılır?

- Ekranda Üstün soğutma simgesi görüntülenene kadar soğutucu ayar düğmesine basın.
- Sesli ikaz cihazından bip sesi duyulacaktır. Mod ayarlanacaktır.

Bu modda:

- Dondurucu ve üstün dondurma modu sıcaklığı ayarlanabilir. Bu durumda üstün soğutma modu devam eder.
- Ekonomi ve Tatil modu seçilemez.
- Üstün soğutma modu, seçme işlemiyle aynı şekilde iptal edilebilir.

Ekonomi modu

Nasıl kullanılır?

- Eko simgesi görüntülenene kadar "mod düğmesi"ne basın.
- 1 saniye boyunca herhangi bir düğmeye basılmazsa. Mod ayarlanacaktır. Eko simgesi 3 kez yanıp sönecektir. Mod ayarlandığında, sesli ikaz cihazından bip sesi duyulacaktır.
- Dondurucu ve soğutucu sıcaklık bölümlerinde "E" görüntülenecektir.
- Ekonomi simgesi ve E, mod sona erene kadar yanacaktır.

Bu modda:

- Dondurucu ayarlanabilir. Ekonomi modu iptal edildiğinde, seçilen ayar değerleri devam edecektir.
- Soğutucu ayarlanabilir. Ekonomi modu iptal edildiğinde, seçilen ayar değerleri devam edecektir.
- Üstün soğutma ve üstün dondurma modları seçilebilir. Ekonomi modu otomatik olarak iptal edilir ve seçilen mod etkinleştirilir.
- Tatil modu, ekonomi modu iptal edildikten sonra seçilebilir. Ardından, seçilen mod etkinleşir.
- İptal etmek için, yalnızca mod düğmesine basmanız yeterlidir.

Tatil modu

Nasıl kullanılır?

- Tatil simgesi görüntülenene kadar "mod düğmesi"ne basın
- 1 saniye boyunca herhangi bir düğmeye basılmazsa. Mod ayarlanacaktır. Tatil simgesi 3 kez yanıp sönecektir. Mod ayarlandığında, sesli ikaz cihazından bip sesi duyulacaktır.
- Soğutucu sıcaklığı bölümünde "--" görüntülenecektir.
- Tatil simgesi ve "--", mod sona erene kadar yanacaktır.

Bu modda:

- Dondurucu ayarlanabilir. Tatil modu iptal edildiğinde, seçilen ayar değerleri devam edecektir.
- Soğutucu ayarlanabilir. Tatil modu iptal edildiğinde, seçilen ayar değerleri devam edecektir.
- Üstün soğutma ve üstün dondurma modları seçilebilir. Tatil modu otomatik olarak iptal edilir ve seçilen mod etkinleştirilir.
- Ekonomi modu, tatil modu iptal edildikten sonra seçilebilir. Ardından, seçilen mod etkinleşir.
- İptal etmek için, yalnızca mod düğmesine basmanız yeterlidir.



İçecek soğutma modu

Nasıl kullanılır?

- Bu mod, içecekleri ayarlanabilir bir süre içinde soğutmak için kullanılır.

Bu modda:

- Dondurucu düğmesine 5 saniye kadar basın.
- Dondurucu ayar değeri ekranında özel bir animasyon başlayacak ve soğutucu ayar değeri ekranında 05
- yanıp sönecektir.
- Süreyi (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 dakika) ayarlamak için soğutucu düğmesine basın.
- Süreyi seçtiğinizde, rakamlar ekranda 3 kez yanıp sönecek ve bip sesi çıkaracaktır.
- 2 saniye içinde herhangi bir düğmeye basılmazsa, süre ayarlanmış olacaktır.
- Ayarlanan süreden dakika dakika geri sayım başlar.
- Kalan süre ekranda yanıp sönecektir.
- Bu modu iptal etmek için, dondurucu ayar düğmesine 3 saniye kadar basın.



Çocuk kilidi işlevi

Nasıl kullanılır?

- Çocukların düğmelerle oynayarak yaptığınız ayarları değiştirmesini önlemek için, cihazda çocuk kilidi özelliği bulunmaktadır.

Çocuk Kilidini Etkinleştirme

- Dondurucu ve Soğutucu düğmelerine eşzamanlı olarak 5 saniye boyunca basın.

Bu modda:

- Dondurucu ve Soğutucu düğmelerine eşzamanlı olarak 5 saniye boyunca basın.

Not: Çocuk kilidi, elektrik kesildiğinde veya buzdolabının fişi çekildiğinde de devre dışı kalacaktır.



Ekran koruyucu modu

Nasıl kullanılmalıdır?

- Bu mod, mod düğmesine 5 saniye boyunca bastığınızda etkinleşecektir.
- Mod etkinleştirildiğinde 5 saniye içinde herhangi bir düğmeye basılmazsa, kontrol panelinin ışıkları söner.
- Kontrol panelinin ışıkları söndüğünde herhangi bir düğmeye basarsanız, mevcut ayarlar ekranda görüntülenecektir; bunun üzerine istediğiniz ayarı yapabilirsiniz. Ekran koruyucu modunu iptal etmez veya 5 saniye içinde herhangi bir düğmeye basmazsanız, kontrol panelinin ışıkları tekrar sönecektir.
- Ekran koruyucu modunu iptal etmek için, mod düğmesine tekrar 5 saniye boyunca basın.
- Ekran koruyucu modu etkinken, çocuk kilidini de etkinleştirebilirsiniz.
- Çocuk kilidi etkinleştirildikten sonra 5 saniye içinde herhangi bir düğmeye basılmazsa, kontrol panelinin lambaları kapanacaktır. Herhangi bir düğmeye bastıktan sonra, ayarların veya modların en son durumunu görebilirsiniz. Kontrol panelinin lambası açıkken, bu modun talimatında açıklandığı şekilde çocuk kilidini iptal edebilirsiniz.



Kapı açık alarmı işlevi

Soğutucu veya dondurucu kapısı 2 dakikadan uzun bir süre açık tutulursa, cihaz 'bip' sesi çıkarır.

Soğutucu sıcaklık ayarları

- Soğutucu ayar göstergesinin ilk sıcaklık değeri +4 °C'dir.
- Soğutucu düğmesine bir kez basın.
- Bu düğmeye ilk bastığınızda, soğutucu ayar göstergesinde en son değer görüntülenir.
- Bu düğmeye her bastığınızda, sıcaklık ayarı düşürülecektir. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, üstün soğutma)
- Soğutucu ayar düğmesine, üstün soğutma simgesi görüntülenene kadar bastığınızda ve 1 saniye içinde herhangi bir düğmeye basmazsanız, Üstün Soğutma (Super Cool) yanıp sönecektir.
- Basmaya devam ederseniz, tekrar +8°C'den başlayacaktır.
- Tatil Modu, Üstün Dondurma Modu, Üstün Soğutma Modu veya Ekonomi Modu etkinleştirilmeden önce seçilen sıcaklık değeri, mod devreden çıktığında veya iptal edildiğinde aynı şekilde korunacaktır. Cihaz, bu sıcaklık değerinde çalışmaya devam eder.



Dondurucu sıcaklık ayarları

- Dondurucu Ayar Göstergesinin ilk sıcaklık değeri -18 °C'dir.
- Dondurucu ayar düğmesine bir kez basın.
- Bu düğmeye ilk bastığınızda, son değer ekranda yanıp sönecektir.
- Bu düğmeye her bastığınızda, sıcaklık ayarı düşürülecektir (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C üstün dondurma).
- Dondurucu ayar düğmesine, üstün dondurma simgesi görüntülenene kadar bastığınızda ve 1 saniye içinde herhangi bir düğmeye basmazsanız, Üstün Dondurma yanıp sönecektir.
- Basmaya devam ederseniz, tekrar -16°C'den başlayacaktır.
- Tatil Modu, Üstün Dondurma Modu, Üstün Soğutma Modu veya Ekonomi Modu etkinleştirilmeden önce seçilen sıcaklık değeri, mod devreden çıktığında veya iptal edildiğinde aynı şekilde korunacaktır. Cihaz, bu sıcaklık değerinde çalışmaya devam eder.



Sıcaklık Ayarlarıyla ilgili Uyarılar

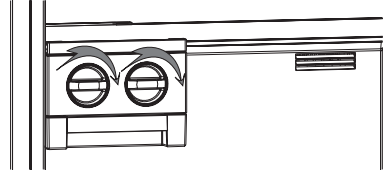
- Sıcaklık ayarları, kapı açma sıklığına ve buzdolabının içinde saklanan gıda miktarına göre yapılmalıdır.
- Bu buzdolabı, tüm ortam sıcaklıklarında çalışmak üzere tasarlanmıştır. Soğutucu bölmesine koyduğunuz yiyecekler ortam sıcaklığına yakın bir sıcaklığa sahip olacağından, -5 °C'den düşük ortam sıcaklıklarında, soğutucu bölmesinde yiyecek tutulması önerilmez. Aksi takdirde, bu yiyecekler donacaktır. Yiyeceklerinizi -5 °C'ye kadar soğutucu bölmelerinde saklayabilirsiniz. Mühendisler tarafından tasarlanan özel algoritmanın yardımı sayesinde, -5 °C'den daha soğuk ortam sıcaklığında, yiyecekler, dondurucu bölümünde saklanabilir.
- Buzdolabınız, fişe takıldıktan sonra tamamen soğutması için ortam sıcaklığına göre kesintisiz olarak 24 saate kadar çalıştırılmalıdır. Buzdolabınızın kapılarını sık açmayın ve bu süre zarfında içine çok fazla gıda yerleştirmeyin.
- Birim kapatılırsa veya birimin fişi çekilirse, kompresöre zarar vermemek için birimi yeniden başlatmadan veya tekrar fişe takmadan önce en az 5 dakika beklemeniz gereklidir.
- Buzdolabınız, bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına göre, standartlarda bildirilen ortam sıcaklığı aralıklarında çalışmak üzere tasarlanmıştır. Soğutma verimliliği açısından, buzdolabınızı belirtilen sıcaklık değeri sınırlarının dışında çalıştırmayı önermiyoruz.
- Bu cihaz, 10°C - 43°C aralığındaki ortam sıcaklıklarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

İklim Sınıfı	Ort. Sıc. (°C)
SN:	10 ila 32 °C
ST:	16 ila 38 °C;
N:	16 ila 32 °C
T:	16 ila 43 °C

Aksesuarlar

Çevirmeli Buz Kalıbı (Twist Ice) (Bazı modellerde)

- Buz kalıbını çıkarın
- Çizgiye kadar su doldurun.
- Buz kalıbını başlangıçtaki konumuna yerleştirin
- Buz küpleri oluştuğunda, buz küplerini buz kutusuna düşürmek için kolu çevirin.

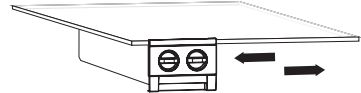


Not:

- Buz yapmak için buz kutusuna su doldurmayın. Bu, zarar görmesine yol açabilir.
- Buzdolabı çalışırken, buz makinesini hareket ettirmek zor olabilir. Bu durumda, cam raflar çıkarılarak temizlenmelidir.

Buz makinesinin çıkarılması

- Dondurucu cam raflarını çıkarın
 - Buz makinesini, rafta sola veya sağa çekerek çıkarın.
- Buz makinesini, dondurucu bölümündeki kullanılabilir hacmi artırmak üzere çıkarabilirsiniz.



Buz kalıbı (Bazı modellerde)

- Buz kalıbına su doldurun ve dondurucu bölmesine yerleştirin.
- Su tamamen buza dönüştüğünde, buz küplerini çıkarmak için tepsiyi aşağıda gösterildiği gibi devirebilirsiniz.



Sıfır Derece Rafı (Bazı modellerde)

Gıdaların dondurucu veya soğutucu bölmesi yerine Sıfır Derece bölmesinde saklanması, taze görünümünü korurken, gıdaların tazeliğini ve lezzetini daha uzun süre muhafaza etmesini sağlar. Sıfır derece tepsiyi kirlendiğinde, çıkararak su ile yıkayın.

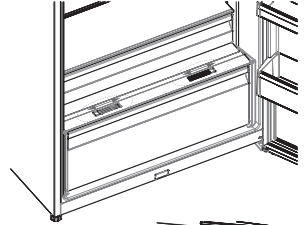
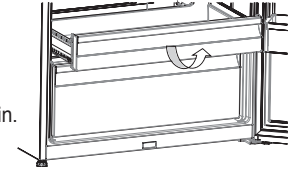
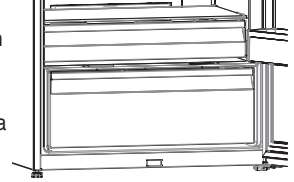
(Su 0°C'de donar, ancak tuz veya şeker içeren yiyecekler daha düşük sıcaklıklarda donar)

Sıfır derece bölmesi normalde çiğ balık, hafif salamura pirinç vs. için kullanılır...

Dondurmak istediğiniz yiyecekleri veya buz yapmak üzere buz kalıplarını buraya yerleştirmeyin.

Sıfır Derece rafının çıkarılması

- Sıfır derece rafını, raylarının üzerinde kaydırarak, dışarı kendinize doğru çekin.
- Sıfır derece rafını çıkarmak için, raydan yukarı doğru çekin.



Nem Kontrolü

Nem Kontrolü kapalı konumdayken, taze meyve ve sebzelerin daha uzun süre saklanmasını sağlar.

Sebzeliğin tamamen dolu olması durumunda, sebzeliğin önünde yer alan Nem Kontrolü açılmalıdır. Bu sayede sebzeliğindeki hava ve nem oranı kontrol edilecek ve dayanım ömrü artacaktır.

Cam rafta yoğunlaşma suyu fark ederseniz, Nem Kontrolü açık konumuna getirilmelidir.

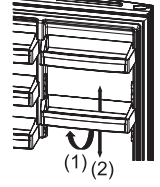
Ayarlanabilir kapı rafı (Bazı modellerde)

Ayarlanabilir kapı rafı ile, ihtiyacınız olan saklama alanlarını sağlamak üzere beş farklı yükseklik ayarı yapılabilir.

Ayarlanabilir kapı rafının konumunu değiştirmek için;

Rafın ön kısmını (1) yukarı doğru kaldırın ve ayarlanabilir kapı rafını (2) her iki elinizle yukarı veya aşağı taşıyın (Şek. 1)

Kapı rafını serbest bırakmadan önce, kapı rafının kapıdaki yerine yerleştiğinden emin olun.



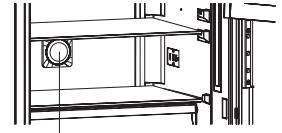
Şekil 1

Aktif Oksijen (Active Oxygen) (Bazı modellerde)

Aktif Oksijen işlevi, havadaki kötü koku ve toz parçacıklarını nötralize eden negatif iyonlar yayarak yiyeceklerin tazeliğini korur.

Aktif Oksijen teknolojisi, soğutucu bölmesindeki havadan bu parçacıkları temizleyerek, hava kalitesini iyileştirir ve kokuları ortadan kaldırır.

- Bu özellik isteğe bağlıdır. Ürününüzde mevcut olmayabilir.
- İyonizer cihazının konumu, ürüne göre değişebilir.

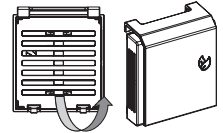


Aktif Oksijen

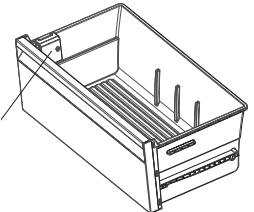
Aktif Tazelik Filtresi (Active Fresh Filter) (Bazı modellerde)

Aktif Tazelik Filtresi (Active Fresh Filter) teknolojisi, sebzeliğindeki etilen gazının (taze gıdalardan doğal olarak yayılan bir biyo ürün) ve kötü kokuların temizlenmesine yardımcı olur. Bu şekilde, gıdalar daha uzun bir süre tazeliğini korur.

- Aktif Tazelik Filtresi, yılda bir kez temizlenmelidir. Filtre, fırında 65°C'de 2 saat bekletilmelidir.
- Filtreyi temizlemek için, filtre kutusunun arka kapağını, ok yönünde (A) çekerek çıkarın.
- Filtre, su veya deterjanla yıkanmamalıdır.



Aktif Tazelik Filtresi



Aksesuarlar bölümündeki görsel açıklamalar ve metin açıklamaları cihazınızın modeline göre değişiklik gösterebilir.

Buzdolabının en soğuk alanına yiyecek konulması



Yiyecekleriniz, en uygun soğutma alanına koyarsanız daha iyi saklanacaktır. En soğuk alan, sebzelikğin hemen üstündeki alandır.

Bu alanda düşük sıcaklığa sahip olduğunuzdan emin olmak için, rafın, resimde gösterildiği gibi bu sembolün seviyesinde yerleştirildiğinden emin olun.

Sıcaklık göstergesi (Bazı modellerde)

Buzdolabınızı daha iyi ayarlamaya yardımcı olmak için, en soğuk alanda yer alan bir sıcaklık göstergesi temin ettik.

En soğuk alanın sıcaklığının uygun olduğunu kolayca kontrol edebilirsiniz: göstergede “OK” (TAMAM) gösterildiğinde, termostat düzgün bir şekilde ayarlanmıştır ve iç sıcaklık doğrudur.

“OK” (TAMAM) yazısı siyah renkli görüldüğünden, sıcaklık göstergesinin aydınlatması zayıfsa bu gösterimi görmek zor olacaktır. Bu gösterimi düzgün bir şekilde görebilmek için, yeterli aydınlatma olmalıdır.

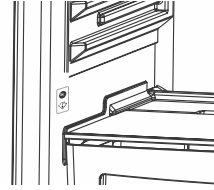
“OK” (TAMAM) sembolü görülmezse, sıcaklık çok yüksektir: bunun üzerine termostat ayarını değiştirmeniz ve sıcaklığı tekrar görsel olarak kontrol etmeden önce 12 saat beklemeniz gerekecektir.

NOT: Kapı tekrarlı bir şekilde açıldıktan (veya uzun süreyle açıldıktan) veya cihaza taze yiyecek konulduktan sonra, sıcaklık ayarı göstergesinde “OK” (TAMAM) gösteriminin belirmemesi normaldir. Soğutucu bölmesi evaporatöründe anormal buz kristalleri (cihazın alt duvarı) birikmişse (cihaz aşırı yüklenmiş, yüksek oda sıcaklığı, kapının sık açılması), kompresör kapalı süreleri tekrar sağlanana kadar sıcaklık ayarı cihazını daha alçak bir konuma koyun.

En soğuk alanın üst sınırı, yapışkanlı etiketin alt tarafıyla ifade edilir (okunucu). En soğuk alanın üst rafı, ok ucuyla aynı seviyede olmalıdır. En soğuk alan, bu seviyenin altındadır.

Bu raflar çıkarılabilir olduğundan, bu alandaki sıcaklıkları sağlamak için, her zaman yapışkanlı etiketlerde belirtilen bu bölge sınırlarıyla aynı seviyede olduklarından emin olun.

Her yiyecek türü, ideal bir muhafaza sıcaklığına ve dolayısıyla uyulması gereken belirli bir konuma sahiptir.



Konumlar	Ürünler
Üst raflar	Pişirilmiş yiyecekler, tatlılar ve yeterince hızlı tüketilecek tüm yiyecekler
En soğuk alan	Et, tavuk eti, av hayvanları eti ve çiğ balık Maksimum muhafaza süresi: 1 ila 2 gün. Taze meyveler, pişmiş domuz eti.
Sebzelik	Taze sebze ve meyveler.
Kapı kaplaması	Kapı tablaları, alt tarafta şişeler ve üst kısımlarında yoğurt, taze krema vs. gibi düşük hacimli ve halihazırda kullanılan ürünleri taşıyacaktır.
	Tereyağı, pişmiş peynir ve yumurta, uygun kaplarda konulacaktır.

CIHAZ İÇİNDE GIDA DÜZENLEMESİ

Buzdolabının normal çalışma koşullarında çalışması için, termostatın "2-4" arasında ayarlanması yeterli olacaktır.

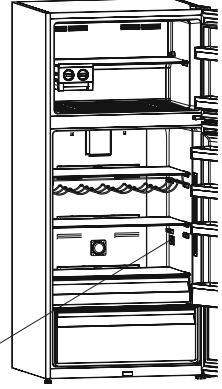
Soğutucu bölümü

- Nemi ve sonuç itibarıyla meydana gelecek buzlanma artışını azaltmak için, buzdolabına asla ağız kapalı olmayan kaplarda sıvı yerleştirmeyin.
- Buzdolabına asla sıcak gıdalar koymayın. Sıcak yiyecekler oda sıcaklığında soğumaya bırakılmalı ve soğutucu bölümünde yeterli hava dolaşımı sağlanacak şekilde yerleştirilmelidir.
- Etlere ve temizlenmiş balıkları (paketlenmiş veya plastik kağıtlara sarılmış olarak) yerleştirin ve 1-2 gün içinde kullanın.
- Meyve ve sebzeleri, sebzeliğe paketsiz olarak koyabilirsiniz.

Önemli not:

- Pişmiş yemekleri buzdolabına koyarken üstünü kapatın. Soğuduktan sonra buzdolabına yerleştirin; aksi halde buzdolabının içindeki sıcaklık/nem artarak, buzdolabının daha fazla çalışmasına neden olur. Yiyecek ve içeceklerin üstünün kapatılması, aynı zamanda lezzet ve aromalarının korunmasını sağlar.
- Patates, soğan ve sarımsak buzdolabında saklanmamalıdır.
- Yiyeceklerin, soğutucu bölümünde yer alan sıcaklık sensörüne temas etmediğinden emin olun. Soğutucu bölümündeki sıcaklığı optimum seviyede tutmak için, yiyeceklerin sensöre temas etmediğinden emin olun.

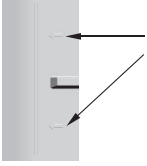
Sıcaklık sensörü alanı



Dondurucu bölümü

- Dondurucu bölümü; taze gıdaları dondurmak, dondurulmuş gıdaları ambalajlarında belirtilen süre boyunca saklamak ve buz küpleri yapmak için kullanılır.
- Taze ve sıcak gıdaları, dondurulmak üzere dondurucu kapısındaki raflara koymayın. Kapı raflarını, yalnızca donmuş gıdaları saklamak için kullanın.
- Donmuş gıdaların buzunun çözülmesine yol açabileceklerinden, taze ve sıcak gıdaları donmuş gıdaların yanına yerleştirmeyin.
- Dondurma rafının daha yüksek dondurma gücü nedeniyle, ev yemeklerini (ve hızlı bir şekilde dondurulması gereken diğer gıdaları) daha hızlı bir şekilde dondurmak için hızlı dondurma rafını kullanın.
- Taze gıdaları (örn. et, balık ve kıyma) dondururken, tek bir yemekte kullanacağımız porsiyonlara bölün. Taze gıdaları dondururken, 24 saatte dondurulabilecek maksimum taze gıda miktarı (kg cinsinden), cihazın etiketinde gösterilmiştir.
- Maksimum dondurma kapasitesine ulaşmaya yönelik optimum cihaz performansı için, dondurucuya taze gıda yerleştirmeden 24 saat önce termostat düğmesini en soğuk ayarına çevirin.
- Dondurucuya taze gıda yerleştirdikten sonra, termostat düğmesini 24 saat boyunca en soğuk ayarda tutmak genellikle yeterlidir. 24 saat sonra, gerekirse termostat düğmesinin ayarını düşürebilirsiniz.
- **Dikkat.** Enerji tasarrufu için, küçük miktarlarda yiyecekleri dondururken, termostat düğmesini en soğuk konuma ayarlamamanız gerekmez.
- Donmuş gıdaları saklamak için, donmuş gıda paketlerinde verilen talimatlara titizlikle uyulmalıdır. Herhangi bir bilgi verilmemişse, gıdaların saklanma süresi, satın alındıkları tarihten itibaren 3 aydan daha uzun olmamalıdır.
- Donmuş gıdaları satın alırken, bunların uygun sıcaklıklarda dondurulduğundan ve ambalajlarının sağlam olduğundan emin olun.
- Donmuş gıdalar, besin kalitesini korumak için uygun kaplarda taşınmalı ve en kısa süre içinde tekrar ünite dondurucu yüzeyine konulmalıdır.

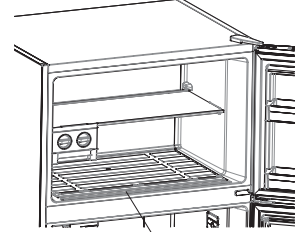
- Donmuş gıda paketinde nem ve anormal şişme belirtileri görülüyorsa, daha önce uygun olmayan bir sıcaklıkta saklanmış ve içeriğinin bozulmuş olması muhtemeldir.
- Donmuş gıdaların saklama ömrü; oda sıcaklığına, termostat ayarına, kapının ne sıklıkta açıldığına, gıda türüne ve ürünü mağazadan eve getirmek için gereken sürenin uzunluğuna bağlıdır. Daima pakette verilen talimatlara uyun ve belirtilen maksimum saklama ömrünü asla geçirmeyin.



Bazı modellerde: dondurucu bölmesini doldururken, doldurma çizgilerini geçecek şekilde doldurmayın; aksi halde, kapı düzgün kapanmayabilir. Dondurucu bölmesinin kapısı düzgün kapanmazsa, dondurucu bölmesinde aşırı buz oluşumu söz konusu olabilir. Sorunun tekrar meydana gelmesini önlemek için, buzu temizleyin ve kapının tamamen kapandığından emin olun. Ayrıca, dondurucu ve/veya soğutucu bölmesinin kapılarının kapatılmaması, enerji tüketiminizi artıracaktır.

Dondurucu kapısındaki alt raf çıkarılır ve gıdaların hava emiş deliğini kapatmasına izin verilirse, buzdolabının verimliliği azalacaktır.

Dolayısıyla, dondurucu bölmesini doldururken dikkatli olun ve hava emiş deliğini kapatmadığınızdan emin olun.



Hava emiş deliği

TEMİZLİK VE BAKIM

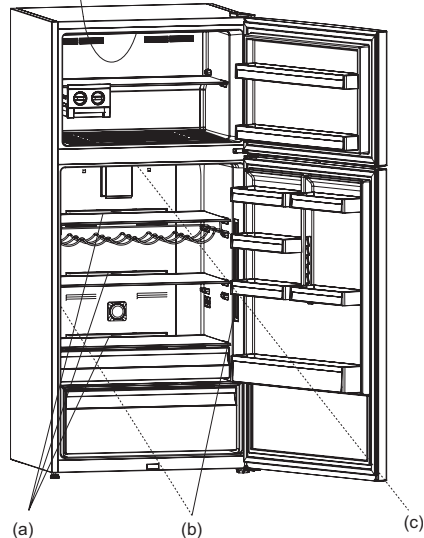
- **Buzdolabını temizlemeye başlamadan önce fişini çekin.**
- Buzdolabınızı, içine su dökerek yıkamayın.
- İç ve dış kısımlarını, ılık sabunlu su kullanarak, yumuşak bir bez veya süngerle silin.
- Parçaları tek tek çıkarın ve sabunlu suyla temizleyin. Bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Temizlemek için asla tiner, gaz veya asit gibi yanıcı, patlayıcı veya aşındırıcı malzemeler kullanmayın. Soğutma bölmesine gıdalarınızı yerleştirirken ve saklamanız için aşağıda bazı öneriler verilmiştir.

Temizlik sırasında buzdolabının fişini çektiğinizden emin olun.

LED Aydınlatmanın değiştirilmesi

Buzdolabınızda LED aydınlatma varsa, yalnızca yetkili personel tarafından değiştirilmesi gerektiğinden, yardım masası ile iletişime geçin.

Dondurucu bölmesi
LED şerit lamba



(a), (b), (c): Soğutucu bölmesi LED şerit lambalar

Not: Led şeritlerin sayısı ve konumu, modele göre değişebilir.

TAŞIMA VE MONTAJ KONUMUNU DEĞİŞTİRME

- Orijinal ambalaj ve köpük, yeniden taşıma için muhafaza edilebilir (isteğe bağlı olarak).
- Buzdolabınızı kalın ambalaj, bant veya güçlü kablolarla sabitlemeniz ve yeniden taşıma için ambalajın üzerindeki talimatlara uymanız gerekmektedir.
- Yer değiştirme ve taşınma sırasında hareketli parçaları (raflar, aksesuarlar, sebzelik sepetleri vs.) çıkarın veya darbelerle karşı bant kullanarak buzdolabının içine sabitleyin.

Buzdolabınızı daima dik konumda taşıyın.

Kapının yeniden konumlandırılması

- Buzdolabınızın kapı tutamakları, kapının ön yüzeyinden takılmışsa, buzdolabının kapısının açılma yönünü değiştirmek mümkün değildir.
- Tutamak içermeyen modellerde, kapının açılma yönü değiştirilebilir.
- Buzdolabınızın kapı açılma yönü değiştirilebiliyorsa, açılma yönünü değiştirmek için size en yakın Yetkili Servisle iletişim kurmanız gereklidir.

SATIŞ SONRASI SERVİSİNİZİ ARAMADAN ÖNCE

Uyarıları Kontrol Edin;

Buzdolabınız, soğutucu ve dondurucu sıcaklıkları uygun olmayan seviyelerdeyse veya cihazda herhangi bir sorun meydana geldiğinde size uyarı verir. Dondurucu ve Soğutucu Göstergelerinde uyarı kodları görüntülenir.

HATA TİPİ	ANLAMI	NEDENİ	YAPILACAK İŞLEM
SR	"Arıza Uyarısı"	Çalışmayan parça(lar) var veya soğutma işlevinde bir arıza var	En kısa sürede yardım için Servisi arayın.
SR – Ayarlı değer, dondurucu ayarlı değer ekranında yanıp sönmesi	Dondurucu böl. Yeterince Soğuk değil	Bu ikaz, özellikle uzun süren güç kesintilerinden sonra görüntülenecektir	1. Erimiş gıdaları dondurmayın ve en kısa sürede kullanın. 2. Bölme normal sıcaklığa ulaşana kadar dondurucu sıcaklığını daha soğuk değerlere veya üstün dondurma seçeneğini ayarlayın. 3. Bu arıza kaybolana kadar taze gıda koymayın.
SR – Ayarlı değer, soğutucu ayarlı değer ekranında yanıp sönmesi	"Soğutucu böl. Yeterince Soğuk değil"	Soğ. Bölme için ideal sıcaklık +4 oC'dir. Bu uyarıyı görürseniz, yiyecekleriniz bozulma riskiyle karşı karşıyadır.	1. Bölme normal sıcaklığa ulaşana kadar soğutucu sıcaklığını daha soğuk değerlere veya üstün soğutma modunu ayarlayın. 2. Bu arıza kaybolana kadar kapıyı çok fazla açmayın.

HATA TİPİ	ANLAMI	NEDENİ	YAPILACAK İŞLEM
SR – Ayarlı değerin, dondurucu ve soğutucu ayarlı değer ekranında yanıp sönmesi	“yeterince soğuk değil Uyarısı”	Her iki bölme için de “yeterince soğuk değil” hatası kombinasyonu.	Bu hatayı, cihazı ilk kez çalıştırırken göreceksiniz. Bölmelerin sıcaklığı normale döndükten sonra kaybolacaktır
SR – Ayarlı değerin, soğutucu ayarlı değer ekranında yanıp sönmesi	Soğutucu böl. çok Soğuk	Gıdalar, çok soğuk sıcaklık nedeniyle donmaya başlar	1. “Üstün soğutma modu”nun açık olup olmadığını kontrol edin 2. Soğutucu sıcaklık değerlerini azaltın
“---”	“Düşük gerilim Uyarısı”	Güç beslemesi 170 V'nin altına düştüğünde, cihaz sabit konuma girer.	Bu bir arıza değildir. Bu, kompresörün zarar görmesini önler. Bu uyarı, gerilim istenen seviyeye ulaştığında kaybolacaktır

Buzdolabınızın çalışmaması durumunda yapılacaklar:

Şunları kontrol edin:

- Buzdolabınız prize takılı ve açık,
- Sigorta atmış değil ve elektrik kesintisi yok,
- Termostat ayarı “1” konumunda,
- Soket işlevini yitirmiş. Bunu kontrol etmek için, aynı sokete çalıştığından emin olduğunuz bir cihazı takın.

Buzdolabınızın kötü performans göstermesi durumunda yapılacaklar:

Şunları kontrol edin:

- Cihazı aşırı doldurmadınız,
- Kapılar tamamen kapalı ,
- Kondenserde toz yok,
- Cihazın arka ve yan taraflarında hava dolaşımı için yeterli alan var.

Buzdolabınız çok gürültülü çalışıyorsa:

Normal Sesler

Çırtırtı (Buz kırılma) sesi:

- Otomatik buz çözme sırasında.
- Cihaz soğuduğunda veya ısındığında (cihaz malzemesinin genişmesi nedeniyle).

Klik sesi: Termostat, kompresörü açıp/kapattığında duyulur.

Kompresör sesi:

- **Normal motor sesi:** Bu ses, kompresörün normal çalıştığı anlamına gelir
- Kompresör, devreye ilk alındığında, kısa süreli olarak biraz daha sesli çalışabilir.

Fokurtu ve şırıltı sesi: Bu ses, sistem borularındaki soğutucu akışından kaynaklanır.

Su akış sesi: Buz çözme sırasında buharlaştırma kabına akan suyun normal akış sesi. Bu ses buz çözme sırasında duyulabilir.

Hava üfleme sesi (Normal fan sesi): Bu ses, hava dolaşımından dolayı sistemin normal çalışması sırasında duyulabilir.

Buzdolabının içinde nem oluşursa;

- Yiyeceklerin tümü düzgün paketlenmiş mi? Buzdolabına konmadan önce tüm kaplar iyice kurulandı mı?
- Buzdolabının kapıları sık sık açılıyor mu? Kapılar her açıldığında, odada bulunan nem buzdolabına girer. Özellikle odanın nem oranı yüksek ise, kapıları ne kadar sık açarsanız, nem birikmesi o kadar hızlı olur.
- Otomatik buz çözme işleminden sonra arka duvarda su damlalarının oluşması normaldir. (Statik Modellerde)

Kapılar düzgün açılıp kapatılmazsa;

- Gıda paketleri kapının kapanmasını engelliyor mu?
- Kapı bölmeleri, rafları ve çekmeceleri düzgün yerleştirilmiş mi?
- Kapı contaları kırık veya yırtılmış mı?
- Buzdolabınız düz bir zeminde mi?

Kapı contasının temas ettiği buzdolabı kabininin kenarları sıcaksa;

Özellikle yaz aylarında (sıcak havalarda), kompresörün çalışması esnasında, contanın temas ettiği yüzeylerde ısınma oluşabilir. Bu normaldir.

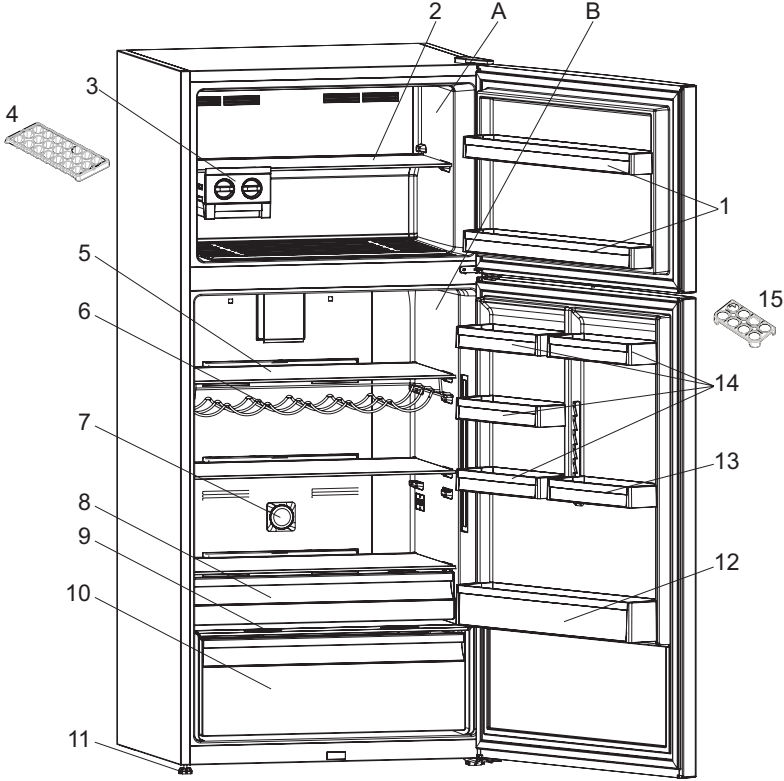
ÖNEMLİ NOTLAR:

- Cihaz kapatılırsa veya fişi çekilirse, kompresöre zarar vermek için cihazı fişe takmadan veya yeniden başlatmadan önce en az 5 dakika bekleyin.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa (örneğin tatillerde), buzdolabının buzunu çözdürerek temizleyin ve nem ve koku oluşmasını önlemek için kapıyı açık bırakın.
- Yukarıdaki talimatların tümünü gerçekleştirdiğiniz halde sorun devam ederse, size en yakın Yetkili Servise başvurun.
- Satın almış olduğunuz cihaz, ev kullanımına yönelik tasarlanmış olup, yalnızca evde ve belirtilen amaçlar için kullanılabilir. Ticari veya ortak kullanıma uygun değildir. Tüketicinin cihazı bu talimatlara aykırı bir şekilde kullanması durumunda, üretici ve bayinin garanti süresi içinde meydana gelecek arıza veya onarım işlemlerinden sorumlu olmayacağını önemle belirtiriz.
- Cihazınızın Sanayi Bakanlığı tarafından tespit ve beyan edilen kullanım ömrü (cihazın düzgün çalışması için gerekli parçaları bulundurma süresi) 10 yıldır.

Enerji tasarrufu için ipuçları

1. Cihazı serin, havalandırması iyi bir odaya yerleştirin, doğrudan güneş ışığının altına ve ısı kaynaklarının (radyatör, fırın, vs...) yakınına koymayın. Aksi halde yalıtım plakası kullanın.
2. Sıcak gıdaları ve içeceklerin cihaz dışında soğumasını bekleyin.
3. Dondurulmuş gıdaları çözdürürken, soğutucu bölmesine koyun. Donmuş gıdanın düşük sıcaklığı, gıdanın çözdürülmesi sırasında soğutucu bölmesinin soğutulmasına yardımcı olacaktır. Dolayısıyla enerji gerekliliği azaltılır.
4. İçecek ve sıvılar, kapakları kapalı olarak yerleştirilmelidir. Aksi halde, cihazdaki nem oranı artar. Dolayısıyla çalışma süresi uzar. İçecek ve sıvıların kapaklarının kapatılması, koku ve tatlarını muhafaza etmeye de yardımcı olur.
5. Yiyecek ve gıdaları yerleştirirken, cihazın kapısını mümkün olduğunca kısa süre açık tutun.
6. Cihaz içinde farklı sıcaklık değerlerine sahip bölmelerin kapaklarını kapalı tutun. (sebzelik, sıfır derece bölmesi vs...).
7. Kapı contası temiz ve esnek olmalıdır. Aşınmış contaları değiştirin.

CIHAZIN PARÇALARI VE BÖLMELERİ



Bu sunum, yalnızca cihazın parçalarıyla ilgili bilgi vermeye yöneliktir.
Parçalar, cihaz modeline göre değişebilir.

A. SOĞUTUCU BÖLME B. DONDURUCU BÖLMESİ

1. Dondurucu kapı rafları
2. Dondurucu konsolu
3. Buzmatik *
4. Buz kalıbı*
5. Soğutucu bölme rafları
6. Şişe rafı / Şarap rafı *
7. İyonizer *
8. Sıfır derece rafı *
9. Sebzeliğin üstündeki cam raf
10. Sebzelik
11. Seviyeleme ayakları
12. Şişe rafı
13. Ayarlanabilir kapı rafı *
14. Kapı rafları
15. Yumurtalık

* Bazı modellerde

XAVFSIZLIK TEXNIKASI BO'YICHA YO'RIQNOMA

MUHIM: O'QIB CHIQISH VA AMAL QILISH ZARUR

Qurilmadan foydalanishdan oldin bu xavfsizlik ko'rsatmasini o'qib chiqing. Uni kelajakdagi foydalanish uchun yaqin joyda saqlang. Mazkur qo'llanma va uskunaning o'zida xavfsizlik texnikasi bo'yicha muhim ko'rsatmalar bor bo'lib, ularga doimo rioya qilish zarur. Mazkur ko'rsatmalarga rioya etilmasligi, usknadan noto'g'ri foydalanilish, yoki qurilma elementlarining noto'g'ri sozlanishiga ishlab chiqaruvchi javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi.

⚠️ Yosh bolalar (0-3 yosh) uskunaga yaqinlashtirilmasligi kerak. Kichik yoshdagi bolalar (3-8 yosh) agar uzluksiz nazorat ostida bo'lmasa uskunadan uzoqda saqlanishi kerak. Mazkur uskunadan 8 va undan katta yoshli bolalar, shuningdek jismoniy, sezish va aqliy qobiliyati cheklangan yoxud bilim va ko'nikmasi yetishmaydigan shaxslar ham foydalanishi mumkin, qachonki ular tajribali shaxs qarovi ostida bo'lsalar yoki uskunadan xavfsiz foydalanish borasida yo'riqnoma olgan bo'lsalar va mumkin bo'lgan xavfni anglab yetsalar. Bolalar uskunani o'ynamasliklari lozim. Bolalar kattalarning qarovisiz uskunani tozalashlari va unga qarashlari mumkin emas. 3 dan 8 yoshgacha bo'lgan bolalar sovutish uskunalariga narsalarni yuklash va undan olib chiqarishlari mumkin.

TO'G'RI ISHLATISH

⚠️ OGOHLANTIRISH: Bu uskuna taymer kabi tashqi yoqish moslamalari yoki alohida nazorat tizimlari bilan boshqarish uchun moslashmagan

⚠️ Mazkur uskuna maishiy va shunga o'xshash sharoitda,

masalan: oshxona, magazine, ofislar, va ish joylarida; xo'jaliklarda; mehmonxonalarda mijozlar tomonidan, motellarda, yotoq, ovqatlanish va boshqa yashash joylarida ishlatish uchun moslashgan.

⚠️ Bu uskuna professional foydalanishga mo'ljallanmagan. Uskunadan ochiq havoda foydalanmang.

⚠️ Uskuna ichidagi chiroq maishiy uskunalar uchun maxsus mo'ljallangan bo'lib uydagi xonani umumiy yoritishga yaramaydi (EC 244/2009-son qaror).

⚠️ Reyting plitasida ko'rsatilgan yozuviga binoan, uskuna atrof muhit harorati quyidagi darajalarda bo'ladigan xolatlarda ishlatish uchun moslashtirilgan. Uskuna uzoq vaqtga belgilangan darajadan boshqa xaroratda qolib ketsa to'g'ri ishlamasligi mumkin.

Iqlim toifasi atrof muhit harorati.

SN: 10 °C dan 32 °C gacha;

ST: 16 °C dan 38 °C gacha;

N: 16 °C dan 32 °C gacha;

T: 16 °C dan 43 °C gacha;



Mazkur uskuna tarkibida xorrtoruglerodlar yo'q. Sovituvchi konturda R600a (HC) sovitish agenti bor. Izobutanli (R600) uskunalar: izobutan - bu tabiiy gaz bo'lib, ekologiyaga salbiy ta'sir ko'rsatmaydi, ammo yoqilg'i hisoblanadi. Shuning uchun sovutish kontur quvurlarining shikastlanmaganligiga amin bo'ling ayniqsa sovutuvchi kontur quvurlarini bo'shatishda.

⚠️ OGOHLANTIRISH: Sovitish konturi trubkalariga zarar

yetkazmaslikka harakat qiling.

⚠ OGOHLANTIRISH: Uskuna korpusidagi ventilyatsiya teshiklari mebel yoki boshqa uskuna bilan to'silib qolmasligi kerak.

⚠ OGOHLANTIRISH: Muzdan tushirish jarayonini tezlashtirish uchun ishlab chiqaruvchi tavsiya etganlardan tashqari, biron mexanik, elektr yoki kimyoviy vositalardan foydalanmang.

⚠ OGOHLANTIRISH: Agar elektr uskunalar ishlab chiqaruvchi tomonidan maxsus ma'qullangan uskunalar sirasiga kirmasa, ulardan uskuna ichida foydalanmang va saqlamang.

⚠ OGOHLANTIRISH: Suv ta'minotiga to'g'ridan to'g'ri ulanmagan muz qiluvchilar va suv taqsimlovchilari faqatgina ichimlik suvlari bilan to'ldirilishi lozim.

⚠ OGOHLANTIRISH: Avtomatik muz qiluvchi va suv taqsimlovchilari faqatgina ichimlik suvi suv ta'minotlariga ulanishi lozim bunda suv bosimi 0.17 dan va 0.81 mpa gacha bo'lishi kerak (1.7 va 8.1 bar).

⚠ Portlash xavfi bo'lgan moddalarni (masalan, aerezolli ballonlarni), benzin yoki boshqa yonuvchan materiallarni uskuna ichiga qo'ymang va uni oldida ishlatmang.

⚠ Muz paketlaridagi unurni yutmang (toksik emas) (bazi modellarda birga keladi). Muz to'rtburchaklari va eskimolarini muzlatgichdan olishingiz bilan yemang chunki muz kuyishlarni keltirib chiqarishi mumkin.

⚠ Ventilyator yopqichi ichida havo filteridan foydalanish uchun chiqarilgan mahsulotlarda filtr xar doim muzlatgich ishlab turgan xolatda bo'lishi lozim.

⚠ Suyuqlik solingan shisha idishlarni muzlatish bo'lmasida saqlamang, ular yorilib ketishi mumkin.

Oziq ovqatlarni joylashtirganingizdan keyin bo'limlarning. Ovqatlarni joylashtirgandan so'ng uskuna eshiklari ayniqsa muzlatgichning eshigi to'g'ri yopilayotganligiga amin bo'ling.

⚠ Shikastlangan zichlagichlar imkoniyat boricha tez almashtirilishi lozim.

⚠ Sovitish bo'lmasi yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun, muzlatish bo'lmasi esa - muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash, yangilarini muzlatish va muz kubiklari tayyorlash uchun ishlatiladi.

⚠ Oziq-ovqat mahsulotlarini qadoqsiz, sovitkich yoki muzlatish bo'lmasining ichki yuzalari bilan bevosita kontaktda saqlamaslikka harakat qiling. Uskuna maxsus bo'linmalarga (yangi oziq-ovqat mahsulotlari uchun bo'lma, bo'linma, nol haroratli Quti va h.k.) ega bo'lishi mumkin. Agarda maxsus mahsulot bukletida boshqa yo'l-yo'riq ko'rsatilgan bo'lmasa, ular ekvivalent munosibligini saqlagan xolda, olib qo'yilishi mumkin.



C-pentan izolyatsiya ko'pigida ko'piklantiruvchi modda sifatida ishlatiladi va yonuvchan gaz hisoblanadi.

Uskunaning turli bo'linmalarida haroratni taqsimlashni hisobga olgan holda, muayyan turdagi oziq-ovqat mahsulotlarining saqlanishi kerak bo'lgan uskunaning eng mos bo'laglari quyidagilar:

- Sovutgich kamerasi:

1) Sovutgich kamerasi eshigining yuqori qismi: & - harorat zonasi: Tropik meva, konservalar,

ichimliklar, tuxum, souslar, tuzlamalar, sariyog ‘, murabbolarni saqlang

2) Sovutgich kamerasining o‘rta maydoni - sovuq hudud: Pishloq, sut, sut mahsulotlari, shirin oziqovqat, qatiq va hkz.larni saqlang

3) Sovutgich kamerasining past maydoni - eng sovuq hudud: Pishiriqlar, go‘sh t va baliq, cheesecake, yangi pishirilgan makaron, smetana, pesto / salsa souslari, uyda pishirilgan ovqat, kremli xamir, puding va yumshoq pishloqlarni saqlang

4) Meva & sabzavot g‘aladoni sovutgich kamerasining pastki qismida joylashgan: Sabzavot va mevalarni saqlang (tropik mevalar bundan mustasno)

5) Sovutish bo‘limi: Go‘sh t va baliqlarni eng sovuq g‘aladonda saqlang

- Muzlatish bo‘limasi:

4 yulduzli zona xonasi (****) harorat xona ichida teng taqsimlangani uchun oziq-ovqat mahsulotlarini atrof-muhit haroratidan muzlatish va muzlatilgan ovqatni saqlash uchun mos keladi. Sotib olingan muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotida belgilangan saqlash muddati mavjud. Ushbu sana saqlanadigan taom turini hisobga oladi va shuning uchun bu sanaga rioya qilish shart. Yangi oziq-ovqatlarni quyidagi muddatlarda saqlash kerak: Pishloq, dengiz mahsulotlari, muzqaymoq, vetchina /kolbasa, sut, yangi suyuqliklar uchun 1-3 oy; Biftek yoki portsiyalarga bo‘lingan go‘sh t (sigir, qo‘zichoq, cho‘chqa go‘sh t) 4 oy; Sariyog‘ yoki margarin, parranda (tovuq, turkiy) uchun 6 oy; Mevalar uchun (tsitrusdan tashqari), qovurilgan go‘sh t (mol go‘sh t, cho‘chqa go‘sh t,

qo‘zichoq), sabzavotlar uchun 8-12 oy. 2 yulduzli zonada oziq-ovqat mahsulotlarini qadoqlarida ko‘rsatilgan muddatlariga rioya qilish kerak.

Oziq-ovqat mahsulotlarining ifloslanishini oldini olish uchun quyidagilarga rioya qiling: Uzoq vaqt davomida eshikni ochish jihazning bo‘linmalarida haroratning sezilarli darajada oshishiga olib kelishi mumkin.

– Oziq-ovqat mahsulotlari turgan yuzalar va ochiq drenaj tizimlari mavjud bo‘lgan joylarni muntazam ravishda tozalab turing.

– Agar suv idishlari 48 soat davomida ishlatilmagan bo‘lsa, ularni tozalang; 5 kun mobaynida suv olinmagan bo‘lsa, suv ta‘minotiga ulangan suv tizimini yuving.

– Xom go‘sh t va baliqlarni muzlatgichdagi tegishli idishlarda saqlang, shunda ular boshqa oziq-ovqat bilan aloqa qilmaydi yoki ularga tomchilamaydi.

– Muzlatilgan oziq-ovqatlarga mo‘ljallangan ikki yulduzli bo‘linmalar muzlatilgan ovqatlarni saqlash, muzqaymoq va muz kublarini tayorlash uchun mos keladi.

– Yangi taomlarni, ikki yoki uch yulduzli bo‘linmalarda muzlatmang.

– Sovutgich uskunasi uzoq vaqt davomida bo‘sh turgan bo‘lsa, uning ichida oziq-ovqat qoldiqlari paydo bo‘lmasligi uchun uskunani o‘chiring, muzdan tushiring, tozalang, quriting va eshikni ochiq qoldiring.

O‘RNATISH

⚠ Uskuna ikki yoki ko‘proq odam tomonidan ko‘tarilishi va o‘rnatilishi lozim – jarohatlanish ehtimoli bor. Qurilma o‘ramini ochish va o‘rnatishda ximoya qo‘lqoplaridan foydalaning – kesib olish ehtimoli.

⚠ O'rnatish, shu jumladan suv ta'minotiga ulash (agar mavjud bo'lsa), elektr tarmoqqa ulash va tuzatish ishlari faqat malakali texnik tomonidan amalga oshirilishi lozim. Foydalanish bo'yicha yo'riqnomada maxsus ko'rsatma berilmagan bo'lsa, uskunaning biron qismini ta'mirlash yoki almashtirish taqiqlanadi. Bolalarni o'rnatilish joyidan uzoqroqda saqlang. Uskunani qadoqdan chiqarganda transportda tashish vaqtida zarar yetmaganini tekshiring. Muammoga uchragan taqdirda dilerga yoki yaqin joylashgan sotuvdan keyingi xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling. O'rnatishdan keyin o'rama qoldiqlari (plastic, penoplastirol qismlari va hkz.) bolalardan uzoqda saqlanishi lozim – bo'g'ilib qolish ehtimoli. Uskuna xar bir o'rnatish jarayonidan oldin elektr ta'minotidan uziq qo'yilishi lozim – tok urish ehtimoli. O'rnatish vaqtida qurilma simi zararlanmaganligiga amin bo'ling – o't chiqishi va tok urushi ehtimoli. O'rnatish oxiriga yetganidan keyingina uskunani faollashtiring.

⚠ Pol qoplamasiga (maslan, parketga) zarar yetkazmaslik uchun uskunani ehtiyotlik bilan joydan joyga ko'chiring. Uskunani uning vaznini ko'tarish uchun yetarlicha mustahkam bo'lgan pol to'shamasining ustida, shuningdek uning kattaligi va vazifalariga mos bo'lgan joyda joylashtiring. Qurilmaning istish moslamalari yonida emasligiga amin bo'ling va to'rtta oyog'i polga tegib turganligi, talab darajasida qo'yilganligi, va pol darajasi o'lchab o'rnatilganligiga amin bo'ling. Uskunani yoqishdan oldin sovitish agenti konturi to'liq ishga yaroqli ekaniga ishonch hosil qilish uchun kamida ikki soat kuting.

⚠ OGOHLANTIRISH: Uskunani joylashtirganda, ta'minot kabeli siqilib qolmaganligi yoki shikastlanmaganligiga ishonch hosil qiling.

⚠ OGOHLANTIRISH: joylashmaslik notog'ri o'rnatish xafini oldini olish uchun uskuna ishlab chiqaruvchining tavsiyalariga binoan o'rnatilishi lozim. Muzlatgichni joylashtirganda, metaldan yasalgan gaz plita shlanglari, metal gaz yoki suv quvurlari yoki elektr simlari muzlatgichning orqa tomoniga tegib turishi man etiladi (kondensator xarorat almashinuvchisi).

⚠ Yetarlicha ventilyatsiya ta'minlanishi uchun uskunaning yon tomonlaridan bo'sh joy qoldiring. Uskunaning orqa paneli bilan devor orasidagi masofa 50 mm bo'lishi kerak, shunda qizib turgan yuza bilan kontakt istisno qilinadi. Ushbu masofa qisqargan taqdirda, uskuna ko'proq elektr energiyasini iste'mol qiladi. Mahsulotni elektr tarmog'iga ulashdan oldin, iltimos, o'rnatish vaqtida quvvat simini kondenser ilgakidan olib tashlang.

ELEKTR ENERGIYASI BILAN ISHLASHDA XAVFSIZLIK TEXNIKASI

⚠ Uskunani elektr ta'minotidan sug'urish orqali o'chirish imkoniyati bo'lishi kerak, yoki elektr amaliyotlarini bajarish qoidalari asosida ko'p qutbli o'chirgich orqali o'chirib yoqish va qurilma milliy elektrik xavfsizlik standartlari bo'yicha yerga ulanishi kerak.

⚠ Uzaytirgich, uchtaalik yoki perexodnikdan foydalanmang. Uskuna o'rnatilgandan so'ng uning elektr komponentlariga foydalanuvchining qo'li yetmasligi kerak. Ustingiz nam yoki yalangayoq

xolatda uskunadan foydalanmang. Agar uskuna elektr simi zararlangan, to'g'ri ishlamayotgan, yoki shikastlangan yoki tushirib yuborilgan bo'lsa, uni ishlatmang.

⚠️ Agar elektr shnuri shikastlangan bo'lsa, tok urmasligi uchun xizmat ko'rsatish markazi yoki tayyorgarlikka ega odam tomonidan ishlab chiqaruvchidan xuddi shunaqasiga almashtirib berilishi lozim.


⚠️ OGOHLANTIRISH: Uskunaning orqa tomonida bir nechta portativ elektr rozetkalarini yoki portativ quvvat manbalarini joylashtirmang.

TOZALASH VA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

⚠️ OGOHLANTIRISH: texnik xizmat ko'rsatishni boshlashdan avval uskunaning o'chirilganligi va elektr ta'minotidan uzulganligiga amin bo'ling; hech qachon bug'li tozalash uskunalaridan foydalanmang - tok urish ehtimoli.

⚠️ Uskunaning plastik qismlari, ichki va tashqi qistirmalari yoki qistirma zichlagichlarini tozalash uchun oyna uchun sprej, tozalash uchun yuvish vositalari, yonuvchan suyuqliklar, tozalash mumi, konsentratsiyalangan yuvish vositalari, oqartirish vositalari yoki tarkibida neft mahsulotlari bo'lgan yuvish vositalaridan foydalanmang. Qog'ozli sochiq, gubka yoki boshqa qattiq materiallarni ishlatmang.


QADOQLASH MATERIALLARINI UTILIZATSIYA QILISH

Qadoqlash materiallari 100 foiz ikkilamchi qayta ishlanadi, bu to'g'risida maxsus belgi dalolat beradi 

Shunday qilib o'ramaning qismlari javobgarlik bilan va chiqindilarni utilitatsiya qilish qonun qoidalariga rioya qilgan xolda utilitatsiya qilinishi lozim.

USKUNA UTILIZATSIYASI

Mazkur uskuna qayta ishlangan yoki takror ishlatilishi mumkin bo'lgan ashyolardan tayyorlangan. Utilitatsiya qilish uchun utilitatsiya qilish bo'yicha mahalliy qoidalarga rioya qilish lozim. Xo'jalik elektr uskunalarini qayta ishlash, tuzatish, va qo'llash bo'yicha ma'lumotlarni olish uchun mahalliy boshqaruv organlari chiqindi bilan ishlash xizmati yoki texnika sotuvchi magaindagilar bilan maslahatlashing. Mazkur uskuna 2012/19/EC -sonli Elektr va elektron uskunalarini utilitatsiya qilish bo'yicha Yevropa Direktivasi talablariga muvofiq markirovkalangan. Bu qurilmaning to'g'ri utilitatsiya qilinishiga amin bo'lib siz odamlar sog'lig'i va atrof muhit uchun zararli oqibatlarini oldini olishda yordam berasiz. Jihozda yoki ilova qilingan hujjatlarda bunday

 belgi bo'lishi, mahsulotni maishiy chiqindi sifatida utilitatsiya qilish mumkin emasligini, uni elektron va elektr jihozlarni to'plash va qayta ishlash bo'yicha tegishli punktga yetkazish lozimligini anglatadi.

ELEKTR ENERGIYASINI TEJASH BO'YICHA TAVSIYALAR

Uskunani quruq va shamol yaxshi aylanadigan xonaga, har qanday issiqlik manbaidan (masalan, radiator, oshxona plitasi va hokazo) uzoqqa o'rnatish. Uskunaga to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari tushmasin. Zarurat bo'lsa, izolyatsiya qiluvchi paneldan foydalaning. Tegishli ventilyatsiyani ta'minlash uchun uskunani o'rnatish bo'yicha yo'riqnomaga rioya qiling. Maksimal orqa tomoni noto'g'ri ventilyatsiyasi uni energiya istemolini oshiradi va sovutish samarasini kamaytiradi.

Eshikning tez ochib yopilishi energiya istemolini oshirishi mumkin. Uskunaning ichki xarorati va energiya istemoli bundan tashqari atrof muhit xarorati va uning joylashish joyiga bog'liq bo'lishi mumkin. Harorat belgilanayotganda ushbu omillar inobatga olinishi lozim. Eshik ochib yopishni minimal darajaga tushiring.

Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini muzdan tushirish uchun ularni sovutish bo'lmasiga qo'ying. Muzlatilgan mahsulotlarning past harorati sovutkichdagi mahsulotlar harorati pasayishiga yordam beradi. Issiq oziqovqat mahsulotlari va ichimliklarni uskunaga solishdan oldin sovutish kerak. Sovitkich tokchalarining joylashishi elektr ta'minotidan foydalanish samaradorligiga ta'sir qilmaydi. Mahsulotlarni shunday joylashtirish kerakki havo bemalol aylansin (masalliq biriga zich turmasligi, masalliq bilan orqa devor orasida masofa saqlanishi kerak).

Siz saqlash savatlarini olib qo'yish orqali muzlatgich sig'imini oshirishingiz mumkin agar ular bo'lsa, muzlatishni to'xtatish tokchasi. Kompresordan kelib chiqqan shovqinlardan tashvishlanmang, bu normal ish jarayoni shovqini.

HAR XIL FUNKSIYA VA IMKONIYATLAR

Yangi avlod sovutish texnologiyasi haqida ma'lumot

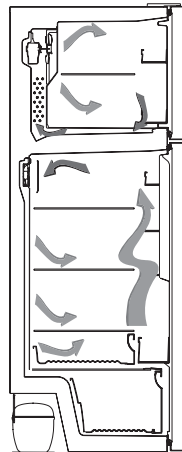
Yangi avlod sovutish texnologiyasiga ega sovutgichlar statik muzlatgichlarga qaraganda boshqa ish tizimiga ega. Boshqa muzlatgichlar eshiklar ochilishi va oziq-ovqat namligi tufayli muzni muzlatish kamerasida to'plashi mumkin. Bunday muzlatgichlarni muntazam ravishda muzdan tushirish shart; muzlatgichni vaqti-vaqti bilan o'chirib turish kerak, muzlatilgan mahsulotlarni mos konteynerga ko'chirib muzlatish kamerasida hosil bo'lgan muzni olib tashlash shart.

Yangi avlod sovutish texnologiyasiga ega sovutgichlarda muzlatgich va sovutgich kameralariga ventilyator yordamida quruq sovuq havo teng ravishda yetkaziladi. Sovuq havo oziq-ovqatlarni bir xil va teng ravishda sovutib namlik va muz hosil bo'lishiga yo'l qo'ymaydi.

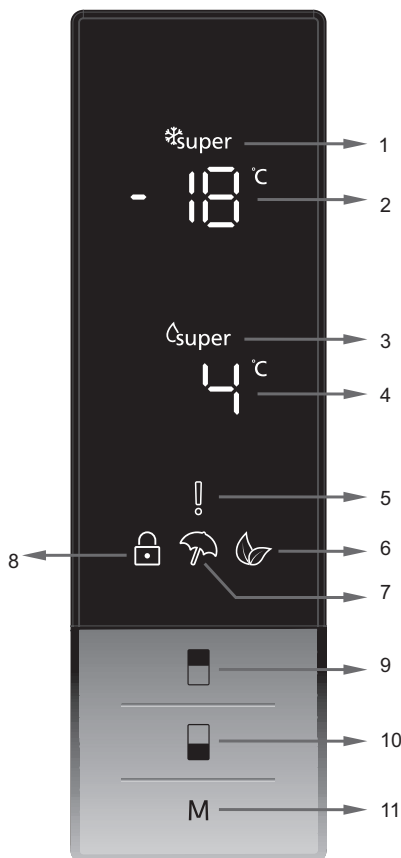
Muzlatgich kamerasida sovutgich kamerasining yuqori qismida joylashgan ventilyator yordamida kiritilgan havo, havo kanalining orqasidagi bo'shliqdan o'tganda sovutiladi. Shu bilan birga, havo kanalining teshiklaridan o'tgan havo, muzlatgich kamerasi davomida sovuq havoni teng ravishda taqsimlaydi.

Muzlatgich va sovutgich kameralar o'rtasida havo o'tmagani uchun, hidlar aralashmaydi.

Natijada, yangi avlod sovutish texnologiyasiga ega bo'lgan sovutgich foydalanish qulayligi, shuningdek, katta hajm va estetik ko'rinishni ta'minlaydi.



Displey va boshqarish paneli



Boshqarish panelini ishlatish

1. Super-muzlatish belgisi.
2. Muzlatish kamerasida o'rnatilgan qiymat ekrani.
3. Bu super sovutish belgisi.
4. Sovutgichda o'rnatilgan qiymat ekrani.
5. Bu xavf belgisi.
6. Bu iqtisodiy rejim belgisi.
7. Bu dam olish rejimi ramzi.
8. Bu bolalardan himoya belgisi.
9. Bu muzlatish kamerasining sozlash qiymatini o'zgartirishga va kerak bo'lganda super-muzlatish rejimini faollashtirishga imkon beradi. Muzlatgichni -16, -18, -20, -22, -24 °C darajalariga sozlash mumkin.
10. Bu muzlatish kamerasining sozlash qiymatini o'zgartirishga va kerak bo'lganda super-muzlatish rejimini faollashtirishga imkon beradi. Sovutgichni 8, 6, 5, 4, 2 °C darajalariga sozlash mumkin.
11. Bu siz xohlagan rejimlarni (iqtisodiyot, dam olish ...) faollashtirishga imkon beradi.

Sovutgichni ishlatish

Super-muzlatish rejimi

U qanday qilib ishlatiladi?

- Ekranida super muzlatish belgisi o'lgunga qadar muzxona sozlamalari tugmasini bosing. Signal ohangini eshitadi. Rejim o'rnatiladi.

Ushbu rejimda:

- Sovutgich harorati va super sovutish rejimini sozlash mumkin. Bunday holda, super-muzlatish rejimi davom etadi.
- Iqtisodiyot va dam olish rejimini tanlash mumkin emas.
- Yuqori darajali muzlatish rejimini tanlash operatsiyasi yordamida bekor qilish mumkin.



Super salqin rejim

U qanday qilib ishlatiladi?

- Ekranida Super Cool belgisi paydo bo'lguncha sovutishni o'rnatish tugmachasini bosing. Signal ohangini eshitadi. Rejim o'rnatiladi.

Ushbu rejimda:

- Muzlatgich harorati va super muzlatish rejimini sozlash mumkin. Bunday holda, super-sovutish rejimi davom etadi.
- Iqtisodiyot va dam olish rejimini tanlash mumkin emas.
- Yuqori darajali sovutish rejimini tanlash operatsiyasi yordamida bekor qilish mumkin.



Iqtisodiyot rejimi

U qanday qilib ishlatiladi?

- "Rejim" tugmasini Iqtisodiyot belgisi paydo bo'lguncha bosing.
- 1 soniya davomida hech qanday tugma bosilmasa. Rejim o'rnatiladi. Iqtisodiyot belgisi 3 marta yonib o'chadi. Rejim o'rnatilganda, ovoqli signal ohangini eshittiladi.
- Muzlatgich va sovutgich harorati segmentlari "E" ni ko'rsatadi.
- Iqtisodiyot belgisi va E ramzi rejim tugatilishigacha yonadi.

Ushbu rejimda:

- Muzlatgichni sozlash mumkin. Iqtisodiyot rejimi bekor qilinganda, tanlangan sozlamalar qiymatlari davom etadi.
- Sovutgichni sozlash mumkin. Iqtisodiyot rejimi bekor qilinganda, tanlangan sozlamalar qiymatlari davom etadi.
- Super sovutish va super muzlatish rejimlari tanlanishi mumkin. Iqtisodiyot rejimi avtomatik ravishda bekor qilinadi va tanlangan rejim faollashadi.
- Iqtisodiyot rejimini bekor qilgandan so'ng, dam olish rejimi tanlanishi mumkin. Keyin tanlangan rejim faollashadi.
- Bekor qilish uchun siz faqat rejim tugmasini bosishingiz kerak bo'ladi.



Dam olish rejimi

U qanday qilib ishlatiladi?

- "Rejim" tugmasini dam olish belgisi paydo bo'lguncha bosing
- 1 soniya davomida hech qanday tugma bosilmasa. Rejim o'rnatiladi. am olish belgisi 3 marta yonib o'chadi. Rejim o'rnatilganda, ovoqli signal ohangini eshittiladi.
- Sovutgich harorati segmentida "-" ko'rsatiladi.
- Dam olish belgisi va "--" ramzi rejim tugatilishigacha yonadi.

Ushbu rejimda:

- Muzlatgichni sozlash mumkin. Dam olish rejimi bekor qilinganda, tanlangan sozlamalar qiymatlari davom etadi.
- Sovutgichni sozlash mumkin. Dam olish rejimi bekor qilinganda, tanlangan sozlamalar qiymatlari davom etadi.
- Super sovutish va super muzlatish rejimlari tanlanishi mumkin. Dam olish rejimi avtomatik ravishda bekor qilinadi va tanlangan rejim faollashadi.
- Dam olish rejimini bekor qilgandan so'ng, iqtisodiyot rejimi tanlanishi mumkin. Keyin tanlangan rejim faollashadi.
- Bekor qilish uchun siz faqat rejim tugmasini bosishingiz kerak bo'ladi.



Ichimliklarni sovutish rejimi

U qanday qilib ishlatiladi?

- Ushbu rejim ichimliklarni sozlanishi vaqt davomida sovutish uchun ishlatiladi.

Ushbu rejimda:

- 5 soniya davomida muzlatish tugmasini bosib.
- O'rnatilgan qiymat ekranida maxsus animatsiya boshlanadi va 05 ramzi
- sovutgichda o'rnatilgan qiymat ekranida yonib o'chadi.
- Vaqtni (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 daqiqaga) belgilash uchun sovutgich tugmasini bosib.
- Vaqtni tanlash vaqtida raqamlar ekranda 3 marta yonib o'chadi va ovozli signal ohangini eshitadi.
- Agar 2 sekund ichida hech qanday tugma bosilmasa, vaqt belgilanadi.
- Qayta hisoblash belgilangan vaqtdan har minut boshlanadi.
- Qolgan vaqt ekranda yonib-o'chib turadi.
- Ushbu rejimni bekor qilish uchun 3 soniya davomida muzlatishni o'rnatish tugmachasini bosib.



Bolalardan himoya rejimi

U qanday qilib ishlatiladi?

- Bolalarning tugmalar bilan o'ynashiga va siz o'rnatgan sozlamalarni o'zgartirishga yo'l qo'ymaslik uchun qurilmada bolalardan himoya rejimi mavjud.

Bolalardan himoya qulfini faollashtirish

- Muzlatish va sovutish tugmachalarini bir vaqtning o'zida 5 soniya davomida bosib.

Ushbu rejimda:

- Muzlatish va sovutish tugmachalarini bir vaqtning o'zida 5 soniya davomida bosib.

Eslatma: Elektr ta'minoti uzilganida yoki muzlatgich o'chirilgan bo'lsa, bola himoyasi ham o'chadi.



Ekran saqlovchi rejimi

U qanday qilib ishlatiladi?

- Ushbu rejim 5 soniya davomida tugma bosilganda faollashadi.
- Faol rejimda 5 soniya davomida hech qanday tugma bosilmasa, boshqaruv paneli chiroqlari o'chadi.
- Boshqaruv paneli chiroqlari o'chirilganida biron-bir tugmani bosganingizda, joriy sozlashlar ekranda ko'rinadi va siz ularni xohlagancha sozlashingiz mumkin. Agar siz ekranni saqlash rejimini bekor qilmasangiz yoki biron-bir tugmani 5 sekunda bosmasangiz, boshqaruv paneli yana o'chadi.
- Ekranni saqlash rejimini bekor qilish uchun 5 soniya davomida rejim tugmasini qayta bosib.
- Ekranni saqlash rejimi faol bo'lganda siz bolalardan qulflash rejimini faollashtira olasiz.
- Bolalardan qulflash rejimi faol bo'lganda 5 soniya davomida hech qanday tugma bosilmasa, boshqaruv paneli chiroqlari o'chadi. Hohlagan tugmani bosganingizdan so'ng sozlamalar yoki rejimlarning oxirgi holatini ko'rishingiz mumkin. Boshqarish paneli nuri yoqilgan bo'lsa, ushbu rejimning ko'rsatmalarida aytib o'tilganidek, bolalardan himoya rejimini bekor qilishingiz mumkin.



Ochiq eshiklar signal funksiyasi

Sovutgich yoki muzlatgich eshigi 2 daqiqadan ko'proq vaqt davomida ochiq tursa, "ovozli signal ohangini" eshitiladi.

Sovutgich harorati sozlamalari

- Sovutgich sozlamalari indikator uchun dastlabki harorat qiymati +4 ° C.
- Sovutgich tugmasini bir marta bosib.
- Ushbu tugmani birinchi marta bosganingizda, oxirgi qiymat sovutgichning belgisi ko'rsatkichida paydo bo'ladi.
- Ushbu tugmani bosganingizda past harorat o'rnatiladi. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super sovuq)
- Super sovuq belgisi paydo bo'lgunga qadar sovutish sozlamalari tugmasini bosib, agar 1 soniya ichida boshqa hech qanday tugmani bosmasangiz, Super Sovuq tugmasi yonib o'chadi.
- Agar siz tugmani bosishni davom ettirsangiz, u +8 ° C dan boshlanadi.
- Dam olish, Super Muzlatish, Super Sovutish yoki Iqtisodiy Rejimlari faollashtirilganidan oldin tanlangan harorat, rejim tugaganda yoki beko'r qilinganda o'zgartmay qoladi. Qurilma bu harorat qiymati bilan ishlashni davom etadi.



Muzlatish kamera harorati sozlamalari

- Muzlatgich sozlamalari indikator uchun dastlabki harorat qiymati -18°C .
- Muzlatgich o'rnatish tugmachasini bir marta bosib.
- Ushbu tugmani birinchi marta bosganingizda, oxirgi o'rnatilgan qiymat ekranda yonib o'chib turadi.
- Ushbu tugmani bosganingizda past harorat o'rnatiladi (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C super muzlash).
- Super muzlash belgisi paydo bo'lgunga qadar sovutish sozlamalari tugmasini bosib, agar 1 soniya ichida boshqa hech qanday tugmani bosmasangiz, Super muzlash tugmasi yonib o'chadi.
- Agar siz tugmani bosishni davom ettirsangiz, u -16°C dan boshlanadi.
- Dam olish, Super Muzlatish, Super Sovutish yoki Iqtisodiy Rejimlari faollaashtirilganidan oldin tanlangan harorat, rejim tugaganda yoki beko'r qilinganda o'zgaray qoladi. Qurilma bu harorat qiymati bilan ishlashni davom etadi.



Haroratni o'zgartirish to'g'risidagi ogohlantirishlar

- Harorat sozlamalari eshik ochilib-yopilishi umumiy soniga va muzlatgich ichidagi oziq-ovqat miqdoriga asoslanib sozlanishi kerak.
- Bu muzlatgich barcha atrof-muhit haroratida ishlashga mo'ljallangan. -5°C -dan sovuqroq muhit haroratida, ovqatni muzlatgich kamerasida saqlash tavsiya etilmaydi, chunki muzlatgich kamerasidagi ovqatlar atrof-muhit haroratiga yaqin haroratga ega bo'ladi. Natijada ular muzlaydi. Oziq-ovqat mahsulotlarini sovutgich kamerasida -5°C haroratgacha saqlashingiz mumkin. Muhandislar tomonidan ishlab chiqilgan maxsus algoritim yordamida oziq-ovqat mahsulotlarini muhit harorati -5°C dan pastroq muzlatish kamerasida saqlanishi mumkin.
- Sovutgich to'liq sovutish uchun ulanganidan keyin atrof-muhit haroratiga qarab 24 soatgacha ishlashi kerak. Sovutgichingizning eshiklarini tez-tez ochmang va shu vaqt ichida unda ko'p oziq-ovqatlarni joylashtirmang.
- Agar jihoz o'chirilgan bo'lsa yoki elektrdan ajratilsa, kompressorga shikast etkazmaslik uchun jihozni qayta yoqish yoki qayta ulashdan oldin kamida 5 minut o'tishi kerak.
- Sovutgichingiz ma'lumot yorlig'ida keltirilgan iqlim sinfiga muvofiq, standartlarda ko'rsatilgan muhit harorati oralig'ida ishlashga mo'ljallangan. Sovutgichni sovutish samaradorligi jihatidan belgilangan harorat qiymatlari chegarasidan chiqqan holda boshqarish tavsiya etilmaydi.
- Ushbu qurilma atrof-muhit harorati 10°C - 43°C oralig'ida foydalanish uchun mo'ljallangan.

Iqlim klassi	Tashqi havo harorati . ($^{\circ}\text{C}$)
SN:	10 dan 32°C ga cha
ST:	16 dan 38°C ga cha;
N:	16 dan 32°C ga cha
T:	16 dan 43°C ga cha

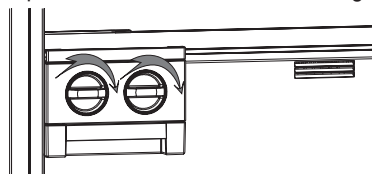
Anjomlar

Dumoloq muz (Ba'zi modellarda)

- Muz tayyorlash patnisini echib oling
- Suvni chiziqqacha to'ldiring.
- Muz tayyorlash patnisini o'z joyiga joylashtiring
- Muz kublari hosil bo'lganda, muzlatgichdagi muz kublarini chiqarib tashlash uchun dastani burang.

Eslatma:

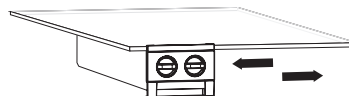
- Muz hosil qilish uchun uz patnisini suv bilan to'ldirmang. Bu shikastlanishiga olib kelishi mumkin.
- Sovutgich ishlayotgan paytda muz yasatuvchi moslamani jildirish qiyin bo'lishi mumkin. Bu holda shisha tokchalarni olib tashlash kerak.



Muz tayyorlash moslamasini olib tashlash

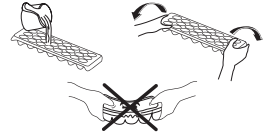
- Muzlatgichning shisha tokchalarini olib tashlang
- Muz tayyorlash moslamasini chap yoki o'ng tomonga tortib chiqaring.

Muzlatgich kamerasining bo'sh joyini oshirish uchun muz tayyorlash moslamasini olib tashlashingiz mumkin.



Muz patnisi (Ba'zi modellarda)

- Muz patnisini suv bilan to'ldirib uni muzlatish kamerasiga joylashtiring.
- Suv butunlay muzga aylanganda so'ng, muz kublarini patnisga olib tashlash uchun uni quyida ko'rsatilgandek burish mumkin.



Chiller Shelf (Ba'zi modellarda)

Sovutgich yoki muzlatgich kameralari o'rniga oziq-ovqatlarni Chiller (Qattiq sovutish) bo'limida saqlash ovqatning asl qiyofasini saqlab qolgan holda lazzatini uzoqroq saqlashga imkon beradi. Qattiq sovutish patnisi ifloslanganda, uni chiqarib suv bilan yuving.

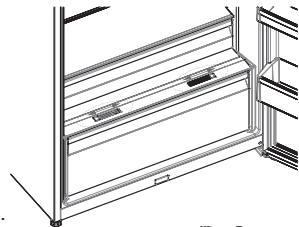
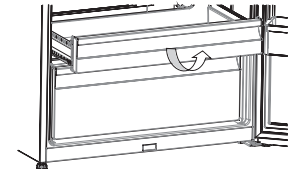
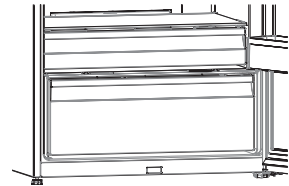
(Suv 0 ° Cda muzlaydi, ammo tarkibida tuz yoki shakar mavjud bo'lgan oziq-ovqatlar bundan past haroratda muzlaydi)

Odatda foydalanuvchilar qattiq sovutish kamerani xom va sal tuzlangan baliq, guruch va boshqalar uchun ishlatadilar.

Muzlatmoqchi bo'lgan taomlarni yoki muz hosil qilish uchun muz patnisiga qo'y mang.

Chiller shelf (qattiq sovutadigan tokcha) ni olib tashlash

- Chiller shelf (qattiq sovutadigan tokcha) ni relslardan foydalanib o'zingizga tortib oling.
- Chiller shelf (qattiq sovutadigan tokcha) ni relslardan olib tashlash uchun uni yuqoriga tortib oling.



Namlik nazorati

Namlik nazorati yopiq holatda bo'lsa u meva va sabzavotlarni uzoqroq saqlashga imkon beradi.

Sabzavot va mevalar uchun idish to'liq to'ldirilgan bo'lsa, idish oldidagi namlik regulyatori ochiq bo'lishi kerak. Shunday qilib, havo va namlik darajalari nazorat qilinadi va meva-sabzavotlar chidamlilik muddati ortadi. Agar shisha tokchada kondensat namini ko'rsangiz, Namlik Nazoratini ochiq rejimiga o'tkazish kerak.

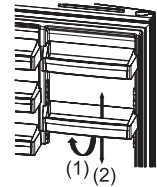
(Sozlanuvchan eshik tokchasi (ba'zi modellarda)

Sozlanuvchan eshik tokchasida kerakli saqlash joylarini ta'minlash uchun uni besh xil balandlikda sozlash mumkin.

Sozlanuvchan eshik tokchasi holatini o'zgartirish uchun;

Tokchani old qismini ko'taring (1), sozlanuvchan eshik tokchasini (2) ikkala qo'l bilan balandroq ko'taring yoki pastroq tushiring (1-rasm)

Eshik tokchasini bo'shatishdan oldin, eshik tokchasi eshikning tegishli joylarida joylashganligiga ishonch hosil qiling.

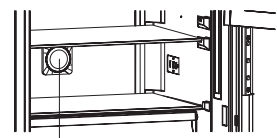


1-rasm

Faol kislorod (Ba'zi modellarda)

Faol kislorod salbiy ionlarni tarqatadi, u havodagi yoqimsiz hid va changning zarralarini zararsizlantirib oziq-ovqat tozaligini yaxshilaydi. Sovutgich havosidagi zarralarni olib tashlagan holda, faol kislorod havo sifatini yaxshilaydi va hidlarni yo'qotadi.

- Bu xususiyat ixtiyoriy. Sizing mahsulotingizda mavjud bo'lmisligi mumkin.
- Ionlash qurilmangizning joylashuvi mahsulotdan mahsulotga o'zgarishi mumkin.

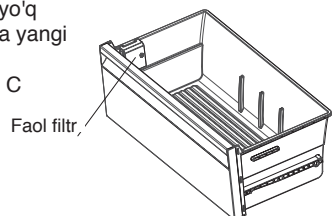
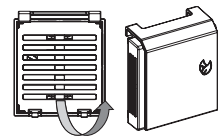


Faol kislorod

Faol Filtr (ba'zi modellarda)

Faol Filtr texnologiyasi etilen gazini (yangi oziq-ovqatlardan tabiiy ravishda chiqarib yuboriladigan bio mahsulot) va tuxumdondan yoqimsiz hidni yo'q qilishga yordam beradi. Shunday qilib, oziq-ovqat uzoq vaqt davomida yangi holda qoladi.

- Faol Filtrni yiliga bir marta tozalash kerak. Filtrni duhovkada 65 ° C haroratida 2 soat mobaynida ushlab turish kerak.
- Filtrni tozalash uchun filtr qutining orqa qopqog'ini (A) nayzacha tomonga qaratib tortib olib tashlang.
- Filtrni suv yoki yuvish poroshogi bilan yuvish mumkin emas.



Faol filtr,

Aksessuarlar qismidagi ko'rinish va matn tushuntirishlari sizning qurilmangiz modeliga qarab farq qilishi mumkin.

Ovqatni sovutgichning eng sovuq maydoniga joylashtirish



Eng yaxshi sovutish maydoniga qo'ylaganingizda oziq-ovqatingiz yaxshi saqlanadi. Eng sovuq joy meva-sabzavot qutisi ustida.

Bu maydonda past haroratga ega bo'lishga ishonch hosil qilish uchun, rasmda ko'rsatilgandek, tokchani ushbu belgi darajasida joylashganligiga ishonch hosil qiling.

Harorat ko'rsatkichi (Ba'zi modellarda)

Sovutgichingiz sozlamalarini yaxshiroq o'rnatishga yordam berish uchun uni eng sovuq hududlarida joylashgan harorat ko'rsatkichi bilan jihozladik.

Eng sovuq hududning harorati mos kelishini osongina tekshirishingiz mumkin: indikator "OK" ni ko'rsatsa, bu termostatni to'g'ri o'rnatilgani va ichki harorat to'g'ri ekanligini bildiradi.

"OK" qora rangda paydo bo'lgani tufayli, harorat ko'rsatkichi yaxshi yoritilmagan bo'lsa uni ko'rish qiyin bo'ladi. Ushbu ko'rsatkichni to'g'ri ko'rish uchun etarli yorug'lik bo'lishi kerak.

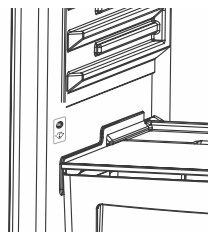
"OK" belgisi paydo bo'lmasa, bu harorat juda yuqori degan ma'noni anglatadi: Termostat sozlamalarini o'zgartirish va haroratni yana bir bor tekshirib ko'rishdan oldin 12 soat kutishingiz kerak bo'ladi.

ESLATMA: Eshikning takroriy ochilishi (yoki uzoq vaqt davomida ochiq turganidan keyin) yoki yangi ovqatni uskunaga solgandan so'ng, harorat belgisida "OK" paydo bo'lmasligi normal holat. Sovutgich kameraning bug'latgichida g'ayritabiiy muz kristallari to'plansa (qurilmaning pastki devori) (uskuna yukori darajada yuklanganligi, xona harorati yuqoriligi, eshik tez-tez ochilishi tufayli), kompressor o'chirilishiga yana qaytganingiz qadar harorat belgilash jihozini eng past holatga o'rnatish kerak.

Eng sovuq maydonning yuqori chegarasi stikerning pastki tarafi (nayzaning uchi) bilan ko'rsatiladi. Sovuq hududning yuqori tokchasi nayzaning uchi bilan bir xil darajada bo'lishi kerak. Eng sovuq hudud bu darajadan past.

Ushbu tokchalar olinadigon bo'lganlari tufayli, bu sohadagi haroratni kafolatlash uchun ular har doim etiketkalarda tasvirlangan ushbu hudud chegaralari bilan bir xil darajada bo'lishiga ishonch hosil qiling.

Oziq-ovqatning har bir turi ideal saqlash haroratga ega va shuning uchun aniq bir joyga ega bo'lishi kerak.



Joylar	Mahsulotlar
Yuqori tokchalar	Pishirilgan taomlar, shirinliklar va nisbatan tez iste'mol qilinadigan barcha ovqatlar
Eng sovuq hudud	Go'sht, parranda, o'yin va xom baliq. Maksimal saqlash vaqti: 1 dan 2 kungacha. Yangi uzilgan mevalar, pishgan cho'chqa go'shti.
Meva-sabzavot qutisi	Yangi uzilgan meva va sazavotlar.
Eshik zichlagichi	Eshik javonlarining pastki qismida shisha, yuqori qismlarida esa kam miqdordagi va hozirgi paytda ishlatiladigan yogurt, yangi krem va boshqalar joylashtiriladi.
	Sariyog ¹ , pishgan pishloq va tuxum tegishli joylarda saqlanadi.

OZIQ-OVQATLARNI QURILMADA JOYLASHTIRISH

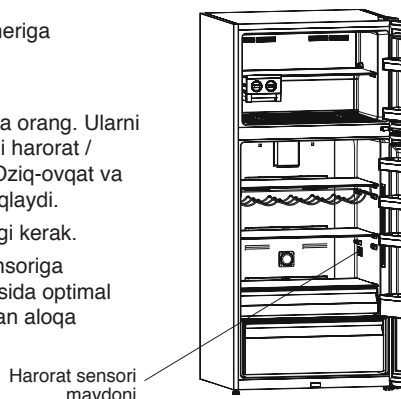
Muzlatgich normal sharoitida ishlashi uchun, termostatni "2-4" gacha sozlash kifoya.

Sovutish kamerasi

- Namlikni pasaytirish va muzlanishni kamaytirish uchun sovutgichga hech qachon ochiq konteynerlarda suyuqliklarni joylashtirmang.
- Sovutgichga hech qachon issiq ovqat qoymang. Issiq ovqatlar xona haroratida sovib turishi va sovutgich kamerasida etarli miqdorda havo aylanishini ta'minlagan holda joylashtirilishi kerak.
- Go'sht va tozalangan baliqlarni (plastik paket yoki o'ramalarga) o'ralgan holda joylashtiring va ularni 1-2 kun ichida ishlating.
- Meva va sabzavotlarni qadoqsiz meva-sabzavot konteyneriga joylashtirishingiz mumkin.

Muhim eslatma:

- Muzlatgichga qo'yganingizda pishirilgan ovqatlarni albatta orang. Ularni sovutgichga sovutib qo'ying, aks holda sovutgich ichidagi harorat / namlik oshadi, bu esa qurilma ishlashini qiyinlashtiradi. Oziq-ovqat va ichimliklarni qoplash, ularning lazzat va xushbo'yiligini saqlaydi.
- Kartoshka, piyoz va sarimsoq muzlatgichda saqlanmasligi kerak.
- Oziq-ovqat sovutgich kamerasida joylashgan harorat sensoriga ta'sir qilmasligiga ishonch hosil qiling. Sovutgich kamerasida optimal haroratni saqlash uchun oziq-ovqat mahsuloti sensor bilan aloqa qilmasligiga ishonch hosil qiling.



Muzlatish bo'limi

- Muzlatish kamerasi yangi oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatish, muzlatilgan ovqatlarni qadoqlarida ko'rsatilgan saqlash vaqt mobaynida saqlash va muz kublarini tayyorlash uchun ishlatiladi.
- Muzlatish uchun muzlatish kamerasi eshik tokchalariga yangi va iliq ovqatlarni qo'ymang. Eshik tokchalaridan faqat muzlatilgan ovqatlarni saqlash uchun foydalaning.
- Yangi tayyorlangan va iliq ovqatlarni muzlatilgan oziq-ovqatlar bilan birga qo'ymang, chunki muzlatilgan ovqat erib ketishi mumkin.
- Muzlatish kamerasining katta hajmi tufayli uyda qilingan (va tezda muzlatilishi kerak bo'lgan) mahsulotlarni muzlatish uchun tez muzlatish tokchasidan foydalaning.
- Yangi ovqatlarni (ya'ni go'sht, baliq va qiyma) muzlatish paytida ularni bir marta ishlatadigan alohida parchalarga ajrating. Yangi ovqatlarni muzlatish paytida, 24 soat ichida muzlatish mumkin bo'lgan maksimal oziq-ovqat miqdori (kg) uskuna yorlig'ida ko'rsatiladi.
- Maksimal muzlatish imkoniyatlariga erishish uchun, qurilma optimal darajada ishlashi uchun, yangi oziq-ovqatlarni muzlatgichga joylashtirishdan 24 soat oldin termostat dastasini eng sovuq haroratga burang.
- Oziq-ovqatlarni muzlatgichga qo'ygandan so'ng, odatda termostatni 24 soat mobayniga eng sovuq haroratga sozlab qo'yish kifoya. 24 soatdan so'ng, kerak bo'lsa termostat sozlangan darajasini kamaytirishingiz mumkin.
- **Diqqat.** Energiyani tejash uchun, oz miqdorda oziq-ovqat mahsulotlarini muzlatganingizda, termostatni eng sovuq haroratga o'rnatish zarur emas.
- Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun muzlatilgan oziq-ovqat paketlaridagi ko'rsatmalarga ehtiyotkorlik bilan rioya qilish kerak. Hech qanday ma'lumot berilmagan bo'lsa, oziq-ovqat sotib olingan sanadan 3 oydan ortiq vaqt davomida saqlanmasligi kerak.
- Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini sotib olayotganda ularni tegishli haroratda muzlatilishi va mahsulot qoplamasi mustahkamligini ta'minlanishi kerak.
- Oziq-ovqatlarning sifatini saqlab qolish uchun muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini tegishli idishlarda saqlab va chiqarilganda eng qisqa vaqt ichida joyiga qaytarilishi kerak.

- Agar muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotida namlik belgisi va g'ayritabiiy shish paydo bo'lgan bo'lsa, u ilgari mos bo'lmagan haroratda saqlanganligi va uning tarkibining yomonlashgani ehtimoli bor.
- Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash muddati xona harorati, termostat sozlanishi, eshikning ochilish soni, oziq-ovqat turi va mahsulotni do'kondan uyingizga olib kelish vaqtiga bog'liq. Paketda chop etilgan ko'rsatmalarga har doim amal qiling va ko'rsatilgan maksimal saqlash muddatini hech qachon oshirmang.

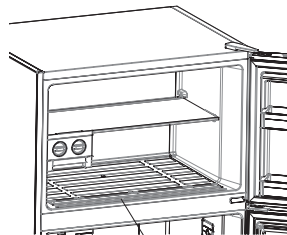


Ba'zi modellarda: muzlatish kamerasini yuklash vaqtida yuklarni yuqori to'ldirish chiziqdan oshirmang, eshik to'g'ri yopilmasligi mumkin. Agar muzlatish kamerasining eshigi to'g'ri yopilmasa, muzlatish kamerasida ortiqcha muz paydo bo'lishi mumkin. Muammo takrorlanmasligini oldini olish uchun, muzni tozalang va eshik to'liq yopilganligiga ishonch hosil qiling.

Bundan tashqari, sovutish yoki muzlatish kameralari eshiklarini yopmaslik energiya sarfini oshiradi.

Agar muzlatish kamera eshigidagi pastki tokchani olib tashlasangiz va oziq-ovqat mahsulotlari havo kiritish teshigini to'sib qo'ysa, muzlatgich samaradorligi kamayadi.

Shuning uchun, muzlatish kamerasini yuklash vaqtida ehtiyot bo'ling va havo kiritish teshigini yopmasligiga ishonch hosil qiling.



Havo kiritish teshigi

TOZALASH VA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

- **Sovutgichni tozalashdan oldin uni elektr ta'minotidan uzing.**
- Sovutgichni ichiga suv quyib yuvmang.
- Ichki va tashqi tomonlarni issiq sovunli suv bilan yumshoq mato yoki shimgich yordamida artib oling.
- Parchalarni birma-bir alohida olib tashlang va sovunli suv bilan tozalang. Idish yuvish mashinasida yuvmang.
- Tozalash uchun hech qachon yonuvchan, portlovchi yoki korroziyaga ta'sirchan suyuqlashtiruvchi, gaz yoki kislotalar kabi moddalardan foydalanmang. Oziq-ovqat mahsulotlarini sovutish kamerasiga joylashtirish va saqlash uchun quyidagi tavsiyalar keltirilgan.

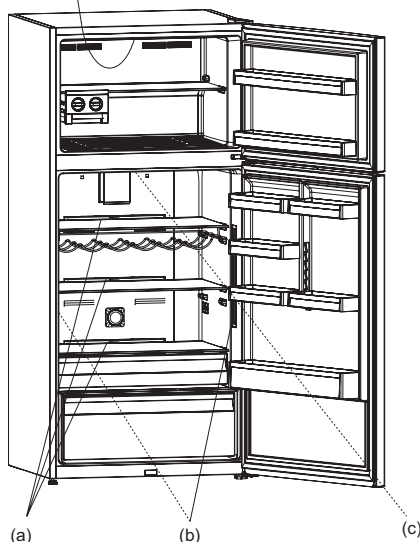
Tozalash vaqtida sovutgichingiz elektr ta'minotidan uzilganligiga ishonch hosil qiling.

LED lampochkalarini almashtirish

Sovutgichingizda LED yoritgichi bo'lsa, mijozlarga xizmat ko'rsatish idorasiga murojaat qiling chunki u faqatgina vakolatli xodimlar tomonidan almshirilishi kerak.

(a), (b), (c): Muzlatgich kamerasi uchun LED lampochkalari

Muzlatish bo'limi
LED chiziqsimon lampalar



Eslatma: Ichki LED lampalar soni va joylashuvi modeliga qarab o'zgartirilishi mumkin.

TASHISH VA O'RNATISH POZISIYASINI O'ZGARTIRISH

- Asl qoplama va ko'pik o'rama qayta tashish uchun (ixtiyoriy) saqlanishi mumkin.
- Sovutgichni qalin qadoqlash moslamalar, arqonlar yoki kuchli shnurlar bilan bog'lab, transport vositasida tashish uchun ko'rsatmalariga rioya qilgan holda ko'chiring.
- Ko'chma qismlarni (tokchalar, aksessuarlar, meva-sabzavotlar uchun idishlar va hokazolarni) chiqarib tashlang) yoki ularni urilishidan qarshi sovutgichga mahkamlang qayta joylashishda va tashishda arqonlardan foydalangan holda.

Sovutgichni doimo tik holatida tashing.

Eshikni qayta joylashtirish

- Sovutgich eshigining tutqich dastalari eshik old yuzasida o'rnatilgan bo'lsa, muzlatgich eshiklarini ochish yo'nalishini o'zgartirish mumkin emas.
- Eshikning ochilish yo'nalishini hech qanday tutqich dastalarsiz modellarda o'zgartirish mumkin.
- Sovutgichingizning eshikni ochish yo'nalishi o'zgarishi mumkin bo'lsa, uni o'zgartirish uchun eng yaqin vakolatli xizmat bilan bog'lanishingiz kerak.

SOTUVDAN SO'NGI XIZMATGA QON'G'IROQ QILISHDAN OLDIN

Ogohlantirishlarni tekshiring;

Sizning sovutish va muzlatish kameralaringiz harorati noto'g'ri darajalarda yoki qurilmada biror muammo yuzaga kelgan bo'lsa, sovutgichingiz sizni ogohlantiradi. Ogohlantirish kodlari muzlatish va sovutish ko'rsatkichlarida namoish qilinadi.

XATO TURI	MA'NO	NEGA	NIMA QILISH KERAK
SR	“Nosizlik haqida ogohlantirish”	Qism/ (lar) nosozligi yoki sovutish jarayonida xatolik mavjud	Eng qisqa vaqt ichida yordam berish xizmatiga qo'ng'iroq qiling.
SR – Sozlangan qiymat muzlatish kamerasining sozlangan ekranida yonadi	Muzlatgich kamerasi. Etarlicha sovuq emas	Ushbu ogohlantirish, ayniqsa, uzoq muddatli elektr uzilishidan keyin ko'rinadi	1. Ergan taomlarni muzlatmang, va ularni qisqa vaqt ichida ishlating. 2. Muzlatgich haroratini pastroq qiymatga o'rnatgich yoki kamera normal haroratga yetguncha super muzlatishni o'rnatgich. 3. Ushbu nosozlik tuzalmaguncha yangi oziq-ovqatlarni joylashtirmang.
SR – Sozlangan qiymat muzlatish kamerasining sozlangan ekranida yonadi	“Sovutgich kamerasi. Etarlicha sovuq emas	Sovutgich kamerasi uchun iyal harorat +4 C. Ushbu ogohlantirishni ko'rsangiz, demak oziq-ovqatingiz buzilishi mumkin.	1. Muzlatgich haroratini pastroq qiymatga o'rnatgich yoki kamera normal haroratga yetguncha super muzlatishni o'rnatgich. 2. Xato tugamaguncha eshikni ochmang.

XATO TURI	MA'NO	NEGA	NIMA QILISH KERAK
SR – Sozlangan qiymat muzlatish va sovutish kameralarning sozlangan ekranida yonadi	"Etarlicha sovuq emas Ogohlantirishi"	Ikkala kameralar uchun ham "etarlicha salqin emas" xatosi mavjud.	Qurilmani birinchi marta ishga tushirganingizda bu nosozlikni ko'rasiz. Ikkala kamera normal harorat darajasiga etib kelganda bu belgi o'chadi
SR – Sozlangan qiymat muzlatish kamerasining sozlangan ekranida yonadi	Sovutish kamerasi. Juda sovuq	Juda sovuq harorat tufayli oziq-ovqatlar muzlab boshlaydi	1. "Super sovutish holati" yoniq yoki yo'qligini tekshirib ko'ring 2. Sovutgichning harorat qiymatini kamaytirib
"..."	"Past kuchlanish ogohlantirishi"	Quvvat manbai 170 V dan kamroq bo'lganda qurilma doimiy holatga tushadi.	Bu nosozlik emas. Bu kompressorda har qanday shikastlanishga yo'l qo'ymaydi. Kuchlanish talab qilingan darajaga etgandan so'ng ushbu ogohlantirish o'chadi

Sovutgichingiz ishlamay qolsa nima qilish keraki:

Quidagilarni tekshiring:

- Sovutgichingiz elektr tarmog'iga ulangan va yoqilgan,
- Predohranitel kuymagan va elektr ta'minoti uzilmagan
- Termostat sozlanishi "1" holatida,
- Rozetka boshqa ishlamayapti . Buni tekshirish uchun qurilmangizni aynan shu rozetkaga ulang.

Sovutgichingiz yahshi ishlamay qolsa nima qilish keraki:

Quidagilarni tekshiring:

- Siz qurilmani haddan tashqari yuklamaganingizni,
- Eshiklar to'liq yopilganligini,
- Kondensatorida chang yo'qligini,
- Qurilmaning orqasida va yonida havo sirkulyasiyasi uchun etarli joy mavjud.

Sovutgichingiz juda baland ovozda ishlayotgan bo'lsa:

Oddiy shovqinlar

Qarsillash (muz qarsillashi) shovqin:

- Avtomatik muzdan tushirish vaqtida.
- Qurilma sovuganda yoki isiganda (uskuna kengayishi sababli).

Tiqillash shovqini: Termostat kompressorni yoqib / o'chirganda eshitiladi.

Kompressor shovqini:

- **Oddiy motor shovqini:** Ushbu shovqin kompressor normal ishlashini bildiradi
- Kompressor birinchi marta yoqilganda qisqa vaqt davomida ko'proq shovqinga olib kelishi mumkin.

Vaqirlash va tomchilash shovqini: Ushbu shovqin tizimning quvurlaridagi sovutish moddasi oqibatida yuzaga keladi.

Suv oqimining shovqini: Muzdan tushirish paytida bug'lash idishiga oqayotgan oqimning normal oqim shovqini. Muzdan tushirish vaqtida bu shovqin eshitilishi mumkin.

Havo zarbasi shovqini (oddiy ventilyator shovqini): Havoning aylanishi tufayli tizimning oddiy ishlashi paytida bu shovqin eshitilishi mumkin.

Sovutgich ichida namlik paydo bo'lsa;

- Barcha oziq-ovqat to'g'ri oralganmi? Barcha konteynerlar muzlatgichga joylashtirishdan oldin yaxshilab quritilganmi?
- Sovutgich eshiklari tez-tez ochiladimi? Eshik har bir ochilganida xona namligi sovutgichga tushadi. Eshiklarni tez-tez ochsangiz xonadagi namlik o'sadi, ayniqsa xonadagi namlik yo'qori bo'lsa.
- Avtomatik muzdan tushgandan so'ng orqa devorda suv tomchilari birikmasi to'planishi normal hisoblanadi. (statik modellarda)

Eshiklar yaxshi ochilib yopilmasa;

- Oziq-ovqat paketlari eshikni yopilishiga to'sqinlik qilyaptilarmi?
- Eshik bo'lumlari, javoni va tortmalar to'g'ri joylashtirilganmi?
- Eshik qistirmalari singan yoki shikastlanganmi?
- Sovutgichni tekis yuzada joylashganmi?

Sovutgichning eshik konturlari bilan aloqada bo'lgan qirralari iliq mi

Ayniqsa, yozda (issiq havoda), kompressorning ishlashi vaqtida qo'shma aloqada bo'lgan yuzalar issiq bo'lishi mumkin. Bu odatiy holat.

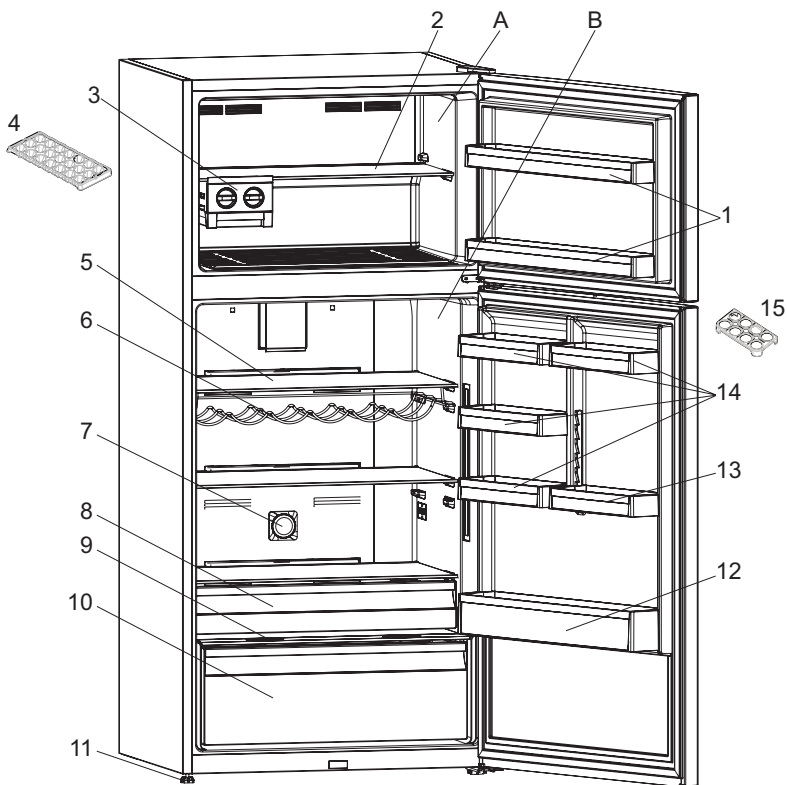
MUHIM ESLATMA:

- Agar jihoz o'chirilgan bo'lsa yoki elektrdan ajratilsa, kompressorga shikast etkazmaslik uchun jihozni qayta yoqish yoki qayta ulashdan oldin kamida 5 minut o'tishi kerak.
- Agar qurilma uzoq vaqt davomida ishlatilmasa (masalan, dam olish kunlari), muzlatgichni muzdan tushirib va tozalab turing, hid va mog'orning shakllanishiga yo'l qo'ymaslik uchun eshikni ochiq qoldiring.
- Yuqoridagi barcha ko'rsatmalarga amal qilganingizdan keyin muammo hal bo'lmasa, iltimos, eng yaqin vakolatli xizmatga murojaat qiling.
- Siz sotib olgan qurilma uyda ishlatish uchun mo'ljallangan bo'lib, undan faqat uyda va belgilangan maqsadlarda foydalanish mumkin. Savdo yoki umumiy foydalanish uchun mos emas. Agar iste'molchi jihozni ushbu ko'rsatmalarga amal qilmagan holda ishlatsa, ishlab chiqaruvchi va sotuvchi kafolat muddati davomida ihozni ta'mirlash yoki ishlamay qolishi uchun javobgar emasligini ta'kidlaydi.
- Sizning jihozingizning Sanoat Vazirligi tomonidan e'lon qilingan ishlash muddati 10 yil (jihozning to'g'ri ishlashi uchun zarur bo'ladigan qismlarni saqlash muddati).

Elektr energiyasini tejash bo'yicha tavsiyalar

1. Qurilmani salqin, havo yaxshi almashadigan xonaga joylashtiring, ammo to'g'ridan-to'g'ri quyosh nuri ostida, issiqlik manbai (radiator, plita va hokazo ...) yaqinida joylashtirmang. Aks holda, izolyatsiya plastinkasidan foydalaning.
2. Issiq ovqat va ichimliklarni uskuna tashqarisida sovishga ruxsat bering.
3. Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini eritganda ularni sovutish bo'lmasiga qo'ying. Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarining past harorati ritish paytida sovutgich kamerasi sovishiga yordam beradi. Shunday qilib, energiya talablarini kamaytiradi.
4. Ichimlik va suyuqliklarni qo'yish vaqtida ularni yopish kerak. Aks holda jihozda namlik ko'tariladi. Shuning uchun ish vaqti yanada uzayadi. Ichimlik va suyuqliklarni qoplash hidi va ta'mini saqlab qolishga yordam beradi.
5. Oziq-ovqat va ichimliklar qo'yish vaqtida uskuna eshigini iloji boricha tez yoping.
6. Jihozdagi har bir turli xil haroratga ega kameralarni (masalan meva-sabzavot qutisi, muzlatish va boshqalar) qopqog'ini yopiq ushlang.
7. Eshik zichlagichi toza va yumshoq bo'lishi kerak. Zichlagichlar eskirsa ularni o'zgartiring.

JIHOZLAR QISM VA KAMERALARI



Ushbu taqdimot faqat qurilma qismlari haqida ma'lumot olish uchun.
Jihozlar qurilma modeliga qarab farq qilishi mumkin.

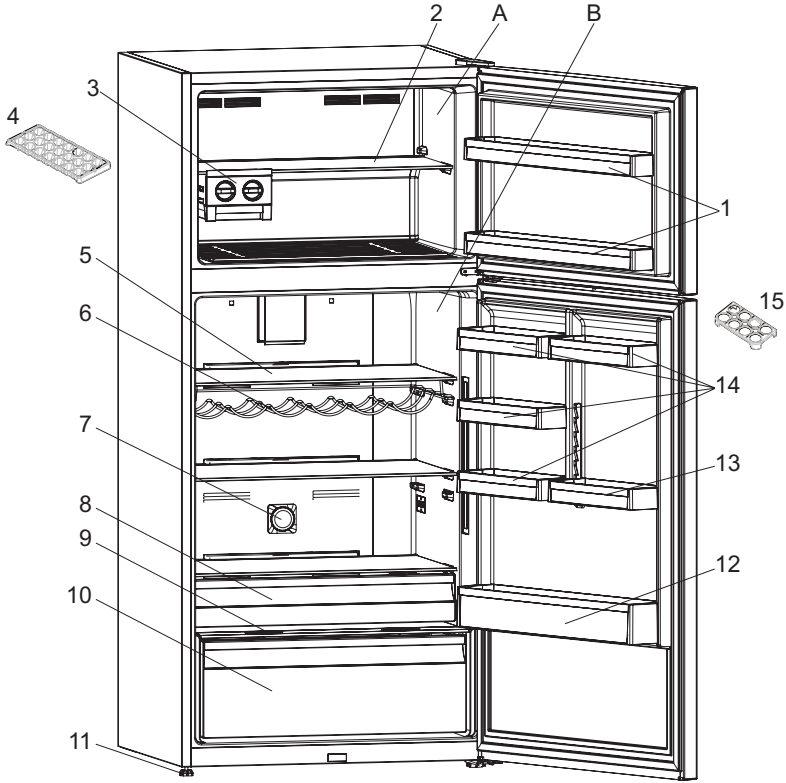
A. SOVUTISH KAMERASI

B. MUZLATISH BO'LIMI

- | | |
|---|--|
| 1. Sovutgich eshigi tokchalari | 9. Meva-sabzavot qutisi ustidagi shisha tokcha |
| 2. Sovutgich tokchalari | 10. Meva-sabzavot qutisi |
| 3. Muz yasash moslamasi | 11. Tekislash oyoqchalari |
| 4. Muz quti patnisi | 12. Shisha idish tokchasi |
| 5. Sovutish kamera tokchalari | 13. Sozlanuvchan eshik tokchasi* |
| 6. Shisha idish tokchalari / Sharob javonlari * | 14. Eshik tokchalari |
| 7. Ionlashtiruvchi * | 15. Tuxum qutichasi |
| 8. Muzlatich tokchasi* | |

* Ba'zi modellarda

أجزاء الجهاز والحجيرات



هذه العرض خاص فقط بمعلومات تتعلق بأجزاء الجهاز.
قد تتنوع الأجزاء تبعاً لموديل الجهاز.

- | | |
|-----|---------------------------------|
| .1 | أرفق باب الفريزر |
| .2 | رف الفريزر |
| .3 | طبق مكعبات الثلج * |
| .4 | صينية صندوق الثلج * |
| .5 | وحدة عرض داخلية/ في غرفة التحكم |
| .6 | رف الزجاجات / رف المشروبات * |
| .7 | أرفق حيز التبريد |
| .8 | رف المبرد * |
| .9 | رف زجاجي فوق درج الخضروات |
| .10 | درج الخضروات |
| .11 | قدم التسوية |
| .12 | رف الزجاجات |
| .13 | رف الباب القابل للضغط * |
| .14 | أرفق الباب |
| .15 | حامل البيض |

* في بعض الموديلات

ملاحظات هامة:

- إذا تم إيقاف الجهاز أو فصل توصيله بالكهرباء، انتظر على الأقل خمس دقائق قبل توصيل الجهاز أو أعد تشغيله حتى لا يتلف الضاغط.
- إذا لم يستخدم الجهاز لفترة طويلة (على سبيل المثال أثناء الإجازات) قم بإذابة التجمد وتنظيف الثلجة، واترك الباب مفتوح لمنع تكوّن العفن والرائحة.
- إذا استمر العطل بعد القيام بالتعليمات المذكورة أعلاه، فاذهب لأقرب مركز خدمة معتمد.
- الجهاز الذي قمت بشرائه مخصص للاستخدام المنزلي ويمكن استخدامه فقط في المنزل وفي الأغراض المذكورة. وغير مصمم للاستخدام في الأغراض التجارية أو الاستعمال العام. إذا استخدم العميل الجهاز بطريقة لا تتوافق مع هذه التعليمات، نؤكد عدم مسؤولية الجهة الصانعة والموزع عن إجراء اصلاح لأي عطل يحدث أثناء مدة الضمان.
- حددت إدارة الصناعة وأعلنت أن عشرة أعوام هو العمر الافتراضي للجهاز الخاص بك (المدة المحددة لبقاء الأجزاء تؤدي دورها الوظيفي بشكل سليم).

نصائح لتوفير الطاقة

1. قم بتثبيت الجهاز في غرفة باردة وجيدة التهوية، ولكن ليس بمواجهة ضوء الشمس مباشرة وليس بالقرب من مصدر حرارة (المشع، موقد الخ...). وغير ذلك، استخدم لوح عازل.
2. دع الأطعمة والمشروبات الدافئة تبرد قبل وضعها في الجهاز.
3. عند إذابة الطعام المجمد، ضعه في حيز التبريد. درجة حرارة الطعام المجمد المنخفضة ستساعد في تبريد حيز التبريد عند إذابتها. ولهذا فإنها تقلل احتياجات الطاقة الكهربائية.
4. عند وضع المشروبات والسوائل يجب تغطيتها. وإلا ستزيد رطوبة الجهاز. ولهذا، يطول وقت العمل. وأيضا تغطية المشروبات والسوائل تحافظ على الرائحة والنكهة.
5. عند وضع الطعام والمشروبات، افتح باب الثلجة لأقصر فترة ممكنة.
6. اجعل الأغطية مغلقة في أي حيز درجة حرارته مختلفة (درج الخضروات، المبرد، الخ...).
7. يجب أن يكون جوان الباب نظيف ومرن. قم بتغيير الجوانات إذا كانت مهترئة.

نوع الخطأ	المعنى	السبب	ماذا يجب علي فعله
SR – تومض قيمة الضبط على شاشة قيمة ضبط الفريزر والمبرد	"تحذير ليس باردا بما يكفي"	مجموعة من عطل "ليس باردا بما يكفي" لكلا الحيزين.	ستلاحظ هذا العطل عند تشغيل الجهاز لأول مرة. سينتهي هذا العطل حينما تصل درجة حرارة الحيزيات إلى الدرجة الطبيعية
SR – تومض قيمة الضبط على شاشة قيمة ضبط المبرد	حيز التبريد بارد للغاية	تتجمد الأطعمة بسرعة بسبب درجة الحرارة شديدة البرودة	1. تحقق إذا كان وضع "التبريد الفائق" مشغل 2. انخفاض قيم درجة حرارة الثلجة
"--"	"تحذير الجهد منخفض"	عندما ينخفض مصدر الإمداد بالكهرباء عن 170 فلف يكون الجهاز على وضع الثبات.	هذا ليس عطل. يمنع هذا حدوث أي تلف للضاغط. سيختفي هذا التحذير حينما يصل الجهد إلى المستوى المطلوب

ماذا تفعل إذا لم تعمل الثلجة الخاصة بك:

تأكد أن:

- الثلجة الخاصة بك موصلة بالكهرباء وأنها قيد التشغيل،
- المصهر غير مخترق ولا يوجد انقطاع في التيار الكهربائي،
- ضبط الترموستات في وضع التشغيل «1»،
- المقبس لم يعد يؤدي وظيفته. للتحقق من هذا، قم بتوصيل جهاز تتأكد من أنه يعمل في نفس المقبس.

ماذا تفعل إذا كان أداء الثلجة الخاصة بك ضعيف:

تأكد من:

- أنك لم تقم بتحميل الجهاز بشكل زائد،
- غلق الأبواب بالكامل،
- عدم وجود غبار على المكثف،
- وجود مساحة كافية لتدوير الهواء في الجزء الخلفي والجانب للـجهاز.

إذا كانت الثلجة تعمل بصوت مرتفع للغاية:

أصوات عادية

صوت تكسير (تكسير ثلج):

- أثناء إذابة التجمد الأوتوماتيكية.
- عندما يكون الجهاز بارد أو دافئ (بسبب تمدد مادة الجهاز).

صوت كليك: يصدر عند تشغيل/إيقاف الضاغط عن طريق الترموستات.

ضوضاء من الضاغط:

- الصوت العادي للموتور: يوضح هذا الصوت أن الضاغط يعمل بشكل طبيعي
- قد يصدر عن الضاغط صوت مرتفع لفترة قصيرة عند تشغيله لأول مرة.
- صوت بقيقة ورنان: يصدر هذا الصوت نتيجة تدفق سائل التبريد في أنابيب النظام.
- صوت تدفق الماء: يصدر صوت التدفق الطبيعي للماء عندما يتدفق الماء إلى وعاء التبخر أثناء إذابة التجمد. قد يصدر هذا الصوت أثناء إذابة التجمد.

صوت اندفاع الهواء (صوت المروحة العادي): يصدر هذا الصوت أثناء التشغيل الاعتيادي للنظام بسبب تدوير الهواء.

في حالة وجود رطوبة داخل الثلجة،

- هل جميع الأطعمة مغلقة بإحكام؟ هل كانت جميع الأوعية جافة بشكل تام قبل وضعها في الثلجة؟
- هل يتم فتح أبواب الثلجة بشكل متكرر؟ قد تنتسرب رطوبة الغرفة داخل الثلجة في كل مرة تفتح فيها الأبواب. تكون الرطوبة سيكون أسرع في حالة فتح الأبواب بشكل متكرر، وخاصة إذا كانت رطوبة الغرفة مرتفعة.
- تكون قطرات ماء في الجانب الخلفي بعد إذابة التجمد الأوتوماتيكية أمر طبيعي. (في الموديلات الثابتة)

إذا كانت الأبواب لا تفتح وتغلق بشكل صحيح،

- هل عبوات الطعام تعيق غلق الباب؟
- هل الباب مغلق بشكل صحيح؟
- هل جوانب الباب مكسورة أو ممزقة؟
- هل الثلجة الخاصة بك موجودة على سطح مستوي؟

إذا كانت حواف خزانة الثلجة التي تلامس مفصل الباب دافئة،

خصوصا في فصل الصيف (طقس حار)، الأسطح التي يلامسها المفصل قد تصبح أكثر دفئا أثناء تشغيل الضاغط. هذا طبيعي.

نقل وتغيير موضع التركيب

- قد يتم الاحتفاظ بالعبوة الأصلية والفوم لإعادة النقل (اختياري).
- يجب عليك تثبيت الثلجة بعبوة سميكة وأشرطة أو أحبال قوية واتبع تعليمات النقل الموجودة على العبوة لإعادة نقل الثلجة.
- اخلع الأجزاء المنقولة (الأرفف، الكماليات، أوعية الخضروات إلخ.) أو قم بتثبيتهم داخل الثلجة لمقاومة الاهتزازات باستخدام أشرطة عند إعادة وضعهم و نقلهم.

احمل الثلجة دائما في الوضع المعتدل.

إعادة وضع الباب

- لا يمكن تغيير اتجاه فتح باب الثلجة، إذا كانت مقابض باب الثلجة الخاصة بك مثبتة في سطح الباب الأمامي.
- يمكنك تغيير اتجاه فتح الباب في الموديلات الخالية من المقابض.
- إذا كان يمكن تغيير اتجاه فتح باب الثلجة الخاصة بك، يجب عليك الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد لتغيير اتجاه فتح الباب.

قبل الاتصال بخدمة ما بعد البيع

تحقق من التحذيرات،

تنبهك الثلجة إذا كانت درجات حرارة المبرد والفریزر في مستويات خاطئة أو عند حدوث عطل بالجهاز. تظهر أكواد التحذير في مؤشرات الفریزر والمبرد.

نوع الخطأ	المعنى	السبب	ماذا يجب علي فعله
SR	"تحذير العطل"	يوجد جزء/أجزاء خارج الخدمة أو هناك عطل في عملية التبريد	اتصل بالخدمة للحصول على مساعدة في أقرب وقت ممكن.
SR - تومض قيمة الضبط على شاشة قيمة ضبط الفریزر	حيز التجميد. ليس باردا بما يكفي	سيظهر هذا التنبيه بشكل خاص بعد انقطاع التيار الكهربائي لفترة طويلة	1. تجنب تجميد الأطعمة المذابة واستخدامها خلال فترة قصيرة. 2. اضبط درجة حرارة الفریزر على القيم الباردة أو اضبط وظيفة التجميد الفائق، حتى تبلغ درجة حرارة الحيز الدرجة الطبيعية. 3. تجنب وضع الأطعمة الطازجة حتى ينتهي هذا العطل.
SR - تومض قيمة الضبط على شاشة قيمة ضبط المبرد	"حيز التبريد. ليس باردا بما يكفي"	درجة الحرارة المثالية لحيز التبريد هي +4 م° . إذا رأيت هذا التحذير فهذا يعني أن الأطعمة الخاصة بك قد تفسد.	1. اضبط درجة حرارة الثلجة على القيم الباردة أو اضبط وظيفة التبريد الفائق، حتى تبلغ درجة حرارة الحيز الدرجة الطبيعية. 2. تجنب فتح الباب كثيرا قبل أن ينتهي هذا العطل.

ترتيب الطعام في الجهاز

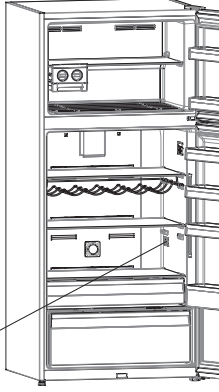
سيكون كافيا لضبط الترموستات بين "2-4"، ليتسنى للثلاجة العمل في ظروف العمل الاعتيادية.

حيز التبريد

- خفض الرطوبة وزيادة المستمرة للتجمد تجنب تماما وضع السوائل في عبوات غير مغلقة في الثلاجة.
- تجنب تماما وضع الطعام الدافئ في الثلاجة. يجب ترك الطعام الدافئ حتى يبرد في درجة حرارة الغرفة وترتيبه لضمان تدوير هواء مناسب في حيز التبريد.
- قم بترتيب اللحمه والسمك المنطف (ملفوف في عبوات أو أوراق بلاستيكية) واستخدمهم خلال 1-2 يوم.
- يمكنك وضع الفاكهة والخضروات داخل درج الخضروات بدون تغليفهم.

ملاحظة هامة:

- قم بتغطية أي أطباق مطبوخة عند وضعها في الثلاجة. ضعها في الثلاجة عندما تكون باردة، لأن غير ذلك قد يتسبب في زيادة درجة الحرارة/الرطوبة داخل الثلاجة مما يجبر الثلاجة على العمل بمجهود أكبر. تغطية الطعام والمشروبات يحفظ أيضا مذاقهم ورائحتهم.
- يجب ألا يتم حفظ البطاطس والبصل والثوم في الثلاجة.
- تأكد أن الطعام لا يلامس مستشعر درجة الحرارة الموجود في حيز التبريد. لتحقيق أفضل درجة حرارة في حيز التبريد، تأكد أن الطعام لا يلامس المستشعر.



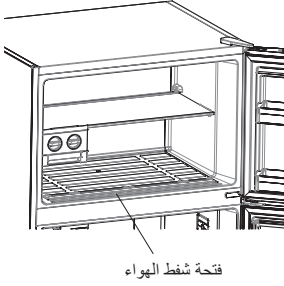
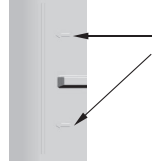
موضع مستشعر درجة الحرارة

حيز التجميد

- يستخدم حيز التجميد لتجميد الطعام الطازج وتخزين المجمدات لفترة من الوقت محددة على العبوة ولإعداد مكعبات الثلج.
- تجنب وضع الأطعمة الطازجة والدافئة في أرفف باب الفريزر لتجميدها. استخدم أرفف الباب فقط لتخزين الأطعمة المجمدة.
- تجنب وضع الطعام الطازج والدافئ بجوار الطعام المجمد لأنه قد يتسبب في إذابة الطعام المجمد.
- استخدم رف التجميد السريع لتجميد الأطعمة المنزلية (وأي طعام آخر يحتاج تجميد سريع) بسرعة أكبر نتيجة قدرة التجميد الفائقة لرف التجميد.
- أثناء تجميد الطعام (على سبيل المثال، اللحم والسمك واللحم المفروم) قم بتقسيمها إلى الكميات التي ستستخدمها في وجبة مفردة. أثناء تجميد الأطعمة الطازجة، أقصى كمية أطعمة طازجة (بالكيلوجرام) التي يمكن تجميدها في 24 ساعة مبنية على ملصق الجهاز.
- للحصول على أفضل أداء للجهاز لتحقيق قدرة تجميد قصوى، قم بتدوير مفتاح الترموستات على الإعداد الأكثر برودة قبل وضع الطعام الطازج داخل الفريزر بفترة 24 ساعة.
- بعد وضع الطعام الطازج داخل الفريزر، عادة ما يكفي ضبط مفتاح الترموستات على الإعداد الأكثر برودة لمدة 24 ساعة. بعد مرور 24 ساعة، يمكنك تقليل إعداد مفتاح الترموستات عند الحاجة.
- انتبه لتوفير الكهرباء، في حالة تجميد كميات صغيرة من الطعام، فانت غير مضطر إلى ضبط مفتاح الترموستات على الإعداد الأكثر برودة.
- لتخزين الأطعمة المجمدة، يجب اتباع التعليمات المبينة على عبوات الأطعمة المجمدة بعناية. في حالة عدم ورود معلومات، يجب ألا يتم تخزين الطعام لما يزيد عن ثلاث شهور من تاريخ الشراء.
- عند شراء طعام مجمد تأكد أن هذه الأطعمة قد تم تجميدها في درجة حرارة مناسبة وأن التعبئة سليمة.
- يجب نقل الأطعمة المجمدة في عبوات ملائمة للحفاظ على جودة الطعام ويجب إرجاعها إلى أسطح التجميد بالوحدة في أسرع وقت ممكن.
- إذا ظهر بعبوة الطعام المجمد علامة رطوبة وتورم غير طبيعي فهذا يعتبر احتمال على أنها تم تخزينها مسبقا في درجة حرارة غير مناسبة وأن محتويات العبوة فاسدة.

- يعتمد العمر التخزيني للأطعمة المجمدة على درجة حرارة الغرفة وإعداد الترموستات وعدد مرات فتح الباب ونوع الطعام والمدة المطلوبة لنقل المنتج من المتجر إلى المنزل. اتبع دائماً التعليمات الموجودة على العبوة و تجنب تجاوز أقصى عمر تخزيني مشار إليه.

متوفر في بعض الموديلات: عند تحميل حيز التجميد، لا تتجاوز حدود التحميل وإلا قد لا ينغلق الباب بشكل صحيح. إذا لم ينغلق باب حيز التجميد بشكل صحيح، حينئذ قد يوجد ثلج متراكم في حيز التجميد. لمنع تكرار المشكلة، قم بإزالة الثلج وتأكد أن الباب ينغلق بالكامل. وأيضاً، عدم غلق أبواب حيز التجميد و/أو التبريد قد يزيد من استهلاك الكهرباء.



إذا كان الرف السفلي في باب الفريزر مفكوك والطعام يحجب ثقب شفط الهواء، سيخفض هذا من كفاءة التلاجة.

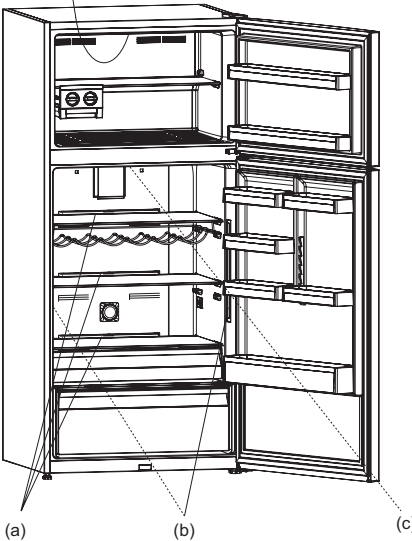
ولهذا، توخى الحذر أثناء تحميل حيز التجميد وتأكد من عدم حجب ثقب شفط الهواء.

التنظيف والصيانة

- افصل قابس كهرباء التلاجة قبل بدء تنظيفها.
- لا تقم بغسل التلاجة من خلال سكب الماء بداخلها.
- امسح الجوانب الداخلية والخارجية باستخدام قطعة قماش ناعمة أو اسفنجية باستخدام ماء بصابون دافئ.
- اخلع الأجزاء كلا على حدة وقم بتنظيفها بماء بصابون. تجنب تنظيفها في غسالة الأطباق.
- تجنب تماماً استخدام مواد قابلة للاشتعال أو متفجرة أو أكالة، مثل التتر أو الغاز أو الحمض للتنظيف. تم ذكر بعض التوصيات أدناه فيما يخص وضع وتخزين الطعام في حيز التبريد.

تأكد من عدم توصيل التلاجة بالكهرباء أثناء تنظيفها.

حيز التجميد
لمبة شريطية LED

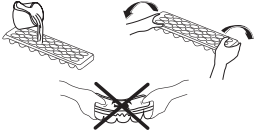


تغيير إضاءة LED

إذا كانت التلاجة الخاصة بك تشتمل على إضاءة LED اتصل بمكتب المساعدة لأن هذا يجب تغييره من خلال فنيين معتمدين فقط.

(a)، (b)، (c): لمبات شريطية LED بحيز التبريد

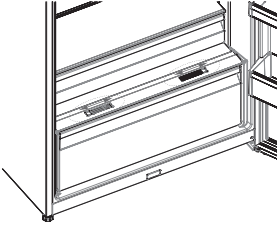
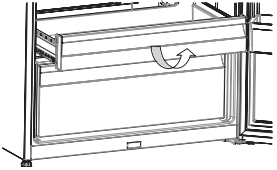
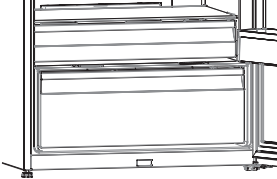
ملاحظة: يمكن أن تتغير أرقام ومواضع اللمبات الشريطية وفقاً للموديل.



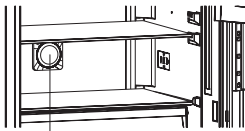
- صينية الثلج (متوفر في بعض الموديلات)
- قم بملء صينية الثلج وضعها في حيز التجميد.
- بعد تحول الماء تماما إلى ثلج، يمكنك ثني الصينية كما هو موضح أدناه لإخراج مكعبات الثلج.

رف المبرد (متوفر في بعض الموديلات)

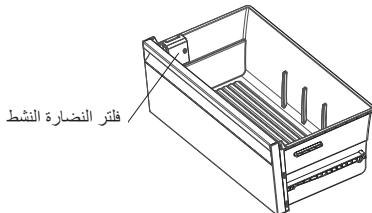
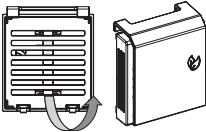
يتيح حفظ الطعام في حيز التبريد بدلا من حيز التجميد أو التبريد الاحتفاظ بالطعام طازجا وبنكهته لفترة طويلة، كما يحافظ على نضارة مظهره. عندما تتسخ صينية المبرد، قم بخلعها واغسلها بالماء. (تتجمد الماء عند 0°م، بينما تتجمد الأطعمة التي تحتوي على ملح أو سكر عند درجة حرارة أقل من ذلك) يستخدم الناس عادة حيز التبريد لحفظ الأسماك النيئة والمخللة قليلا والأرز إلخ... لا تضع الأطعمة التي تريد تجميدها أو صواني الثلج لصنع ثلج.



الشكل 1



الأكسجين النشط



فلتر النضارة النشط

خلع رف المبرد

- اسحب رف المبرد للخارج في اتجاهك من خلال تحريكه على قضبان.
- ارفع رف المبرد لأعلى من القضيب لخلعه.

عنصر التحكم في الرطوبة

عندما يكون جهاز التحكم في الرطوبة في وضع الغلق، فإن هذا يتيح تخزين الفواكة والخضروات الطازجة لفترة طويلة. عند امتلاء درج الخضروات بالكامل، حينئذ يكون قرص الطازج أمام درج الخضروات، ويجب فتحه. ومن خلال هذا يتم التحكم في هواء درج الخضروات ومعدل الرطوبة مما يزيد فترة بقاء الطعام طازجا. إذا رأيت أي آثار تكثف على الرف الزجاجي، يجب تحويل جهاز ضبط الرطوبة على مواضع التفتح.

رف الباب قابل للضبط (متوفر في بعض الموديلات)

يمكن إجراء خمسة تعديلات ارتفاع مختلفة لتوفير مساحات التخزين الضرورية لرف الباب القابل للضبط.

لتغيير موضع رف الباب القابل للضبط،

- ارفع الجزء الأمامي من الرف (1) وحرك لأعلى أو لأسفل رف الباب القابل للضبط (2) باليدين (الشكل 1)
- قبل تحرير رف الباب تأكد أن رف الباب مثبت على مواضع الباب.

الأكسجين النشط (متوفر في بعض الموديلات)

- تنشر تقنية الأكسجين النشط أيونات سالبة تبطل مفعول جزيئات الرائحة غير المستحبة والغبار في الهواء وتحسن من نضارة الطعام.
- من خلال إزالة هذه الجزيئات من هواء الثلاجة، تُحسن تقنية الأيون الطبيعي جودة الهواء وتُزيل الروائح.
- هذه الخاصية اختيارية. قد لا تتوفر في المنتج الخاص بك.
- قد يختلف موضع جهاز التأين من جهاز إلى آخر.

تغفلر النضارة النشط (متوفر في بعض الموديلات)

تساعد تقنية فلتر النضارة النشط على إزالة غاز الإيثيلين (منتج حيوي ينبعث طبيعيا من الأطعمة الطازجة)، والروائح غير المستحبة من درج الخضروات.

- والروائح الكريهة من درج الخضروات. وبهذه الطريقة، يبقى الطعام طازجا لأطول فترة من الوقت.
- يجب تنظيف الحافظ فلتر النضارة النشط مرة واحدة في السنة. يجب ترك الفلتر لمدة ساعتين في درجة حرارة 65°م في الفرن.
- لتنظيف الفلتر، يرجى خلع الغطاء الخلفي لصندوق الفلتر من خلال سحبه في اتجاه السهم (A).
- يجب ألا يتم غسل الفلتر بالماء أو بأي مادة منظفة.

قد تختلف الشروحات المرئية والنصية بقسم الكماليات وفقا لموديل الجهاز.

وضع الطعام في المنطقة الأكثر برودة بالتلاجة

ستحظى الأطعمة الخاصة بك بأفضل بيئة تخزين إذا تم وضعها في منطقة التبريد الأكثر ملاءمة. توجد المنطقة الأكثر برودة أعلى درج الخضروات.

لكي تتأكد من انخفاض درجة الحرارة في هذه المنطقة، تأكد أن الرف يوجد في مستوى هذا الرمز، كما هو موضح في الصور التوضيحية.



مؤشر درجة الحرارة (في بعض الموديلات)

لمساعدتك بشكل أفضل لضبط تلاجتك، قد قمنا بتزويدها بمؤشر درجة حرارة يوجد في المنطقة الباردة.

يمكنك التأكد بسهولة من ملائمة درجة حرارة المنطقة الأكثر برودة: إذا أظهر المؤشر كلمة "موافق"، فهذا يعني أنه تم ضبط الثرموستات بشكل مناسب وأن درجة الحرارة الداخلية صحيحة.

وبما أن كلمة "موافق" تظهر باللون الأسود، سيصعب عندئذ رؤية هذا المؤشر إذا كان مؤشر درجة الحرارة يضيء بدرجة خفيفة، وحتى يتسنى رؤية هذا المؤشر بدرجة واضحة، يجب توفر إضاءة كافية.

إذا لم يظهر رمز كلمة "موافق"، فهذا يعني أن درجة الحرارة مرتفعة للغاية: سيتعين عندئذ تعديل ضبط الثرموستات، والانتظار 12 ساعة قبل فحص درجة الحرارة مرة أخرى بالنظر.

ملاحظة: بعد عمليات الفتح المتكررة (أو الفتح المطول) للباب أو بعد وضع الأطعمة الطازجة داخل الجهاز، فعندئذ يعتبر عدم ظهور كلمة "موافق" في مؤشر ضبط درجة الحرارة أمر طبيعي. في حالة وجود بلورات تلجبية بالداخل بدرجة غير معتادة (الجدار السفلي للجهاز) بمixer حيز التبريد (زيادة حمل الجهاز، ارتفاع درجة حرارة الغرفة، الفتح المتكرر للباب)، ضع عندئذ جهاز ضبط درجة الحرارة في وضع سفلي حتى يتسنى الحصول على فترات إيقاف الكمبريسور.

قد تمت الإشارة إلى الحد العلوي للنطاق الأكثر برودة بالجانب السفلي من الملصق (رأس السهم). يجب أن يكون الرف العلوي للمنطقة الأكثر برودة في المستوى نفسه مع رأس السهم. المنطقة الأكثر برودة أسفل هذا المستوى.

وبما أن هذه الأرفف قابلة للإزالة، تأكد دائماً من أنها على المستوى نفسه مع حدود النطاق الموضحة بالملصقات، وذلك لضمان درجات الحرارة في هذه المنطقة.

يتميز كل نوع من الأطعمة بدرجة حرارة مثالية وبالتالي موضع محدد ينبغي اتباعه.



المواضع	المنتجات
الأرفف العلوية	الأطعمة المطهية، الحلوى وجميع الأطعمة المقرر تناولها بسرعة كافية
المنطقة الأكثر برودة	وقت الحفظ الأقصى للحوم، الطيور، لحوم الحيوانات البرية والسماك النيئ: من 1 إلى 2 يوم. الفاكهة الطازجة، اللحوم الدسمة المطهية.
درج الخضروات	الخضروات الطازجة والفواكة.
بطانة الباب	تحتوي أدراج الباب على زجاجات بالجانِب السفلي، بالأجزاء السفلية، المنتجات قليلة الحجم والمستخدمة حالياً مثل الزبادي، الكريمة الطازجة، إلخ.
	يجب وضع الزبدة والجبن المطهي والبيض في حوامل خاصة.



إعدادات درجة حرارة الفريزر

- قيمة درجة الحرارة الأولية لمؤشر ضبط الفريزر هي 18°-م.
- اضغط على زر ضبط الفريزر مرة واحدة.
- عند الضغط على هذا الزر أول مرة، ستومض قيمة الضبط الأخيرة على الشاشة.
- وقتما تضغط على هذا الزر، سيتم ضبط درجة الحرارة المنخفضة (16°-م، 18°-م، 20°-م، 22°-م، 24°-م تجميد فائق).
- عند دفع زر ضبط المبرد حتى يظهر رمز وظيفة التجميد الفائق، وإذا لم تضغط على أي زر خلال ثانية واحدة سيومض وضع Super Freeze.
- إذا واصلت الضغط، سيعاد تشغيله من درجة حرارة 16°-م.
- تنشيط قيمة درجة الحرارة المختارة قبل وضع Holiday Mode، Super Freeze Mode، Super Cool Mode أو Economy Mode، ستنقضي كما هي عند انتهاء الوضع أو الغاؤه. يستمر الجهاز في العمل بقيمة درجة الحرارة.

تحذيرات بشأن ضبط درجة الحرارة

- يجب أن يتم ضبط درجة الحرارة وفقاً لتكرار فتح الباب وكمية الطعام المحفوظة داخل الثلاجة.
- لا تنتقل إلى ضبط آخر قبل استكمال الضبط.
- يجب تشغيل الثلاجة حتى 24 ساعة وفقاً لدرجة الحرارة المحيطة بدون انقطاع بعد توصيلها لإتمام تبريدها. تجنب فتح أبواب الثلاجة بشكل متكرر ولا تضع داخلها طعام كثير في هذه الفترة.
- يتم استخدام وظيفة التأخير خمس دقائق لمنع تلف ضاغط الثلاجة، عند فصل الثلاجة وتوصيلها مرة أخرى لتشغيلها أو عند حدوث انقطاع كهرباء.
- سيبدأ تشغيل ثلاجتك بشكل طبيعي بعد مرور خمس دقائق.
- تم تصميم الثلاجة لتعمل في فترات درجة الحرارة المحيطة المنصوص عليها في المعايير، وفقاً للبيئة المناخية المذكورة بلاصقة البيانات. لا ننصح بتشغيل الثلاجة خارج حدود قيمة درجات الحرارة المنصوص عليها فيما يتعلق بفاعلية التبريد.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في درجة حرارة محيطته تتراوح بين نطاق 10°-م - 43°م.

درجة الحرارة المحيطة (م°)	الفئة المناخية
من 10 إلى 32 م°	:SN
من 16 إلى 38 م°	:ST
من 16 إلى 32 م°	:N
من 16 إلى 43 م°	:T

الكماليات

نظام Twist Ice (متوفر في بعض الموديلات)

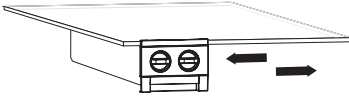
- قم بخلع صينية إعداد الثلج
- قم بملء الصينية بالماء حتى خط الملاء.
- ضع صينية إعداد الثلج في موضعها الأصلي
- عندما يتم تكوين مكعبات الثلج، قم بثني الذراع لإسقاط مكعبات الثلج في صندوق الثلج.

ملاحظة:

- لا تقم بملء صندوق الثلج بالماء لإعداد الثلج. قد يسبب هذا تلفه.
- قد تتسبب حركة تجهيز إعداد مكعبات الثلج في إحداث ضرر في حالة تشغيل الثلاجة. في مثل هذه الحالة يجب تنظيفها عن طريق فك الأرفف الزجاجية.

خلع تجهيز إعداد الثلج

- خلع أرفف الفريزر الزجاج
- اخلع تجهيز إعداد الثلج من خلال السحب بسارا أو يمينا على الرف.
- يمكنك خلع تجهيز إعداد الثلج لزيادة المساحة المتاحة في حيز التجميد.



وضع وظيفة Drink cool

كيف يمكن استخدامه؟

- يستخدم هذا الوضع لتبريد المشروبات خلال وقت قابل للضبط.

أثناء هذا الوضع:

- اضغط على زر التجميد لمدة خمس ثوان.
- ستظهر حركة خاصة على شاشة قيمة ضبط الفريزر وسيومض رقم 05 على شاشة قيمة ضبط المبرد.
- اضغط على زر المبرد لضبط الوقت (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 دقائق).
- عند تحديد الوقت ستومض الأرقام ثلاث مرات على الشاشة وتصدر صوت تنبيه.
- إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ثابنتين سيتم ضبط الوقت.
- يبدأ العد التنازلي من الوقت المحدد بدقة بدقة.
- سيومض الوقت المتبقي على الشاشة.
- لإلغاء هذا الوضع اضغط على زر ضبط الفريزر لمدة خمس ثوان.



وظيفة قفل أمان الأطفال

كيف يمكن استخدامه؟

- لمنع الأطفال من العبث في الأزرار وتغيير الإعدادات التي تم ضبطتها، قفل أمان الأطفال متوفر في هذا الجهاز.

تنشيط قفل أمان الأطفال

- اضغط على أزرار الفريزر والمبرد في وقت واحد لمدة خمس ثوان.

أثناء هذا الوضع:

- اضغط على أزرار الفريزر والمبرد في وقت واحد لمدة خمس ثوان.
- ملاحظة: سيتم إلغاء تفعيل قفل أمان الأطفال في حالة انقطاع التيار الكهربائي أو فصل قابس الكهرباء.



وضع وظيفة Screen saver

كيفية استخدامه؟

- سيتم تفعيل هذا الوضع عند الضغط على زر الوضع لمدة خمس ثوان.
- إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة خمس ثوان، عندما يكون الوضع نشط، ستطفئ أضواء لوحة التحكم.
- إذا ضغطت على أي زر عندما تكون لمبات لوحة التحكم منطفأة، ستظهر الإعدادات الحالية على الشاشة، حينئذ يمكنك إجراء الضبط الذي تريده. إذا لم تقم بإلغاء وضع وظيفة screen saver ولم تضغط على أي زر خلال خمس ثوان، ستطفئ أضواء لوحة التحكم مرة أخرى.
- لإلغاء وضع وظيفة screen saver اضغط على زر الوضع لمدة خمس ثوان مرة أخرى.
- حينما يكون وضع وظيفة screen saver نشط يمكنك أيضا تنشيط وضع قفل أمان الأطفال.



إعدادات درجة حرارة المبرد

- قيمة درجة الحرارة الأولية لمؤشر ضبط المبرد هي +4°م.
- اضغط على زر المبرد مرة واحدة.
- عند دفع هذا الزر أول مرة، ستظهر قيمة الضبط الأخيرة على مؤشر ضبط المبرد.
- وقلما تضغط على هذا الزر، سيتم ضبط درجة الحرارة المنخفضة. (+8°م، +6°م، +5°م، +4°م، +2°م، تبريد فائق)
- عند دفع زر ضبط المبرد حتى يظهر رمز وظيفة التبريد الفائق، وإذا لم تضغط على أي زر خلال ثانية واحدة سيومض وضع Super Cool.
- وإذا وصلت الضغط، سيعاد تشغيله من درجة حرارة +8°م.
- تنشيط قيمة درجة الحرارة المختارة قبل وضع Super Freeze Mode، Super Cool Mode، Holiday Mode أو Economy Mode، ستبقى كما هي عند انتهاء الوضع أو إلغاؤه. يستمر الجهاز في العمل بقيمة درجة الحرارة.



تشغيل الثلاجة الخاصة بك

وضع التجميد الفائق

كيف يمكن استخدامه؟

- اضغط زر ضبط الفريزر حتى يظهر رمز التجميد الفائق على الشاشة.
- ستصدر الصافرة صوت تنبيه. سيتم ضبط الوضع.

أثناء هذا الوضع:

- يمكن ضبط درجة حرارة المبرد ووضع التبريد الفائق. في هذه الحالة يستمر وضع التجميد الفائق.
- لا يمكن اختيار أوضاع وظيفة التوفير والعطلة.
- يمكن إلغاء وضع التبريد الفائق من خلال نفس عملية اختياره.

ملاحظة: "سيتم إلغاء وضع وظيفة التجميد الفائق بعد 24 ساعة أو إذا كانت درجة حرارة مستشعر الفريزر أقل من 25°م

وضع التبريد الفائق

كيف يمكن استخدامه؟

- اضغط على زر ضبط المبرد حتى يظهر رمز التبريد الفائق على الشاشة.
- ستصدر الصافرة صوت تنبيه. سيتم ضبط الوضع.

أثناء هذا الوضع:

- يمكن ضبط درجة حرارة الفريزر ووضع وظيفة التجميد الفائق. في هذه الحالة يستمر وضع التبريد الفائق.
- لا يمكن اختيار أوضاع وظيفة التوفير والعطلة.
- يمكن إلغاء وضع التبريد الفائق من خلال نفس عملية اختياره. 3

وضع التوفير

كيف يمكن استخدامه؟

- ادفع زر "mode" (الوضع) حتى يظهر رمز وظيفة وضع التوفير.
- إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ثانية واحدة، سيتم ضبط الوضع. سيومض رمز التوفير ثلاثة مرات. عند ضبط الوضع، ستصدر الصافرة صوت تنبيه.
- ستعرض خانات درجة حرارة الفريزر والثلاجة حرف "E".
- سيضيء رمز التوفير وحرف E حتى ينتهي ضبط الوضع.

أثناء هذا الوضع:

- يمكن ضبط الفريزر. حينما يتم إلغاء وضع وظيفة التوفير، سيتم تغيير قيم الضبط المختارة.
- يمكن ضبط المبرد. حينما يتم إلغاء وضع وظيفة التوفير، سيتم تغيير قيم الضبط المختارة.
- يمكن اختيار أوضاع التبريد الفائق والتجميد الفائق. يتم إلغاء وضع التوفير أوتوماتيكياً ويتم تنشيط الوضع الذي تم اختياره.
- يمكن اختيار وضع العطلة بعد إلغاء وضع التوفير. ثم يتم تفعيل النمط المختار.
- للإلغاء، ستحتاج فقط إلى الضغط على زر الوضع.

وضع العطلة

كيف يمكن استخدامه؟

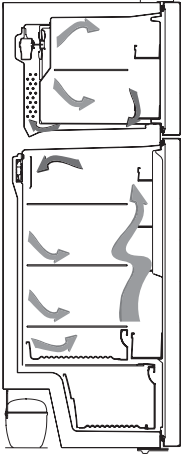
- ادفع زر "mode" (الوضع) حتى يظهر رمز وضع العطلة
- إذا لم يتم الضغط على أي زر لمدة ثانية واحدة، سيتم ضبط الوضع. سيومض رمز وضع العطلة ثلاثة مرات. عند ضبط الوضع، ستصدر الصافرة صوت تنبيه.
- ستعرض خانة درجة حرارة المبرد "--".
- سيضيء رمز وضع العطلة و "--" حتى ينتهي ضبط الأوضاع.

أثناء هذا الوضع:

- يمكن ضبط الفريزر. حينما يتم إلغاء وضع العطلة، سيتم تغيير قيم الضبط المختارة.
- يمكن ضبط المبرد. حينما يتم إلغاء وضع العطلة، سيتم تغيير قيم الضبط المختارة.
- يمكن اختيار أوضاع التبريد الفائق والتجميد الفائق. يتم إلغاء وضع العطلة أوتوماتيكياً ويتم تنشيط الوضع الذي تم اختياره.
- يمكن اختيار وضع التوفير بعد إلغاء وضع العطلة. ثم يتم تفعيل النمط المختار.
- للإلغاء، ستحتاج فقط إلى الضغط على زر الوضع.



الإمكانات والوظائف المتعددة



معلومات بشأن تقنية تبريد الجيل الجديد
تتميز الثلاجات المزودة بتقنية تبريد الجيل الجديد بنظام عمل مختلف عن الثلاجات الثابتة. قد تعاني ثلاجات أخرى من مشكلة تراكم الثلوج في حيز التجميد نظرًا لفتح الباب ورطوبة الطعام. في مثل هذه الثلاجات فإن إذابة الثلوج بشكل مستمر أمر ضروري، يجب إيقاف تشغيل الثلاجة بشكل دوري، ويتم نقل المجمدات إلى الدرج الملائم وتتم إزالة الثلج المتراكم في حيز التجميد.

في الثلاجات المزودة بتقنية تبريد الجيل الجديد، يتم ضخ الهواء الجاف البارد إلى حيز التبريد وحيز التجميد باستخدام مروحة. يقوم الهواء البارد بتبريد الطعام الخاص بك بالتساوي وبشكل موحد، مما يمنع الرطوبة وتراكم الثلج.

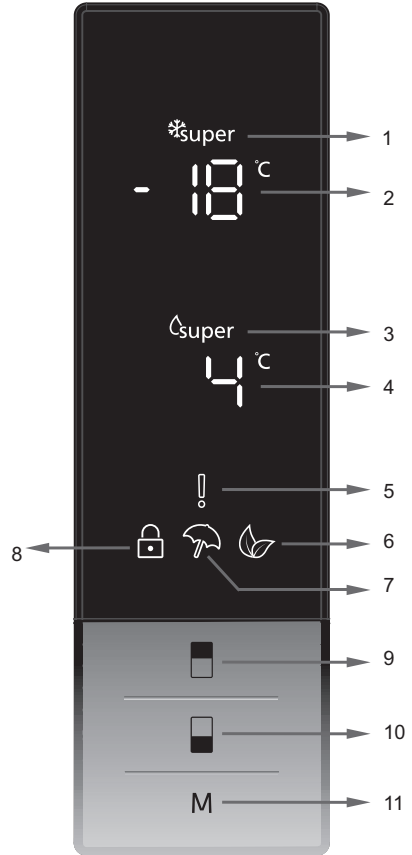
في حيز التبريد، يتم تبريد الهواء، المدفوع من المروحة الموجودة أعلى حيز التبريد، أثناء مروره عبر الفجوة خلف أنبوب الهواء. في نفس الوقت، يتم دفع الهواء عبر ثقب أنبوب الهواء وينتشر الهواء البارد بالتساوي عبر حيز التبريد. وحيث أنه لا يوجد هواء يمر بين حيز التجميد وحيز التبريد حينئذٍ لن يكون هناك خلط رائحة.

ونتيجة لذلك، فإن الثلاجة المزودة بتقنية تبريد جيل جديد توفر لك سهولة استخدام ومساحة أكبر ومظهر جمالي.

وحدة العرض ولوحة التحكم

استخدم لوحة التحكم


1. شاشة عرض قيمة ضبط المبرد.
2. مؤشر التجميد الفائق.
3. شاشة عرض قيمة ضبط الفريزر.
4. مؤشر التجميد الفائق.
5. رمز التنبيه.
6. رمز وضع التوفير.
7. رمز وضع العطلة.
8. رمز قفل أمان الأطفال.
9. يتيح تعديل قيمة ضبط المبرد وتفعيل وضع التبريد الفائق عند الرغبة. يمكن ضبط المبرد على 2، 4، 5، 8، 6، 2 م تبريد فائق.
10. يتيح تعديل قيمة ضبط الفريزر وتفعيل وضع التجميد الفائق عند الرغبة. يمكن ضبط الفريزر على 16-، 18-، 20-، 22-، 24-م تجميد فائق.
11. يتيح تفعيل الأوضاع (التوفير، العطلة...) عند الرغبة.



تكهين الأجهزة المنزلية

تم تصنيع هذا الجهاز باستخدام مواد قابلة لإعادة التدوير أو إعادة الاستخدام.

تخلص منه وفقا للوائح المحلية الخاصة بالتخلص من المخلفات. لمزيد من المعلومات حول المعالجة والاسترداد وإعادة التدوير للأجهزة الكهربائية المنزلية، اتصل بالجهة المحلية المختصة أو خدمة جمع النفايات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه الجهاز. هذا الجهاز مميز حسب المواصفة الأوروبية 2012/19/EU، الأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة (WEEE). من خلال التأكد من التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة سوف تساعد في منع النتائج السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

يشير الرمز  الموجود على المنتج أو على المستندات المرافقة للمنتج إلى أنه لا ينبغي التعامل مع هذا المنتج على أنه من المخلفات المنزلية، ولكن يجب تسليمه إلى مركز تجميع ملائم لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

نصائح توفير الطاقة

لضمان توفير تهوية جيدة اتبع تعليمات التركيب. التهوية غير الكافية للجهاز من الخلف تزيد من استهلاك الطاقة وتقلل من كفاءة التبريد.

تكرار فتح الباب قد يتسبب في زيادة استهلاك الطاقة. قد تتأثر درجة الحرارة الداخلية للجهاز واستهلاك الكهرباء بدرجة الحرارة المحيطة وكذلك بموقع الجهاز. ويجب عند ضبط درجة الحرارة وضع هذه العوامل في الحسبان. قم بتقليل عدد مرات فتح الباب إلى أدنى حد. عند إذابة الطعام المجمد ضعه في الثلاجة. درجة الحرارة المنخفضة للمنتجات المجمدة تعمل على تبريد الطعام الموجود في الثلاجة. دع الأطعمة والمشروبات الدافئة تبرد قبل وضعها في الجهاز.

لا يؤثر وضع الأرفف في الثلاجة على كفاءة استغلال الطاقة. يجب وضع الأطعمة على الأرفف بطريقة تضمن تدوير الهواء بشكل سليم (يجب ألا يلامس الطعام بعضه بعضاً وأن تكون هناك مسافة بين الطعام والجدار الخلفي للثلاجة). يمكنك زيادة سعة تخزين الطعام المجمد عن طريق خلع السلات ورف منع تكون الثلج Stop Frost إن وجد. لا تقلق بشأن أصوات الضجيج الصادرة من الكمبريسور والتي تُوصف على أنها أصوات ضجيج عادية في هذا الدليل السريع للمنتج.

تشير علامة المطابقة الخليجية على المنتج إلى التوافق مع كافة متطلبات اللائحة الفنية الخليجية للأجهزة والمعدات الكهربائية.
من خفضة ال ج د 01-142004-BD.



التركيب

والجدار الموجود خلف الجهاز 50 مم على الأقل، لتفادي الوصول إلى الأسطح الساخنة. وتقليل هذه المسافة يزيد من استهلاك المنتج للطاقة. يرجى إزالة كابل الكهرباء من شفاط المكثف أثناء التركيب قبل توصيل المنتج بمصدر التيار.

التحذيرات الكهربائية

⚠ يجب إتاحة فصل الجهاز من مصدر الكهرباء بنزع القابس إن أمكن الوصول إليه، أو باستخدام مفتاح متعدد الأقطاب ومركب عند المقبس بالتوافق مع قواعد التوصيل، ويجب أن يكون الجهاز مؤمرا، بالتوافق مع مواصفات الأمان الكهربائية المحلية.

⚠ لا تستخدم أسلاك التمديد، أو المآخذ متعددة التوصيلات أو المهابيات. يجب ألا يتسنى للمستخدم إمكانية الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب. • لا تستخدم الجهاز وأنت مبلل أو قدميك عاريتين. لا تقم بتشغيل هذا الجهاز إذا كان هناك تلف في كابل أو قابس الكهرباء، في حالة تعذر تشغيله بالطريقة الصحيحة، أو إذا كان تالفاً، أو إذا سقط على الأرض. ⚠ إذا لحق أي تلف بسلك التوصيل يجب استبداله عن طريق جهة الصنع أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي شخص مؤهل بنفس الدرجة وذلك لتجنب المخاطر - خطر الصعق الكهربائي.

⚠ **تحذير:** لا تقم بتوصيل المقابس المتنقلة أو الإمداد بالتيار المتنقلة بالجزء الخلفي من الجهاز.

التنظيف والصيانة

⚠ **تحذير:** تأكد من إيقاف الجهاز ومن فصله عن مصدر الكهرباء قبل إجراء أية أعمال صيانة، لا تستخدم أبداً أجهزة التنظيف بالبخار - خطر الصعق الكهربائي.

⚠ تجنب استخدام المنظفات الكاشطة أو الخشنة مثل بخاخات تنظيف الزجاج، المنظفات المطهرة، السوائل القابلة للاشتعال، شمع التنظيف، مواد الغسل المركزة، المبيضات أو المنظفات المحتوية على مواد بترولية وتجنب وضعها على الأجزاء البلاستيكية، الأسطح الداخلية وبطانات الباب أو الجوانات. تجنب استخدام المناديل الورقية، البطانات الخشنة أو أدوات تنظيف كاشطة أخرى.

التخلص من مواد التغليف

مواد التغليف قابلة لإعادة التدوير بنسبة 100% ومميزة برمز إعادة التدوير ♻.

لذا، يجب التخلص من أجزاء التغليف المختلفة بطريقة مسؤولة وبالتوافق التام مع تشريعات السلطات المحلية بخصوص التخلص من النفايات.

⚠ يجب نقل الجهاز وتركيبه بواسطة شخصين على الأقل - خطر الإصابة. استخدم قفازات لإخراج الجهاز من العبوة ولتركيبه - خطر التعرض لجروح قطعية.

⚠ يجب إجراء عمليات التركيب بما فيها الإمداد بالماء (إذا كان موجوداً) والتوصيلات الكهربائية والإصلاح بواسطة فني مؤهل.

لا تقم بإصلاح أو استبدال أي جزء من أجزاء الجهاز ما لم ينص على ذلك بصفة خاصة في دليل الاستخدام. أبعد الأطفال عن موقع التركيب. بعد إخراج الجهاز من عبوته، تحقق من عدم تضرره أثناء النقل. في حالة وجود مشاكل، اتصل بالوكيل أو أقرب مركز لخدمة ما بعد البيع. بعد الانتهاء من أعمال التركيب، يجب تخزين مخلفات التغليف (البلاستيك وقطع السنايروفوم إلخ) بعيداً عن متناول الأطفال - خطر الاختناق. يجب فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل التركيب - خطر الصعق الكهربائي. أثناء التركيب، تحقق من عدم تلف كابل الكهرباء الخاص بالجهاز - خطر نشوب حرائق أو خطر الصعق الكهربائي. لا تقم بتشغيل الجهاز إلا بعد اكتمال إجراءات التركيب.

⚠ احرص على عدم إتلاف الأرضيات (الباركيه على سبيل المثال) عند تحريك الجهاز. قم بتركيب ووضع الجهاز على أرضية مستوية قوية بما يكفي لتحمل وزنه وفي مكان مناسب لحجمه واستخدامه.

تأكد من عدم وجود الجهاز بالقرب من مصدر للحرارة ومن ثبات الأرجل الأربعة واستقرارها على الأرضية، واضبطهم حسب الحاجة، وتحقق من الاستواء التام للجهاز باستخدام ميزان كحولي. انتظر لمدة ساعتين على الأقل قبل تشغيل الجهاز للتحقق من الفعالية الكاملة لدورة وسيط التبريد.

⚠ **تحذير:** عند وضع الجهاز، تأكد أن كابل الكهرباء غير منحصر أو تالف.

⚠ **تحذير:** لتجنب خطر عدم ثبات الجهاز، يجب وضع الجهاز

وتثبيتته وفقاً لتعليمات الجهة الصانعة. لا يجوز وضع التلاجة بحيث يكون الخرطوم المعدني للموقد الغازي أو الأنابيب المعدنية للغاز أو المياه أو الأسلاك الكهربائية ملامسة للجانب الخلفي من التلاجة (ملف المكثف).

⚠ لضمان وجود تهوية كافية، اترك مسافة على كلا الجانبين وفوق الجهاز. يجب أن تكون المسافة بين الجانب الخلفي للجهاز

داخل غطاء مروحة في متناول المستخدم، يجب أن يكون الفلتر دائماً في مكانه عند تشغيل التلاجة.

⚠ لا تقم بتخزين العبوات الزجاجية المشتملة على سوائل في حيز التجميد وإلا فقد تنكسر. لا تجعل المواد الغذائية تتسبب في إعاقة المروحة (إن وجدت).

بعد وضع الطعام افحص ما إذا كان باب كل حيز مغلقاً بطريقة صحيحة أم لا، خاصة باب الفريزر.

⚠ يجب تغيير الجوانات التالفة في أقرب وقت ممكن.

⚠ استخدم حيز التبريد فقط لتخزين الأطعمة الطازجة، وحيز التجميد فقط لتخزين الطعام المجمد وتجميد الطعام الطازج وإعداد مكعبات الثلج.

⚠ تجنب تخزين أي طعام غير ملفوف في وضعية ملاصقة بشكل مباشر للأسطح الداخلية لحيز التبريد وحيز التجميد.

قد يشتمل الجهاز على مناطق تخزين خاصة (حيز تخزين الطعام الطازج، درج الدرجة صفر،...). يمكن خلع هذه المناطق مع الاحتفاظ بنفس الأداء، ما لم يذكر خلاف ذلك في كتيب المنتج.

⚠ استخدم غاز C-Pentane كعامل نفخ لتكوين الفوم لعازل وهو قابل للاشتعال.

يتم تخزين أنواع معينة من الأطعمة في الحجيرات الأكثر ملائمة بالجهاز، مع مراعاة اختلاف توزيع درجة الحرارة في الحجيرات المختلفة بالجهاز كما يلي:

- حيز التبريد:

(1) المنطقة العليا لحيز التبريد & الباب - نطاق درجة الحرارة: لتخزين فواكه المناطق الحارة، العبوات، المشروبات، البيض، الصوص، المخللات، الزبدة، المربي

(2) المنطقة الوسطى لحيز التبريد - نطاق بارد: تخزين الجبن، الحليب، منتجات الألبان، الأطعمة الجاهزة، الزبادي

(3) المنطقة السفلى لحيز التبريد - نطاق أكثر برودة: تخزين قطع اللحم الباردة، الحلوى، اللحم والسّمك، التشيز كيك، المكرونة الطازجة، الكريمة الحمضية، بيستو/صلصة، الأطعمة المطهية بالمنزل، كريمة العجين، جينة الكريمة والبودينج

(4) درج الفاكهة والخضروات & بالجزء السفلى من حيز التبريد: لتخزين الخضروات والفواكه (فيما عدا فواكه المناطق الحارة)

(5) حيز المبرد: فقط لتخزين اللحم والأسماك في

الدرج الأكثر برودة - حيز التجميد:

حيز نطاق الأربع نجوم (****) ملائم لتجميد المواد الغذائية من درجة الحرارة المحيطة ولتخزين الأطعمة المجمدة حيث يتم توزيع درجة

الحرارة بالتساوي عبر الحيز بأكمله. يوجد على العبوة بالأطعمة المجمدة التي يتم شرائها تاريخ انتهاء التخزين. يراعي هذا التاريخ نوع الطعام المقرر تخزينه ولهذا يجب الالتزام

به. يجب تخزين الأطعمة الطازجة للفترات الزمنية التالية: 1-3 أشهر للجبن، الجندوفلي، الأيس كريم، الفخذ/السجق، الحليب، السوائل

الطازجة، 4 أشهر لشرائح اللحم أو الريش (البرجر، اللحم الضأن، اللحم الدسم)، 6 أشهر للزبدة أو السمن، الطيور (الدجاج، الديك الرومي)، 8-12 أشهر للفواكه (فيما

عدا الحمضيات)، اللحوم المشوية (البرجر، اللحم الدسم، لحم الضأن)، الخضروات. يجب مراعاة تواريخ انتهاء الصلاحية الموجودة

بعبوات الأطعمة في نطاق النجمتين لتجنب تلوث الطعام، يرجى مراعاة التالي:

- فتح الباب لفترات طويلة قد يسبب زيادة كبيرة في درجة حرارة حجيرات الجهاز.

- تنظيف الأسطح بشكل مستمر التي قد تتلامس مع الأطعمة وأنظمة التصريف التي يمكن الوصول إليها.

- قم بتنظيف خزانات الماء إذا لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة، قم بشطف نظام الماء المتصل بمصدر الماء إذا لم يتم تصريف الماء لمدة 5 أيام.

- قم بتخزين اللحم النيء والأسماك في أوعية مناسبة في التلاجة، حتى لا تتلامس مع الأطعمة الأخرى أو يسقط قطرات منها داخلها.

- حيز الأطعمة المجمدة على مستوى نجمتين مناسب لتخزين الأطعمة المجمدة مسبقاً، تخزين الأيس كريم أو إعداده أو إعداد مكعبات الثلج.

- تجنب تجميد الأطعمة الطازجة في حيز النجمة الواحدة أو النجمتين أو الثلاث.

- إذا تم ترك جهاز التبريد فارغ لفترات طويلة، قم بإيقافه، إذابة التجمد، تنظيفه، تجفيفه، واطرك الباب مفتوح لمنع زيادة التعفن في الجهاز.

تعليمات السلامة

نقاط مهمة يلزم قراءتها ومراعاتها

قرأ هذه التعليمات قبل استخدام الجهاز. احتفظ بها في مكان قريب للرجوع إليها مستقبلاً.

تقدم هذه التعليمات والجهاز نفسه تحذيرات هامة خاصة بالسلامة يجب قراءتها ومراعاتها في جميع الأوقات. لا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية ناجمة عن عدم مراعاة تعليمات السلامة، استخدام الجهاز بطريقة غير سليمة، وضبط عناصر التحكم بطريقة غير صحيحة.

تحذيرات السلامة

⚠ يجب إبقاء الأطفال الصغار (0-3 سنوات) بعيداً عن الجهاز. يجب إبقاء الأطفال (3-8 سنوات) بعيداً عن الجهاز إلا في حالة الإشراف المستمر عليهم. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بدءاً من عمر 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من نقص في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو الأشخاص الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتم مراقبتهم أو توجيههم إلى كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة واستيعابهم للأخطار التي ينطوي عليها ذلك. يجب ألا يعيث الأطفال بهذا الجهاز. يحظر على الأطفال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف. الأطفال التي يتراوح أعمارها من 3 إلى 8 سنوات يسمح لهم بتحميل وتفريغ أجهزة التبريد.

الاستخدام المسموح به

⚠ **تنبيه: تنبيه:** الجهاز غير مخصص لاستخدام عن طريق جهاز تشغيل خارجي مثل مؤقت خارجي أو نظام تشغيل عن بعد مستقل.

⚠ هذا الجهاز مخصص للاستخدام في الأغراض المنزلية وما شابهها مثل: منطقة المطبخ في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، البيوت الريفية، ومن قبل نزلاء الفنادق والموتيلات والفنادق الصغيرة والبيئات الأخرى ذات الطابع السكني.

⚠ هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام التجاري. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق.

⚠ اللبنة المركبة داخل الجهاز مصممة خصيصاً للأجهزة المنزلية وغير ملائمة لإضاءة الغرف بصفة عامة داخل المنزل (المواصفة EC 244/2009).

⚠ الجهاز مصمم للتشغيل في الأماكن التي تكون فيها درجات الحرارة المحيطة ضمن النطاقات التالية، وفقاً للفتحة المناخية المحددة بلوحة الصنع. قد لا يعمل الجهاز بشكل سليم إذا تم تركه لفترات طويلة في درجة حرارة خارج النطاق المحدد.

درجات الحرارة المحيطة للفتحة المناخية:

SN: من 10 إلى 32

N: من 16 إلى 32

ST: من 16 إلى 38

T: من 16 إلى 43



يلا يشتمل الجهاز على مركبات الكلورو فلورو كربون. تحتوي دورة وسيط التبريد على R600a (HC).

الأجهزة المشتملة على الأيزوبيوتان (R600a): الأيزوبيوتان عبارة عن غاز طبيعي ليس له تأثير على البيئة، ولكنه قابل للاشتعال. لذا، تحقق من عدم وجود أضرار بأنابيب دورة وسيط التبريد، خاصة عند تفريغ دورة وسيط التبريد.

⚠ **تحذير!** لا تعرض أنابيب دورة وسيط التبريد بالجهاز للضرر.

⚠ **تحذير!** حافظ على فتحات التهوية سواء الموجودة في الغلاف الخارجي للجهاز أو الهيكل المدمج، خالية من أي انسدادات.

⚠ **تحذير!** لا تستخدم وسائط ميكانيكية أو كهربائية أو كيميائية غير تلك التي أوصت بها الجهة الصانعة لتسريع عملية إذابة التجمد.

⚠ **تحذير!** لا تستخدم ولا تضع أي أجهزة كهربائية داخل أي حيز بالجهاز إذا لم تكن من النوع المعتمد من قبل الجهة الصانعة.

⚠ **تحذير!** تحذير: لا تقم بتوصيل تجهيزات إعداد الثلج و/أو موزعات الماء مباشرة بمصدر الإمداد بالماء، بل يجب ملئها فقط بماء صالح للشرب.

⚠ **تحذير!** يجب توصيل تجهيزات إعداد الثلج وموزعات الماء بمصدر إمداد ماء صالح للشرب، على أن يتراوح ضغط الماء الرئيسي به بين 17,0 و 81,0 ميجاباسكال (7,1 و 1,8 بار).

⚠ لا تقم بتخزين مواد متفجرة مثل عبوات الأيروسول ولا تضع أو تستخدم البنزين أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال بالقرب من الجهاز.

⚠ لا تبلع محتويات (غير سامة) بعبوات الثلج (موردة مع بعض الموديلات). احرص على عدم تناول مكعبات الثلج أو مصاصات الأيس كريم بعد إخراجها من الفريزر مباشرة حيث قد تتسبب في لسعات الصقيع.

⚠ بالنسبة للمنتجات المصممة لاستخدام فلتري هواء



4000XXXXXXXXX-2



04/19